

# МАЩЪЭМАХЪЭ

ISSN 0206 – 5266

НОЯБРЬ • 2019 • ДЕКАБРЬ

6



# ИУАЩЖЪЭМАЖУЭ

**12+**

**ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЭ  
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКЭ  
ЖУРНАЛ**

1958 гъэ лъандэрэ къыдок!

**ноябрь 6 декабрь**

Къэбэрдей-Балъкъэр Республика  
и «КъБР-Медиа» къэрал кіэзонэ  
IуэхущIапIэм къыдегъэк!

РЕДАКТОР НЭХЬЫЩХЬЭР  
**Мыкъуэжь Анатолэш**

РЕДКОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР:

Ацкъан Руслан, Баклуу Хъанджэрий, БишЮ Борис,  
Гъут Iэдэм, Къэрмокъуэ Хъэмид, КхъуэIуфэ Хъэчим,  
Тымыжь Хъэмышэ, Хъэвжокууэ Людмилэ,  
Истэпан Залинэ (жэуап зыхь секретарь)

НАЛШЫК  
2019

# Псалъашхъэхэр

## ЖъантIЭ

<i>УсакIуэ ЩоджэнцIыкIу Нурий къызэралъхурэ илъэс 95-рэ ирокъу</i>	
ЛъэужыфIэ.....	3
<b>ЩоджэнцIыкIу Нурий. Усэхэр.....</b>	5
<i>Литературэдж, критик, егъэджа</i> кIуэ ХъэкIуашэ Андрей илъэс 90 ирокъу	
<b>Хъэвжокъуэ Людмилэ.</b> Зи псэр нэхү, зи акылыр жан, зи гуашIэр ин.....	13
ХъэкIуашэ Андрей хужаахэм щынц пычыгъуэхэр.....	18
<b>ХъэкIуашэ Андрей.</b> Черкасскэ унэцIэм и тхыдэм и ИуэхукIэ.....	21
<i>Литературэдж, критик, усакIуэ Сокъур Мусэрбий къызэралъхурэ илъэс 90 ирокъу</i>	
<b>Хъэвжокъуэ Людмилэ.</b> МыкIуэдыжын Иэужь.....	29
<b>Сокъур Мусэрбий. Усэхэр.....</b>	36

## Прозэ

<b>Журт Биберд.</b> Унагъуэ. Роман .....	49
<b>Зэгъэштохъуэ Людэ.</b> Тезыр. Хъыбар .....	101
<b>Даур Зое.</b> Жьуджалэ хэшэнщ. Рассказ .....	105

## Усыгъэ

<b>Ацкъан Руслан.</b> Сонетхэр .....	125
--------------------------------------	-----

## Публицистикэ

<b>НэццIэпыджэ Замирэ.</b> Адыгэ кинор утыку къохъэ.....	141
--	-----

## Культурэ

<b>НэццIэпыджэ Замирэ.</b> Тут Заур: Щэнхабзэр Иэмал гъуээджэш дунейм нэхъыфIу тетыр ирипхъумэну. Интервью .....	149
<b>Тембот Санитэ.</b> ГушыГэмрэ гуапагъэмрэ щызэццIыгъум деж... Интервью .....	155

## ІуэрыIуатэ

Нарт хъыбархэр.....	164
---------------------	-----

Псалъажку зэхэль псальэзблэдз.....	166
------------------------------------	-----

УсакIуэ ЩоджэнцIыкIу Нурий къызэралъхурэ илбэс 95-рэ ирокбу



4

## ЛЪЭУЖЫФIЭ

ЩоджэнцIыкIу Нурий Хъызыр и къуэр Бахъсэн районым хыхъэ Күшмээзыкъуей къуажэм, Старэ КрепосткIэ зэджсэу щитам, 1924 гъэм ноябрим и 7-м къышалъхуаш. 1939 гъэм къуажэм классибл еджанIэр къышцеухри, а гъэ дыдэм Налышык дэт педагогикэ училищэм ѢлотIысхъэ. Ар къимых ѢлыкIэ школым егъээжри, егъэджакIуэу лэжъэн Ѣедзэ. 1945 гъэм Нурий, и Ѣэнэгъэм хигъехтуэн мурадкIэ, Къэбэрдей педагогикэ институтым егъэджакIуэхэр щагъехъээзыр и къудамэм ѢлотIысхъэ. Къызэриууху я къуажэм егъээжри, пАльэкIэ къигъэна ІэнатIэм пэроувэж.

ЩоджэнцIыкIур нэгъуэшI ІэнатIэ зэмьлIэуужыгъуэхэми пэрыташ. 1949 гъэм щегъэжъяуэ ар япэшIыкIэ Къэбэрдей-Балъкъэр радиокомитетым и редактору, а IуэхуущIанIэм и унафэшIым и къуэдзэу, итIанэ – КПСС-м и обкомым пропагандэмрэ агитацэмкIэ и отделым, жылагъуэ-политикэ тхыгъэхэр зэдзэкIынымкIэ Къэбэрдей-Балъкъэр обкомым я лэжъакIуэу щиташ. 1955 гъэм Нурий Москва еджакIуэ ягъакIуэ. КПСС-м и ЦК-м и Партия школ нэхъяицхъэр къиуха нэужье, республикэм къегъээжри, и пенсэ кIуэгъуэр къесыиху, адыгэбзэкIэ къыдэкI газетым («Къэбэрдей пэж», «Ленин гүүэгү») и редакцием корреспонденту, къудамэм и унафэшIу щолажъэ.

ШоджэнцIыкIум пасэу тхэн щIидзащ. И япэ усэхэр газетхэм къитехуэу щыхуежьсам ар къуажэ курым еджапIэм щIест. ИужськIэ Нурий и усэхэр ихуащ республикэм къышыдэкI журналхэм, сборникхэм. Абы и ИэдакъещIэкIыу тхылъ пицкIуш дунейм къитехъащ – пицкIузыр адигэбзэкIэ, тIур урысыбзэкIэ.

ШоджэнцIыкIум и гъащIэм щыщ дэтхэнэ зы мацуэри лъепкъ культурэм, литературэм Иэмал зэриIэкI сэбэтинааг нэхъыбэ къизерыхуихын мурадхэмкIэ, лъепкъым хүэлэжьэн гурылхэмкIэ гъенщIау щытащ. А псори лъэужыниш эзрымыхъуам и щыхъетщ Нурий и усэхэр, абы и псальхэр зыщIэль уэрэдхэр цIэрыIуэ зэрыхъуар. Щапхъэу урикъуница, псальэм пашщIэ, «СынтыхуокIуэж» уэрэдыр. Ар дунейм къизерыхтехъэрэ ильэс дашэх хъуа, абы шужькIэ уэрэд дашэх ятхыуэр лъэужынишэу кIуэдэжса? Аүэ «СынтыхуокIуэжсыр» нобэми цIыхухэм нэхъыифI дыдэу ялъагуухэм, ды музыкальне культурэм бжсынэр щызыIыгхэм ящищ. Мыр уэрэду мыхъуу, усэ къудейуэ къаштэми, абы хыболъагуэ Нурий и бзэм и дахагъэр, ар образ щIэшыгхуэхэм, псом хуэмыйдэу адигэ усэ гээпсыкIэм зэрыхуэIээр.

ШоджэнцIыкIум и ИэдакъещIэкIхэм я нэхъыбэр ды хэкум, адэжь лъахэм, адигэ лъепкъым, ды цIыху пэрьтхэм я IуэхуущIафэ инхэм, гъащIэм къышыхъу зэхъуекIыныгхэхэм, дунейм и къехъукащIэхэм таухуаш. А Iуэхууэ зыоми еzym и еплъыкIэ яхуIэжщ, еzym и къэIуэтэкIэкIэ, и хъэтIкIэ ды пашхъэ кърелхъэ.

Нурий адигэбзэм зэрыхуэIэкIуэлъакIуэр IупщIу хыболъагуэ абы и ауан, гушиIэ усэ щIэшбэшхуахэм. Ар я щхъэфэм иIэбащ зыкъызыфIэшIыжахэм, хъэл-щэниншэхэм, дунейуцIэнIхэм – гъащIэм демыкIу псоми.

ШоджэнцIыкIум Иэзэу къигъэсэбэтырт ды псальхэр, лъепкъым куэд щIауэ къидекIуэкI псалье Iущхэр, ахэр ды земаным ехъэлIауэ шериуэу къигъэIэрыхуэрт. «Зи гүлкIэ дисым и уэрэд жытIэурэ, Ди уэрэд дахэхэр тицигъутишэжсащ...» сатырхэм наIуэу къагъэлъагуэркъэ усакIуэм и гуныкъуэгъуэр?! Мыпхуэдэ щапхъэ куэд къахэбгъуэтэнущ Нурий и усэхэм. Абыхэм къадекIуэу, ШоджэнцIыкIур цIэрыIуэ зыщIахэм ящищ, сабийхэм пашщIэ имха «Бранду» псысэр. Ар тхылъ щхъэхуэу къыдэкIыгъащ, цIыкIухэр зэрырагъаджэ школ программэм хэтиц, ауэ, сыт хуэдиэр уемыджами, бужэгтүркъым. ЩIэблэ зыбжсанэ щIланIыкIаш а псысэм. Аракъэ-тIэ усакIуэм и дежкIэ нэхъышхъэ дыдэр – уи ИэдакъещIэкIыр уахътыниш хъуныр!

ЗэрыусакIуэм къидекIуэу, жыIэн хуейщ Нурий зэдээкIакIуэ Иэзэуи зэрыштыар, урыс, украин, балхъэр тхакIуэ, усакIуэ нэхъыифIхэм я ИэдакъещIэкI зыбжсанэ ды анэдэлхубзэм шэрыуэу къизерыгъэтIэсар.

КъизыхэкIа адигэ лъепкъым и литературэм, культурэм хэлб-хъэныгъэфIхуэзыщIа усакIуэш ШоджэнцIыкIу Нурий.



Үсөхэр

## ЦЮДЖЭНЦЫКІУ Нурій

### СЫНЫПХУОКІУЭЖ

КъуэкІыпІэ пшәплъыр  
Зи нәкІу щІыкІафІэу  
НасыпкІэ гуашә-еў,  
ЩакІуэр зи унәу мәлыхъуә цІыкІум  
Гүхәль къысхуәщІыт-еў.

Махуэм, жәц юығІхәм  
Си закъуә дыдәу  
Іәшхәм сахэткъә-еў,  
ФатІимә си гум къызәрыкІыххәу  
Сыныхуоусәр-еў.



Бжьамий шыхъахэр  
Зи бжъә къудамә —  
Нәпкъхәм зивгуашә-еў,  
Удз зәмыфәгъухәу мә ІәфІ зи бащәр  
Лыуә зытефлъхъә-еў.

Си мәл Іәхъушә,  
ФехъурәхъуәкІи —  
Псынәм фыкъефә-еў,  
Фи щІәжъеў шырхәм бухъар ятельхәр  
БзәгукІэ вгъедахә-еў.

Хыв шатә щІыкІэу,  
КІапәр зещатәу  
Бжыхъәм фытехъә-еў.  
Хъерхәр зи бащәу зи дагъәр мае,  
Щэуә фыбагъуә-еў.

Сә си Іәхъушәр  
Домбей лъынальәу  
Уэтәр техъәжмә-еў,  
Зәныбжъәгъу пшашәхәм я нәхъ дахащәр  
Къыдәсхъәхакъә-еў.

## ЖъантІэ

Ей, Пэрий кIагуэ,  
Гъунэр къещэкIи,  
«Щхуэжъхэр» схуэгъаштэ-ей,  
Ди ежъэжыгъуэм къесащ и палъэр,  
Сакъыу хъумакIуэ-ей.

Мэлыхъуэ хъэжъхэр  
Къэрэгъул щащIэу  
Мэл гъунэм щытрэ-ей,  
Мэлыпэм ситу си къэшэн псэгъум  
СыныпхуокIуэжыр-ей.

## ЖъГъыРУЩ

Си лъэпкъым и бзэр жъгъырущ,  
ТхъэкIумэм къоIуэ пшиинэбзэу,  
Бийм ирепсалъэм — ерущ,  
ПеупщIыр джатэм хуэдабзэу.



Гухэль къиIуватэм — фоупсщ,  
ГурыщIэ куухэм я гуэнщ,  
ФэрьщIыр джафэу еупс,  
Пшыупсым дежкIэ ар гынщ.

Iэпэгъур дахэм — хъуэрыбзэщ,  
Хъыдджэбзыр гуакIуэм — уэрэдщ,  
Лъэпкъыбзэр псынэм и къабзэщ,  
Лъэпкъ гъашIэр фIыкIэ зузэдщ.

Хъуэхъу ирыжкаIэм — лъашIэншэ,  
Пэж ираIуватэм — шэрыуэ,  
Си адигэбзэу уахътынишэ,  
Гъунэншэщ пхэлъыр къарууэ...

Уэ узимыIэм къысфIощIыр  
Мы щIыгум сэ сищыбзагуэ,  
Адыгэ лъэпкъым и гъашIэр  
ХэпщIыкIыу хъуауэ нэхъ бжыигуэ!

# ЖъантІэ

\* \* \*

Жәц нурыбэр, дыжын сабэу,  
Къытощащэ си дамащхъэм.  
Мазэ ныкъуэр Іэбэрабэу  
Шхъэпропшыр ди унащхъэм.

Шиху дәжейхэр лъапәпцийуэ,  
Шодэу вагъуэм и таурыхъым.  
Я ныбжъ кыыххэр къыр къэпийхэм  
Дәлъщ аузым, жәц бәджыхъыу.

Сәри щихухэр си псәлъэгъуу  
Шызышыкыр гъунэгъу хадэр.  
Альпинисту, собгъэрлыкыр  
Лъагъуныгъэм и гъуэгу задәм.

Жәц нурыбэм хәлыдышыуу,  
Сә къызоджэ вагъуэ закъуэ...  
Насып лъагъуэр схухедышыр  
Дыщэ бзийкіә мазэ-бжыакъуэм.

## ИМЫІЭ КЪЭГЬЭЗЭЖ

Шыр дәщіәрашІеу гъатхэм  
Ильес къесыхукІә къегъэзәж.  
Шаләгъуэ дахэр куамә,  
Абы имыІә къегъэзәж...

Жыг хадәм, игъуэ хъуамә,  
И фащә щхъуантІэр щетІегъэж.  
Шаләгъуэ дахэр куамә,  
Абы имыІә къегъэзәж...

Уэгу лъашІэр яуфәбгъуаэ  
Ди деж кърухэр къольэтәж.  
Шаләгъуэ дахэр куамә,  
Абы имыІә къегъэзәж...

Псы цыкIур зәшІәштхъамә,  
Гъатхәпә дыгъэм къегъэвыиж.



Шалэгъуэ дахэр кIумэ,  
Абы имыIэ къэгъэзэж...

Шалэгъуэ дахэр кIумэ,  
Абы имыIэ къэгъэзэж...  
Гухэлъым къехъурэ ущепцIыж, —  
УлIэху уиIэнкъым гукъыдэж.

### БАЛИЙХЭР МЭГЬАГЬЭ

Псы хуэмыр блашхъуафэш,  
Шхъэхынэу зеIуантIэ,  
Толькъунхэр уфафэу,  
Архъуанэм щIеIуантIэ.

ШхъуантIагъэу и бгъуэшIым  
Жыы щIыIэр щыпеху,  
Балийхэм я лъашIэм  
Псэ пилъхъэу ныщIеху.



Ди хадэм тIэпIахэр,  
Бжьэхуцу, къыифIелъхъэ,  
ФоупскIэ япIахэр  
КъэкIуахэш фоухъэ.

Пысщ ахэр гъэгъахэм,  
ПэнцIывкIэ итIауэ,  
ЙокIуэж матэ бгъахэм,  
Ягу IефIкIэ ятIауэ.

Данэхуу щхъэтепхъуэр  
НэкIууххэм хуэфащэш,  
ШIэшыгъуэш, гухэхъуэш  
Балийхэм я фащэр.

### ЗЫЩУМЫГЬЭНШI

Мы дунеишхуэр сыту дахащэ!  
Ущыпсэуну зыщумыгъэншI.

## ЖъантIэ



Удз щхъуантIэ цIыкIухэм я зэIущащэм  
ГуфIэгъюэ инкIэ си гур ягъенщI.

Къуалэбзу бзабзэр сэркIэ щIеющыгъуэш.  
Садэусэну сэ сыхъэзырш.  
Сыт и зэмани щIым и щIалэгъуэш,  
ДызыузэшIыр дэ мис а зырш.

Уафэм и джабэм фIэль лэгъупыкъум  
Си нэр топщIыпщIэ, ар фэзэтежщ.  
Дунейр дахагъкIэ зым хуэмныкъуэ,  
Ауэ цIыху тетхэр псом я дахэжщ.

## НЭ ДАХЭ ЖЫПIЭУРЭ СЫДЭПХЬЭХАИ



10

Кином сыщыпшэкIэ  
Си шыпхъущ жыбоIэр,  
СыкъыщыпшэжкIэ  
Сыпшэну жоIэ,  
Нэ дахэ жыпIэурэ  
Сыдэпхьэхай.

Укъысхуэмыйзэмэ,  
СытемыпыIэ,  
Укъысхуэзамэ,  
ПтемыкI си нэIэ,  
Нэ дахэ жыпIэурэ  
Сыдэпхьэхай.

Акъужьыр щабэмэ,  
Псэм ѹодэхащIэ,  
Гухэлъыр бэмэ,  
Нэхъ куущ, зэгъашIэ,  
Нэ дахэ жыпIэурэ  
Сыдэпхьэхай.

Мазэр изыгъуэщи,  
Жэшьыр зэшIоблэ,  
Дэ ди щIалэгъуэм  
Насып къыпоплъэ,

## ЖъантІэ

Нэ дахэ жыпІэурэ  
Сыдэпхъэхай.

Дыгъэр игъашІэми  
ЗэпІэзэрыти,  
Си щауэм, пишІэмэ,  
Уэ зырщ къысхуэтыр,  
Нэ дахэ жыпІэурэ  
Сыдэпхъэхай.

## ЛЪАГЬУГЬУАФІЭ

ШумышІ си гум жыгей мафІэ,  
Сес арыншэу мафІэм.  
Жэцши махуи гум щызгъафІэр  
Уэращ, лъагъугъуафІэ.

Уэрамышхъэм укъыттехъэм,  
Уэрамышхуэр уогъэбжьыфІэ.  
Махуэр икІэр дыгъэр къухъэм,  
Узидағъэш, лъагъугъуафІэ.

Пищащэ куэдым, загъэпагэу,  
Я щхъэм зыхуагъафІэ,  
Зи ІэужькІэ эи щыихъ лъагэр  
Уэращ, лъагъугъуафІэ.

Сыерышчи, укъэгубжьми,  
Сшэчынщ, щыху гуашІафІэу.  
Уи лъэужьым сриньбжьми,  
Сыпщыгъущ, лъагъугъуафІэ.

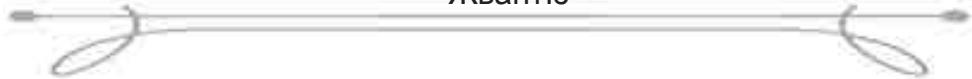
Мы си гущІэм зыдегъазэ  
Уи уэрэд фІерафІэм,  
ДэнкІэ, си псэм, уэ бгъэзами,  
Сыпщыгъущ, лъагъугъуафІэ!

11

## СЫЗЫТЕКІУАДЭР УИ ЛЪАГЬУНЫГЪЭРШ

Данэ бэлътокур  
Іэгум йокІуадэ,

## Жъантлэ



Сэ сзыытекIуадэр  
Уи лъагъуныгъэрщ,  
Гуашэгъагъ дахэ!

Гуашэгъагъ дахэр  
Цаяэ хэгъадэш,  
Сэ сзыыхдахэм  
Уэрщ къахэсхари,  
Гуашэгъагъ дахэ!

Ди шыгъуэгу хадэм  
Кхъужъхэр щогъагъэ,  
Си лъагъуныгъэр  
Къыбдэгъегъати,  
Гуашэгъагъ дахэ!

Сзыытет бжъэпэр  
ЦыхупIэ задэш,  
Къуэм сыйдэкIуадэм,  
Уэращ зи ягъэр,  
Гуашэгъагъ дахэ!

Данэ бэлътокур  
Iэгум йокIуадэ,  
Сэ сзыытекIуадэр  
Уи лъагъуныгъэрщ,  
Гуашэгъагъ дахэ!

## НАСЫП ИН КЪЫЗЭЗЫТА

ЗэнзэныпскIэ зигу къитхъэшIыкIауэ,  
Псэ хъэлэлээр тхъэшхуэм зрита,  
Дыгъэ дахэу сэ къысхуцIэкIауэ,  
Насып ин къызэзыта!

Япэ махуэу сэ ушыисльэгъуам,  
Лыгъей мафIэр си гум ѵIэлыпшIаш,  
Япэу сэлам гуапэ щызэтхам,  
Дуней IэфIыр нэхъ IэфIыж сщыпшIаш.

## ЖъантІэ

Абы лъандэ дамә къыстекІаши,  
ЦІым нэмису си лъэр къызокІухъ.  
Дыщэ плъыжку уә укъышІэкІаши,  
Си нэ-си псәм ухузохъ.

Услъагъуну сынәкІуәхукІэ,  
Си гур си бгъэм къысфІолъэт.  
Япәу уә сышыпІушІауә,  
СыкІэзызу сыхольэт.

Услъагъуну сынышыкІуэр  
Ар си дежкІэ дэрәжәгъуәш,  
Сыббгъәдәсу зәман згъакІуэр  
Мы си гъашІэм и нәхъ дәгъуәш.

Аддэ жыжьэу услъагъумә,  
Пшапә кІыфІыр мәхъу нәхъ нәху.  
Къытихуэм щІыгум пшагъуэр  
Лъагъуныгъэм зәбгреху.

Зи бзэ ІәфІым и гур къабзәш,  
ЗэнзэныпскІэ ятхъәшІауә.  
Лъагъуныгъэр щІым щыхабзәш,  
Алыхъталәм къигъәшІауә.

ЦІым щызокІуә хабзәфІ Іәджә,  
Тхъәшхуэм иубзыхуауә.  
ФІым щІәбләфІыр къышІотаджә,  
НуркІэ гъэнэхуауә.



*Литературэдж, критик, егъэджакIуэ ХъэкIуащэ Андрей  
илъэс 90 ирокбу*



## **ЗИ ПСЭР НЭХУ, ЗИ АКЬЫЛЫР ЖАН, ЗИ ГУАЩІЭР ИН**

Дэтхэнэ лъэпкъми и зыужыныгъэр псом япэу къызэралтытэр абы щэнхабзэм щызыIэригъехъа ехъулIэныгъехэрщ. Щэнхабзэр езыр пкъыгъуэ-пкъыгъуэрэ зэхэтыжш: гъуазджэм нэмьшI, абы литературари, бзэри, хабзэри къызэшIеубыдэ. Литературэм и зыужыныгъэр лъэпкъым и щыIэныгъэм и зы щыхъэтш. Ар пасэу къызыгурыIуа ди тхакIуэхэм, критикхэм, литературэджхэм яхузэфIэкI къагъенакъым нобэкIэ диIэ литературэ къулейр, критикэр, литературэ щIэныгъэр адресий лъэпкъхэм къакIэрымыхуу зэфIэувэн папшIэ. Апхуэдэ цIыху акъылыфIэхэм икИ жыжыаплъхэм я нэхъ пашэхэм ящышщ егъэджакIуэ, критик, литературэдж ХъэкIуащэ Андрей.

\* \* \*

ХъэкIуащэ Андрей Хъэнащхуэ и къуэр Тэрч щIынальэм хыхъэ Борыкуй юуажэм 1929 гъэм декабрым и 27-м къышальхуаш. 1947–1952 гъэхэм Бытырбыху (а лъэхъэнэм Ленинграду щыташ) дэт къэрал уни-

верситетым филологиемкІә и къудамәм щеджащ. Ар къиухыу и хэку къигъэзжа нэужь, Къэбэрдей-Балъкъэр радиом зэдзэкІакІуэу мазэ зыбжанекІә щыләжъащ. Абы къыдэкІуэу, 1952 гъэм Къэбэрдей-Балъкъэр пединститутым и аспирантурәм щІэтІысхъащ, икИи 1955 гъэм ар къиухащ. 1957 гъэм ШоджэнцІыкІу Алий и творчествәм теухуа кандидат диссертациәр пхигъэкІаш, 1980 гъэм – XIX лІәщІыгъуәм и япә Йыхъэм зи гъашІәмрә зи творчествәмрә хиубыда адыгэ узэшІакІуэхәм ятеухуа доктор диссертациәр.

1954–1961 гъэхәм ХъэкІуашәр Къэбэрдей-Балъкъэр пединститутымрә университетымрә я егъеджакІуэ нэхъыжыу ләжъащ. 1961–1968 гъэхәм филология къудамәм и деканым и къүэдзэу, 1968–1973 гъэхәм адыгэбзәмрә литературәмкІә кафедрәм и доценту щытащ. 1974–1976 гъэхәм КъБКъУ-м филологиемкІә и къудамәм деканым и къүэдзэу игъэзэжъащ. 1976 гъэм СССР-м и ТхакІуэхәм я зэгухъэныгъэм хагъэхъащ.

Филология щІэнныгъэхәм я доктор, профессор, ЩІэнныгъэхәмкІә Дунейпсо Адыгэ Академиим и академик, КъБР-мрә Адыгеймрә щІэнныгъэмкІә щІыхъ зиІә я ләжъакІуэ ХъэкІуашә Андрей 2010 гъэ пицІондә Бэрбәч Хъ. М. и цІэр зезыхъэ Къэбэрдей-Балъкъэр къэрал университетым филологиемкІә и институтым адыгэбзәмрә литературәмкІә и кафедрәм щыләжъащ, лъәпкъ щІэбләм бзэр, литературәр, щэнхабзәр фІыуэ егъэлъагъунымкІә ләжъыгъэшхуэ игъээшІаш. Егъеджэнныгъэм хуишІа хэльхъэныгъэ иныр къалтытәри, 2001 гъэм «Урысей Федерациям и еджапІә нэхъышхъэм и отличник» цІә лъапІэр къыфІашащ.

ХъэкІуашә Андрей сә япә дыдэу зэрысцІыхуар егъеджакІуэущ. Абы и лекцәхэр сый щыгъуи купщикІет, удихъэхырт, сыхъэтрэ ныкъуәм и кІуэцІкІә, къизэтэузыІә имыІэу, студентхәри дытемызашәу, и дерсхәр гъэшІэгъуэну иухуэн лъэкІырт. Псом хуэмыйдэу кууә абы дыхигъэгъуазэрт адыгэ литературәм и лъабжъэгъэтІыль ШоджэнцІыкІу Алий и творчествәм, адыгэ узэшІакІуэхәм я гъашІәмрә я ІәдакъэшІәкІ тхыгъэхәмрә, адыгэ усә гъэпсыкІэм и щэхүхәм, литературәм, бзэм, тхыдәм, щэнхабзәм ехъэлІа нэгъуэшІ Іуэхугъуэ гъэшІэгъуэнхәм. ЕгъеджакІуэмрә еджакІуэхәмрә я зэхүүштыкІэр сый щыгъуи зэхүэдэкъым, абыхәм я зэхуаку зэгурымыІуэныгъэ е мыарэзыныгъэ гуэр къышыдэхъуи къохъу, арщхэкІә къыздеджахәми, филология институтым адыгэбзәмрә литературәмкІә и къудамәр къэзыухауэ ныбжъкІә зэхүэмыйдэу сә сцІыху, сыврихъэлІахәми Андрей хуэмыйарәзы, ар фІыкІә зигу имыль къахэкІакъым. Апхуэдэ фІыцІә къэбләжъын папщикІе егъеджакІуэ Іэзэу ущытыныр машІәш – цІыхугъэшху, цІыхухәм уазэрыдэгъуэгүрүкІуэн «Лыгъи» къыплъыкъуэкІын хуейш. Ар Андрей зэрыхузэфІәкІам щыхъэт техъуэфынухәм я бжыгъэр машІәкъым.

ЗэрыегъеджакІуэм къыдэкІуэу, ХъэкІуашәр критик, литературәдж Іэзэш, куэд зыхузэфІәкІа, ноби лъәпкъым хуэлажъэ щІэнныгъэлІ емызэшыжщ. Теунэ Хъэчим, Сокъур Мусәрбий, Нало Заур, Шэвлокъуэ Пётр, КІурашын БетІал сымә ябгүрүту Андрей лъәпкъ литературә щІэнныгъэмрә критикәмрә зэфІэгъэувәным и гуашІә ин ирихъэлІаш. 1958 гъэм «ШоджэнцІыкІу Алий и творчествәр» зыфІища монография ләжъыгъэр дунейм къызэритехъэрә ар адыгэ тхыбзәм, литературәм, щэнхабзәм псэемыбләжу хуолажъэ. БжыгъэкІә къэбгъэлъагъуәмә,

Андрей и щІэнныгъэ икІи творческә гъуэгуанэр ильәс 60-м щІигъуаш. А піалъэр машІә-куәдми, пшІэншәу кІуэдауә зы маҳуи зы сыхъети хэткъым, абыкІи ХъекІуашәм и ләжыгъэ щә бжыгъәхәр – монографиехәр, критикә ләжыгъәхәр, статьяхәр, курый еджапІәхәмрә еджапІә нәхъышхъәмрә зәрышеджән тхылъхәр, пособиехәр, нәгъуәщI куәди – щыхъет мәхъу.

«ЩоджәнцІыкІу Алий и творчество» монографиер къыдәкІыным ипә къихуәү, ХъекІуашәм ильәс зыбжанәкІә усакІуэм и гъащІәмрә и гуашІәмрә ехъәлІа къәхутәныгъэ ләжыгъэ иригъекІуэкІаш. Абы кърикІуахәри статья щыхъәхуәурә дунейм къытргъәхъаш. Піалъә кІыхъкІә зы къәхутәныгъәм еләжыныр ар щІэнныгъәлI нәсым и хәл-щән нәхъышхъән. Андрей ирихъәкъа дәтхәнә Іуэхуми ерышу икІи псәемыбләжу зәрыпәрәтыр и япә монографиеми наІуә къишІаш. А ләжыгъәм кууә джа щыхъуаш икІи щІэнныгъәр и лъабжъәу щы-зәпкърыхащ ЩоджәнцІыкІу Алий и рассказхәр, усәхәр, эпикә усы-гъэр. КъишиңәмьшІаш. щІэнныгъәлIым къихутащ ЩоджәнцІыкІу Алий и творчество вәр лъәпкъ ІуәрыІуатәмрә урыс литературәмрә зәрыпышІа къуәпсхәр, апхуәдәуи лъәпкъыбзәмрә литературәмрә зәрызәфІәувар, силлабо-тоникә усә гъәпсыкІәм адигә усыгъәм щи-гъуэта зыужыныгъэр, нәгъуәщI ушщIә гъәщIәгъуэн куәди и ләжыгъәм къишиңәтащ икІи абыхәм жәуап убгъуахәр яритыжыфащ.

16

ИщхъәкІә зи гугъу щытщIа монографием къыкІәлъыкІуәу дунейм къытхъахәш: 8-нә классым литературәр зәрышаджын учебник-хрестоматиехәр (1966, 1968, 1971, 1974, 1980, 1982 гъг., авторәгъу иІәүи и закъуәүи), 9-нә классым литературәр зәрышаджын учебник-хрестоматиехәр (1990, 1994, 1995 гъг., авторәгъу иІәүи и закъуәүи), 11-нә классым литературәр зәрышаджын учебник-хрестоматиер (1997 гъ., авторәгъуахәр иІәү).

1974 гъәм ХъекІуашә А. и критикә ләжыгъәхәр щызәхуәхъәса «Япә адигә тхакІуәхәр» тхылъыр къыдәкІаш. Абы хыхъаш XIX ләщIыгъуәм и япә Ыыхъәм хәпсәукІа икІи хәләжыхъа адигә тхакІуә-узәщIакІуәхәм – Къаз-Джәрий, Хъан-Джәрий, Адыл-Джәрий, ЩэрәлПокъуә Нэ-утокъуә, Ахъмәтыкъуә Къазий-Бәч сымә – я гъашІәмрә творческә гъуэгуанәмрә төхуха къәхутәныгъэ убгъуахәр. А тхылъыр дунейм къызәртхъам, абы ит тхыгъәхәр лъәпкъ хъугъуәфІыгъуәу къы-зәралтыгам и фІыгъәкІә зи цІә къитІаш тхакІуә-узәщIакІуәхәм я твор-чество вәр курый еджапІәхәми еджапІә нәхъышхъәхәми я программәм хагъәхъаш, нобәр къыздәсми хәтиш.

1978 гъәм дунейм къытхъаш XIX ләщIыгъуәм узәщIынныгъәм и Іуэхур зәрызәфІәувамрә зәрызиужъамрә къышыгъәлъәгъуәжа «XIX ләщIыгъуәм и япә Ыыхъәм хиубыда адигә узәщIакІуәхәр» тхылъыр. Мы ләжыгъәм узәщIакІуәхәм я творчество вәр кууә джа щыхъуаш, абы-хәм я ІәдакъәшIәкI тхыгъәу лъәпкъ литературәм ублапІә хуәхъуахәр нәсу щызәпкърыхащ.

КъыкІәлъыкІуә ильәсхәми ХъекІуашә Андрей къәхутәныгъэ лә-жыгъәшхуәхәр иригъекІуэкІаш. Абы кърикІуахәр я лъабжъәу 1984 гъәм къәбәрдей литературәм и зыужыныгъэр къышыгъәлъәгъуә «ЕхъулIәнныгъәм и хәкІыпІәхәр» тхылъыр къыдәкІаш. Мы ләжы-гъәм лъәпкъ литературәм 60–80 гъәхәм ила щытыкІәр, зыIәригъәхъа

ехъулІеныгъэхэр, жанрхэм зэрызаужар, нэгъуещІ Іүэхугъуэ куэди наIуэ къицІаш.

ХХ лІэцІыгъуэм и 80–90 гъэхэм ХъэкІуацэм ЩоджэнцЫкІу Алий и творчествэр джын Іүэхум пищац: абы и гъацІэмрэ и гуацІэмрэ къзыыхэшыж дэфтэрхэр къипыташ, тхыгъе щІэшыгъуэхэр къигъуэташ, усакІуэмрэ абы и тхыгъэхэмрэ ехъэлІа Іүэхугъуэ гъещІэгъуэнхэр зэфІигъэувэжащ икІи а псори щызэхуэхъесыжа «ЩоджэнцЫкІу Алий» тхыльыр 1992 гъэм къидигъяш. Хэлэжкыыхыжауэ икІи щІэ куэд хилхъяэхауэ 2000 гъэм – усакІуэр къызэральхурэ ильэси 100 щрикүм ирихъэлІу – «ЩоджэнцЫкІу Алий» тхыльыр етІуанэу дунейм къитехъаш.

Адыгэ литератуэр щІенныгъэмрэ критикэмрэ къакІуа гъуэгунэм уриплъэжмэ, абы гуллытэ нэхъ машцІэ щызыгъуэтахэм ящыщ ѿсэ гъэпсыкІэм и Іүэхур. Лъепкъ усакІуэхэмрэ тхакІуэхэмрэ я тхыгъэхэр лъенныкъуэ зэхуэмыдэхэмкІэ (жанр, мотив, сюжет и ІүэхукІэ) джа хъуаш, ауэ усэхэм я гъэпсыкІэр щІенныгъэр и лъабжъэу къэзыхутэф щІенныгъэлІхэм я бжыгъэр нобэр къыздэсми машцІещ. Ар къэплъитэмэ, ХъэкІуацэ Андрей 1998 гъэм къидигъяш «Адыгэ усэ гъэпсыкІэ» лэжыгъэр уасэ зимиIэ фIыгъуещ. ЩІенныгъэлІыр абы ильэс куэдкІэ елэжъаш: университетым адыгэ усэ гъэпсыкІэр зэрышрагъэджыпхъэ спецкурс зэхигъэувац, статья зыбжанэ итхац, икІэм-икІежым, и къэхутэнныгъэхэр зэхилхъэжри тхыль щхъэхуэ дунейм къытргъэхъаш. КъыхэгъэшхъэхукІауэ жыпІэмэ, абы къыщыгъэлъэгъуаш силлабо-тоникэ усэ гъэпсыкІэр адыгэ усигъэм зэрыщызэфІэувар, а Іүэхум лъепкъ усакІуэшхуэ ЩоджэнцЫкІу Алий и гуацІэу хэльыр, апхуэдэуи (рифмэм, ритмикэм, строфикэм, н. ехъэлІауэ) лъехъэнэ зэхуэмыдэхэм усэ гъэпсыкІэм зэрызихъуэжар абы и лэжыгъэм наIуэ къышохъу. «Адыгэ усэ гъэпсыкІэ» тхыльыр егъэджакІуэхэм, еджакІуэхэм, щІенныгъэлІ-критикхэм я дежкІэ нобэр къыздэсми щхъэпэш, абы иужькІэ апхуэдэ къэхутэнныгъэ щхъэхуэ мызыгъуэгукІэ дунейм къитехъакъым.

Куэд зи Іэдакъэ къышцІекІым, зыхэдэн икІи къызыхихын зиIэм тхыгъэ къыхэхахэр зэрыт тхыль дунейм къытргъэхъэ хабзэш. ХъэкІуацэ Андрей и «Тхыгъэ къыхэхахэр» 2000 гъэм къыдекІаш. Абы критик икІи литературэдж Іэзэм ильэс зэхуэмыдэхэм и Іэдакъэ къышцІа лэжыгъэ нэхъыфІхэр хыхъаш, ауэ тхыльым и Йыхъэ нэхъыбэр зыубыдыр ХъэкІуацэр псемыблэжу зытелэжья адыгэ узэшІакІуэхэм я творчествэрц.

Андрей зэрыгумызагъэм икІи зэчий инрэ творческэ къару мыкІуэцІрэ зэрыгъэдэльым и щыхъэтц абы нобэр къыздэсми дунейм къытргъэхъэ и лэжыгъэ щхъэпхэр. Апхуэдэш, псальэм папцІэ, зы ильэсым – 2009 гъэм – къриубыдэу къыдекІа «Адыгэ просветительствэр 19–20-нэ лІэцІыгъуэхэм» учебникимрэ литературэ-критическэ тхыгъэхэр зэрыт «ГурыщІэм и джэрпэджэж» тхыльымрэ.

ИщхъэкІэ къэдгъэлъэгъуахэм нэмыщI, «Теунэ Хъэчим. И гъацІэмрэ и лэжыгъэмрэ» тхыльыр 2013 гъэм «Эльбрус» тхыль тедзапІэм къышыдекІаш. И фIещыгъэми къызэригъэлъягъуещи, тхыльым тхакІуэ, критик, публицист Теунэ Хъэчим и гъацІэ икІи творческэ гъуэгунэр къышызэшІекъуэжац. Йыхьицу зэхэль тхыльым и пэшІэдзэм



Теунэ Хь. и япэ лъэбакъуэхэр, и творчествэр зэрызэфІэувар, и япэ тхыгъэхэр дунейм къызэритехъар къышыгъэлъэгъуэжаш. «ЗэфІэгъэувэжыныгъэм и гъуэгу гугъухэр» фІэшыгъэм щІэт етІуанэ Йыхъэр төхүхащ Теунэм и творчествэм 1943–1960 гъэхэм зэрызиуҗам. «Цыху зэфІэкІым и Іэужыыр» ешанэ Йыхъэм 1960–1983 гъэхэр къызэшІеубыдэ. Тхылъым Теунэ Хь. и гъащІэм и тепльэгъуэ зэхуэмыйдэхэр къэзыгъэлъэгъуэж сурэтхэр итиш, апхуэдэуи абы и тхыгъэхэмрэ езым и ІэдакъэшІэкІхэм тратхыхъахэмрэ щызэхуэхъэса библиографие убгъуа щІыгъущ.

ХъэкІуашэм и лэжыгъэ нэхъыфІхэм ящищ лъэпкъ джэгуа-кІуэжж Сыжажэ Къылышыкъуэ къызэральхурэ ильэс 155-рэ щрикум ирихъэлІэу абы и уэрэдхэмрэ усэхэмрэ щызэхуэхъэсыжауэ 2017 гъэм къыдэкІа «Бахъсэн и дыгъэ» тхылъри. ДжэгуакІуэм и тхыгъэ адигэбзэкІэ къызэтенахэмрэ урысыбзэкІэ зэдзэкІауэ щыІехэмрэ зэхуэзыхъэсыжари, тхылъым «Иужьрей къэбэрдей джэгуакІуэ» фІэшыгъэм щІэт пэублэ статья убгъуа хуэзытхари Андрейш.

ХъэкІуашэм зи гъащІэмрэ творческэ щІэйнимрэ кууэ иджыжахэм ящищ лъэпкъ узэшІакІуэ Цагъуэ Нурий. Мыбы и тхыгъэхэр щызэхуэхъэсыжа тхылъ Андрий (Къалмыкъ Аднан щІыгъуу) Тэунейрэ (2013, 2018 гъэхэм) дунейм къытргицъэхъаш. ЕтІуанэр япэрэйм нэхърэ нэхъ тхылъышхуэш, куэд хальхъэжауэ икІи фІыуэ хэлэжыхъяжауэ. Абы ихуаш къэхутэнэгъэ лэжыгъэхэр, публицистикэр, художественнэ тхыгъэхэр.

Тхылъ щхъэхуэхэм нэмьшІ, ХъэкІуашэ Андрей и къалэмипэм статья щэ бжыгъэхэр къыпыкІаш, къыдэкІыгъуэ куэдым пэублэхэр яхуитхаш, тхылъхэмрэ журналхэмрэ («Къэбэрдей усэм и антологием», «Іуашхъэмахуэ» журналын, н.) я редколлегиум хэтш. ЩІэныгъэлІ гумызагъэм хузэфІэкІахэр бжыгъэншэми, зэфІиха ІуэхухэмкІэ арэзыуэ тІысыжакъым: ар ноби и лъэпкъым хуолажъэ, зыр зым кІэллыкІуэу и тхыгъэхэр дунейм къытохъэ.

«Цыху» фІэшыгъэ лъапІэм хуэфацхэхэр ильэсищэм къриубыдэу зэ дунейм къытехъэу араш. Андрей апхуэдэш – и псэр нэхущ, и акъыллыр жанщ, и гуашІэр инщ. Зы лы ныбжь къигъэшІами, абы и творческэ къаурүр кІуэшІакъым, атІэ ар псынэ лъашІэншэм хуэдэу къышІож. Критик Іэзэм, щІэныгъэлІым и гүпсисэхэр куущ, и Іуэху еплыкІэхэр щІэшыгъуэш, и къэхутэнэгъэхэр щхъэпэш. Си егъэджакІуэ лъапІэм и гуашІи и узыншагын хэмьшІу иджыри ильэс куэдкІэ лъэпкъым хуэлэжъэну си гуапэш!

**ХъЭВЖОКЬУЭ Людмилэ,**  
*филологие щІэныгъэхэм я кандидат*



## ХЪЭКІУАЩЭ АНДРЕЙ ХУЖАИАХЭМ ЩЫЩ ПЫЧЫГЬУЭХЭР

Тхыбзэ зимы Iа адыгэм и щэнхабзэ, лъэпкъ щІэнныгъэ налкъут-налмэсхэр жъэрыIуатэкIэ лІэшIыгъуэ куэдкIэ зэхэзекIуаш. Тхыб-зэ щыдгъуэтым, тхылъым лъэпкъыр щетIысылIэм, адыгэ гъащIэм увыпIэшхуэ щиубыдащ егъэджакIуэм. Уэ, Андрей, егъэлеяуэ ж-уаплыныгъэшхуэ зыпыль а IещIагъэм 1952 гъэм къышыщIэдзауэ ильэс куэдкIэ урилэжъащ икIи щІэнныгъэм хэпшащ лъэпкъым и щІэблэ зыбжанэ. Аращ фIыщIэ мыухыж щIыпхуэфащэри.

Щытхъубэр пхуэгъэшыпхъещ адыгэ узэцIакIуэ лІы щэджа-щэхэр лъэпкъ утыкум къызэрипшэжам, ЩоджэнцIыкIу Алий и IэдакъещIэкIхэм ди литературэм и жъантIэр зэребгъэгъуэтыжам, щIэблэр зэрежэ тхылъхэр зэрытхуэптихам щхъэкIэ. А псон ящIуужкIэ лъэпкъ щІэнныгъэм и жэрдэмщIакIуэ, къызэгъэпшакIуэ нэс утхуэхъуащ – ЩIэнныгъэхэмкIэ Дуней-псо Академиер къызэзыгъэпшахэм, и лэжыгъэр зыублахэм уа-щыщщ.

НЭХУЩ Iэдэм,  
ЩIэнныгъэхэмкIэ Дунейпсо Адыгэ  
Академием и президенту щыта,  
физико-математикэ щІэнныгъэхэм я доктор.  
2009

19

Япэ дыдэу сэ ХъэкIуашэ Андрей сыщыхуэзар 1957 гъэрщ, университетым сыщыщIэтIысхьам щыгъуещ. Абы лъандэрэ зыхызищIэ а цIыху емышижым и гукъыдэж мыкIуэ-щIыр къызыххэкIа къарур – адыгэ художественнэ псальэм хуйIэ лъагъуныгъэр.

СщIэркъым сыщыуэми, ауэ Андрей, университетым ильэс куэдкIэ зэрышригъэджам къыдэкIуэу (ар езыр IенатIэ тыншхэм ящыщкъым), ихь лэжыгъэшхуэр сэ мыпхуэдэ лІэужыгъуиплIу зэшхъэшызгъэкIынт:

*Янэр.* И щIалэгъуэу къэхутэныгъэ лэжыгъэм щыдихъэха ды-дэм къышыщIэдзауэ нобэр къыздэсым ар зыпэрэйт Iуэхугъуэш-хуэр – ЩоджэнцIыкIу Алий и гъащIэмрэ и творчествэмрэ джы-ныр.

*ЕтIуанэр.* XIX лІэшIыгъуэм адыгэхэм къитхэкIа щІэнныгъэлI, тхыдэтх, тхакIуэ ахтырзэманиххэу «узэцIакIуэ» цIэ лъапIэр зы-хуагъэфэща гупым (Нэгумэ Шорэ, Къаз-Джэрий, Адэл-Джэрий сымэ, н.) я IэдакъещIэкIхэр джауэ абы лъэпкъ тхыдэмрэ щэнхаб-зэмрэ щаIэ мыхъэнэр убзыхуныр.

*Ещанэр.* Учебникиу, хрестоматиеу, программэу, проспекту –



адыгэ ІуэрыГуатэмрэ литературэмкІэ класс е курс щхъэхуэхэр зэраджыну игъэхъэзыра къомыр.

*ЕпІанэр.* Прессэм дригъекІуэкІ лэжыигъэр (статья, рецензэ, эссе, критикэм е публицистикэм я жанр зэмылІэужыгъуэхэм я хабзэм итІасэу абы зэфІигъекІыр).

Мы къедбжэкІахэм ящыщ дэтхэнэ зыми щхъэхуэу и тутгуу пшІы, гъэхуаэ утетхыхъ хъуну апхуэдэш.

**КъЭЖЭР Хъэмид,**  
*усакІуэ, филология  
щІэныгъэхэм я кандидат.*  
2008

Ильэс хыщІым щІигъукІэ егъэджэнэгъэ ІэнатІэм гурэ псэкІэ пэрытащ ХъэкІуашэ Андрей, педагогикэмрэ методикэмкІэ Іуэхушхуэ зэфІигъекІаш. Куэд щыгъуазэкъым Ленинград (иджы Санкт-Петербург) дэт консерваторием ягъекІуа ди хэкуэгъухэр адыгэ литературэм и тхыдэмкІэ Андрей иригъаджэу зэрышытам.

Ар зэрылэжъакІуэ емызэшыжым и щыхъэтщ, и ныбжым емылтытауэ, ноби зэфІекІышхуэ зэриІэр. Андрей и тхыгъэхэр газетхэмрэ журналхэмрэ щІэх-щІэхурэ къитохуэ, и тхыль щхъэхуэхэр къидокІ. Ильэс зыбжанэ ипэкІэ абы и унафэм дыщІету зэхэдгъэуваш къэбэрдэй-шэрджэс литературэм и программэмцІэ. ХъэкІуашэм укыдекІуэкІыну тыншищ, цыху губзыгъэш. Апхуэдэ куэд лъэпкъым Тхъэм къидит.

**БАКІУУ Хъанджэрий,**  
*филология щІэныгъэхэм я доктор*

ХъэкІуашэм лъэпкъым хуилэжья псори псальэкІэ къипхуэ-Іүэтэнукъым. Дэтхэнэ ди тхакІуэми усакІуэми и гъащІэм, и гуашІэм төххуаэ узыщІэупщІэм и жэуап Андрей деж щыгъуэтинущ. СыкъытеувыІэну сихейт абы адыгэ усэ гъэпсыкІэр джынным хуишІа хэлхъэныгъэшхуэм. Абы и лъэныкъуэкІэ Андрей нэхъ Іэзэ щІэныгъэлІ диІекъым, ар мыхъуамэ, ди литературэм и зы Іыхъэшхуэ мыджауэ къэнэнут. Андрей и ІёдакъэцІекІхэр лъэпкъыр зыхуэныкъуэ, Іэмал имыІэу ишІэн хуей тхыгъэхэш.

**ГЪУТ Іэдэм,**  
*филология щІэныгъэхэм я доктор*

ХъэкІуашэм Андрей и хрестоматие тхылхэмкІэ куэд еджащ. 2005 гъэ пшІондэ ар и унафэцІу щытащ КъБР-м Егъэджэныгъэмрэ щІэныгъэмкІэ и министерствэм къызэригъэпэща учебно-методикэ зэгухъэныгъэм. ЖыІэпхъэш адыгэ педагог-



гикэм и тхыдэр джыным и лъажьэр зыгъэт Йылъар зэры-Андрейр. Еджап Іэхэм къышагъесэбэп тхылъхэр иджырэй зэманым къезэгъыу щІэуэ зэхэлхъэжынам төухуауэ ди Правительствэм къицтгауэ щыта унафэр ХъэкІуащэм зэшІигъэуІуа гупырщ зыгъэзэшІар.

**АБАЗЭ Албэч,**  
*филология шІэнныгъэхэм я кандидат,  
КъБКъУ-м и доцент*

ХъэкІуащэ Андрей ди республикэм пицІешхуэ щызиІэ цІыхущ. Абы хүээфІэкІаш къызыххэкІа лъэпкъым ІүэхуфІ куэд хуилэжыну. ХъэкІуащэм иригъэджахэм къахэкІаш щІэнныгъэлІхэр, зэфІэкІышхуэ зиІэ цІыху гуашІафІэхэр. Андрей и етІуанэ унэу къэгъуэгурлыкІуа ди ІүэхущІапІэм и лэжъакІуэхэм къыдбгъэдэкІыу сэ абы сохбуэхъу узыншэу, гукъеуэншэу куэдрэ псэуну, лэжъэну.

**АРЗАНУНЦ Александрэ,**  
*Мэлбахъуэ Тимборэ и цІэр зезыхъэ  
Лъэпкъ библиотекэм и унафэшІым  
и къуэдзэ*



## ЧЕРКАССКЭ УНЭЦІЭМ И ТХЫДЭМ И ГУЭХУКІЭ

Нобэ ехъэжъауэ къытхуэмыйгъесбээпүжми, адыгэхэм хабзэ хъэлмэт куэд къадэгъуэгурлыкІуэу щытащ. Абыхэм ящыщ зыщ хъэшшэм пшцІешхуэ хуашцу, ар Тхъэм и лыкІуэу къалтытэу зэрыщытар. Зи щхъэм пшцІэ хуэзыщыж дэтхэнэ адыгэми зыщІэсыну унэр ищыным япэ иригъэцьырт хъэшшэц иухуэныр. Абы къыхублагъэ дэтхэнэ зыми, зэхэгъэж химылхъэу, ерыскым я нэхъыфІыр хуипшэфІырт, ягъэхъэшшІену, и зэш трагъеуну гъунэгъухэмрэ благъэхэмрэ къыхуриджэрт, махуэ бжыгъэ дэнэ къэна, мазэкІэ щылами, бысымым абы «уи Іуэжыгъуэ хъуащ» жриІенутэкъым.

Іэшэ къихакІэ къыхуэкІуэ зэрыпхъуакІуэхэм я гугъу умыщІмэ, адыгэхэр я гъунэгъу лъепкъхэми гуапэу яхущытт, зауэ-банэ абыхэм ирашцІэкІауэ тхыдэм къыхэшцыжыркъым. Ахэр зэбий ящыну хамэ лъепкъхэр яужь ихъэкІи къикІатэкъым, зыхущІегъуэжын мыхъумышцІагъэ зэрамылэжын акъыл къалтыкъуэкІырт. Псалъэм папшІэ, 19-нэ лэшцІыгъуэм и пэшцІэдзэхэм урыс пащтыхыр ерышу яужь итащ мышкъыш, шэшэн, дагыстэн лъепкъхэм яришцІылІа зауэм адыгэхэри къыщигъесбээпину, аүэ абы къыхудэкІуэну насыпиншагъэхэр зыхуэдизыр фыуэ къызыгурлыкІуэди лъепкъыр а Іуэху щІэпхъаджэм яхухэшакъым.

НэгъуэшцІ лъепкъхэм цІыхугъэшхуэ зэрыкІэлтызэрахъэм и щыхъету, я лъахэм къихъе е ІэмалыншагъэкІэ къыщыхутэ дэтхэнэри адыгэхэм зрашалІэрт, сыйт и лъэныкъуэкІи абы зыщІагъакъуэрт: щІадзІэ иратырт, щІыхъеху ящырти, унэ хуаухуэрт, фыз кърагъашэрт. Хамэ цІыхухэр зыхашэу адыгэхэр къызэрэгъуэгурлыкІуам щыхъэт тохъуэ нобэр къыздэсым ди деж щызекІуэ унэцІэхэри. Хэт и дежкІи гурыІуэгъуэш Урысхэ, Нэгъуейхэ, Къалмыкъхэ, Сонэхэ, Гүэбэшыхэ, Абазэхэ, Абазэхэхэ, Къумыкъухэ, Балькъэрхэ, Бжъэдигъухэ, Къэжэрхэ, Къэрэшхэ, КІэмыргуейхэ, Шэшэнхэ, Къущхъехэ унэцІэхэр зезыхъэхэр къызыххэкІар, къызыхыхъахэм ящышу иужжкІэ зальтэтэж хъуами.

НэгъуэшцІ лъепкъхэм я цІыхухэм гу къабзэкІэ яхущыта адыгэхэр, угупсыс зэрыхъунумкІэ, лэшцІыгъуэкІэрэ зытета а Іуэху еплыкІэ пэжым емыпцІыжу тетыфакъым. Щхъэусыгъуэ хуэхъуахэр иджыкІэ мигуруыІуэгъуащэми, лъепкъым и цІыхухэм щымышу къуажэм къыдэтийсахэм нэмьыпль хуашцІу щІадзэ, «хэхэс» псальэ жагъуэри фІэшыгъэу къыхуагупсыс, зэрашымышыр щыхуей-щыхуэмейми гурагъяІуэу, ираудэкІыу хуожъэ. Нэхъыбэу ахэр апхуэдэу зыхущытри хамэ хэкухэм ІэмалыншагъэкІэ къикІыу къахэтІысахэртэкъым, атІэ нэгъуэшцІ къуажэ къиІэпхъукІахэрт, ахэр къыдалхуахэм, зыдэпсэуахэм яхэмизагъэу къыдэкІауэ къашыхъурти. Сыйт хуэдэу щытми, хэхэсир ІенатІэ гугъу Іут зэптищ, сыйт хуэдиз акъылрэ зэфІэкІрэ бгъэдэмэмырт, бысымхэм ар зэикІ япэ ирагъэувэнукъым. Уигу ирибгъэфІ хъунумы Іуэхум зыгуэр хэлъщ – а хъэл мыгъуэжыр къызыдэгъуэгурлыкІуэр

ди лъэпкъым и закъуэкъым, ар куэдкІэ нэхъ егъэлеяуэ ябгъэдэлъщ нэгъуэцІ лъэпкъхэми.

Хэхэсым и натІэ хъу удын хъэльхэр, абы ишеч бэлыххэр тІуашІэу зылъысауэ гушцІэгъу зыхуэцІыпхъэхэм ящыш зыщ адигэхэри. Къэрал щэ ныкъуэм нэблагъэм щикъуха ди лъэпкъэгъу мелуанхэм нэхъ пасэми иужьрэй лІэцІыгъуэми хамэ щІыпІэм я фэ щыдэкІам, зыхэта дэкъузэныгъэм, лейрэ хабзэншагъеу кърапэсам и пэжыпІэр жыпІэм, цІыхухэм я фІэц пхуэмыцІыным хуэдизш.

Сыт хуэдэ зыгжыныгъэ хъэлэмэтхэр иджырей лъэпкъхэм ямыгъуэтами, ноби тыншу пхужыІэнукъым хамэ лъэпкъым ухэсыныр, абыхэм уадэпсэуныр. Лъэпкъ зэхэцІыкІыр зэрыльхъшэм и зэрэнкІэ, нэгъуэцІхэм задебгъэцІуныр пасэм нэхъ хъэльэжу зэрыштыат шеч хэлъкъым. Хэхэсир япэм зыІута ІэнатІэ хъэльэм художественнэ литературэхэм гулъытэ щыхуамыцІу къэнакъым. Адыгэ тхакІуэхэр къапштэмэ, пасэу абы тетхыхъахэм ящыш зыщ Хъян-Джэрий. Хамэ щІыпІэм езым и фэ щыдэкІар тхакІуэм къышегъэльэгъуэж «Шэрджэс хъыбархэр» повестым. Тхыгъэ цІэрыІуэм хэт лІыхъужхэм ящыш зым хэхэс гъацІэм и дыджаагыр мыпхуэдэу къргэцІуатэ Хъян-Джэрий: «Мыбдеж (зи гугъу ицІыр Абхъазырац. – Хь. А.) сэ, шеч хэммыльу, къышызгурсыІуаш псэм и щІасэ лъахэм и щІыбкІэ насып зэрышмыІэр. НэгъуэцІыпІэм ди дежкІэ псори щыхамэц: бзэри, хабзэхэри, зэхэцІыкІхэри, абы зыри, зыри псэм, гум къыдыхъэу щыІэкъым. Псэ къабзэкІэ хамэ лъахэм убгъэдэтми, къэзыльхуа и адэр дыщэкІэ зыщэжым уэ къурмэн ухуашІынущ: ар езыхэм ейши! Тхъэм и тхылъым ит псальхэм хуэдэу уи псальхэр пэжым нэхърэ нэхъ къабзэми, ахэр фІэц ящыхъунукъым: уэ ухамэщи! О, сыту насыпыншэ и хэку имысыжыр, сыту гушцІэгъуншэ нэгъуэцІыпІэ къикІам и гъацІэр!»

Хэхэсым и гъацІэр дэгъэеигъуэ зэфээзэц зыщІыр ар махуэ къэс зыІуэ, зыпэнцІэтын хуейуэ къыпэув гугъуехь-бэлыххэм я закъуэкъым. Нэхъ шынаггуэжыр хамэ щІыналъэм абы щилэжь псори псыхэкІуадэ зэрыхъурц, щыпсэуми дунейм ехыжа нэужки зыхэс лъэпкъым хуэфащэ пшцІэ къызэрхуимыцІырц, цІи, и щхьи кърамыІуэжу и гуашІэдэкІыр нэгъуэцІхэм зэрызыІэцІалхъэжырц. Абы и щапхъэ Іэдже хэткъэ адигэ тхыдэм?! Къэбгъэлъагъуэмэ, адигэхэм Мысыр къэралыгъуэр щацІэлъам абы щаухуа мэжджыт хъэлэмэтхэр (яфІэтельтиджэу къэрал Іэдже я цІыхухэр плъакІуэ зыхуэкІуэхэр) езыгъэцІахэр, зи акъыл, зи мыльку а ухуэныгъэхэм хэзүльхъахэр цІэимыІуэу къанэри, пшцІэри щІыхыри хъэрып лъэпкъым лъысакъэ? Хъэмэрэ, мысыр, тырку литературэхэм я тхыдэм елэжхэр фІыуэ щыгъуазэми, и щхъэ течауэ жаІэфу пІэрэ а литературэхэм я лъабжээр адигэ щылхухэм – Баруди (Наурзокъуэ) Мыхьмудрэ Мыйдхээт (Хъэгъур) Ахъмэдрэ – зэрагъэтІылъар, пхужымыІэным хуэдизу адигэхэм хъэрып, тырку литературэм хэлхъэныгъэ зэрыхуашІар? Ильэс щиплІрэ щэ ныкъуэрэ ипекІэ Тэнрэ Индылрэ кІенауэкІэ зэпыпшцІэ зэрыхъунур япэ зигу къэкІар, ар зыухуэну яужь ихъар адигэ инженеру зэрыштытар-щэ?

Адыгэхэр зэрызэбгрыдзам, хамэ лъепкъ зэхуэмидэхэм яхэгуэш ауэ зерахэсүм къыдэкІуэ насыпыншагъэхэр къышыхъуар пасэм е КІуэкІыпІэ къэралхэм я деж и закъуэкъым. Ди лъепкъым хэшІынгъэу а Іуэхум къыхуишэм и щапхъэхэр гъунэжу къыпхуэхъынуущ. Абыхэм ящыш зыш ильэсихэм щІигъуауэ урыс лъепкъым зэІэпахзэІэпалхъэу, зыхальхъэ щымыІэу ягъэзащІэ «Псей цЫкІур мэзым къышыкІаш» жыхуиІэ уэрэд цЭрэйІуэр зытхар ябзыщІу къызэрекІуэкІар. Ар зи ІёдакъэцІэкІыр адигэ бзыльхугъэ, Къудаш Іёдэм ипхъу Раисэу зэрыштым щыгъуазэр машІэ дыдэц. Гуэнхь къэтхыны дыхуэйкъым, ауэ апхуэдизу урысхэр «щыгъупщэх» хъуну къышІэкІынтэкъым, а усэр езыхэм ящыш зыгуэрым зэхилхъяуэ щытамэ.

Адыгэхэмрэ урысхэмрэ яку зэпышІэнныгъэ къызэрэдэхъуэрэ ильэс 450-рэ зэрырик'ур ди лъепкъэгъухэр щыпсэу республикишым Иётауэ щагъэлъэпІауэ щытащ. Абы и фЫщІэкІэ Мэзкууи гуфІэгъуэ зэІушІэхэр щекІуэкІаш. ЛлэщЫыгъуиплІрэ ныкъуэрэ ипекІэ къехъу а Іуэхур нэхъышхъэу зрапхыр къэбэрдеипц цЭрэйІуэ Идар Темрык'уэ и цІэрщ, и лъепкъыр къызэтринэн, къэралыгъуэ щхъехуэ зэригъэпэшын папшІэ абы иригъэкІуэкІа псэемыблэж лэжыгъэрщ.



Иужь ильэсхэм ди къэралым щекІуэкІа зэхъуэкІынныгъэхэм я фЫгъэкІэ тхыдэтххэри, прессэм и лэжъакІуэхэри нэхъ тетхыхъ хъуаш Темрык'уэрэ абы къытехъукІыжахэмрэ къакІуа гъуэгуанэ мытыншым. Нэхъ гу зылтыатапхъэхэм ящышщ Къардэн Чэлимэт и «Урсейм ухуэзыш гъуэгу» тхылтыимрэ ди телевиденэм и лэжъакІуэхэм ягъэхъэзыра сериал гъэщІэгъуэннымрэ. АрщхъэкІэ абыхэм нэхъыбэузи гугуя ящІыр Черкассекхэм ящышу урыс архивхэм зи цІэ, зи ІуэхушІафэ нэхъ къыхэнахэрщ. А дызышыгъуазэхэм нэмышІ, абыхэм нэгъуэшІхэри къазэрхэкІам шэч хэлькъым. Черкассекхэм языхэзри зыхуэдар, а лъепкъым и къекІуэкІыкІар тэмэму зэфІэгъэувэжыныр длэжын хуэй-уэ къытпэштихэм ящыш зыш, ар зи тхыльми пхуигъэзэгъэнукъым.

Нобэ зыщагъэгъупщэм нэхъ къаштэ щхъэкІэ, Урысейм и тхыдэм Черкассекхэм щЫпІэ ин дыдэ щаубыд, ахэр хэмиту урыс лъепкъым къикІуа гъуэгуанэр пэжу пхуэтхыжынуукъым. Урысей къэралыгъуэм и зэфІэгъэувакІуэ Иван пащтыхым и деж къыштегъэжъяуэ, а лъепкъым щышхэр жыджеу зыхэмита Іуэхурэ я зэфІэкІ щамыгъэлтэгъуарэ къэгъуэтыгъуейщ. Къулык'уушхуэхэр ялыгъыу, цІэ нэхъ лъапІэхэр къыхуагъэфэшхауэ Іуэхурэ къалену абыхэм ягъэзэшІар куэд дыдэ мэхъу. Псалъэм папшІэ, абыхэм къахэкІаш воеводэхэр, губернаторхэр, министрхэр, урыс къэралыгъуэм и унафэшІхэр, генералиссимус цІэ лъапІэр япэ зыхуагъэфэшар, хэбгъэзыхъмэ, Урысейм щІэуэ пащтыххахын хуей щыхъуам, ар зыхуагъэфащэхэм ящышу Романов лъепкъым щЫгъуу Черкассекхэм лъепкъри къагъэлтэгъуауэ щытащ.

КъызыхэкІа лъепкъым и дежкІэ къемыплъэкІыжа, адэжь щІыналъэм зы мэжджыт е еджапІэ, мыхъужыххэми, я лъапсэжым зы унэ къекІу кърамына щхъэкІэ, абыхэм Урысейм ухуэнныгъэ инхэр

шрагъэкІуэкІаш, Мэзкууи абы и Іәшәлъашәхәми шрагъәшІа унә абра-  
гъуәхәр нобәми къызэтенащ.

Ущыпсәу къералыгъуәм пхузәфІәкІ хуәпшІәнүм Иейүә зыри  
хәлъкъым, ар зәхацІыкІмә, фІыщІә гуэр къыпәкІуәмә. Ауә  
гутехуәгъуафІәкъым нәгъуәшІ лъәпкъым къызәрыхәкІа къудейм  
щхъэкІә цІыхум иләжъам тулъытә зәрыхуамышІыр, хуәфацә пшІә зә-  
римыгъуәтыр. А хабзә гуемыІур нәгъуәшІхәм я дежи зәрышызекІуәр  
игъәбелдҗылыуә зы псальәжъ хъәләмәт щыІәш: маврым хузәфІәкІ  
къытхуицІаш, абы дызәрыхуеиж щыІәкъым. Ди жагъуә зәрыхъу-  
щи, Черкассә лъәпкъ цІәрыІуәми маврым хужаІәр и натІә хъуаш. Ар  
наІуә къыпщецІ Урысейм и тхыдәр къызәрагъәлъәгъуәжым. Жыжъә  
дымыІәбәу 20-нә лӘңшыгъуәм и закъуә къатштәмә, урысей тхыдәтх-  
хәм яхәткъым а лъәпкъым къыхәкІахәм псальә гуапә хужызыІа, язы-  
ныкъуәхәм я цІәхәр ІәмалыншагъэкІә къызәрыраІуам и гугъу умышІ-  
мә. Пәжү, куәд мыхъуми, а лъәпкъым щышхәм щыпІә гуэрхәр щаубыд  
урис щІәнгъуазәхәм. Брокгауз Ф. А., Ефрон И. А. сымә я «Энцикли-  
педие псальальәм», 2007 гъәм зы тхылъу къыдагъәкІыжам, Черкас-  
сә лъәпкъым щышу зи цІә къыщиІуар Урысей къералыгъуәм нәхъ  
къулыкъушхүә щызезыхаҳәу Мамсрыкъуә и къуә Дмитрий (?-1651),  
Алыдҗыкъуә и къуә Михаил (1645-1721), Михаил и къуә Алексей  
(1680-1742), Александр и къуә Владимир (1824-1878) сымәш. «Со-  
вет энциклопедие иным» я цІә къыщиІуаш цІыхуипшІым: Темрыкъуә  
и къуә Михаил, Мамсрыкъуә и къуә Дмитрий, Къамбуләт и къуә Бо-  
рис, Борис и къуә Иван, Къундет и къуә Яков, Михаил и къуә Алек-  
сей, Сәндҗәлей и къуә Григорий, Алыдҗыкъуә и къуә Михаил, Борис  
и къуә Пётр, Алексей и къуә Владимир. 1989 гъәм гъәкІәшІауә дунейм  
къытхея «Совет энциклопедие псальальәм» Темрыкъуәрә Гуашәнәрә  
нәмышІ Черкассәхәм ящышу зи гугъу щышІар блы къудейш.

Абыхәм къамыләжъа гуэрхәр якІәрылъхъэн, яхуәмыфащәу гъә-  
ләпІән хуейүә ди щхъэкІә къэтлъытәркъым, дигу къеуәр зыш: къера-  
лыгъуәр зәфІәгъәувәнүм псәемыбләжу хуәләжъа цІыхухәм Урысейм и  
тхыдәм хуәфацә щыпІә зәрышталымысыжырш, абыхәм яләжъам хуә-  
фацә пшІә зәрамыгъуәтыжырш. БзышІын хуейүә къышІәкІынкъым а  
Іуәхум адигә щІәнныгъәлІхәм ди хуәмыхуғъә зәрыхәлъри.

Лъәпкъ тхыдәм еләжъхәр гъунәжу диІә пәтми, пхужыІәнүкъым  
Черкассә унәцІәм и тхыдәр нобәр къыздәсүм тәмәму джа хъуа-  
уә. Языныкъуәхәм къалъытә Черкассә лъәпкъыр зәрышты Идар  
къытхеукауә. Псалъэм папшІә, РАН-м Археологиемә этнографием-  
кІә и институтым и унафәшІ Деревянкә А. зәритхыжымкІә, «Урысейм  
щышІәрыІуә Черкассә пшыхәр къәбәрдеинпш Идар и щыльхущ. Зәман  
кІыхъкІә ахәр Урысей къералыгъуәм и жылагъуә гъашІәм хәләжы-  
хъаш, приказхәмрә коллегиехәмрә я унафәшІхәу, дзәзешә лыхъужъхәу  
щыташ».

Урыс щІәнныгъәлІхәу Пушкин А. М., Лобанов-Ростовский А. И.  
сымә я ләжыгъәхәм зэтхуәу къызәрышыгъәлъәгъуамкІә, Идар пшы  
цІәрыІуәм къуитху Иаш: Темрыкъуә, Жыләгъуэт, Къамболәт, Быту,



Къадырщокъуэ (урсыбызәкІэ Кадышуко) сымә. Идар и къуэ нәхъышІэ Къадырщокъуэ бын иПакъым, апхуәдәу щыщыткІэ, Черкассә унәцІэр зезыхъахәр абы и къуаш нәхъыжылым къатепшыкІахэрш. Иджыри къыздәсым зәхәгъәкІауэ зәрыщымытим къихәкІкІэ, тхыдәм дихъәх цЫхухәм я нәхъыбәм къафІошІ Черкассә унәцІэр зезыхъә псори Темрыкъуэ и бынхәм къатехъукІауэ. Тхыдәм теухуа ләжыгъәхәм тәмәму щыубзыхуакъым Темрыкъуэ бын дапшә иПами. Пушкинимә Лобанов-Ростовскәмрә я ләжыгъәхәм къизәрхәшымкІэ, Темрыкъуэ иПар къуищ: Думәныкъуэ, Мамсрыкъуэ, СултІан. Къардән Чәлимәт и тхылъым тхум я цІэ къышреIуэ: Думәныкъуэ, Мамсрыкъуэ, Бибердыкъуэ, МатІэ, СултІан; ипхүхүеуи Алтыншаш, Малъхурыб, Гуащән сымә. Къардәнүм итхыр нәхъ пәжу гугъә уагъәшІ ди зәманым къеса урыс тхыгъәхәми. Псалтьэм папшІэ, Никон и летописым щытхащ Темрыкъуэ и къуэ пшы МатІэ (урсыбызәкІэ зәрытхар Матлов-князщ. – Хь. А.), и адәм и лъәIукІэ, цЫху щәцІ щЫгъуу 1566 гъэм декабрим и 22-м Мәзкуу зәрыкІуар. Урыс тхыгъәхәм нәхъыбәрә ущыхуозә Бибердыкъуэ и цІэм, абы и щхъәусыгъуәр ар Іуэху мыхъумыщІэ зыххәуарщ: и къуаш нәхъыжь Мамсрыкъуәрә абырә 1571 гъэм Кърым хъаным и къуэ Адыл-Джәрий гъеру иубыдащ, а тIур щхъәхуит къегъәцІыжыным я малъхъә Иваныр бәлыхъ күәдым хигъәтыгъащ. Хуәбгъәфащә зәрыхъунумкІэ, Темрыкъуэ и бынхәм ящышу Черкассә унәцІэр япәу зезыхъәу щІэзыдзар и щаләгъуәм чристэн диним ирагъәхъәу Михаил цІэр зыфІаша СултІанрә зи динир зымыхъуәжа Мамсрыкъуәрещ. Темрыкъуэ къытехъукІахәм ящышу Черкассә унәцІэр иужь дыдәу зезыхъар Мамсрыкъуэ и къуэ Къанщауәш, чыристәншІэу Дмитрий зыфІашарщ. Ар дунейм щехыжар 1645 гъэрш, Темрыкъуэ и лАкъуәри абы дәкІуәдащ.

Черкассә унәцІэр зезыхъәхәм ящышу нәхъыбә къызытепшІыкІар иужькІэ Къәбердей пшышхуәу щита Къамболәтщ. Абы и къуиплым ящышу чыристэн динир къәзыщтар, Урысей къэралыгъуәми къулыкъу нәхъ лъагәхәр щызыIәрызыгъәхъар чыристәншІэу Борис зыфІаша Къарәщейщ. А лАкъуәм къыхәкІауэ нәхъ цІэрыIуэ хъуахәм ящыщ Борис и къуэ Иванрә абы и къуашым и къуэ Урыскъанрә (чыристэн диним шрагъәхәм Яков зыфІашар). 1742 гъэм дунейм ехыжа Алексей Михайлович Черкассәм дәужыхыхащ Къамболәт и лАкъуәр.

Темрыкъуэ и бынхәм къыхагъәщхъәхукІын щхъәкІэ, урыс летописхәм Черкассә унәцІэм и пәм скобкәм дәту зәзэмыйзә къышахъу щыташ «Камбулатов» псальэр.

Черкассә унәцІэр зезыхъахәм я ешанә къудамәр къызытепшІыкІар Жыләгъуэтщ. Абы къытепшІыкІахәм цЫху цІэрыIуэ куәд къахәкІаш. Абыхәм ящыщ ѩоләхъу, Муцал, Къасболәт, Алыджыкъуэ, Михаил, Григорий Черкассәхәр. 19-нэ лIәщІыгъуәм къеса а къудамәм щыщу тхыгъә нәхъыбә зытраухуар Владимир Александрович Черкассәрш (1820-1878).



БлагъагъекІэ къаубыд щхъекІэ, Идар и бынхэм, абыхэм къатепщыкІыжахэм япэжыжъещ иужыкІуэкІэ тхыдэм щызыубыду щІэзыдза Черкассекхэр. Ахэр къызытехъукІар Идар и адэм и къуэш Жанхъуэтщ (урис тхыгъехэм ар зэрышатхуу щытар Янхотщ. – Хь. А.). Абы и къуэ Бэчмырзэ и бынхэм, пыхыкІауэ жыпІэмэ, Долэтджэрий и деж къышожъэ урис тхыдэм иужыкІэ цІэрыкІуэ щыхъуа Бекович-Черкассек лАкъуэцІэр. Абы щыщщ Александр (Долэтджэрий), Елмырзэ, Фёдор Александрович Бекович-Черкассекхэр.

Мыри бзыщын хуейкым: Черкассек унэцІэр зезыхъэу щытар Идар и лАкъуэм къытепщыкІахэм я закъуэкым. Урис пащтыхым деж дэІэпкъуэгъу лъыхъуэу 1552 гъэм япэу кІуа гупым хеташ къэбэрдийхэм, жанеихэм, бесльэнейхэм, абавэхэм япиц нэхъ цІэрыкІуэхэр. А гупым щыщхэр яхеташ 1555 гъэм етІуанэу Мэзкуу тезыгъэзжакэм. Урис летописхэр щыхъэт зэрытехъуэмкІэ, етІуанэу Мэзкуу кІуа гупым хета пицы ТПутІэрыкъуэ и къуэрц чристэн динир къэзыщтэу Иван зыфІашар, жанеи пицы цІэрыкІуэ Сибокъуэ и къуэ Къудэдекуущ Александр хъуар икІи пащтыхым и пицІантІэм щыпсэуну, щрагъэджэну Иван унафэ зытрищыхъар. Абы къикІраши, Темрыкъуэ и къуэ СултЫан (Михаил зыфІашам), чристэн динир къицтэним ильэсиц и пэ къихуэу, а тПум я динир яхъуэжри, урис пащтыхым къулыкъу хуашцІэу щІадзаш. Урис летописхеми уащыхуэз Идар и бынхэм япэжкІэ Черкассек унэцІэр зезыхъэ адигэхэм къаухэкІауэ. Никон и летописым къызэрыщыгъэлъэгъуамкІэ, 1557 гъэм Астрэхъэн икІри, Иван пащтыхым и деж Темрыкъуэ, Тазрит пищыхэм ягъекІащ Къаныкъуэ Къавкъыш. А тхыгъехэм япэ дыдэу къыщокІуэ Черкассек унэцІэр – абы ар зэрыштыхар «Кавлыч-мурза Черкассек» жиІэущ. Адыгэ лъэпкъхэм зэхету я лыкІуэу щыт пэтми, ар бесльэнепщхэм зэращышыр гурыкІуэгъуещ. Тхыдэтххэм зэрыхуагъэфащэмкІэ, Черкассек унэцІэр къагъесбэпу щытащ Егъупэ (урисыбзэкІэ зэрратхыр Егуповы жиІэущ. – Хь. А.) бесльэнепщхеми, Къардэнокъуэ абавэпщхеми.

ЖыпІэ хъунущ урисхэмрэ адигэхэмрэ я зэпыщІэныгъэхэр Редадэ деж къышжекъэу. А зэпыщІэныгъэр щекІакІуи щефІакІуи къэхъуаш, ауэ зэи зэпыгуакым. 2007 гъэм дгъэлъэпІа ильэс 450-р абы и зы гъунапкъэу дгъэува щхъекІэ, абы къикІыркъым нэхъапэм, къэралыгъуэ ІуэхукИи я щхъэ ІуэхукИи, лъэпкъитІым зэпыщІэныгъэ яку дэмылтауэ. Абы и лъэныкъуекІэ убгъэдыхъэм, гъэцІэгъуэн гуэрхэр хэлъиц Черкассек унэцІэм и тхыдэм. Ди тхыдэтххэм гу лъамытэу къэсами, Идар и бынхэм япэжкІэ, ильэс щэ ныкъуекІэ узэІэбэкІыжмэ, а унэцІэр зезыхъэ адигэ гуэрим урсыдзэм къулыкъу щицІаш. Иван Ещенэм и пащтыхыгъуэм, пыхыкІауэ жыпІэмэ, 1493 гъэм, урис дзэзешэу щытащ дэзи гугъу тщиы адигэр. Абы теухуау Карамзин и «Урис къэралыгъуэм и тхыдэм» мыпхуэдэу дыкъышоджэ: «Абы къыдэкІуэу БогданкІэ зэджэ воеводэ Черкассек Очаков (мыбдэж зи гугъу щицІар иджы Николаевскэ областым хыхъэ Очаков къалэрц, 14-нэ лЭцІыгъуэм тыркухэм я быдапІэу щытарц. – Хь. А.) зэтрикъутащ, алтыну (кІэпІейкІиш хъу урис ахъшещ. – Хь. А.) 150000 зытригъекІуэда а къалэр зэрыфІэкІуэдар

хъаным гушыыхъэ щыхъуаш». Урыс тхыдэтхым апхуэдэ зэфІэкІрэ лыгъэрэ къызылыкъуэкІа дзэзешэм и цІэ къриІуэ къудейуэ араш, ди жагъуэ зэрыхъуши, ар къызыхэкІай, иужькІэ и Іуэху зэрыхъуа а тхылъым щыгъэбелджылакъым. Карамзин тегъэщІапІэ ищыр Кърым Іуэхухэм теухуа архив тхыгъэхэраши, абыхэм къышыплыхъуэмэ, къэбгъуэтынри хэльщ.

Адыгэ тхыдэтххэм я Іэ нэмисауэ, дызытепсэлтыхъ Черкассэ унэцІэм и къежъекІам епхауэ нэгъуэцІ зы Іуэхуи щыІэш. Кърымым къедзылІа Украинэм и щыпІэхэм, Тэн и Іуфэхэм пасэ дыдэу, зэрыхуэбгъэфэщэнкІэ, ильэс 800-1000-кІэ узэІэбэкІыжмэ, «Черкассы» цІэр зезыхъэ къалэхэр, къуажехэр щыІаш. Шэч хэлькъым ар къызэрьгуэкІ зэтехуэныгъэу зэрышмыгтым, абы адигэхэм я лъэујь зэрышыІэм. Иджы Украина м хыхъэ Черкассэ областым и цІэри къызытекІыжар а куейм и щыхъэр Черкассырщ. Урыс тхылъхэм зэрышытхамкІэ, а къалэр 13-нэ лІэшІыгъуэм и кІэхэм шэрджэсхэм (пэжш, абы къэзакъхэри яхэтщ. – Хь. А.) яухуаш, иужькІэ ар, хэбгъэзыхъмэ, Украина м и къэзакъхэмрэ гетманхэмрэ я щыхъэруи щыташ. Революцэм и пэкІэ абы Черкассэ цІэр зэрихъаш.

И ныбжькІэ Черкассы къалэм къыкІэрыхуркъым Тэн и Іуфэм Иута Черкасск къуажэри (станицэри), иужькІэ къалэ хъуэ Новочеркасск къызытепшІыкІыжар. А къалэри къызэзэйгъэпэцар Тэн къэзакъхэрщ, нобэр къыздэсэм абыхэм ар я щыхъэрщ. Черкасск цІэр зэрахъэ Донецкэ, Саратовскэ областхэм хыхъэ языныкъуэ къуажехэм. ЗэкІэ зэхэммыгъекІами, абыхэм псоми ІупшІу адигэ лъэујь хыболовьагъуэ, а щыпІэ зэпэжжыэхэм ди лъэпкъыцІэр щхъэусыгъуэншэу, зэрымышІэкІэ зэрыфІамыщари гурыІуэгъуэш.

Карамзин Н. М. и тхылъхэр иджыри зэ тегъэщІапІэ тцІынщи, абыхэм ящышу етІуанэ томым зэрышыжыламкІэ, Мстислав Редадэ къытекІуэу и хэкур щиубыдым, абы и «Лъабжъэ къышцІэхуа козархэр, шэрджэсхэр е касогхэр зэцІикъуэри, Днепр и ІуфэхэмкІэ дэкІуеящ. ЗэмандІэ ар зытехуэр 1022 гъэрщ. А урысыпщ цІэрыІуэр зыхэтар и къуэш нэхъыжь Ярослав Киев къалэр къытирихынырщ. Хуэбгъэфащ э зэрыхъунумкІэ, и лъабжъэ къышцІэхуа хэкум и цІыху Іэджэ, я унагъуэхэри ящыгъуу, Мстислав здишагъэнущ, ауэ иужькІэ зэкъуэши-Тыр щызэгүрүІуэжым, шэрджэсхэри (касогхэри) Днепр и Іуфэм щып-сэуну къынугаңынущ. Зыхэхуа лъэпкъым машІэ-мащІэурэ иужькІэ хэшүпсихыжами, а земан жыжъэхэм зи лъахэм и ІэпхъукІа адигэхэм я Іэужьу тхыдэм къыхэнагъэнущ Черкасс къуажэцІэр.

Мы ди гупсысэр нэгъуэцІ зыгуэрми щІегъэбыдэ. Зи гугуу тцІа тхылъым 1116-1123 гъэхэм ехъэлІауэ Карамзин щетх: «Тэн и Іэгъуэблагъэхэр щызэхакъутэм, абыхэм Переяславль и Іэшэлъашэхэм щхъээгъэзыпІэ къышталыхъуэ, ауэ, хъунцІеныр фІыгуэ зэральгъум къыхэкІкІэ, а щыпІэм ахэр хуиту Іэпхъуэшапхъуэм щыхэтыфынукъым. Абы щхъэкІи къэмийнэу, ящыщ куэд Днепр Іуфэ къыІунащ, абыхэм зэреджэр «пыІэ фІыцІэхэт» (тхылъым зэрышытхар клубукиш, чристэн щоджэнхэм зэрахъэ пыІэ лъагэрщ. – Хь. А.) е «шэрджэсхэт»

(тхылтым къызэршыкІуэр черкасов жиІеуш. – Хь. А.) икІи урысхэм къулыкъу хуашІэрт».

ХъунщІэныр зыхалъхъэ зэрышымыПам, пыІэ фІыцІэ зэрызерахъам, икІэм-икІэжым шэрджеекІэ еджэу зэрышытам ягъэбелджылы адигэ лъепкъхэм щыщ гуэрхэр пасэм а щІинальхэм щыпсэуэ зэрышытар.

Тхыдэм фІыуэ хэзышІыкІхэм, шэч хэммыльу, гу лъатагъэнц нэгъуещІ зы Іуэху гъэшІэгъуэнми. Пасэрей гъащІэм теухуа тхыгъэ куэдым къэзакъхэм я гугъу щащІкІэ, абыхэм я закъуэу я цІэ къраІуэркъым, куэдрэ абы пыту къоکІуэ черкас псальэри. Хэбгъэзыхъмэ, языныкъуэм къэзакъхэм черкаскІэ еджэу щытащ. Тхыдэм къыхэнца Пунтусов Яков зи унафэшІ апхуэдэ черкас-къэзакъ гупыр Урысейм и щІыпІэ зыбжанэ къизэуну 1612-1614 гъэхэм ежъауэ зэрышытар. Лжедмитрий урыс паштыхъыгъуэр иубыдыну яужь щитам, абы и тельхъэу черкас-къэзакъ гуп къеувауэ Карамзин и тхылтым щетхыж.

ЖытІахэм мыри щІыгъужыхъэш. Куэдым я фІеш мыхху щхъэкІэ, тхыдэтх щхъэхуэхэм къалтытэ украин унэцІэ куэдым япыт «ко»-р «къуэ» адигэ псальэм къытекІауэ. Зэман жыжъэхэм адигэхэмрэ къэзакъхэмрэ яку дэлъа ээпышІэнэгъэм тепщІыхъмэ, ари егъэлеинигъэу къыпшыхъуркъым.

ФІыуэ зыхэдмышІыкІым яужь дызэрихъам щхъэкІэ тхыдэтх-хэм къытхуэшхыдэн къахэкІынри Іуэхум хэльщ, ауэ, дауэ щымытми, дэ къытфІоцІ, япэрауэ, зи гугъу тщІыхъэр нобэрэй тхыльеджэхэм гъэшІэгъуэн ящыхъуну, етІуанэрауэ, щІэнэгъэлІхэм иджыри зэ ягу къэдгэекІыжмэ тфІэигъуэш ди лъепкъым теухуауэ зэхэгъэкІын, убзыхун хуей куэд нобэми зэрышыІэр.

**ХъЭКІУАЩЭ Андрей,**  
*филологие щІэнэгъэхэм я доктор*



Литературәдж, критик, усакІуэ Сокъур Мусәрбий көзызәральхүрә илбәс 90 ирокбы



## МЫКІУЭДЫЖЫН ІЭУЖЬ

Адыгәр зи тхыбзэр зәфІеувагъащІә лъәпкъәм халъытәми, абы и литератүрәм, литератүрә щІәнныгъәм, критикәм, публицистикәм Пальъ кІәцшым къриубыдәу зыужыныгъә ин яғуэташ. А Іуәхум хәлІыфІыхъахәм я бжыгъәр машцІәкъым, ауә нәхъ къалән ин дыдәхәр зи пщә къыдәхуар лъабжъәгъәтІылъхәрш. Лъәпкъ критикәмрә литератүрәмрә я зәхәублакІуәу зи ләжыгъә күпшІафІәхәмкІә фІышІә жыг къэзылләжъахәм, нәхъыбә дыдә зыхузәфІәкІахәм я пашәц Сокъур Мусәрбий. А лъәпкъылІ щәджашәм и зәфІәкІ псори къызәшшІәккуауә къебгъельәгъуэнир мытыншми, ар хузәфІәкІаш Мусәрбий иригъеджа икІи и ныбжъәгъуфу щыта усакІуэ, критик, литератүрәдж Къәжәр Хъәмид. Сокъурым и гъашІәмрә и гуашІәмрә теухуауә Къәжәрым и Іәдакъә къышшІәкІа «Къыдалъхуам хуәдәт» тхыгъә убгъуам мыр щитхыгъащ: «Ар ди лъәпкъ литератүрәм къызәпича гъуәгуанәр зыхузәдәр, абы къызәринәкІа лъәпощхъепохәр зэкІәльыкІуәу къэзыхутәж щІәнныгъәлІ ахъырзәмант, ди тхакІуәхәм я ләжыгъәр узәшІа хъуным Іә угъурлыкІә хәІәбәф критик Іәзэт, езыри усә тхыным хуәхейтәкъым. Абыхәм къыдәкІуәуи, егъәджакІуэ-гъесакІуэт, университетым студентхәр шригъаджәү. ИкІи а ІәнатІә псоми екІуу пәлләщырт: дәтхәнәми, къызыхуальхуар ара нәхъей, дәгъуәу ехъулІәу, хуәІәижърә хуәІәззү».

Хъемид итхам Сокъур Мусэрбий ирихъэкІа ІәнатІәхәр, зәфІих ләжыгъе щхъэпәхәр къыхәщми, абы и зәчийм зәрызиубгъуа къүепс къәскІә щхъэхуәу къитеувыІәпхъәщ, и творчествәм гъезапІә хуәхъуа лъеныйкъуәхәм, унэтІыныгъәхәм нәхъ кууә хәплъапхъәщ.

\* \* \*

Сокъур Мусэрбий Хыисә и къуәр Тәрч щІыналъәм хыхъә Борыкъуей къуажәм 1929 гъәм декабрым и 25-м къышалъуац. Налышык дәт еджапІә-интернатыр дыщә медалкІә 1947 гъәм къиухри, 1947–1952 гъәхәм Жданов А. А. и цІәкІә Бытырбыху дәт къәрал университетым филологиемкІә и къудамәм щеджащ. ЕджапІә нәхъышхъәр ехъулІәныгъе иІәу къиуха нәужъ, Борыкъуей дәт курит еджапІәм егъәджакІуәу щыләжыаш 1952–1953 гъәхәм. 1954–1956 гъәхәм Бәрбәч Х. М. и цІәр зезыхъә Къәбәрдей-Балькъәр къәрал университетым адыгәбзәмрә литературамкІә и кафедрәм и ассистенту, 1957–1961 гъәхәм урыс литературәмрә совет литературәмкІә кафедрәм и егъәджакІуә нәхъышхъәу, 1962–1990 гъәхәм а кафедрә дыдәм и доценту щытащ. 1967 гъәм Кыщокъуә Алим и усыгъәм тригъәпсыхъа кандидат диссертациәр Баку дәт Къәрал университетым щыпхигъәлаш. 1971 гъәм къышыцІәдзауә СССР-м и ТхакІуәхәм я зәгүхъәныгъәм хәтащ.

Сокъурып ильәс 30-м щИигъукІә егъәджакІуә ИәнатІә гугъум пәрваташ. Ар къызәрехъулІам и щыхъэтщ абы иригъәджахәм я зәфІәкІәхәр, абыхәм усакІуә, тхакІуә куәд къазәрыйхәкІар. Апхуәдәхәш Тхъәгъезит Зубер, Гъубжокъуә Лиуан, Къагырмәс Борис, Джәдгъәф Хъусен, Джәдгъәф Борис, Брай Адәлбий, Джатокъуә Юрә, Къәрмокъуә Хъемид, Къәжәр Хъемид сымә, нәгъуәшІхәри. Ахәр иригъаджә къудей мыхъуу, езыр зи Иәтащхъә литературә зәгүхъәныгъәм щызәхуишәсу, и ИәзагъәмкІә, и чәндәжәщхәмкІә ядәгуашәу, художественнә тхыгъәм и ухуәкІә хабзәхәм куууә щигъәгъуазәу щытащ.

Сокъур Мусэрбий и цІәр тхыдәм зәхуәмыйдәу къыхәнац – усақІуәу, егъәджакІуәу, литературәдҗу, критикүү. Ауә ар нәхъ ерышу зытеләжъяр лъепкъ критикәрш, езыми «kritik Іәзә» цІәр хуәфащә дыдәу хужаәрт.

БләкІа ліәшІыгъуәм и 50–60 гъәхәм къышегъәжъауә иджыреј зәманым къесыху критикәм, литературәр щІәныгъәр и лъабжъәу джынным тегъәшІауә ләжыгъе щхъэпә куәд (тхылъ щхъэхуәхәрш зи гугъу тщІыр) дунейм къытөхъац. Нәхъ япәхәм ящыщ Сокъур М. зәхигъәувауә, и нәІә щІәту 1957 гъәм дунейм къытөхъа «Къәбәрдей литературам теухуа статьяхәм я сборники» («Сборник статей о кабардинской литературе»). Ар япә лъәбакъуәхәр зыч лъепкъ критикәм, литературә щІәныгъәм и хәлъхъәныгъә ин дыдәт. Пәжщ, абы ипекІи – XX ліәшІыгъуәм и 30 гъәхәм – Нало Жансәхъу критикә статья («От мертвого к живому», «Поэты Кабарды и Балкарии» жыхуиІәхәр) щхъэхуәхәр и Іәдакъә къышІәкІаш, ауә къәбәрдей литературәм и зыужыныгъә гъуәгуанәр къәзыгъәльягъуә тхылъ щхъэхуәу япәу къыдәкІар зи гугъу тщІы сборникир араш. ИльәсипшІым щИигъу дәкІри, МәшылІ Екатеринә и «Япәу лъәбакъуә зычахәр» (1968) тхылъыр дунейм къытөхъац. АдәкІә литературәр джын, лъепкъ критикәр зәфІәгъәувән, зегъәужын Іуәхум Теунә Хъәчимрә Сокъур Мусэрбийрә пащащ. Абыхәм я лъэмбым къиуващ нәгъуәшІ критик, литературәдҗ зыбжанә: Нало Заур, Шәвлөкъуә Пётр, ХъәкІуацә Андрей, КЛурашын БетІал сымә.

Адыгэ литературэм и зыужыныгъэ гъуэгуанэм уриплъэжмэ, 1958 гъэм япэ лъэбакъуэр зыча «Іуашхъэмахуэ» журналым и мыхъэнэр но-бэр къыздэсми къыпхуэмыльтэн хуэдизу инц. Абы и зэхэублакІуэхэм Сокъур Мусэрбии яхташ. Журналым и япэ къыдэкІыгъуэр Мусэрбий и «Лъапэ маҳуэ» тхыгъэмкІэ къызэІуахау щыташ, а къыдэкІыгъуэ дыдэм «Критикым и тхыгъэ» рубрикэм ѩІету абы и «Къэбэрдей литературэм и зыужыкІэм и ІуэхукІэ» статья гъэщІэгъуэнрыр къытехуаш. КъыкІэллыкІуэ ильэсхэми журналым зыужыныгъэ игъуэтнынмкІэ Сокъурым къалэнышхуэ игъэзэщІаш: ар редколлегием пІальэ кІыхъкІэ хетащ икИ лъэпкъ литературэм и къэгъуэгурлыкІуэкІэм тухуа тхыгъэ қуэд ильэс зэхуэмыдэхэм къытрыригъэдзащ. Апхуэдэхэш: «Лъэхъэнэ иным и нур» (1959), «Ди литературэм и къалэнышІэхэр» (1961), «Гъуэгунэм и нэщэнхэр» (1966), «ЛъагапІэм хуезыджэ гупсысэхэр» (1969), «ХъуэспапІэ нэхухэр зи гъуазэ» (1976). А статьяхэри нэгъуещI зыбжани щызэхуэхъесауз «Литературэм и бэкъуэкІэ» тхылтыр 1977 гъэм дунейм къытехъаш. Нэхъ иужыкІуэ дунейм къытехъаш «Тхыгъэхэр» (1995) фІещыгъэм ѩІету Мусэрбий и ІэдакъэщІэкI къыххэхахэр зэрыйт тхылтыр. Ахэр қуэду къахуэшхъепаш, нобэр къыздэсми къахуошхъепэ лъэпкъ литературэр зыдххэмрэ езыгъэджхэмрэ, абы ехъэлІа къехутэныгъэ зэмьлІэужыгъуэхэр езыгъэкІуэкІхэм – диплом, диссертаци, монографие зытх студент, аспирант, литературэдж ѩІенныгъэлІхэм.

Еzym щхъэхуэу къыдигъэкІа тхылхэм нэмыщи, Сокъур М. литературэм тригъэпсыхья къэхутэнныгъэхэр къыдэкІыгъуэ зэхуэмыдэхэм хыхъаш. Псалъэм папшІэ, 1965 гъэм дунейм къытехъа «Къэбэрдей литературэм и тхыдэм тухуа очеркхэр» тхылъым хыхъаш абы итхауэ «Кыщокъуэ Алим», «Зауэ нэужь усыгъэр» Іыхъэхэр. Апхуэдэуи критикым и тхыгъэхэр ихуаш энциклопедиехэм («Краткая литературная энциклопедия», Т.1. – 1962, Т.2. – 1966; «Большая советская энциклопедия», 1973). Къицынэмьши, абы адигэ усакІуэхэм, тхакІуэхэм (ШоджэнцІыкІу I., Къэжэр П., Тхъэгъэзит З., КхъуэІуфэ Хь., н.) я тхыль зыбжанэм пэублэ псаљэ хуитхаш.

Ильэс қуэдкІэ зыщылэжья «Іуашхъэмахуэ» журналым Мусэрбий хэлхъэнныгъэу хуишІар зыщылъагъупхъэр еzym и ІэдакъэщІэкI тхыгъэхэм я закъуэкъым, атІэ критик Іэзэр еджэурэ, зэргъээхуэжурэ абы къытехуа тхыгъэхэри Іуэхум къыхэлъытапхъещ. Абы тухуауэ Шэв-локъуэ Пётр итхыгъаш: «Іуашхъэмахуэр» къыдэкІын щыщІидза 1958 гъэм къыщегъэжъауз Сокъур Мусэрбий зэхъуэкI имыІэу журналым и редколлегием хетащ. Хэта къудейкъым – журналым къахь дэтхэнэ тхыгъэм и фІагъри, и дагъуэри зылъагъу критикир емыджауэ, зыхуэфащэр тэмэму дунейм къытехъэн папшІэ и Іэ угъурлыр «хэмыІебауэ» тхыгъэ ѩІагъуэ къытехуакъым «Іуашхъэмахуэм»... Абы кърикІуаш ІуэхугъуэфI қуэд: ильэс Іэджэм къриубыдэу «Іуашхъэмахуэм» и напэкІуэцІхэм тета литературно-критическэ тхыгъэхэрц, обзорхэрц, рецензэхэрц а ильэсхэм къицыши, Эдзауз эзпэща, зызыужь литературэх критикэм и купшІэу увар».

Сокъур М. и критикэ тхыгъэхэм литературэм и зыужыкІэр къыщигъэлъагъуэж, абы и купшІэмрэ и фащэмрэ зэмманым ельытауэ ягъуэт зэхъуэкІыныгъэхэр къыщипшиятэ къудейтэкъым, атІэ литературэмрэ гъашІэмрэ я зэхущытикІэм куууэ пхрыплъыфырт, абыхэм я зэхуаку зэпышІенныгъэ быдэ зэрыдэлъым сый щыгъуи гульытэ хэха хуишІирт. Критикым и гъашІэмрэ и гуашІэмрэ зыубгъуауз зыдхыжа икИ зытхыжа Къэжэр Хъэмид пэжу къызэрхигъэщамкІэ, «Со-

къур Мусэрбий и къэхутэныгъэ лэжыгъэхэм Іуэхугъуэ щхъэпэу куэд къызэцІаубыдэ. Абы и гупсысэр нэсирт блэкІа ліэшІыгъуэм дэ къытхэкІауэ, адигэхэм тхыбзэ яІэным, щІэнныгъэ зрагъэгъуэтным, я литературэр зэфІеувэным, я тхыдэр джа хъуным дихъэхауэ хуэлэжья, къэзыльхуа лъэпкъым щІэнныгъэм и нэхукІэ хуэупсэну зи мурада щІэнныгъэлІ-узэцІакІуэ Ѣыпкъэхэм я дежи; къытригъэзэжурэ ПацІэ Бэчмырзэрэ ЩоджэнцІыкІу Алийрэ я Іэужь маҳуэм тетхыхырт; Кыщокъуэ Алим и творчествэм зэрызиукъуэдий нэшэнэхэм набдэгубдзапльэу кІэлтыплъырт; жанр зэмылІэужыгъуэхэр ди литерату-рэм зэрышызэфІеувэ хабзэхэр иджырт, абы хэт дауэ ехъулІэми, хэт сыйхильхъэфми къихутэу».

Сокъур Мусэрбий ящышщ ди лъэпкъ тхакІуэшхуэ Кыщокъуэ Алим и усыгъэм нэхъ япэу гу лъызытахэм, абы къэхутэныгъэ лэжыгъэ (диссертаци) тезыгъэпсыхъахэм. ИщхъэкІэ зи цІэ къитІуа Къэжэр Хъэмид пэжу гу зэрылтиатаци, «Сокъурым и ІэдакъэцІэкІ дэтхэнэми хэпльагъуэрт абы нэшэнэ хуэхъуа хъэллыр: япэкІэ плъэнры, иджыри жамылар, зымы гу зылтимытар къэхутэнры». Абы и зы Ѣыхъэтщ Кыщокъуэм и усыгъэр къызэцІэкъуауэ, щІэнныгъэр и лъабжъуэ джа Ѣыхъуа «Кыщокъуэ Алим и лирикэр» (1969) монографиер. Мы тхылым къыщыхъа къэхутэныгъэр литературэджым ильэс бжыгъэ куэдкІэ иригъэкІуэкІаш, Кыщокъуэм и усыгъэм и зыужыкІэм пальэ кІыхъкІэ кІэлтыплъащ, абы төхүуауэ зыхуэкІуэ гупсысэхэр тхыгъэ щхъэхуэурэ газетхэмрэ журналхэмрэ къытрыригъэдзащ. Абы къегъэлъагъуэ дэтхэнэ щІэнныгъэлІ, критик нэсми хэлтын хуей хъэлхэр – гу-мызагъагъэр, ерышыгъэр – Сокъур Мусэрбий ебэкІуэ зэрыгъэдэлъяар.

ЗэрыегъэджакІуэ, критик, литературэдж Іэзэм къыдэкІуэу, Сокъурыр усакІуэ нэсу зэрышытам къэхутэныгъэ щхъэхуэ хуэфащещ. И усэхэм я нэхъыбэр Щихъ Залым цІэ лейм (псевдонимы) щІэту дунейм къытхехъащ, ахэр Ѣызэхуэхъэса тхылтигъэ – «ЩыщІэжъ» (1972), «Нэпкъыжъэ» (1979) жыхуиІэхэр – ильэс зэхуэмыдэхэм къыдэкІаш.

Сокъур Мусэрбий адигэ усыгъэм хуишІа хэлхъэныгъэр къэп-пшытэн ѢыхъукІэ, къыщышЦэдзапхъэр сонетым и дежщ, сыйту жыпІэмэ а жыпхъэ «мыГумПафІэм» иту япэу къэбэрдей-шэрджеэ литературэм щатха тхыгъэр зи Іэдакъэ къыщІэкІар зи гугъу тцІы усакІуэрщ. «Сыт си щІалэгъуэм фыгуэ сыйкъэпльагъукІэ?..»\* сонетыр 1962 гъэм «Гуащхъэмахуэ» журналым къытхехъащ. Ильэс зыбжанэ дэкІри, 1968 гъэм Мусэрбий и етІуанэ сонетри – «Сокъуз, ІэштІыму, мы сатыр пшыкІуплІыр...» жыхуиІэр – а журнал дыдэм къытрадзащ. НэгъуэшІ сонетитІи («Үэрэдым гузэвэгъуэр къыльэІэсрэ...», «Сонет») 1979 гъэм къыдэкІа «Нэпкъыжъэ» тхылым иту дунейм къытхехъащ. КъызэцІэкъуауэ къапштэмэ, Сокъурым и сонетхэм я бжыгъэр куэд хъуркъым, ауэ абыхэм лъэпкъ литературэм къалэн ин щагъэзэшІаш – жыпхъэ нэхъ гугъу дыдэхэм халтытэ сонет жанрым и зэхэублапІэ хъуахш.

ИщхъэкІэ зи цІэ къитІуахэм ящышу «Сокъуз, ІэштІыму, мы сатыр пшыкІуплІыр...» сонетыр нэхъ къыхэгъэшыпхъэш, сыйту жыпІэмэ, мыбы и Ѣызэхуэныгъэхэр зыхэпльагъуэр и фащэ (гъэпсыкІэ) къудейр аракъым, атІэ и купщІэри гъэшІэгъуэнц – сонетым төхүуа сонету ухуаш. Сонет жанрым и гугъуагъыр, жыпхъэ быдэм гупсысэр «зэриху-зыр», сатыр пшыкІуплІкІэ «къэхухъа» къупхъэм усакІуэхэм бэлыхъу ирагъэшечир зи гугъу тцІы тхыгъэм ІупшІу къыщыгъэлъэгъуаш. Абы и Ѣыхъэтщ сонетым и къышІэдзапІэ сатырхэр:

\* «Къэбэрдей усэм и антологием» мы тхыгъэр «Сонет» фІэшыгъэм щІэту ихуаш.

*Сокъуз, ІаштЫму, мы сатыр пицЫкIуплЫр,  
Си Іепшәм фIыцIэу лъынтуэр къыдоуей...  
(«Сокъуз, ІаштЫму, мы сатыр пицЫкIуплЫр...»)*

КъыкIэлтыкIуэ сатыритЫм деж а жанрым и щхъэхуэнныгъэр – ар акъылкIэ зэгъээххауэ, жыпхъэм нэхъ елIэлIауэ, сатыр бжыгъэхэр къыпбыжыкIауэ зэратахыр – къышыхегъэш:

*Щрет си псальэр акъылым и пицЫлIу,  
Арыншәм бзәми сый сыйзэрыхуей?  
(«Сокъуз, ІаштЫму, мы сатыр пицЫкIуплЫр...»)*

Дэтхэнэ усыгъеми псальэр псэм и пицЫлIу, гумрэ псэмрэ къызэрыпкIым хуэдэу щатхмэ, Сокъурым пэжу къызэрыхигъэщац, сонетым деж псальэр акъылым зэргъэзахуэри жанрым и къупхъэ быдэм ирегъэзагъэ. УсакIуэм сонетым зэрызыхуигъазэри, гъэшIэгъуэнш: а жанрыр и лъепкъ литературэм, и лъепкъыбзэм, иджыри щыхамәми, абы гугъапIэ инхэр зэрыхуIэр хуеIуатэ, ар къигъэIурыщIену езыри зэрыщIэхъуэпсыр ибзыщIыркъым.

«Сокъуз, ІаштЫму, мы сатыр пицЫкIуплЫр...» сонетыр инджылыз фащәм иту гъэпсац: катрену (сатыриплI хъу едзыгъуэу) щыре гупсысэр щIэзыгъэбыдэж сатыритIу зэхэтш. АрщхъэкIэ зи гугъу тщиы сонетыр рифмэ къэгъэшIыкIэ, строфикэ, нэгъуэшIу эхуху гуэ зыбажнәми я лъэныкъуэкIэ инджылыз фащәми къабзэ дыдэу изагъэркъым. Псалтьэм папшIэ, инджылыз сонетым и рифмэ къэгъэшIыкIэры мыпхуэдэ схемәм тетыпхъэш: *abab cdcd efef gg*. АрщхъэкIэ зи гугъу тщиы сонетым деж рифмэм и ухуэкIэры мыращ: *abab abab abab cc*. НэгъуэшIу жыпIэмэ, инджылыз сонетым рифмэ ллэужыгъуэу плIы (*ab, cd, ef, gg*) ушрихъэлIэмэ, «Сокъуз, ІаштЫму, мы сатыр пицЫкIуплЫр...» сонетым деж ахэр зэрыхьур тIу къудейш (*ab, cc*). КъишинымьицIауи, жанрым и хабзэхэм къызэрагъэуву, сонетым къышыIэта гупсысэр щIэгъэбыдэжыныр, философие жыIэгъуэм, Іущыгъэ пыухыкIа гуэрим хуекIуэнныр зи къалэн нэхъышхъэу щытын хуей иужърэй сатыритЫм а къалэнныр нэсу ягъезашIэу къыпхуэлтытэнукъым: абыхэм усакIуэм и гуращэхэр, хъуэпсанIэхэр къышыгъэлъэгъуаэ аркъудейш:

*ДыкIэлъеIэнш итIанэ дэ Алим \* –  
Шагъдий зэхуэфIым зэзыгъэукъуэдийм.  
(«Сокъуз, ІаштЫму, мы сатыр пицЫкIуплЫр...»)*

Сокъур М. и ІадакъэшIэкI сонетхэм я нэхъыбэр зытетыр ищхъэкIэ къэдгъэлъэгъуа ухуэкIэриц. Ауэ «Сокъуз, ІаштЫму, мы сатыр пицЫкIуплЫр...» жыхуIэр сонетым теухуа сонету зэхэльмэ, адрейхэм лъагъуныгъэр, гъашIэм и философиер я лъабжьэу гъэпсац.

«Къэбэрдей усэм и антологилем» ихуа «Дуней Іуэхухэр» жыхуIэусэ Іэрэмэх хыхъэ «Сонетым» и иужърэй сатыритIыр жанрым и хабзэхэм нэхъ хуекIуэу ухуаш: абыхэм тхыгъэм къышыIэта Іуэхухуэхэр, философие гупсысэхэр (гъашIэм и хабзэхэр, фIымрэ емрэ я зэпэшIэтыныгъэр, н.) къызэшIакъуэж:

\*Зи гугъу ишIыр Кыщокъуэ Алимиц.

*Дунейм и дамэр цЫхугъэшхуэу щытмэ,  
ЦЫхугъэншагъэм цЫхущ ажал езытыр.*  
(«Сонет»)

Сокъур М. и сонетхэр жанрым и хабзэ псоми тету, жыпхъэм сыйт и лъэнъкъуэкІи изагъеу щымытми, абыхэм псом нэхърэ нэхъышхъеу зы фІагь яхэлъщ – сонетым нэхъ къезэгъыу, нэхъ хуэшү къалъытэ стопа-итхуу зэхэт ямбкІэ тхащ. Къэтхынщ зы щапхъэ:

*Щыхъэт илакъым мы дунейр къыщаалъхум.  
Псэущхъэ гуэри пиагъуэ борэн фийм  
Къытхылъу хуэпэбгъакъым дуней нэхум,  
Зытридзыфакъым мылыгъу зыгъэдийр.*  
(«Сонет»)

U – / U – / UU / U – / U – / U	пир. 6 пыч.*
UU / U – / UU / UU / U –	пир. 2, 6, 8 пыч.
U – / UU / U – / UU / U – / U	пир. 4, 8 пыч.
UU / U – / UU / UU / U –	пир. 2, 6, 8 пыч.

Сокъур Мусэрбий и усыгъэхэр къапштэмэ, абы и ИдакъэшІэкІхэм я зы щхъэхуэныгъещ я ухуэкІэр, нэгъуэшІу жыпІэмэ ахэр литерату-рэм и теорием, усэ гъэпсыкІэм фІы дыдэу щыгъуазэ, бзэр Иэзэу зыгъэшэрыуэ цЫхум и Идакъэ къызэшэрышІэкІар нэрылъагъущ. УсакІуэм и тхыгъэхэр рифмкІэ зэрыкъулем къыдэкІуэу, абыхэм я ритмикэри шэцІауэ, уэрэдым пэблагъэу, укъыщеджэкІэ усэ къэскІэ макъамэ зэхуэмыдэхэр щызэхэпхуу гъэпсащ. Абы и щыхъэту Сокъурым и къалъэмьшэ къыпыкІа дэтхэнэ тхыгъэри къэбгъэлъагъуэ хъунущ, ауэ езым уэрэд зыфІища тхыгъэм – усишу зэхэт «ГъутІэ Берд и уэрэдхэр» Иэрамэм – щыщ пычыгъуэ къэтхынщ:

*Нэлъхъут ПицІэгъуалэр,  
Си джатэ мыудээгүш,  
Къуршижъым и къалэр,  
Мыкъутэу си мэйш.  
Уи пыгъуэш Къетыкъуэм,  
Тетыгъуэр ууейш,  
Ди хэкур хутыкъуэм,  
Лъхукъуэлъырш шууейр.*  
(«ГъутІища тхыгъэм...»)

Мы пычыгъуэм «ПицІэгъуалэр – къалэр», «Къетыкъуэм – хуты-къуэм», «ууейш – шууейр» жыхуиІэ рифмэ къулейхэм уашрохъэлІэ. Усэр стопаитІу зэхэт амфибрахийкІэ тхащ. А жыпхъэр къабзэу къызэригъэлъырхуам къыхэкІкІэ, усакІуэм тхыгъэм и ритмикэр екІуу игъэпсын хузэфІэкІаш. ИщхъэкІэ къэтхъа пычыгъуэм и ухуэкІэр мы-раш:

U – U / U – U
U – U / U –
U – U / U – U
U – U / U –

\* Пиррихиер 6-нэ пычыгъуэм тоувэ.



U – U / U – U  
U – U / U –  
U – U / U – U  
U – U / U –

Мыбдежым зэрышынэрылъагьуши, усэ пычыгьуэм (езы усэм и кIыхъагъкIи) зы ударенэ дэхуакъым е здэмуювыхъэ щIыпIэ деж увакъым, атIэ амфибрахийм и жыпхъэм сатырхэр къабзэу игъэува хъуаш. Шэч хэмэлыу, ар усакIуэм и Iэзагъэм и нэщэнэш, ар Сокъурым и адрес усэхэми яхыболъагьуэ.

Мусэрбий и усэхэм нэгъуэшI щихъехуэныгъэхэри куэду япкърыльщ. Псалъэм папщIэ, я гъэпсыкIэ нэгъесам хуэфэшэн мыхъэнэ кууи абыхэм ящIэлъщ. Сокъурым хуэдэ цыху акылыфIэхэм гъашIэр фIыгуэ къагурыIуэу, псэкIэ зыхашIэу зэрыштым зыми шэч къытрихъэркъым, ауэ зи гурышIэр образ щIэшыгъуэхэмкIэ, зи гупсысэ куухэр художественнэ бзэ дахэкIэ къэзыIуэтэфыр абы хуэдэ закъуэтIакъуэхэрщ. Йыхыблу зэхэт «Дуней Iуэхухэр» усэ Iерамэм щыш зы пычыгьуэ машIэми усакIуэм гъашIэм IэфIагъыу, хуабагьыу хэлъыр пкъригъэшыпсыхыфащ:

...Дэлъэн и жагъуэш дыгъэм жыркIэ –  
Бзий жанкIэ бынжи тиупщIыниш.

Анэ бгъэ щабэм зэрихабзэу,  
Шэ гүүэжськIэ кхъужжыхэр игъэнщIыниш –  
Яригъэфэнци фоупс къабзэ,  
Насыт хъурейххэу фхуигуэшиныш.  
(«КъотIэпIыр нобэ си кхъувьеийри...»)

Мыпхуэдэу купщIафIэ защIэш Сокъурым и Iэдакъэ къышIэкIа дэтхэнэ усэ сатырри. Нэхъышхъэраши, усакIуэ нэсэм зэрихабзэу, абы сыйт хуэдэ зэманими хэзэгтэн усыгъэ къигъешIыфащ. Езыр дунейм зэрхыхжрэ ильэс 30 нэблэгтами, и тхыгъэхэр псэущ, ахэр иджырей лъэхъэнэми цыхуххэр зыгъэпIейтей Iуэхугъуэхэм тэухуаш. Псалъэм папщIэ, дызыхэпсэукI зэманим щытепщэмрэ ар зыхуэныкъуэмрэ мы сатырхэм наIуэу къалкъорш:

Вагъуэп шэшIахэр си шыкIэптишынэу,  
СлъэкIам, мы щышиххуэр джэгукIэ згъэчэнт.  
Дунейм и гүшIэм кхильета бынхэр,  
ИашIэр я куэдми, уэрэд хуэчэмш...  
(«Нэрэн пщIэгъуалэр кIэбдзкIэрэ матхъуэ...»)

Сокъур Мусэрбий лъэпкъым хуилэжья псори къэшиштэнэир Iуэху тыншкъым. Абы и зэчийм апхуэдизкIэ къуэпс куэдкIэ зидзауэ щытаци, ахэр къышэшIэпкъуэжын, бджыжын папщIэ зы статьям и пщальэр машIэш, абы къэхутэнэгъэ лэжыгъэ щхъехуэ хуэфащэш. Мыбдежым нэхъышхъэу къыхэгъэшыпхъэраши, Сокъурым и лэжыгъэхэр нобэр къыздэсми щхъэпш, ахэр зи Палъэ имыкIыжын хъугъуэфIыгъуэу лъэпкъ тхыдэм къыхэнаш.

Хъэвжокъуэ Людмилэ,  
филологие щIэныгъэхэм я кандидат

Үсэхэр

СОКЬУР Мусэрбий  
ЛъЭИУ

ИІэ, жыыбгъэ, улэжъэнум,  
Дызэрыгъэубыд.  
Үэ дыгъэпсыр уи фэдэним —  
Сэ перор си дыдщ.

ИІэ, маржэ, куэд къытпопльэ —  
Пщащэ, щауэ, лыжь.  
Сабий цыкIухэр къытхукъуоплыр,  
Я нэр хуэдэу пыжь.

Хъесэ щхъуантІэм хэт хъыдджэбзым,  
Фланэр къиIетау,  
Хуэдэш и Iэр къыдэмыйбзэм,  
Къытщогугъ ешау.

ИмыщIэххэу хукъуэлъэти,  
Гъэбырыб бостейр,  
Нэбжыц Iувхэр къегъэIэти,  
Дегъехъэх дунейм.

Iэ худэлъэ и цыфэхум,  
Iупэр хуэгъэупциIу,  
Нэжьгъуц кырхэр пфIэмыйуэхуу  
Цыгъэджэгу и нэкIу.

Тхъэмпэ Iувхэм хэс уэрэдхэр  
ЦIIэпхъуи, хуэгъэуш...  
ИІэ, маржэ, зигу къильэтхэм  
ИумыгъацIэ зэш.

Жыыбгъэ, жыыбгъэ! Улэжъэнум  
Iуэху дунейм щыкуэдщ...  
Къаштэ уи дыгъэпс фэдэнри,  
Усэ зэдэдгъэд!

## ЖъантІэ

\* \* \*

СогъакІуэ усэр ІуэхутхъэбзащІэ,  
Къимыгъэзэжмэ, си дунейш.  
Ирехъу зылъысыр насып защІэ,  
Трырет жыхафэм хэгъэрэйу.

Сэ сощІэ Іэм имыль мыщафэм  
Гуашэр щыгугъмэ, зэрылэйр,  
Ауэ мы тхылъым и гъуэгу тафэр  
Бзаджэм къиутэу сыхуэмей.

Сэ сощІэ фадэр зэрыгуашІэр,  
Сэ ныбжкъэгъу гуэрхэм сыйкъацЫиху.  
Сэ цыху акъылыр соупланщІэ,  
ГумащІэпс Іэфыыр къышІэжыху.

Арми, слъэкІакъым мы щы цхъэфэр  
Насып махъымэ езгъэфэн...  
Еуэт, пшинауэ, сэ си къафэм —  
Пасэуэш си нэр щилъэфэн.

СогъакІуэ усэр ІуэхутхъэбзащІэ,  
Къимыгъэзэжмэ, фи хъэтырш...  
Мыкунэф дыдэмэ си гъашІэр —  
Тездзэнкъым нэфу зы сатыр.

\* \* \*

Къэгъэджэгу, тхъэмадэ, шыкІэпшынэр,  
Къохъу зэман щыпащІ топышэм ар.  
Сэ иджыри уафэм сыйшошынэ —  
Арш зауэ блэкІам къисхуигъэнар.  
Къэгъэпсалъэ щабэу шыкІэпшынэр,  
Ар уэрэдыфІ Іэджэм яхуозэш,  
Дэгъэуш уэрэдым дуней иныр —  
Арш зышЫфыр хамэхэр зэкъуэш.  
Еуэ, еуэ, дадэ, шыкІэпшынэм,  
Ар зэхээых псоми я гунэсш.  
Къэгъэуш мэз джэди, жыги, блани —

## Жъантэ

Арщ уэсят пхуишIар уэ Ашэмэз.  
Еүэ уемызэшу шыкIэпшинэм,  
Цыху ешахэм я псэм жыы дегъэху,  
Зы дыгъэпс Iэрэмэ я гум къинэм —  
Ар пхуэхъункIэш уэри фэепль нэху.

\* \* \*

ТIэтIэжу ныбжыхэм заукъуэдий,  
КъухъэпIэм дыгъэр нэсмэ.  
IупщI дыдэш бэйхэм я къабзийр,  
Къабзабэш бзухэм я кIэфийр,  
Мэлыйд уэгу щхъуантIэр кусэу.

УIэбэу Iэ дэплъэн хъэзырщ  
Къыр жыжъэм и тхы IупщIэм.  
Бгы нэум тебдзэфынщ куэзыр,  
Тезэгъэххэнкъым апэсыр —  
Апхуэдэу джафэ пфIошIри.

39

Ауэ, дэкIынци дакъикъипщI,  
Техъэнщ бгы напэм пшапэр.  
КIыфIыгъэм кусэхэр елыпщI,  
Уэгу хуитым вагъуэхэр щопщIыпщI,  
Дыжын тхьешIаш бгыжь къуапэр.

ИтIанэ, уэ пэплъэф къудей,  
Гъемахуэ жэшыр ткIунущ.  
Лъэлъэнщ щтаучуи къыр домбейр,  
Къигъэушынуи мы дунейр,  
Кьеуэнщ пцэддджыжь уэзджынэ.

\* \* \*

ЗыгуэркIэ семыпхауэ цIыху  
Мы хэкум ису къащIэт...  
ГъавэшIэр къэсу Iуихыжыху  
Зым губгъуэм щехь и гъашIэр.



Жэш плъырщ етIуанэр. Iэш бэгъум  
Бгъедэтщ, сыхъэт мыпсэху.  
Дыгъужь е цIыху къемыдигъум,  
Нэхъ IэфI къышохъу улахуэр.

ЦIыгъыну щыIэм я нэхъыфIщ  
Ешанэм схузэIуищэр,  
ШхыныфI епланэм схуеупищэфI,  
Си гъашIэм къысхупищэу.

Дахагъэу щыIэ псор адрейм  
Си пашхъэ щегъэлыдыр,  
ЦIэшыгъуэ сщешIыр мы дунейр,  
Сызешу къысхумыдэу.

Зым сэ кхъухъльтатэкIэ сеIэт,  
Адрейм мафIэгукIэ сешэ.  
Си гъуэгу къыдэхуэм зы сыхъэт,  
Абджыпсу нэхуцси пэшыр.



ЗыгуэркIэ семыпхауэ цIыху  
Сэ щыIэу къысхуэммыщIэ.  
А псом я щIыхуэ стекIыжыху  
ПыIэнукъым си гушIэр.

\* \* \*

ПыдупищIт зэшIэльу гуэдз шэмэджкIэ,  
Ди щыгум Iугъуэр щыетами,  
Зэттэлхъэрт зэкIэлъыкIуэу щэджхэр,  
Арыкъыр лыгъэм зэшIищами.

МэпIэнкI «Катюшэм» и шэр хъушэу —  
Уриху банэжьыр егъэцыдж,  
ЦIымыIэжыххэ зы фызышэ,  
Дыгъэр уэгу пIанэм къыдоудж.

КIапIынэ щIагъыр увыIэпIэ  
Тхуэхъуащи, дуней псор дыдейщ.

## ЖъантІэ

Тхыдэжъ и уасәцү напІэзыпІэр,  
Ар бләмбыкІынырш сыйзыхуейр.

\* \* \*

ЯтІагъуэ лъэгум тхыпхъэцІыпхъэу  
КъубгъанкІэ псыираутхам;  
Іуха щхъэгъубжәм жыыр къеңырхъыу  
Чэсыргей Іупхъуэр къышІихам;

И бгъэр, щхъәл мыйәу, къригъэкІыу  
Адақъэр пагәу увыжам;  
И джәджъей бын тегужьеңекІыу  
Джәдум джәдкъуртыр кІэлъыжам;

Уафә къабзәшхуәм зигъәплІаплІэу,  
ЦІыр иғъәхъу щыкІэу, къәувыІам;  
И нэз щы кІапәм кърихъәлІэу  
Дунейр щхъуантІэпсу ириІам;



ЩхъуантІагъә псор иғъәщІәращІэу  
НысащІэр пщІантІэм къыдыхъам;  
Иғъәджәрәзу и кІэ къуашІэр  
Псынәпс къабзабзәр къышхуихъам;

Хадә нартыхум и щкъышкъ макъыр  
Къызәрылъәльу къыдәкІейм... —  
А псор ихъумәу уи гур сакъым —  
Мис ар насыпкъә мы дунейм!

\* \* \*

ЗәхокІыр нобә гъэрә щырә,  
ЦІыр гъәм аргуәру къыдоуш.  
Есыжыр лыгъәм къэрәкъурәр,  
Зәлахыр лыжъхәм вакІуә ныш.

Пхъәләщәр щыым хуэгумәшІаши,  
ТопщІыпщІэ вабдзәм дыгъә мин.

## Жыантә



Псынәпс гүуджәшхуәм и нәшшәшәм  
Ипләэ къандзәгуми зегъein.

Иджыри пшанәшшым и напәр —  
Ар гъатхә жыыбгъэм ирепхъәх.  
Ауә маипәм зыкъахуапәм —  
Пльагъуншш итәнә зыкъизых.

Фә гъәмрә щыымрә щызәгуәгъум  
Вакыуәләхәм фхуохъу насып мыгуәш.  
Вакыуәпәр машшәу тәкыу хуәуәгъуми,  
Вакыуәкіәр щремышшә уәшх!

### СОНЕТ

Сыт си щаләгъуәм фыуә сыкъәпльагъукіә,  
Щаләм дапщәщи щалә къегъуәтыж.  
Си щхъәцым, мис, пхырокыир дыжыын лъагъуә,  
Ильәс щә ныкъуәм щашшабы Ыутыж.



Си нәкіум куәдрә щызәблур пшагъуә,  
Сә гъуәгу къәскіуахәм акъылыр йопльыж.  
Ильәс пшыкіубл зи ныбжыхәм загъәшшагъуә,  
Зблокіри, си щыбыкіә къысщодыхъәшхыж.

Хъәуә, абыхәм задумышш, си нагъуә,  
Напә зәлъахәр къысчуумыуэтых.  
Ди нәхүщ пасәм къытхүщәна вагъуәр,  
Пшапәр къышысми, иремыункыфыж!

Къәубыд си Іәбләр. Түми зыщ ди гъуәгу.  
Щытшынышш иджыри дә мы щылъәм джәгу.

### ТАУРЫХЪЫЖЬ

Яуатә Жануәсир дыгъәпсым и пәбжу,  
Күрш гъуанәм щыпсәуми, и уасәр ишшәжү,  
Яуатә мыщафәр зыхуахъәм ефІәкыу,  
Күршыпсхәм яушшәм щәху защирә благъәкыу.



Хъыбархэр зэхехыр щаупц!эу Іәшак!уэм,  
Нэхүщым къыш!ешыр шагъдийүэ и хак!уэр.  
Вагъуэбэр блэнейрэ къыш!ок!ри къуохъэжыр,  
Итланэ жәш!аяуэ къоувы!э шы гъубжэр.

— Уәракъэ Жануэсу щауәф!хэм я гъуазэр?  
Си джатэр къисхамэ, лэныстэу согъабзэр.  
Мы бгыжхэм уи нит!ым уэрэду хуагъе!ур  
Щыхъэту — изолъхъэ уи пащхъэ си мә!ур.

— Щауаф!э, зэгуэрым фыз Іэзэ згъеплъауэ  
Жи!ак!эц: «Анәгур къэзыхырщ уи щауэр».  
Саугъэтыр пф!элъап!эм гъээжыт! Си қуәбжә  
Щызгъэткъым хэт къесми зыхуейхэр къезгъэбжу!

Абдежым щаупц!эр гъэпц!агъэм ныхуок!уэ:  
Бланәбзым игу пц!анэр к!уэц!ельхъэ бэльтоокум.  
Шы гъубжэр хъэзырщи, гъуэгу жыжъэм тохъэжыр,  
Щоувы!э аргуэру хъыдджәбзым и қуәбжәм.



Арщхъэк!э Жануэсыр бжәшхъэ!ум къемыхыу  
Мәгие, ауаныр и нит!ым къыш!ихыу:  
— Анәгур бланәгук!э зыхъуэжхэм сапежъэм,  
Уэгу щхъуант!эр зэгуачу къечәнти мы бгыжхэр.

Тхъэрыйкъуэфу къол!ыхыр щауәш!эм и пащ!эр.  
Ябгащәщ щхъэлъаш!эр, къыхуэш!къым гумащ!э —  
Щымыхъум, мәк!уәжри кърехыр и джатэр,  
Анәбгъэу зып!ари гущ!ыхъэу еупщ!атэр.

Хъэзырщи, ешанэу ѹолъетыр шы гъубжэр,  
Гъуэгу къыхыр лъакъуип!ым нэр щипхъуэу зэдабжыр...  
Куәбжәпәм щынәсым шы хъыжъэр щхъэпредзри,  
Гу пц!анэр Іәпыхуу, щауәш!эр хыф!едзэр.

Абдежым анәгур гу!эжу къожажъэ:  
«Иук!ырт си щ!аләр! Сыт мыгъуэр и лажъэ?!



ГЪУТІЭ БЕРД И УЭРЭДХЭР

1

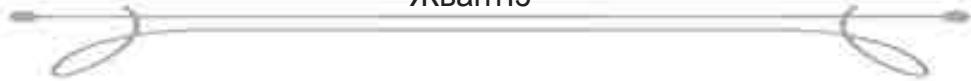
ГъуэгунапшІэр илыгъуэу  
ПшІэгъуалэр мэлъей,  
Хуопабгъэ ар фыгъуэм,  
Хуодальэ бзаджейм.  
Нэлъэхъут ПшІэгъуалэр,  
Си джатэ мыудзэгущ,  
Къуршыжъым и къалэр,  
Мык'утэу си мэІущ.  
Уи пшыгъуещ Къетык'уэм,  
Тетыгъуэр ууейщ,  
Ди хэкур хутык'уэм  
Лъхук'уэлІырщ шууейр.  
Фыз бгъафэм щІэлъыфым  
ПашІитІыр хуэмей,  
Псэр хэкум щІитыфым,  
Ар лыифІхэм я лейщ.  
ГъуэгунапшІэр илыгъуэу  
ПшІэгъуалэр мэлъей,  
Хуопабгъэ ар фыгъуэм,  
Хуодальэ бзаджейм.

44



2

Хэтхэ я къуэ уафэгъуагъуэм  
Къигъэштар?  
УафэхъуэспкІыр зэрилъагъуу  
Зигу хэштар?  
Зэрыифлъагъуу а къэррабгъэр  
Ефхужъэж!  
Хуейм щуІэгъэм и кІэ къуашІэм  
Къурепшхъэж!  
Дэ, заулІхэм, тхремыт ар —  
Дильэхъэнщ.  
Бийхэм хуэзэм, заримытми,  
КъышІэпхъуэнщ!  
Лъэпкъым и лъырп шиеншэу хъункъым



Дэ дгъэкІуэд.  
Дэ къэрбагъэм дрибынкъым —  
ДимыкІуэт!  
Ирегъуагъуэ уафэр! Щыблэр  
Зэгуреч!  
ХэтмикІ, зи псэм зэикІ емыблэм  
ХуэтщІкъым шэч.  
Айдэ, зи псэм зэикІ емыблэр  
Фынэшэс!  
КІуэнцү ди гъуэгу зыфІэкъабылыр  
Дыгъэм нэс!

3

Добгэ языныкъуэхэм,  
Къыджьэдэлъэльу гын.  
Дэ дылІэн хъужыкъуэмэ,  
КъытщІэннынущ бын.  
Бзаджэр зэныкъуэкъуурэ  
Мэхъу я гущхъэр бэгу.  
Дэ дылІэн хъужыкъуэмэ,  
ТхуашІыжынкъым джэгу.  
Ддэнкъым псальэ дыркъуэхэр  
КъыдаупцІэу дяку.  
Дэ дылІэн хъужыкъуэмэ,  
КъытщІэннынущ хэку.  
Ажалым дэбакъуэхэм  
Къытщыхуаш яней.  
Дэ дылІэн хъужыкъуэмэ,  
КъытщІэннынцү дунейр.



ДУНЕЙ ІУЭХУХЭР

1

КъотІэпІыр нобэ си кхъужьеёри.  
И нэпс къекІуахэр дыгъэ плъам  
Хуэмыгъэгъущу, гъын къудейщи,  
ПоткІукІыр си гур, сылуплъам.



АтІэ ирегъ ар. Ээ мыгъамэ,  
И гуфІэр сытым ІэфІ ищІын.  
Зыгуэр хуэпабгъэу жыг къудамэм  
ЗешәшІри, нәпсри гъущыжынц.

Ар зыгъагъ дыгъэм и ІэмыркІэ,  
Кхъужъ шырхэм я нәри къәпшІынц –  
Дәлъэн и жагъуәш дыгъэм жыркІэ –  
Бзий жанкІэ бынжи пиупшІынц.

Анэ бгъә щабэм зәрихабзэу,  
Шэ гъуэжъкІэ кхъужъхэр игъеншІынц –  
Иригъәфәнци фоупс къабзә,  
Насып хъуреиххэу фхуигуәшынц.

2



«Нәсрән пшІэгъуаләр кІэбдзәкІрә матхъуә,  
Шхъәцыгъуэу тІатІэм тхъугъэр хидзац...»  
Сә мы уәрәдым қуәдрә сельахъә,  
СщІәркъым ар къихъу къызәэзыидзар.

Хэт къызидзами, аркъәну щыІэм  
Ар я нәхъ щабәш – симытхъәлән.  
Аүә мы си гур уәрәд хуәшІыІэм,  
Сә хэт хуабагъкІэ къызәэукъулән?

Лъэгуажъә мафІэу пшІэгъуалә соқум  
ЗыкІәрысщІәнүт – сыреауан.  
Уәрәд нәхъ жанхэр сә къызәэзыкум  
Си макъ гъэхуауә сфІәфІт сыпеуэн.

Вагъуәпс шәшІахэр си шыкІәпшынәу,  
СлъэкІам, мы щІышхуэр джәгукІэ згъәчәнт.  
Дунейм и гушІэм къильета бынхэр,  
Іәшәр я қуәдми, уәрәд хуәчәміц...

Хэт и пшІэгъуалә уәгум ильатэр?  
Хэт и щхъәцыгъуэ тхъугъэр хидза?

## Жъантэ

Сэ мы уэрэдыр нээгъэсыфатэм,  
СфIэшIынт ажалым аркъэн ездза!

3

Псы нэхум уафэр хэжэбзаши,  
Уэгу нээ щIытхэм зауплIэншI,  
ИгъашIэм зэ ямыхэбзауэ  
Ба къысхуашIыну зыкъашешI.

Мэбзэх псы лъашIэр. ЩIым и гущIэр  
Дыгъэ нэ закъуэм ныщIещыкI,  
Пшыххэшхьэм, вагъуэхэр къэпщIыпщIым,  
ЩIым джэгу хуашIыниш – утыкур япкI.

Солъагъу: нысащIэшI, сыйт Iэмырми,  
ЩIыр. ДыщIэ пыIэр мыулъийшI.  
ЩIы гущIэм лъыхэр щигъэпщIтыру  
ЗышIешэ лъынтухуэу дыгъэ бзийр.

ЩIы дахэм дыгъэм зыхуегъафIэ,  
Тхъэ лъэпкъи ищIкъым тегъэшIэн...  
КъэкI псом я лъабжъэр щIыгуль IэфIым  
ПхыкIын щIафIэфIри арагъэншI.

47

4

Ухэплъэрт псынэм хъыдджэбз щIыкIууи,  
Уафэ тIатIэшхуэр къохъуэпсат.  
Зыгуэр пхуимышIэм фIэемыкIути,  
Уи лъакъуэм бзэгукIэ къеIусат...

Ухэтт си гъашIэм пщIыхь мыухыу.  
Уигу сэ къысхуильыр къэзыщIам  
Естынт щIым фIыгъуэу къысхуущIэхыр,  
ХуэсщIынт сэ щхъэшэу сымышIар.

Къэгубжърэ бгыжъхэр къачэ хъуми,  
Пээгъэуыфынт зы Iэмал гуэр –  
«Ажал» жыхуяIэм ущысхъумэу,



Мывэжь абрэджхэр зэшызгуэнт.  
Уи деж нээгъэзэжын мурадкIэ,  
Фэрхъэд и къырхэр зэпыхыннт.  
Дэ тIум ди дыгъэр къуршым адкIэ  
ЕмыгIысэхыуи къэнэжыннт.

5

*Сонет*

Щыхъэт иIакъым мы дунейр къышалъхум.  
Псэущхъэ гуэри пшагъуэ борэн фийм  
Къыпхыплъу хуэпбгъацъым дуней нэхум,  
Зытридзыфакъым мылыгъу зыгъэдийр.

Аүэ мы щышихуэм къильхуаш щыпэ кIэхуи,  
Къильхуаш гу къабзи, псэухэр иущий.  
КъигъэшIа фыгъуэр яхуигуэшми цыихухэм,  
Зэ хуучыщIакъым ар игъашIэм шхий.



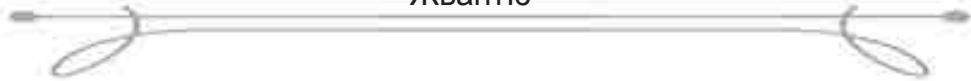
Сыт щхъэкIэ жыпIэм, щыим и куэшIым къихуэм  
Ящыщ зыгуэри имыбжа пхъэнкIийу,  
Сыт щхъэкIэ жыпIэм, пхъэнкIийм ехъэехуэм  
Хузэрэуд, дапщэшми, и лъэдийр.

Дунейм и дамэр цыихугъэшхуэу щытмэ,  
Цыихугъэншагъэм цыихуаш ажал езытыр.

6

Сыжейркъым тыншу зы жэш закъуэ,  
Си шхыIэн кIапэ щIэупщIay.  
Жэш Iеуэлъяуэм сагъесакъри,  
Сыхошт, зи хадэ яфыщIay.

КъысфиошI щиху лантIэр яупланщIэу  
И соокур ятIэм хаута,  
НэшIыбзэ хъуауэ уафэ лъашIэм  
Ажал къуалапщIэр щыета.



КъысфІошІ дунейм и набдзэ нэхум  
КІэгъуасэ фІыцІэ трицІа.  
Хъэ щэхурыпхъуэу, зиущэхуу  
Топышэм зыкъысхуишэцІа.

Ауэ нэху мәцри, мәкІуэдыжыр  
ПшІыхъ мыфэмымхэр. Къэнэжар  
Гу сакъщ. Иджыри джэрпэджэжыр  
КъоІу, гыныпс дыджыр щІэгъэжау.

7

Нэхущыр къос. ДэкІаш зы жэцІ иджыри.  
Дунейр дыгъуасэ емыщхуу къоуш.  
Бзум я нэрыгъижи жыгуэ къэтэджыныр —  
КъыизэшІашІауэ йоуэ я тхъэгъуш.

ХоукІ абы адакъэр, гъуагъуэ папцІэу,  
ЦШым и натІэхур къуэкІыпІэм къельэцІ,  
ЖэцІ ежъэжами зэцІекъуэж и къуашІэр —  
Уэсэпсым щыщтэу мэзым хыхъэж сфІошІ.



ЖУРТ Биберд  
УНАГЬУЭ

*Роман*

7

Дыгъэм и къэплъыгъуэмрэ щIа-  
лэхэр мэзым щынэсымрэ зэтхеуаш.  
Иджы ахэр мэз щIагь жьеуэм щIэтурэ  
куэдрэ кIуэнут. КIуэнут, дыгъэр  
зыхамыщIэу. Абы куэдкIэ нэхъ тыниш  
къашищIынут я гъуэгуанэр.

Мурат иджы хуэдэу эзи къуажэм  
пэIещIэ хъуатэкъым. Абы ильягъу  
псори фIэдахэт, фIэгъэшIэгъуэнт.  
Пэжу, мы лъэныкъуэмкIэ къэмыхIуа  
щхъэкIэ, ар куэдрэ къуршымкIэ  
щыIат, мызэ-мытIэу щакIуэхэм  
ящIыгъуат. Ауэ иджыщI къыщихуи-  
хуар Iэджэ щIауэ зи хыбар зэхих,  
и нэ къызыхуикI бжей мэзыжыр  
ильягъууну. ГъуэгулI а гъуэгум зэ  
кърикIуауэ щыгъуазэт, арщхъэкIэ,  
итIани, дахьэхырт ильягъуу псоми.

Языныкъуэхэм деж къыфIэшIырт къуажэм къызэрыкIуар мы гъуэгур  
армырауэ, атIэ нэгъуэшIу. АрщхъэкIэ гъуэгур къезыгъэшIэж гуэр-  
хэми ирихъэлIерти, зэрымыгъуэшар къигурыIуэжырт. Шэджагъуэ  
нэужыфIым деж ахэр нэсац ГъуэгулI къыщыхIуэм игуми и псэ-  
ми дыхъауэ щыта псынэ тельиджэм. Ар, япэм хуэдэу, хъуэпсэгъуэу  
къышIэжырт, успль пэтми зыщумыгъэншIу. Псынэм щынэсым,  
ГъуэгулI, и шыр къигъэувыIери, Мурат жриIаш:

– ТIэкIу дедзэкъэнщ, апшIондэхукIэ шыхэм загъэпсэхунщ.  
– Дэгъуэц, – къыптыгүфIыкIаш Мурат. – ПцЫ хэмийль, сыкъэ-  
мэжэлIаш, шыбгми сригъешаш.

ЩIалитIыр къепсыхри, я гъуэмылэхэри уанэм къыкIэрятIэ-  
тыкIаш. Шыныбэпххэр къагъэлэлащ, шхуIур шыжъэхэм къыжъэдах-  
ри, шыхэр гъуэгунапшIэ гъэужым хаутIыпщхъаш. Я фащэхэр зыща-  
хуу затхъещIа нэужьш ГъуэгулI псынащхъэм адкIэIуэкIэ щыт бжей  
абрагъуэм и лъабжъэм щIэт тетIысхъэпIэхэм гу щальитар. «Сыкъыщы-  
кIуэм илакъым ахэр, хъэмэрэ гу лъизмытауэ ара?» – егупсысац ар,  
икIи, бгъэдыхъа нэужь, гу лъитац тетIысхъэпIэхэр зэращIрэ ильэс  
зытIущ нэхъыбэ зэрымыхъуам. Ахэр бжей инхэм къыхэшIыкIат,  
утесину тыншт.

– Мыбы нэс къакIуэу мыхэр зыщIар хэту пIэрэ? – игъэшIэгъуаш  
Мурат.

– Хэтми, зы угъурлы гуэрщ, узыншагъэр тхъэм кърит, – жэуап  
къитац ГъуэгулI. – Сэ сыкъыщыхIуэм мыхэр щытакъым, зэращIри  
куэдыщэ щIауэ къыщIэкIынукъым.



## Прозэ

Мурат шхыныр къытрильхъаш. Ахэр абы хэлбэнүү хунэмису, зышу мэзым къышыцЫкIри къабгъэдыхъаш.

– Гъуэгу маҳуэ апщий! – сэлам къарихащ шум.

– ГъуэгуфI тхъэм къуит апщий! – зыжъэу жеуап ятыжащ щIалитIым.

Лыр шым къепсыхри, шыныбэпхыр къигъэлэлащ, ауэ, шхуэIур шыжъэм къыжъэдимыхыу, шыр иутIыщащ. ИужыкIэ псынэпс щIыIемкIэ фIыуэ зитхъэшIри, и джанекIэ къыдильэфамкIэ зильэшIыжащ.

– УзрихъэлIэ шхыныфIщ, жаIэ, къэтIыси къыддэшхэ, нэхъыжыфI, – ИэнэмкIэ и Iэр ищIаш ГъуэгулI.

– Тхъэ сыйгъэIэ, шынэхъышIэ, тIэкIу седзэкъами здэнутэкIэ. МахуитI мэхъури, шыбгым сису къызокIухь, си жэмитI кIуэдауэ. А фыкъыздикIамкIэ къыфIешIэмымльэгъуауэ пIэрэ?

– Хъэуэ, дрихъэлIакъым. Пэжу, дэ мэзым дыщIыхъакъым, гъуэгум зыри щытльэгъуакъым, – жиIаш ГъуэгулI.

– ИналыкъуэшI си цIэр, си адэр Иналти, Иналыкъуэ къыспIащащ, – машIэу къыптыгушIыкIри, щIалэхэм еплъаш лыр.

– Мыр ГъуэгулIщ, сэ си-Муратщ.

– ГъуэгулI, жоIэ-тIэ. ИкъукIэ цIэ дахэшI, хэт къыспIащащ. Куэдрэ тхъэм зуригъэхъэ.

– Беричэт бесын! Дахэри сыйт, ауэ адыгэцIешI.

– Пэжиц, адыгэцIешI. Мурат куэд срихъэлIаш, ди къуажэми дэсш, ауэ ГъуэгулIыр япэу зэхэсхыу араш, – жиIаш лым, Иэнэм пэрытIысхъэурэ.

ЩIалэхэм я гъуэмылэр щилъагъум, Иналыкъуэ, ерыскъым щытхъури, хэлбаш.

– Тхъэ соIуэ, шынэхъышIэхэ, зэгтэпещауэ фыкърагъэжъакIэ. Хуабжкуи зыкъифхащи, шэч хэмэйт, хъыдджэбзапльэ фыкъежъяуэ къышIэкIынущ фэ тIур, – ядэгушыПаш Иналыкъуэ.

ГъуэгулIрэ Муратрэ, укIытэхэри, къызэшIэнаш:

– Хъыдджэбзапльэр ди дежжIэ пасэIуэш, тхъэмадэ, ди анэшым лягъунльагу дыкIуэу араш... Балькъ Iуфэ, – пIыиупсащ ГъуэгулI, а псалъэмакъыр абдеж щиухым нэхъ къицтээ.

Иналыкъуэ, щIалитIыр чэзууэ къызэпиплъыхъри, машIэу и пашIэкIэ щIэгүфIыкIаш:

– Щхъэ пасэу, щIалэфIхэ, синивоплъри, фи къэшэгъуэ дахэш. КъицынэмымыщIауэ, адыгэм жиIакъэ, жыгуэ къэтэджымрэ пасэу къэзышэмэр щIемыгъуэжу. Апхуэдэу щицьткIэ, абы пасэ хэлькъым.

Шхэн яухри, къэтэджыжахэш. Мурат Иэнэр зэшIикъуэжри игъэ-къэбзэжащ, къадэхуар хъуржыным ирилъхъэжаш.

– ИкъукIэ ерыскъы Iэфи сывгъэшхащ, бейтхъэж тхъэм фишI, – жиIаш Иналыкъуэ.

– Уи хъэлэлш.

– ТIэ, шынэхъышIэхэ, сэ мобыкIэ сыйкIуэнущ, – и Iэр ищхъэрэкIэ ишияш Иналыкъуэ. – Фэ дэнекIэ здэвгъэзэнур?

– АбыкIэ укIуэнумэ, дызэгъусэш! – жиIаш ГъуэгулI.

– Дызэгъусэмэ, дызэгъусэш, нэхъыфIыр аракъэ.

Я шы-уанэ зэшIакъузэжри, ежъэжащ ахэр. Куэд дыдэ ямыкIуауэ, Иналыкъуэ Муратым зыхуигъэзащ:

– АтIэ, Мурат, къэгъэкIешI ди гъуэгур!

## Прозэ

Апхуэдэ псалтьэмакъым пэмыплъя Мурат ГъуэгүлІ хуеплъэцІаш. ГъуэгүлІ и дамэхэр дригъеуеящ, «къыбжайам, гъэзащІэ», жыхуиІэу. Мурат нэхъыжым и унафэр игъээшІэн фІэкл а нэгъуэцІ къыхуэ-нэжыртэкъым, ищІэ хъыбарыжхэм игукІэ хэццыпхъу щІидзаш. КъицІэжащ Бот дадэ и хъыбархэм ящци зы, мыкІэцІ дыдэу икІи мыкІыхыщэу. Аүэ ар зи къэшгъуэ зэныбжъэгъуитІым зэшыпхъуитІ къызэррагъякІуэсам таухуат. Игу ирихынын пІэрэ ар Иналыкъуэ? Ирихынц, сыйт щІимыхынур, езыр щІалэу щытакъэ? Езыракъэ нетІэ жызылар я къэшгъуэу. Пэжыр жыпІэмэ, а хъыбарым езы Иналыкъуэ и псалтьэмакъым пищэ хуэдэт. Муратыр тегушхуэри, хъыбарыр къригъэжьаш.

Иналыкъуэ и тхъэкІумитІыр тегъэхуауз едауэрт щІалэм жиІэхэм, едауэрт, куэд щІауэ а хъыбарыр зэрищІэр ибзыщІауэ. Мурат и хъыбарыр и кІэм нэблэгъяуэ, шухэр хуей дахэ гуэрым ихъаш. Абдэжым бжей мэзыр щиухырти, мэз зэхэпхъам щыщІидзэрт. Иналыкъуэ и шыр къыжъэдикъуаш.

– АтІэ, шынэхъыщІэхэ, сэ сыкъэсыжаш. Модэ мо фльагъур си пыщиІещ. Фынеблагъэ, хъыбарри и кІэм нэдгъэсынц. Къицынэмым-щІауэ, зы сыхъэт ныкьюекІэ дыгъэр къухъенуущ. Нышхъэбэ фэ фыздэкІуэм фынэсынукъым, дэнэми зыщІыпІэ нэху фыкъышекІын хуейщ. Апхуэдэу щытакъэ, сэр нэхърэ нэхъ бысымыфІ фэ вгъуэтин-къым. ФыкъакІуэ!

Иналыкъуэ ежъэжаш. Сыйт ящІент, щІалитІыр абы и ужь иуваш. Куэд ямыкІуауэ, ахэр зи гъунэм унэмымплъис хъарбиз хъесэшхуэм Иуаш.

– Мыр си хъарбиз хадэш, – жиІаш Иналыкъуэ. – Ильэс зытхух хъуауз мыбдэж щызошІэри, иккукІэ щобагъуэ. Къуажэ и гъунэгъу-къымы, дыгъуакІуэ къакІуэркъым.

Хъарбизыр бэв хъуати, нэри псэри ихъэхурт. ГъуэгүлІрэ Муратрэ хъарбиз ямыццэлъагъуми, мыпхуэдэу инрэ дахэрэ иджыт щрихъэ-лар. Шухэр пыщиІэм щытхъэм, абы тесхэр къапежьаш. НэхъыщІэхэм, шы ІумпІэхэр яубыдри, тесхэр кърагъэпсихаш.

– Модэ кхъужьеижым деж фшэи, уанэхэри тэфх! – унафэр ищІаш Иналыкъуэ.

– А зи унэр бэгъуэн, дэнэ махуиц лъандэрэ къыццыпІухыр? Догузавэри, жытІэнури дыздэкІуэнури тщІэркъым, – дыдж-дыджу къеупицІаш абы лыжъ жъакІэхур, ГъуэгүлІрэ Муратрэ гуапэу сэлам къариха нэужь.

– Сыздэшылар пыщиІэркъэ, ди адэ, жэмхэм сылтыхъуаш! – жиІэу Иналыкъуэ къыццригъажьэм, абы и псалтьэр лыжъым Иэпиудаш:

– Сыйт жэм узылтыхъуар, жэмхэр зыщІыпІи кІуакъым, мес, кхъу-жьеильэ мэzym щохъуакІуэри щІэтиш!

Дадэм и шхыдэм кіыхъ зrimыгъэцІу, щІалэ хъэцІитІым закъы-хуигъэзаш:

– НэхъыщІэ цыкІухэм емыкІу дыкъэфщІынкъым, щІалэм дигъэгүзэваци, жытІэри тщІэжыркъым. Феблэгъапэ, фэ сэ слъагъухэр фыхъэцІэ дыдэш, фи теплъэкІи жыжъэ фыкъикІа хуэдэш.

– Фи еблагъэ куэд ухуу, тхъэмадэ.

ГъуэгүлІ пыщиІэхэр нэкІэ къызэхижыхъаш. Ахэр зыщыплІ хъурт, тІур нэхъ ину. «Нэхъыжъ-нэхъыщІэкІэ загуэшауз щІэлтуу арагъэнц», – игу къэкІаш щІалэм.

## Прозэ

— Хъэштээр тхъэм и щаласэц, си щалэхэ, хъэштэ щали Ѣыгэцкын, — жиаэри, лыжым и тэр аүэ занштэу къышыт пызыгэмкээ ишшаш, «фыныщыгхъэ», жыхуйтэу. Езыри япэ ишшаш.

Щалэхэр зэррешар феүэ яттет. Тыншкын зэмэн кыгхъкээ шыбгым уисыну, атгэми мацуэ къескээ шууэ къышумыгхъкээ.

— Сэ Иналщ къызэрсызджэр, — жиащ лыжым, тыншу тысурэ.

— Жышихъэ мацуэ ухьу, дадэ, си адэм урицтэдэгчийн, — жиащ Гүэгул, лыжым и цэрэг зэрищтээр, и къуэ Иналыктуэ къазэрсыжригар ибзыщир.

Тхъэмадэм гуапэу хъэштэхэр зригъэцтыгхуаш. Абы и тепльэм къыбжиштээр щалитиыр пызыгэм къызэрсыхъар и гуапэ зэрхъуар. Я увыгэлтээр щыгыгээтийн, пхыдзати, щагуэу цыгху нэсу къыштэгэгчийн. Абы хэту, зы щалэ пызыгэм къыштэгхуаш:

— Дадэ, ерыскыыр хъэзыр хъуаш, хъэштэхэри мэжалтэу къыщтэгчийнш.

— Иджыпсту дынэгхъяанкъэ. Мыйдэ щалэхэр ныжэбэ здэгчийн нур яхуэубзыху, я Ѣыгын лейхэри Ѣегчийн.

Щалэм хъэштэхэр пызыгээ нэхъ инитгээ я зым Ѣынгашем, Гүэгул къэпсэлъаш:

— Емыгху сикъыгумыгху, аүэ, хъуну Ѣытмэ, мобдэж дыщигчийн лынт, — и тэр пызыгээ ныкъуэштэгчийн ишияц абы.

— Хъунгээ, хъунуш, — къыпигуфыгаш щалэр, — аүэ, япэрауэ, ар ныкъуэштэгч, етгээнэрауэ, абы фынчизгъэгчийн, ди адэшхуэм, Инал, къысхуидэнукын.

— Ар сый Ѣыхъэштэ, сый абы и лажъэр?

— Лажъэ и тэгээхэн, зэрынхыгхуэштэир мыхъумэ.

Гүэгултээр Муратрэ бысым щалэр я гүэсэу пызыгээ ныкъуэштэгчийн гъунэтгээ зэрекхуалтэу, мэктүшгээм и мэ гуакхуэр зээуэ къагурууаш.

— Мис мы мэктүум дыхэлтынш. Гүэлтэгээ нэхъыгхээ дэнэ къипхын?! — жиащ Мурат.

— Фызэрегуакхуэштэ, — и дамэхэр дригъэуяц бысым щалэм. — Фэ фызыхуей фыхуэзэмэ араш.

Гүэгултээр Муратрэ я адигэ фацэр зыщахи пкъом фадзааш. Мурат жэри, щалэ цыгху хъелу, мэктүум зыхигчийн.

— Тобэ, хэт куэд щауэ мэктүшгээм и мэ къынгихъэж! — къыжъэдэхуаш абы.

— Тэгээ зыфтхъэштэгчийн? — щиэупщаш щалэр.

— Имал имыгээ, — жиащ Гүэгул, и джанепщэр итгээтэурэ.

— Сэ иджыпсту... — тукхаш щалэр. Ар пызыгээ къуагчийн зэрыгхуэштэ, Гүэгул мэктүум зыхидзаш. Абы хэту, щалэм и макъ къэгаш:

— Иссият! Фатгимэт! Дэнэ фыздэштээр? Хъэштэхэм зевгъэтхъэштэ!

Пызыгээ нэхъ цыгхуум, лыжым ейм къыбгчийн, зэшхырпркъабзээ хъиджэбэ дахитгээ къыштэгчаш, гъуму ухуэна я Ѣыхъэц фынгээ кыгхъыр я гупэмгээ къытэль, чэсигчийн бостай Пашгээ тэгээ цыгхуум, Гүэгултээр Муратрэ къышыгчийн, замыштэгч, я нэр абыхэм траубыдааш.

— Иштэ, щалэ хъэштэхэм зевгъэтхъэштэ, — жиащ бысым щалэм.

Хъиджэбзитиыр къышыгчийн пызыгээм щиэлтэдэжри, напэгэлтээн зырыз ягыгыу къыштэгчаш, адэгээ къышыт пызыгээм, пшэфгээгээ хуудээ фэ зыгчийн, пхъэ фальэ нэштэ зырызи къышааштэ. Щалэ хъэштэхэм ябгъэдыхъэурэ сэлам ираха нэужь, зы хъиджэбзим жиащ:

## Прозэ

— ФыкъакІуэ!

Хъыджэбзхэр пысыІэ щІыбымкІэ екІуэкІаш, щІалэ хъэшІитІыр я ужым иту. Абыхэм иджыщ гу щылъатар пысыІэрышшхуэ ежэхым. Ар щилъагьум, Мурат хъыджэбзхэм ящыгүфІыкІыурэ захуигъэзащ:

— Ей, тхъэІухуд шырхэ, мы пысы Іуфэм дэри зыщытхъэшІыжы-фунущ, лейуэ гутгу зевмыгъех!

— А къомыр жумыІеу, уи джанэр зыщых! — ткІийуэ жиІаш зы хъы-джэбзым, пхъэ фальэм къепкІеу пысы къыщІигъальэри. — Мо мывэш-хуэм тель тхъэрькъуэф щІагъым сабын щІэльщи къащтэ.

— Пэж дыдэу, ди шыпху цыкІухэ, дэ зытхъэшІыжынц, мыдэ напэІэльещІыр къыдэфт къудей, — жиІеу ГъуэгулІ писальэмакъым къы-щыхыхъэм, етІуанэ хъыджэбзыр къэпсэльаш:

— Мы пысыр къоскІыхыну ухуейуэ ара уэ?

ГъуэгулІрэ Муратрэ зэпплыжри, дыхъешхащ.

— Щыфх фи джанэхэр! — жиІаш аргуэру хъыджэбзым. — Арыншамэ, пысыр фтескІэнущ.

ЩЦалитІым, абы къыфІамыгъэкІыу, я джанэр зыщахи, лъэны-къуэкІэ ягъэтІылъаш. ГъуэгулІ и джанэ щІагъщІэль Іэщхъэр щыдри-хьейм, хъыджэбзхэр аргуэру зыжъеу къэпсэльаш:

— Джанэ щІагъщІэльхэри зыщыфх!

Хъыджэбзхэр тегушхуаэ зэрыпсалъэмрэ абыхэм я зыщІыкІэ да-хэмрэ Іэпхлъэпх ящІаш щІалэ хъэшІэхэр. Абыхэм нэгъуэщІ къахуэ-накъым, хъыджэбзхэм жаІэр ягъэзэшІэн мыхъумэ. Фыгуэ затхъэшІауэ щІалэхэр напэІэльещІым щыІэбэм, хъыджэбзхэм, нащхэ эзхуашІри, пхъэ фальэхэм къина пысыр зэуэ щІалэхэм я щІыбым «уш» жиІеу тракІаш. ГъуэгулІрэ Муратрэ мо пысы щІыІэм къигъаштэри, пысыІэм тес писоми зэхахыу, ину къыхэкІиникІахэш. Хъыджэбзхэр зэрылъельу ды-хъешхыу лъэныкъуэкІэ Гужыжахэш. Кий макъыр щызэхахым, пысыІэм тесхэр къэжащ.

— Сыт къэхъуар, щІалэхэ? — къэшта-къэштауэ щІэупщІаш Ина-лыкъуэ.

— Зыри, ди нэхъыжь, зыри къэхъуакъым, — зыжъеу жэуап ятащ мыйдрейхэм.

Ар щызэхахым, хъыджэбзхэр нэхх иныжу дыхъешхащ.

— Алыхым и цІкІэ соІуэ, мы къуейщІентІым зыгуэр къыващІауэ аракІэ! — шхыдэу щІидзаш Иналыкъуэ. — Дыунэхъури дытІысыжащ, мый тур игъашІэкІэ губзыгъэ хъунукъым!

МыдэкІэ бысым щІалэхэри щытт, къэхъуар къагурыІуарэ ды-хъешхыу. Инали къекІуэкІати, зыри жимыІеу, машІэу и пащІэкІэ щІэгүфІыкІри, ГуигъэзыкІыжащ. ІукІыжащ мыйдрейхэри. Хъыджэбз-хэр щІалэ хъэшІэхэм къабгъэдыхъэжри напэІэльещІхэр къыІахыжащ, икІи пысы зытракІа я щІыбхэр хуальщІыжащ.

— Фи лъакъуэхэр фтхъэшІынукъэ? ФымытхъэшІмэ, ІэфІу фыжеи-нукъым, — жиІаш зы хъыджэбзым.

— ЯтхъэшІынц, я лъакъуэхэри ямытхъэшІу дауэ зэрыгъуэлъыжы-нур? — къэпсэльаш адрейри. «Сыт мыйгүуэу пІэрэ мыйбыхэм аргуэру къытхуамурадыр?» — егупсысащ ГъуэгулІ, итІанэ гушыІэурэ жиІаш:

— Сэ зерисщІэмкІэ, хъыджэбзыфІхэм хъэшІэм и лъакъуэхэр хуатхъэшІ!

## Прозэ

— Айей, а фи къуажэ хъыджэбзхэр сыйту хъыджэбзыф! Йыщэ, хъэш! Эхэм я лъакъуэхэри хуатхъэш! — жи! Эри дыхъэшхац зы хъыджэбзыр. Адрейми къыпищац:

— Яхуэттхъэш! Йынц, тхъэ, я лъакъуэри, сыйт щ! Ахуэдмытхъэш! Йынур? — епльаш ар и шыпхъум. — Сло, дэ дынэхтыф! Е дынэхтык! Э фи къуажэ хъыджэбзхэм нэхъэр?

А дакъикъяэм Гъуэгул! И нэр хуэзац хъыджэбзым и Иблэ ижым хэс анэл дахэм. Ар зы нартыху хъэдээ хуэдиз хъунт, хъуреябзэт. Хъыджэбзым щ! Алэр а анэлым зэрепльым гу лъитэри, езыри абы еплтыжурэ къэпсэльяц:

— Мыр, зэшыпхъуит! Йыр дызэхамыгъэгъуэшэн щхъэк! Э, ди анэм тыгъэ къысхуиц! Ауэ араш.

— Уи шыпхъум хуиц! Ар сыйт-т! Э тыгъэу? — щ! Аути Гъуэгул!

— Фат! имэт, къегъельагьут уи анэлри ди щ! Алэ хъэш! Эхэм! — жи! Эри, хъыджэбзыр дыхъэшхац.

Фат! имэт дэпым хуэдэу плъижь къэхъуац.

— Сыйт, дахэк! Ей, абы щхъэк! Э апхуэдэу щхъэ укъызэш! Эна?

— Абы и анэлир зылъагъунур зышэр араш, — жи! Эсият, а зэрыдыхъэшхым хуэдэурэ. — Хъэмэрэ, «хъэш! Эш!», жыт! Эу, едгъэлъагъун? — дыхъэшхым макъым нэхъри зргэш! Эт хъыджэбзым.

— Ат! Э, Гъуэгул! Къашэ Фат! имэт, къаши еплъ и анэлым! — мэдыхъэшх Мурати.

— Ат! Э, сеуэу къэсшэн?.. Укъыздэк! Уэн, Фат! имэт?

— Сыйт щхъэк! Э, уэ иджыри къэс къэшэн уимы! Эу ара? — щ! Аути Фат! имэт, и шыпхъум нащхъэ хуиц! Уурэ.

— Къэшэн? — жи! Гъуэгул! И. — Си! Экъым, дэнэ къисхын?

— Сло, фи къуажэм хъыджэб дэмысыжу ара?

— Дэсш, сыйт щ! Йыдэмысыр!

— Ат! Э, дэсмэ, иджыри къэс щхъэ зумыгъэпэшарэ зы хъыджэб? Лыжь ухъужац!

Апхуэдэ псальэмакъым пэмыплъа Гъуэгул!, жи! Энур къыхуэмыгъяту, и бзэр иубыдац. Мурати щытт и ныбжъэгъум еплъу, абы итыну жэуаплы пэппльэу.

— Хуумыгъек! Уэтапэу зыгуэр зэгъэпэш, щ! Алэф! Армыхъумэ укъыдэнэжынци, щыс ит! Анэ къанц! У уепшэу! — жи! Эри, Фат! имэт! Ужыжац, абы и ужыр к! Эш! Ихуац! Исиати. Гъуэгул! Прэ Муратрэ абыхэм як! Эльопль, езыхэри эзплъижурэ мэдыхъэш.

— И! Э, лыжь, ди лъакъуэр дыгъэтхъэш! Армыхъумэ мыгувэу к! Йиф! Хъунущ, — жи! Мурат, псы! Гуф! Удзыпц! Эм деж т! Ысауэ и вакъэр зылъихуэрэ.

— И! Э, дыгъэтхъэш! Хъыджэбзит! Йым къамыгъээж щ! Йик! Э, — жи! Гъуэгул!

— Сло, къагъээжмэ, а къыбжайам нэхърэ нэхъ! Ей къыбжайэн уф! Эш! Прэ? — мэдыхъэшх Мурат.

Щ! Алэхэм я лъакъуэр, ятхъэш! Ауэ я вакъэр щылъат! Эгъэж дыдэм ирихъэл! Эу Иналыкъуэ пшы! Эм къыкъуэк! Аш.

— И! Э, щ! Алэхэ, т! Эк! У дедзэкъэнц, армыхъумэ к! Йиф! Хъунущ иджыисту, — жери зеплъых, ипхъухэр щимыльагъум, щ! Аути! Э: — Дэнэ к! Уа мы угъурсызит! Йыр? Тхъэ со! Уэ, мыгъэрэгъэм мыбы тесци, щ! Йиху ямыльагъуэрэ, хъэшхъэри! Уэ техъухъац, дапэмыльэшыж!

## Прозэ

КыифI дыдэ мыхъуу шхэн яухри, къэтэджыжац пшыIэм тесхэр. МафIэм пхъэ фIыуэ тралтхъэри, ар ину къызэшIэнаш, и бзийм лъагэу зиIэтарэ гъунэгъуу узримыгъэкIуалIэу.

– Дэнэ щыIэ хъыдджэбзхэр? – зиплыхъац Инал. – МэжалIэхэу къышIэкIынщ, нобэрэй махуэм шахакъым тПури.

– Дэ дымис, дымис, – зыжьеу жаIаш абыхэм, кIыфIым къыхэ-кIыурэ. – Ди хъэшIэхэм щхъэкIэ нартыху цынэ къэтхъауэ арац, яхуедгъэвэну.

– Фэ дапщэрэ вжесIа пшапэр зэхэуауэ абы нэс фи закъуэу фымыкIуэну! – хъущIэрт Иналыкьюэ и фIэшц.

– Умыгузавэ, ди адэ, езыхэм нэхърэ нэхъ шынагъуэ ирихъэлIэн-къым ахэр, – къэпсэльяц Иналыкьюэ и щIалэхэм ящыщ зы. – Тхъэ соIуэ, а тПур зэ къэзылтэгъуа псэущхэ мээым пхущIэмысыжынкIэ!

И къуэм жиIар игу зэрыримыхъар IупщIу, адэр ней-нейуэ абы еп-лъац, икIи, псальэмакъыр нэгъуэшIым тришэмэ нэхъ къиштэу, Мурат зыхуигъэзац:

– ТIэ, щIалэ хъэшIэ, нобэ къебгъэжья хъыбарыр и кIэм нэбгъэса-къым. А хъийм икIа щIалэм сый зэкъуэшхэм иращIар?

– Сый иращIэн, Иналыкьюэ?.. ЩIалэшIэм зэпымычу я шыпхъур ирихъэжъэрт, ирихъэжъэхукIи мыдрейхэм, кIэлъыпхъэрыти, къыттра-хыжырт.

– ЩIалэ лIыхъужьтэмэ ар, зэкъуэшиблым ящымышины, – къэп-сэльяц Иналыкьюэ. – Зэ фIыуэ кIуэцIакъухьатэмэ, етIуанэу къыттри-гъэзэжынтэкъым.

– Ар, Иналыкьюэ, нэхъ гъэкIэшIауэ бжесIауэ арац. Иэджэри яукIац ар хъыдджэбзым и дэлъуххэм, зыри къикIакъым армыхъу-мэ! «Фэ фхузэфIэкIын щыIэкъым», жери, иужу щрихъэжъам и адэр кIэлъыщIэпхъуац. ЛъэшIыхъэш, и пхъур къыттрихыжри, кIуэцIыкью-хьи нэгъуэшIи хэмийльу, и бэлтюокумкIэ щIалэм и пэр ильшIри къе-жьэжац.

– Сыту пIэрэ абы кърихар адэм? – щIэупщIац щIалэхэм ящыщ зы.

– Кърихар пшIэркъэ? Уи ныбжь нэсакъым, упэшынкъижц, жиIэу арац, – къыхыхъац псальэмакъым Инал.

– Уей-тIэ, а щIалэри абы и ужкIэ къэкIуэжауэ къышIэмыкIын а хъыдджэбзир ирихъэжъену! – дыхъэшхац зы щIалэ.

– Хъэуэ, къэкIуэжац, а жэш дыдэм къытритгъээжри идыгъужац хъыдджэбзир! – нэхъ хэIэтыкIауэ жиIац Мурат.

– ТIэ, ар хъыдджэбзым и дэлъуххэм яIэшIэкIуэдац, дауи, – увыIэжыртэкъым Иналыкьюэ и зы щIалэ. Адрейхэр щыму щыст.

– Ушоуэ, – къэпсэльяц Мурат. – ЯIэшIэкIуэдэн дэнэ къэна, «мыр дэ къыдэзыщIэфар лIы хъунуш», жаIэри, зэкъуэшиблым я къуэш еянэу ялъыташ.

Хъыбарыр зэриухар щIалэхэм зэхуэдэу къацыхъуакъым. Зым жиIэрт абы и щхъэр паупщIын хуеяуэ, адрейми ар идэртэкъым, Iуэхум лIыукI къыхэкI нэхърэ апхуэдэу зэращIар нэхъ тэмэму къилтытэрт. Псалъэмакъыр лIыхъ щыхъум, ГъуэгулI къэпсэльяц:

– Сый щхъэкIэ, а щIалэр фэ фцIыхун хуейщ, сыцымыуэмэ, фэ фи къуажекIэрц ахэр тхъэжу щыпсэур!

ГъуэгулI и гушыIэр ягу ирихъауэ, псори дыхъэшхырт. «Сэ тхъэ сэгъэIэ, мы щIалитIым ягу фIы къытхуумыль. Сый къытхуумурадми, мы тIум зыгуэр къытхуумурадц, – егupsысац Инал. – Мыхэр Балькъ

## Прозэ

Іуфэ я анэшым лъагуунлъагыу кІуэуэ жыхуаІэр мыпцЫ зэфээшүү пІэрэ?» Езы Инал дыдэм ищІэжыртэкъым апхуэдэ гукъэкІ щІищІар. ЩЫІэ-щЫІэу игу къыдрихъеяуэ арат. Лыжьым мурад ищІаш щІалэ хъэшІэхэм ныжбэ яхуэмбылэрэргынүү. Ауэ ари, игу къэкІахэри и къуэми и къуэрыльхухэми яжрилакъым.

ПшыІэм тесхэр хэкІуэтэхукІэ уэршэраш. ХъыджэбзитІым къахья нартыху цынэри хуэм-хуэму ягъажьэурэ яшхащ. ГъуэгулІрэ Муратрэ зыкъом щІауэ хуейт гъуэлтыжыну, арщхъэкІэ бысымым щыжамыІэям, езыхэри укІытэри апхуэдэ Іуэху зэрахуакъым. КъуршымкІэ къриху жыы къабзэм жэццыр нэхъ щЫІэтыІэ къыщицЫим, Инал къэпсэлтлаш:

— ИІэ, дыгъуэлтыжынщ, жэццри хэкІуэтлаш, ди хъэшІэхэри едгъэшаш.

— Дыгъуэлтыжынщ, — жиІаш Иналыкъуи. — Мы щІалэхээр нэхъ жыуэ гъуэгүү техъэхукІэ нэхъыфІш, абыхэм гъуэгуанэфІ къашІэлтэш иджыри.

Псори щхъэж и пшыІэкІэ зэбгрыкІаш, ауэ Иналыкъуэ и щІалэ нэхъыщІэр ГъуэгулІ сымэ я гъусэу пшыІэ ныкъуэшІым и кІапэм щыгъуэлтлаш. ФІэемыкІуаш хъэшІэхэри я закъуэу къигъэнэну.

Жэццым къыбжиІэрт пшэдэй уэфІ зэрыхъунур: вагъуэхэр изу ист, мазэ къыкъуэкІари мыпІашцІэурэ уафэ джабэм екІуэкІырт, къабзэрэ къабзэу, хъуреябзэрэ щІакхъуэ тхъуэплъышхуэм ешхъу. Гъуэлтыжахэр псынищІэ дыдэу Іурихащ. Шам хуэдэу жеяш ГъуэгулІрэ Муратри. Ахэр махуэ гъуэгуанэм иригъэшат зыхашІэу. Инал дадэ и закъуэт мыжейр. Ар пшыІэ джабэм кІэрыст, нэмээ щыгъэ игъажэрэ щэхуу зыгуэрхэр къибжу.

ГъуэгулІ махуэ кІуам сыйт хуэдизу емышами, сыйт щыгъуи хуэдэу, жыы дыдэу къэушащ. Къэуша щхъэкІэ, хэлтэг щыму, бжыхъэпэ дахащэм зыІэпишауэ. Апхуэдэу здыхэлтым абы къильэгтуаш Іэсиятрэ ФатІимэтрэ шыхэр къызэрэшэжыр. Ар щІалэм хуабжу игъэшІэгъуаш: иджыри къыздэсэым езым абы и шыр нэгъуэшІым къиубыдыфауэ ильэгъуатэкъым. Дапщэрэ щІалэхэм баз япимыхъами, зэпымычу къафІихырт. Иджы еплти Тысыж, мо хъыджэбзыжь цыкІум — Іэсияти — къиубыдауэ къешэж. Къешэж, нахъти пшцІэхэммыль... и соку фынцІэ кІыхыр и Тыгъыу. ФатІимэт шы къишэжым нахътэ пшцІэхэлт. ГъуэгулІ хуэму, къабгъэдэль бысым щІалэр къимыгъэушын хуэдэу, Мурат кІэшІэуІуаш. Абы и нэхэр къыщызэтрихым, «зыри жумыІэу, мобыкІэ пльэ», жыхуиІэу, ГъуэгулІ и Іэпэр ишияш. Мурати телыдэжэ щыхъуаш ильэгъуар. ФатІимэт шыр шы фІэдзапІэм ирипхыжри, Іэсияти нахътэ хуихъащ. ИужькІэ мэкъу яІуантІэри, шитІыр къабзэу ялъэшІаш, шыкІэхэр екІуу зэрэдзэри, уанхэр тралхъэжащ. А псоми псалтьэмакъыншэу кІэлтыпльаш. ГъуэгулІрэ Муратрэ, кІэлтыпльаш, хыджэбзитІыр зи ужь ихъа Іуэхур ІекІуэлтакІуэ дыдэу зэрагъэзащІэм дихъэхауэ.

ХъыджэбзитІым я Іуэху зэфІагъэкІри, я пшыІэм щІыхъэжащ. ГъуэгулІрэ Муратрэ замыгъэІэуэлтлашуэу къэтэджа щхъэкІэ, къабгъэдэль щІалэри къэушри, заригъэтхъэшІыну псыІэрышэмкІэ иришэ-кІаш. Ар щалтагъум, хъыджэбзитІыр пшыІэм къыщІэжри, ГъуэгулІрэ Муратрэ я щІакІуэхэр, жэццым зытрапІаш щытахэр, къапхъутэри, къабзэу яутхыпщІаш, иужькІэ дахэу яшыхъри уанэ къупэм кІэралхъэжащ. Ахэр щилтагъум, дэлхъум жиІаш:

— Фыжай сфІэшІати, жындууитІ.

## Прозэ

— Уэрещ, тхъэ, жындуур, — жиIаш Иэсият, — и нэфI къытщыхуамэ, дыжэнэтбзу цЫкIуш, и ней къызэртышхуэу, жынду дохъуж. Сыту ПЭрэ пцэддджыжь нэхущым къэхъяар?

Иэуэлъауэхэм къагъеуша е езыхэр къеуша, сыйти пцыIэм къышIэкIаш Инали, Иналыкъуи, адреi щIалэхэри. ГъуэгулI сымэ захуэпати, Инал бгъедыхъэхэри, фыщIэ хуашIаш:

— ХъэшIэ кIуапIэ тхъэм уишI, ди адэ! Ныжэбэ дэ дызэртыншам хуэдэу тхъэм тыншыгъу къыуит, — жиIери, Инал и Иэр ИитIкIэ иубыдаш ГъуэгулI. — Ик'укIэ дигу фрихъаш: уи щIалэри уи щIалэм и бынхэри куэдрэ тхъэм пхуигъэузыншэ, я гуфIэгъу тхъэм уигъэльтагъу.

— Ину берычэт бесын, тхъэмадэ, — жиIаш Мурати.

Псоми сэлам ирахыжауэ щIалэхэм шы фIэдзапIэмкIэ щаунэтIым, Инал къэпсэлъац:

— Хъэуэ, си щIалэхэ, апхуэдэу гунэшI дыдэу гъуэгу фытхэ хъунукъым, нэгъуэшI мыхъуми шхупс щIыIэ тIэкIу фемыфауэ фытезгъекIынукъым! Дэнэ щIыIэу пIэрэ хъыджэбзхэр? — зиплъыхъаш Пыжым.

— Хъыджэбзхэр жей хъунщ, жынщ иджыри, — жиIаш Иналыкъуэ.

— Хъыджэбзхэр жеймэ, уэра шыхэр къэзышэжу уанэ тезылхъбар? — и пашIэкIэ щIэгуфIыкIаш Инал.

Ар щIээхихым, Иналыкъуэ, шыхэмкIэ плъя мыхъумэ, зыри жиIакъым. Абы ирихъэлIэу ФатIимэтрэ Иэсиятрэ кыIухъяц, шхупс щIыIэ ярыту, пхъэ фальэ зырыз яIыгъуу. ЩIалитIым ар ирафри, хъиджэбзхэм фыщIэ хуашIаш, иужкIэ Иналрэ Иналыкъуэрэ я Иэр аргуэру зэ яубыдышри, яшхэр IумпIэкIэ яIыгъуу пцыIэм къытекIыжац.

— ФыкъыщыкIуэжкIэ, си щIалэхэ, мыбы фыкъытемыхъэмэ, си жагъуэ хъунущ, — жиIаш Инал.

— Иэмал иIэххэмэ, дыкъытехъэжыниц, — жиIаш щIалэхэми зыжъэу.

ЩIалэ хъэшIитIыр игу ирихъят Инал, ирихъят, ныжэбэ игу къахуэкIахэми хүщIегъуэжауэ. Ауэ, пцIыр сыйти щIхъэнэ, пэж дыдэу «хъыджэбзхэр ягъекIуасэмэ», жиIэу егупсыкат. Ауэ жэшым щIалэхэр ИэфI дыдэу зэрыжайр, зэрыжайэу, топ бгъуами ахэр къызэрмыуши нур щильгъум, дадэм къыгурлыгац игу къэкIам хуэдэ Иуэху щIалитIым зэрызэрамыхуэр. Абы и псэр псэхужауэ пцыIэм щIыхъэжа щхъэкIэ, жейм емызэгъуу, машIэу Iурихым-къуушыжурэ нэху игъэцкат.

ЩIалэ хъэшIэхэр абы нэкIэ игъэкIуэтэжаш, къэгъэшыпIэм еуэкIыхукIэ. ШууитIым зы теуэгъуэ якIуа нэужь, ГъуэгулI шыр къигъэувиIэри къепсыхаш.

— Сыт къэхъяар? — щIэупшIаш Мурат.

— Къепсых, — жиIаш ГъуэгулI, — ди уанэхэр зэтхъуэкIыжыниц.

— Гурыщхъуэ сцIат сэри уанэхэр зэхагъэзэрыхъяуэ, — жиIаш Мурат, — ауэ зыри жысIатэкъым, къысIыхъяуэ къысIифIешIри.

— Дэ дытесыфынт абы, ауэ шыбгыр зэса уанэр тельижмэ нэхъыифIщ, армыхъумэ къайхъэлтэкIынкIэ хъунущ.

— Уэлэхъи, ауэ сыйти лыжкIэ къомыджа уэ а ФатIимэт, — дыхъэшхац Мурат, шым къепсыхыурэ.

— «ФатIимэт», жумыIэу, «мафIэ зэцIэгъэна», жыпIэркъэ!

— Иэсияти абы къыкIэрыхуркъым зыкIи!

Уанэхэр яхъуэжу ежъэжа нэужьи, ахэр куэдрэ тепсэлъыхыжац зэшыпхъуитIым. Нэрыльгагъут щIалэхэр хъыджэбзхэм хъэшыкъ зэрахуэхъяар, арщхъэкIэ ар щхъэтечу зэжрайфыртэкъым.

## Прозэ

8

Пшапэр зэхэүэнэм куэд имыгэжу, шууитайр къуажэжым нэсаш. Гъуэгул и гур и бгъэм къипкыным хуэдэу къеуэрт.

— Дыкъесаш, — жиэри, Гъуэгул и шыр гъуэгум тригүэнтэйкыры, куэбжэ гуэрим тийхуащ. Шухэр къепсыхыну хунэсатэжым, ахэр хъэблэ щалэ цыкыхэм къышаухъуреихъам. Пшантайм цыху зыкъом дэтт, адкгээгүэгэ унэм пшины э макъ мыиньшэу къышгэгүкырт. Щалэ цыкыхэм зы яхэкыри пшантайм дэлтэдащ икни псоми зэхахыу кийш:

— Хъэшгэхэр къэсащ, хъэшгэхэр къэсащ!

Цыхухэр пшантайм къызэрыдэхаш, унэм къышгэгүк пшины э макъри нэхъ ин хури, цыхубз гупышхуэ кэллындор къыхым къитеуваш. Абыхэм щалэгъуалэр яххъэжри, гэгуа э макъым ину зидэтащ, зы щалэрэ зы хъиджэбэрэ къитехъяа э къофэ. Гъуэгул и Муратрэ жаиэнүри ящгэнури ямышгэу щытт, зэплтыижу. Пшантайм къидэгяхэр, щалэ зыкъизыхитайм сэлам кърахаа э, щтэгэштаблэу зэхэтт, заплтыхъу. Зы нэхъыиж къэпсальэри жиаш:

— Дэнэ щыгэ-ти фи гъусэхэр?

— Дэ гъусэ дигэкыым, Хъэбалэ деж хъэшгэу дыкъэгүуа э араш, — жиаш Гъуэгул щехуу.

— Догуэ, догуэ, дэ зыгуэрхэр зэхэдгээзэрыхъу къышгэгүкынущ, мыхэр фызышэм ящыцкыым, — жиэри, зы щалэ нэхъ хэгүэта гупым къахэкыри, хъэшгэхэм къабгъэдыхъаш. — Сэ си нэр нэжмэ, уэ у-Гъуэгул иш, — жиаш абы.

— Къэпшаш, шынэхтыиж, си-Гъуэгул иш, — и гур нэхъ къызэрыгъуэтыхаш Гъуэгул.

— Е дэ дигэтиш, упсэу, Гъуэгул?! — гуапэу иэплэ къыхуиаш абы. — Сэ тхээ пхүэсгүенщ, нэгъуэшгээпшээсээзакиэ укъэзмыцыхужынт!.. Фыкгүэ, Хъэбалэ псыншгэу фыкъеджэ! — зыжриэри имышгэу, зыкъигъэзэгкыри унафэ ишаш абы. — Музэчир, уэ мы шыхэр зыхуей хуэгъазэт. Дэ дызыпэплъахэр хъэшгэу сыйми, хъэшгээр мис мыхэр араш!

Щалитайр пшантайм даша къудейуэ, Хъэбалэ къышгэгүкыри, накгүэпакгүэу Гъуэгул къыбгъэдыхъаш:

— Упсэу, си щалэ? Дэ куэд щат узэрыдгьеижрэ, — жиэри, и нэпсыр къыфгэгүуа э, Гъуэгул быдэу зрикъузышаш, арыххэуи, нэгъуэшгээзмыри хужымыгэу, и тэмакъыр зы къару гуэрим щикъузышаш.

— Гъуэгул къэгүэжащ! Гъуэгул къэгүэжащ! — зэргэгэгийрт пшантайм дэт щалэ цыкыхэм.

Ар щызэхахым, унэм щэсхэр къызэрыштащ, пшантайм дэтхэри къызэхуэсаш. И иэблитайр цыхубз щалэхэм яыгъыу, гупышхуэм зы фызыиж къыпхашырт. Ар щилтагьум, Гъуэгул зричири на-нэм иэплэ хуишаш, хуишаш, и нэггум, и щхээцым иэ дельэ, зы псалтии хужымыгэу. Нанэми зыри жиэфыркыым, и нэхэр зэхуишэурэ щалэр къызэпилтыхъ, иэплэ къыхуиц мыхъумэ. Абы зыгуэрхэр жиэну хуйт, арщхэгкээ зыри жиэфыртэжым, щытт, гуфгэгъуэшхуэм зэшгүштарэ зэшгээзэйзэу. Абы хэту, Гуашэпс къэсри Гъуэгул зыкъридзаа э магь, магь макъкыгэ, магь, зыгуэрхэр къибжурэ. Гъуэгул и, хуэмышэчыижу, и нэпситайр къыфгэхуаш.

## Прозэ

Хъэбалэ, тІэкІу зыкъицІэжауэ, и нэпсыр зэpelъэшІыхъиж щыму, и щхъэр зэээмьизи игъэкІерахъуэу. Абы хэту, адыгэ фашэ дахэкІэ хуэ-пауз зы хъыджэбз псыгъуэ цЫкІу, псырыльэ ильэфам хуэдэу, ГъуэгулІ къыбгъэдолъядэри, Иэплэ, ба къыхуещІ. «Сэ си псэм ищІэрт уэ си гуфІэгъуэм укъызэрырихъэлІэжынур... ПшІыхъэпІэу слъэгъуат, – жи, и нэпсыр хуэмыІыгъыжу. – Слъэгъуат пшІыхъэпІэу!»

«Мыр Дахэлинэц, – щІыІэ-щІыІэу игу къэкІац ГъуэгулІ. – Тобэ, сыту дахащэ хъуа, сыту псынщІэу дэжея! Аү щхъэ мыпхуэдэу яхуэ-па?.. Яшэу араш, нышхъэбэ яшэ фызышэу!» Хъэблэр, цЫихухууи цЫихубз, ГъуэгулІ къежауэ, зым жиІэр адрейм зэхимыхуу, Иэджэм щІэупшІэрт.

Аддэ жыжъэу уэрамын пшынэ макъ къышыІуаш. ЗылІ, бухъар пыІэм щІиуфауэ, утыкум къиувэри псоми зэхахын хуэдэу ину жиІаш:

– Щалэри дыщымыгугъыжу къэкІуэжащи, алыхъ-алыхъ, ди нэц, ди псэц. Гу щытхуэну зэман дихуэнц, аүэ хъэшІэхэр къэсащ, фи гыныр щывгъэти, къевгъэлагъэ мыхэр!

– Тэмэмц, уэлэхьи, – къэпсэльяц нэгъуэшІ зы лы гуэри. – Уэ, дахэ цЫкІу, – зыхуигъэзащ абы Дахэлинэ, – кІуэи унэм щІыхъэж, армыхъум э уи фызышэр къебгъэблэгъэну укъыщІэкІауэ къащыхъунц!

Дахэлинэ и ныбжъэгъу хъыджэбзхэр щІыгъуу унэм щІэлъэдэжащ. Я пІэм изэгъэжащ мыдрейхэри. Нэхъыжым и унафэкІэ, ГъуэгулІрэ Муратрэ гъусэ хуашІац хъэшІэхэр езыгъэблэгъэну щІалэгъуалэм. Фыз-хэри, Дисэ я пашэу, пшэфІапІэм щІыхъэжащ.

– Ярэби, къэкІуэжыпауэ пІэрэ-тІэ щІалэ цЫкІур? КъэкІуэжыпами, а и гъусэ щІалэри хэт? – къэпсэльяц зы цЫихубз гуэр.

– КъэкІуэжыпа-къэмыкІуэжыпами, ар сэзыгъэльтагъужа Азалыхъ-талэм сыхуэарэзыш! – аргуэру макъкІэ къэгъяц Дисэ. – Тобэ, тобэ, си фIэц хүортэкъым сэ ар слъагъуяну! А-а, Думэсарэжь мыгъуэ, сый нэххьри нэхъ къицтэнт ар апхуэдэ щІалэ хъуауэ ильагъуну!

– Араш мылІэ лы мэхъу жыхуаІэр-тІэ, Дисэ. Ша мыгъуэраш насы-пиншэр, армыхъум э псэум зыгуэр игъуэтинц.

– Инал тхъэмьицІэжым сый хуэдэу и нэ къыхуикІрэт ар моуэ тІэкІу къыцдкІуэтэяуэ ильагъуну. ЩІалэ цЫкІум иджыри дахэ-дахэу къикІухыртэкъым ар шым тригъэтІысхъэу щыщІидзам.

ЦЫихубзхэм, къышІызэхуэса гуфІэгъуэри ящыгъуущэжауэ, мычму иджи зытепсэлыхыр ГъуэгулІрэ ар зыпІыжахэмрэт. Зыми и пшІыхъэпІэ къыхэхуэжыртэкъым щІалэ цЫкІур абыхэм къызэра-мыльхуар, гъуэгум къышагъуэтауэ зэрышытар. Дисэ игу къигъекІы-жырт сабийм гушэ зэрыхузэригъэпшэр. Гуашэпс, дыгъуасэ къэххуам хуэдэу, иІуэтэжырт хъыдан тІэкІум кІуэцІылъу Думэсарэ тхъэмьицІэм къихху быдз зэрыригъэфауэ щытар. Радымхъани зыхигъекІыжакъым псалтельмакъым: зэми дыхъэшхуу, зэми и нэпсыр щІильэшІыкІыу иІуэтэжырт Думэсарэ мыгъуэр къагъэгубжыну и ужъ зэритар, дэнэ къикІами, сабийр Инал ейуэ, адрей псори къагупсысауэ жаІэуэрэ. АрцхъэкІэ, сый ямышІами, сый жамыІами, Думэсарэ зыуи къридзэр-тэкъым. Къридзэртэкъым, апхуэдизкІэ сабийм хъэшыкъ хуэхъуати. Уе-блэмэ, гъунэгъу фызхэм фэ зэрырапльямкІэ, а зэрыжкац дыдэм хуэдэу щытми идэрт, щІалэ цЫкІур и унэ къышихъэжакІэ. Ар хъэзырт Инал хуиІэ лъагъуныгъэм и хъэтыркІэ сыйтри ишэчыну.

## Прозэ

ГъуэгулI къызэрыйIуэжам куэд ягу къигъекIыжырт хъэблэ фызхэм, нэхъыбэжи я нэту къышIигъехъэжырт. А псальъемакъыр адэкIэ екIуэкIыну къышIэкIынт, фызышэр къэмисатэмэ. Ахэр къызэрыдыхъэххэу, мо пщIантIэ Iэхуитльэхуитышхуэм адыгэ джэгушхуэр шрагъэжьащ. Зэрыхбээу, ар къафэкIэ хэгъэрэйхэм къызэIуахри, чэзур хъэшIэхэм иратащ. Джэгурин гушиIэри нэхъ тынши нэхъ дахи къышIат фызышэр жыжъэ къызэримыкIам, хъэшIэхэри бысымхэри фIы дыдэу зэрызэрыцIыхум. Зы щIалэ хъэшIэ къэфа нэужь, нэхъ джэгүзэхшэ хуэдэу щыт щIалэр ГъуэгулI бгъэдыхъэш, и Iэблэр иубыдри ину жиIаш:

– Уй лъэгу дыщIэгъэплль, шынэхъышIэ!

АрщхъэкIэ ГъуэгулI зрильэфыхырт, щэхуу щIалэми зыгуэрхэр жриIарт. Ар щалъагъум, хэгъэрэй щIалэхэм ГъуэгулI къаувыхыри, «къыдэкIи къафэ», жыхуяIэу, Iэгур къытрактуютэу хуежьащ. ЩIалэм нэгъуэшI хэкIыпIэ зэримыIэжыр къышыгурыIуэм, хуэмурэ къитехъэри, утыкушхуэр къифыхуэр пшынауэм зыбгъэдигъахуэри ехъуцэцащ, пшынауэми псыншIэ дыдэу къафэр ислээмейкIэ зэрихъуэкIаш. ГъуэгулI нысашэ къэкIуа хъыдджэбзхэм яхэппльэш, нэхъ лъэнныкъуэ зезыгъэзау щыт хъыдджэбз псыгъуэ кIыхх цIыкIум зыбгъуригъахуэри, щэхуу жриIаш: «Дыкъэгъяфэ, тхъэIухуд шыр». Ар зэрызэхихыу, хыдджэбзыр, и нэпсыр къыфIекIуаэ, гупым яхэжащ. Ар щалъагъум, щIалэ зэIэшIэлъиц утыкум къильэдащ, я къамэ Iэпшэр яIыгъуу. Нэхъижыффэ зытет щIалэр ГъуэгулI бгъэдэлъадэри, и къамэ Iэпшэр икъузу, и нэшхъыр зэхэкуарэ пыджэну хъэзыру, еупщIаш, еупщIаш ину, гъунэгъуу щытхэм зэхахыу:

– Сыт хъыдджэбз цIыкIум жепIар?!

Ар щилъагъум, пшынауэм пшынэр игъэувыIаш, пщIантIэшхуэр щым хъуащ. ГъуэгулIрэ щIалэмрэ къауххуреихъащ. ГъуэгулI, ищIенури жиIэнури имышIэжу, Iэнкун къэхъуащ, дэпым хуэдэу къызэшIэнауэ. Мурат и ныбжъэгъум нэхъ гъунэгъуу екIуэтэлIаш, къэхъужыкъуэIамэ, и къамэр кърипхъуэтын къудейуэ.

– Сыт, щIалэфI, хъыдджэбзыр жепIар?! – щIэупщIаш щIалэр етIуанэу. – Ар щхъэ гыэрэ?

– Сэ тхъэ соIуэ, къуэш, емыкIу зыхэль лъэпкыи, Iуэхум къемэзэгъини жезмыIауэ, жесIари жылэм я пашхъэм щыжысIэжыфыну-мэ! – жэуап къитащ ГъуэгулI.

– Абы щыгъуэм дынодайуэ...

– Хъэуэ, сэ зы псальни жысIэнукъым, япэ сишу. ЖреIэж езы хыдджэбз цIыкIум! – быдэу жиIаш ГъуэгулI.

Къэхъуа хъэргъэшыргъэр нэхъыжхэм я деж нэсати, ахэри, хъэшIи хэгъэрэи, унэм къызэрыйIэхри, щIалэхэм я дежкIэ къаунэтIаш.

– Сэ тхъэ соIуэ, дэ тхуэмыфащэ зредгъэпэснын армыра мыбы дыкъышIэкIуар! – жиIэурэ къокIуэ зы лы гъумыщIэ зэIэшIэлъ, Iэпшэрбанэм хуэкIуэну зэрыхъэзырыр и теплъэм къыбжиIэу.

– Сэри тхъэ соIуэ, Увых и къуэ, фэ фхуэмифащэ къывэзыпэснын мы пщIантIэм дэмыту! – жи хэгъэрэйхэм ящыщ гуэрми, и теплъэкIи, и IэшшэкIи абы пимыкIуэтину къигъэгугъэу.

– Сыт къэхъуар?

— Зэ фытесабыри, къэхъуар къыджеф! – къопсалъ э зы нэхъыжь, маш! и макъым зригъя! – Мыр слю, шк!ахъуэ пшы! э дыхъуаэр ара?.. Шк!ахъуэ пшы!эрэ пэтк! хабзэ гуэр тельщ.

Гъуэгул! хъыдджэбзым жри!ар езы хъыдджэбзым жи!эжын хуей-үэ щиукъуэдийм, япэу псальэмакъыр къэзы!эта щ!алэм хъыдджэбз цык!ум къеджэри псоми зэхахыу еупш!аш:

— Сыт мы щ!алэм къыбжи!ар?

Хъыдджэбз псыгъуэ к!ыхъ цык!ур щытт зыри жимы!эу, зызэри-гъэпщхъяжарэ и щхъэр къимы!эту.

— Къаштэ къур!эн, а хъыдджэбз цык!ур ауэ сыйти мыгъа, и гуаэр хъун гуэр жрамы!ауэ! – трегъэчыныхъ пац!эшхуэ зытет хъэц!эм.

— Дауэ жра!эн, зиунагъуэрэ, – идэркъым хэгъэрэйхэм ящыщ гуэрым.

— Сыт, жызо!э, мы щ!алэм къыбжи!ар? – щ!ок!ие хъыдджэбз цык!ум щ!алэр.

— «Дыкъэгъафэ», жери къызбгъэдыхъаш, – ерагък!э къыдришеяц хъыдджэбз псыгъуэ к!ыхъ цык!ум.

— Нэхъ ину жы!э, зэхэсхыркъым! – жи аргуэрү.

— «Дыкъэгъафэ», жи!аш! – хъыдджэбзыр къышиудри Йужыжащ.

— Ныбэузыщ!эм уихынути къыбжи!аш! – къэгубжъаш щ!алэр. – Емынэ фыц!эм ук'ихуа, джэгум уи шыпху нэхъыжь щыхэтк!э?!

Къызэц!эпльяуэ зэхэт гупыр къэдыхъэшхыжащ. Гъуэгул! къыпэ-ува щ!алэм зиплыхъри, гупым нэхъ дахэ дыдэу яхэт хъыдджэбзым! эхуиц!ри, зыбгъэдишащ.

— Къысхуэгъэгъу, щ!алэф!, къэбгъэфэну зи ужь уитар мыбы и шыпху нэхъыщ!эц. Ар уэ зэрумыщ!ам шэч къытесхъэркъым. Апхуэ-дэу щыхъуак!э, мис, шыпху нэхъыжьыр къэгъафэ! Мыбыхэм дэ щыри драдэльхущ.

— Уэлэхъи, ар абы имыш!ауэ сэ жызуумыгъя!эн! – къыф!эмьи!уэху-къыф!эмьи!уэхуу къиут!ыпщащ зыгуэрим, къаугъэ къэхъеямэ нэхъ къызэриштэр на!уэу.

Гъуэгул! зэуэ епльэк!аш абы дежк!э, ик!и къиц!ыхужащ и адэ къуэш нэхъыжым и къуэр, Езид, Гъуэгул! щыц!ык!ум имыгъэпсэуэ къезауэу щытар. Арат япэ дыдэу хъэблэ щ!алэ цык!ухэр зэхэту «къагъуэтак!э» къещаэ щытар. Гъуэгул! абы и псальхэр гуш!ыхъ щыхъуаш. Сыт хуэдиз зэман дэж!а, ит!ани, и гужгъэжьыр зык!и нэхъ маш!э хъуа-къым. Къызэрепль къудейр-щэ?

Езид и псальэр щызэхихым, утыкум ит щ!алэм, ней-нейуэ абы хуепльэк!ыурэ, ину пшынауэм жри!аш:

— Еуэ, Марусхъан, уи пшынэм, щ!алэм лажъэ и!экъым!

Марусхъан и пшынэр игъэбзэрэбзэу щ!идзэжаш. Япэм хуэдэу гукъыдэж имы!эжми, Гъуэгул! къытехъэри псори дихъэхарэ! Иэгур хуш!ауду ислъэмей ищ!аш, ислъэмейр иухри, хъыдджэбзыр и дэлхум бгъэдишэжаш. Щ!алэм фыц!э зэрхуищ!ым и щыхъету, и щхъэр маш!эу абы хуигъэцхъри, Мурат дежк!э иунэт!ыжащ. Мурат, бэль-току кърихауэ, и нат!эм къытрик!ута пш!энт!эпс щ!ы!э паш!эхэр илъэц!ыжырт.

— Бетэмалу бэлыхъ дыхэхуэрти, – жи!аш абы, Гъуэгул! ф!эк!а нэгъуещ!ым зэхимыхыу.

## Прозэ

ГъуэгулІи, а екІуэкІар и жагъуэ зэрыхъуар ІупшІу, нэцхъейуэ къыпыгуфІыкІри, езыми и натІэм къытрикІута пшІэнтІэпсыр ильэшІу увыжащ.

– Зэ зыбгъэкІэрэхъуэн гукъыдэж уиІэ? – еупшІаш ар и ныбжъэгъум.

– СиIами, кІуэдыжащ! – дыхъэшхащ Мурат.

ЗэныбжъэгъуитІыр зэпсалъеу здэштым, зы щІалэ къабгъэдыхъэри жиIаш:

– Хъэбалэ къыводжэ.

ГъуэгулІрэ Муратрэ я кум дэувэри, абы адэ нэхъ пхыдзауэ щыт гуэщымкІэ иунэтІаш. Абдежым цЫхухъу пщафІэхэр щызэхэст, Іэнэ хъурей цЫкІум бгъэдэсу тІэкІу едзакъэу. АдкІэГуэкІи, гуэш бжэГупэм деж, шыуанышхуэкІэ лы щагъавэрт. Нэхъыжь пэтми, цЫхухъу пщафІэхэр къэтэджри, щІалэхэм къацыгуфІыкІыу сэлам кърахащ.

– Фэ, щІалэхэ, гъуэгу фытетащ, фымэжэлІаш, фытІыси тІэкІу федзакъэ, – жиIери, нэхъыжьым лъэныкъуэкІэ къыщыт ІэнэмкІэ и Іэр ишІаш.

ЩІалитІыр тІэкІу къэмэжэлІар пшІытэкъым, ауэ къэхъуа зэрызехъэм и ужъкІэ зэрымэжэлІари, зэршари, къинэмьшІри ящыгу-пщэжат. Иджы бахъэр къышхъэшихъу Іэнэм тель лы гъэвам и мэр къацыГурууэм, зэрымэжэлІар зэуэ зыхащІэжат. ЩІалэхэр шхэуэ здэшысым, Хъэбалэ щІэупшІаш:

– Сыт, Нурхъэлий, нетІэ а джэгум къышыхъуа зэрызехъэр?.. Хъэмэ-рэ къысфІэшІауэ ара?

Жэуапым и пІэкІэ Нурхъэлий къэдыхъэшхащ, ауэ Хъэбалэ ней-нейуэ щеплъым, и дыхъэшхыныр пичри, и щхъэр ГъуэгулІ дежкІэ ишІаш:

– ГъуэгулІ Беймырзэхэ япхъу нэхъыщІэр къигъэфэн мурад иIати, къехъулІакъым.

– Сыту?

– И шыпхъу нэхъыжъыр абдеж дыдэм къышытти.

Гупыр зэшІэдыхъэшхащ.

– Уэлэхьи, уэри уахэдэфатэмэ, ГъуэгулІ.

– Дэгъуэш а нэхъыщІэр, Беймырзэхэ къыххэкІауэ пшІэнукъым.

– Уи шыпхъу нэхъыжь джэгум щыхэткІэ, емынэм уихурэ?.. Хэбгъэ-зыхъу къэбгъэфэн хуеящ, уэлэхьи!

– Кърагъэгъэфа? И дэлхьишир къильаш, аслъэн губжъам хуэ-дэу, – дыхъэшхащ щІалэр аргуэру.

ЦЫхухъу пщафІэхэр а псалтьэмакъым къытекІри, ГъуэгулІ и узын-шагъэ, и псэукІэ сыйтхэмкІэ къеупшІу щІадзаш. Куэдыщэ дэмыкІыу Да-хэлинэ къышІашащ, фашэ дахэкІэ хуэпауэ. Джэгум нэхъ ину зиIетащ, зэпеуэу фочхэр драгъэуейуэ щІадзаш. МыдэкІэ, щІалэгъуалэм куэбжэ-дэнэ ящIати, гушыІэмрэ ауанымрэ тешцэ хуащ. Фызышэ къэкІуамрэ хэгъэрейхэмрэ ялъэкІ къамыгъянэу зохъурджауэ, зэшІонакІэ, апшІондэхукІэ дыхъэшх макъым ину зеIэт, зэзэмьзэ драгъэуей фочым и уэ макъым нэмыщІ нэгъуэш зэхъумыхыжу. Хъэбалэ фІэкІа къемы-нэу, гуэщым щІэс псори куэбжэдэнэм еплыну зэрыхъащ.

ГъуэгулІрэ Муратрэ, цЫхухъэ къахуэхъуа щІалэшІэр ящІыгъуу, лъэныкъуэкІэ щытищ, мо зэрызехъэм йоплъри. КъыфІэмыІуэху-

## Прозэ

къыфIэмымIуэху хуэдэурэ, Езид абыхэм забгъурегъахуэри, ГъуэгулI псалъэ хъуэр гуэрхэр иредз, ауан ищIу, игъеикIэу. ГъуэгулI щытищ зыри жимыIэу, и гъуситIым ящукIытарэ дэпу къызэщIенауэ. Езид щимыгъэтыххэ щыхъум, щIалэр йоIэдэкъауэри Гуедз, Мурат зыхуегъазэри, гушыIэу жрэIэ:

— Мы тхъэмымIэ мыгъуэм и щхъэр зэтес дыдэкъым, иджы фадэ плащIэм нэхъри игъеутхъуаши, жиIэр имышIэжу аращ.

Куэбжэдэнэ зыщIахэми зыхуейр зыIэрагъэхъаши, куэбжэр зэIуахри, фызышэр дагъэкIыж, пасльэ хъуэр жанхэр ирадэрэ а ирадзам иридыхъэшхыжу. АрщхъекIэ ГъуэгулI ахэри зэрызэхихыщ щIэкъым, Езид къриутIыпцахэм йогупсыс, и щхъэ мыгъуагъэ хуиххыжрэ иринэщхъеийуэ. «Щхъэ мыгъуэ къыскIэрыххыжба мыр нышхъэбэ? — жеIэ игукIэ. — ЕсцIэнури сыйт?» Абы хэту, Хъэбалэ къоджэри, щIалэхэр гуэшымкIэ щIешэж. Абы унафэ ешI гуэшышхуэм Iэнэ кIыхъ щагъэувын, пщIантIэм дэтхэр, Iэнэм тIысыну къызылъисхэр, псори къраджэну.

— ХъэщIэхэр щежъэжакIэ, дэр-дэрү дызэхэссыжинш, аращ хабзэри, — къопсалъэ пщафIэ нэхъыжьри, и пашIагъуэм Iэ дильэурэ.

Махуэ зыщыплIкIэ зэпбуакъым Хъэбалэ деж хъуэхъуакIуэ къакIуэхэр, хъыбар зрагъэщIауэ къэмымIуахэри, хъыбар зрагъэщIену къащыгъупцахэри. МащIэ апхуэдэхэм деж къыкъуэкIыжыр, хэти зигъэгусарэ и гукъанэр япэ иту, хэти щхъэусыгъуищэр къигупсыса-рэ ар къытргъээжурэ жиIэу. Цыху къакIуэ-накIуэм Хъэбалэ Iэмал къратыртэкъым ГъуэгулIрэ абы и ныбжъэгъумрэ яхуэфащэ гултыэтэ яхуищIыну. КъицынэмымIауэ, ар хуйт ГъуэгулI куэдкIэ еупщIыну. А псоми хъэблэ фызыр къыхыхъэжати, жээци махуи жыхуаIэм хуэдэу, ахэр ГъуэгулI бгъэдэст, еуэршэрылIэу, зыщIэмымуущIэ къамыгъанэу. ЩIалэм цIыхубэхэм къарит жэуапхэм Хъэбалэ зыхуей куэди къыхихырт, иныкъуэхэм и гур ягъэзагъэрт, и псэм псэхугъуэ кърату, иныкъуэхэри жагъуэ щыхъурэ и гум щIыхъэу.

Зы пщыхъэшхъэ гуэрым, цIыху къакIуэ-накIуэр нэхъ зэтевуауэ, Хъэ-балэ ГъуэгулI зыхуигъэаш:

— Сэ къызэрызгурыIуэмкIэ, уэ укъэкIуэжыпакъым, ГъуэгулI, хъэ-мэрэ сыштыуэрэ?

— СыкъэкIуэжыпакъым, Хъэбалэ, ушыгүэркъым, дэнэ сыйкъиздэ-кIуэжынур? — нэшхъеий дыдэу жэуап къитащ щIалэм, икИи темыгуш-хуашэу щIэупщIаш: — Сыт ди адэм и унэм къыщищIар?

— Абы гу лъыптащ, — хъэлльэу щеташ Хъэбалэ. — Ар кIыхъщ, зы пасльэу бжесIэнчи, мафIэм исащ. Иныкъуэхэм жаIэ, Исмелрэ и фызымрэ яхузэгүэпу, зыгуэрым щIидзауэ, иныкъуэхэм, ар ямыдэу, езы Исмел тутын ефэу жейри, мафIэ щIенауэ ягъэхъыбар. МафIэсир хъэблэм къашIэу щызэхуэсам, унэм зыри пхуещIэжыннутэкъым, ерагъкIэ езы Исмел къыщIахыфа къудейщ. И фызыр щIакъым а жэ-щым, езым я унэм щIэжащ. Исмел и закъуэш фи унэм щIэлъяр. Аращ кIэнчи Iуэхур зытетыр. ТIэ, укъызэупщIри, къезгъэжья пасльэмам-къыр сIэшIэнхаш. Сыт укъыщIэмымIуэжынур? Зэхэнха хъунц мы махуитI-щым: Исмел и фызыжьри псэужжым. Мыдрей къэнхэр а щIапIэм хуейкъым, хуейуэ щытамэ, иджыри къэс апхуэдэу щагъэтын-тэкъым. Сыт и жыл щIа ар мафIэм зэрисрэ?

## Прозэ

– Пльагъурэ, Хъэбалэ, гува-щIэхами сэ Испел и къуэхэм мы жылэм сыдагъэсынүтэкъым. Ар хъэкт. Арац жылэр сыйгынэн хуей щIэхъуари...

– ИкбусыкъужжIэ дыбгъэгузэвац, щIалэфI, е уздэкIуэр жумы-Иэу, е нэгъуещI жумы-Иэу удэкIуэсикIри уежъяжац. Ар хабзэ? Сыт хуэдиз нэпс хъэблэ фызым щIагъэкIар! Уи жагъуэ умыщI, ауэ дэ ильэситI ипэкIэ удгьеижри, пхуэтщIынугами пхуэтщIыжац. Уэ хъэдрыхэ къикIыжам ухуэдэц нобэ...

Хъэбалэ и тэмакъыр щиубыдыкIри, и нэпсхэри къыфIекIуаш. Щысац апхуэдэу зыкъомрэ, зы псалтий къыхудэмьшнейуэ, и гур хэшIу.

– Цыхур лэрэ щIэплхъэжмэ, дыщээрэлэм хуэдэц, здэкIуари здэжари умыщIэу кIуэд нэхъэрэ. Пар лац, абы уи гугъэр хыбохыжри, уи псэр мэпсэхуж. Мыдрейр-щэ? Угъуэлтыжами, абы уогупсис: сый ищIэрэ, сый ишхрэ, лауэ пIэрэ, яукIауэ пIэрэ?.. Апхуэдэу къэбгъацIэр гъашIэкъым! – кърикIутац абы игу иль псори.

– Сэ хуабжу сыкъуаншэц, леишхуэ фэсхаш, – жиIаш ГъуэгулI, и щхэр къыхумы-Иту. – Ауэ гукьеуэмрэ щIалагъэмрэ къистекIуэри, сцIэми сегупсысыжакъым. Сыт хуэдиз сэ си фэмирахар Испел и къуэхэм! Фэри фыщыгъуазэц, фызышэ пщыххэшхъэм Езид зыкъызбгъэдигъахуэурэ сый хуэдиз къызицэсар! Хъэуэ, Хъэбалэ, абыхэм сэрэ зы жылэ дыдэс хъунутэкъым... Арац Иуэхур зэрыштыр. Сэ уэ къысхуэпицIари, Дахэлинэ зы быдзышэ сыдефауэ зэрызишихъури мы дунейм сыйтыхукIэ сцыгъупцэнукъым, сцыгъупцэнукъым хъэблэжь сыйыхэсам сыйкъызэральгъуари, ауэ къуажэм къэгъээж сиIэкъым. Си унэ унэц, си льапсэ льапсэц, сыйыххыхахэм дышэм хуэдэу сыйкальгъу. СхухыфIедзэнукъым сыйдээзэгъа жылэжьыр, ауэ сэ псалтий быдэ узот дяпэкIэ щIэх-щIэхыгурэ сыйкъыфлтыгъуэзэну, зи быдзышэ сефа Гуашэпси анэм хуэдэу слъагъуну. Зэрыжыс-Иащи, Дахэлинэ си анэ къилхуам хуэдэу згъэпэжыну узогъэгугъэ!

– Гуры-Иуэгъуэц псори! – жиIаш Хъэбалэ, ГъуэгулI и псалтьэр ихауэ фэ щриплъым.

А тIур щыму щысац зыкъомрэ, щысац, дэтхэнэри гупсы-сэ гугъум зэцIи-ИулIарэ, и псэкIэ, и кIуэцIкIэ игъэвывжу. Щысац, гъашIэ блэкIар щIэрыщIэу я щхэм уафэхъуэпскIым хуэдэу щылыду. Ауэ мыгуры-Иуэгъуэр а уафэхъуэпскIым уафэгъуагъуэр къышыкIэлъыкIуэнурат...

– ТIэ, ГъуэгулI, ТIэкIу зыпIэжьэн уи гугъэ, хъэмэрэ дауэ уи Иуэхур зэрыштыр? – къэтэджыжац Хъэбалэ, псалтэмацкыр зэраухар ИуцIу.

– Пльагъурэ, Дахэлинэ и Иуэхум дыкъримыхъэлIамэ, апхуэдизри зытIэжьэну къыцIэкIынгэкъым. Хъумэ, пщэдэй пщэдджыжым дэжъэжынт.

– Хъунц пщэдэй пщэдджыжими, ауэ апхуэдэу щыхъукIэ, ныщ-хъэбэ хъэблэр къедджэнци, тIэкIу дызэхэссыжынц, армыхъумэ щэхуу уежъяжа хуэдэу хъунущ. Нобэ зывгъэпсэху, уи гъусэ щIалэри зэрешар и фэм къеIуатэ.

Хъэбалэрэ ГъуэгулIрэ я псалтэмацкыр яуха нэужь, ГъуэгулIрэ Муратрэ псыхъуэмкIэ кIуаш. ГъуэгулI игу къэкIат сабийгъуэр щигъэкIуа

## Прозэ

Балькъ псыхъуэшхуэр, лъэр щIиуду къуршыпс щIыIэ уэрыр темыпыIэу щежэхыр, унэ хуэдиз хьу мывэ фIыцIэжхэр, а псом я щIыбагым плтыр емызэшыжу къыдэт Джэналькъы бгыжыр. Абыхэм гукъэкIыж гуэрхэр япышIат, аддэ сабиигьюэ гъашIэм и нэхъ зэман курыкупсэ дыдэм ухишэжу. ГъуэгулI хульэмыхIу зэригъапщэрт Балькъ псыхъуэмрэ Шэрэдж псыхъуэмрэ, нэхъ дахэр, гумрэ псэмрэ нэхъ дыхъэр къыхуэцIэртэкъым, ауэ фIыуэ къигурыIуэрт а тIум зэцхуу куэд зэхуаIэу нэхъыбэжкIи зэрызэцхъэшыкIыр, тIури зэрыдахэр, зэрыхуэпсэгъуэр.

ЩалитIыр къыдыхъэжу тIэкIу едзэкъа иужькIэ, хадэм ихъэхэри, дэшхуей лъабжьэм щIэт пасэрэй гъуэлтынIэшхуэм лъэнныкьюэ зырызымкIэ зрагъещIаш. Уэршэрү здэшылтым, езыхэми, гу лъамытэу, зэуэ жей IефIым хильэфаш. Мо жэц зытIущым дахэ-дахэу зызымыгъэпсэхуа щIалэхэр жеяц, дыгъэ къухъэгъуэ нэблагъэу, Хъэбалэ къингъэушыху. Хадэ кIуэцIым иж псыIэрышэм фIыуэ зыщатхъэшIри, ахэр пицIантIэм къыдыхъэжаш. Гуэщышхуэм щIэт Iэнэ кIыхым хъблэ псор бгъэдэст, абыхэм япэпльэу.

Аущ-Джэрдний къэкIуэжа нэужьи, Мурат куэдрэ иIуэтэжаш щIалитIыр а махуэм къызэрагъэлтьэпIар. ИпэжыпIэкIэ а махуэр ГъуэгулI щапIа хъблэжым я махуэшхуэт. Дауэ мыгуфIэнрэт ахэр, ягьеижу зи хуэIухуэцIэхэри зэфIагъэкIыжа, уеблэмэ къуажэ кхъэ дыхъэпIэм деж син зыхуагъэувыжа щIалэм лажыи-хъати имыIэу къыщыкIуэжакIэ! ГъуэгулI и Iуэхум нэгъуэцI зыгуэри хэлтэ, дауи, ар хъблэм къыщальхуамэ, и лъэнкърэ и къупщхъэрэ Iэжамэ, и Iуэхур апхуэдэ дыдэу хъблэдэсхэм я гум емыжэлIэнкIи хъунут, ауэ ар япIыну къэзыхахэри игыуэ нэмысу дунейм щехыжым, зэрыхъблэу къальтытащ сабийр Алыхым гъэунэхуакIуэу къаритауэ, дэтхэнэми и Iуэху хэлтү, и гъацIэмкIи жэуап ихьу. Ар адыгэм игъащIэми я хабзэу щытащ – зеиншэ гуэр къяIэшIэнамэ, псоми зэдапIу, накIэнэцхъагъэ лъэнкъ хэмэлтү, щхъэж зэрыхузэфIэкIкIэ зыщIигъакьуэу. Ар икъукIэ хабзэ дахэт, уеблэмэ ди гъунэгъу нэгъуэцI лъэнкъхэми къащтэ, яфIэкъабыл хабзэт. Адыгэ хабзэм быдэу кIэлтынIиль, щапхъэ къытезых ди гъунэгъу лъэнкъ куэдым къалтытэрт зеиншэм хуашI пщIэр, нэмысыр ди хабзэм и нэхъыфIхэм ящыщ зыуэ. А псори къэплтытэмэ, ГъуэгулI зыдыхъэжа хъблэм, зы лъэнныкьюэкIэ, ямылейуэ зыри ялэжыртэкъым, нэгъуэцI зы лъэнныкьюэкIи, иужьрей зэманим а хабзэр тIэкIу IещIыб ящIу зэрыщIадзар зымыдэ, абы пэув къахэкIырт.

Дауи, адыгэ хабзэ псори зэзыгъэцIэну хунэмиса Мурат ахэр фIэгъэцIэгъуэнт, фIэтельтыджэт. Ар егупсысыртэкъым е и акыыл хунэссыртэкъым ГъуэгулI и жылэжым, и хъблэм, я быным хуэдэу, гъунэгъу-псэуэгъу зэрызыхуашIам къикIхэм. А псор зэрильтыну, зэригъэпщэну ар иджыри щIалэIуэт. Ахэр нэсу къыщыгурIуэнури щызыхицIэнури дяпэкIэт, нэхъ къыдэкIуэтейрэ лIыпIэ иувэмэт. Иджыпсту псори фIэгъэцIэгъуэну арат.

Дахацэу зэхэсаш а пщыхъэшхъэм хъблэр, зым Iэпихур адрейм къиштэжу, зы унагууэу зэдэпсэу адыгэ хъблэжыр. Дэтхэнэми, ар ирецIыхуху е ирецIыхубз, и къалэну къильтытэрт ГъуэгулI псальтэ гуапэ, псальтэ дахэ къижриIэну, къеущиену. Щыхуххъухэри имыгъэп-

## Прозэ

сэлтээжу, абыкІэ пашэнэгъэр зыЫггыр нэхъыжь дыдэу псоми я чэн-джэшэгъу Дисэт. Езы ГъуэгулІ, къемыупцНамэ, зыри жимыІэу псоми Іэдэбу едаІуэрт.

Жэшцыр хэкІуэтауэ, джэдхэми, зэкІэльягъэпІашІэу, Іуэуэ щы-щІадзам гупыр зэбгрыкІыжащ. ЩызэбгрыкІыжым нэхъыжхэм ГъуэгулІ псальэ бидэ Іахащ дяпекІэ щІэх-щІэхыурэ къекІуэжыну, сый хуэдэ Іуэху къылъыкъуэмыхIами, хыбар къарагъэшІэну.

Щыхухэр нэхъ щызэтеум, ГъуэгулІрэ Муратрэ аргуэру хадэм зрагъахуэри, дэшхуей щІагъым щІэт пхъэ гъуэлтыпІэжым, нобэ щыжеям, игъуэлхъяащ. Хъэбалэ абыхэм лыххуэри, къыщыІ-щІэмыхIагъуэм, игу къекІыжащ ахэр хадэмкІэ ихъэу зэрильэгъуар. ЯкІэлтыкІуэмэ, тIури лам хуэдэу жейрт. Хэт ищІэрэ, щІыІэм исмэ, жери, щІакІуэхэр ихъри зырьзу ятриубгъуащ.

Хъэбалэ къыщыушам къульшыкъушхуэ хъуат. ХадэмкІэ ихъа щхъэкІэ, щІалитІыр игъуэтыхакъым, я хъэпшихэр къыщыІэщІэ-мылъэгъуэжым, унэм щІыхъэжри и щхъэгъусэм хуэтхъеусыхащ:

– Сэ тхъэ сыйгыІэ, мы щІалэр лы мыхъуну! Хъуакъым ари ежъэжыкІэ...

– Сыт къэхъуар, цІыхухъу? – щІэупцІаш Гуашэпс, и лыр зы-хуейр къыгурыІуа пэтми.

– Щэхуу дэкІуэсыкІыжаэ къыщІэкІынуущ, згъуэтыхыркъым!

– Ана-а-а, уэ игъащІэкІэ ужеймэ, къожъэн-тIэ? Дисэ сэрэ едгъэжъэ-жащ кІыфІзэхэту. УмыщІэу ара? Абыхэм гъуэгуанэшхуэ къапэшыльщ!

– Дауэ зэрэвгъэжъяжар, зиунагъуэрэ? Сэ щхъэ сыкъэвмыгъеу-шарэ?

– Алыхъ, уэ, топ ягъэуами, укъэмыгушынут, иныжь жей пшІырт.

– Гъуэмымэлэ сыйт, зыгуэр яІэщІэфлъхъа абыхэм?

– НтIэ. Дисэ ахэр гъуэмылэншэу иригъэжъэжынумэ, уэ пшІэркъэ?!

Хъэбалэ шэнт лъахьшэм тетІысхъэри, псальэмакъыншэу ту-тын ишыхъяащ, ар щІигъянэщ, хуишІэу екъури, зыри жимыІэу унэм къышІэкІаш. Абы и теплъэм къигъэльягъуэрт ар ГъуэгулІ зэрыхуэ-мыарэзыр, хуэмыхарэзым къыщымынэу, тIэкІуи зэрызыхуигъэ-гусар. А псоми набдзэгубдзапльэу кІэлтыплъа Гуашэпси машІэу къыптигүфІыкІаш, «мыбы езыр щыщІалар щыгъупщэжай», жыхуиІэу.

Тхъемахуэ псокІэ тепсэлтыхыхыжащ хъэблэдэсхэр ГъуэгулІ къыззэрыкІуэжам. Дахэлинэ и фызышэр абы яІэщІигъэхуати, зээммы-зэххэт ар ягу къыщыкІыжыр.

ГъуэгулІрэ Муратрэ жылэжым къыдэкІыжу махуэ ныкъуэ гъуэ-гуанэ къыззэпачыхукІэ зытепсэлтыхъбар ГъуэгулІ къыщыхъуа хъэблэм дэсхэрщ. Зырызыххэу и щхъэфэ имыІэбауэ зы цыыху къыдэнакъым, ауэ, сыйт жамыIами, хэт темыпсэлтыхъами, псальэмакъым и кІэр зыхуэкІуэжыр зыт: хъэблэдэсхэм я цыихуфІагъырт, ахэр егъэлеяуэ зэрыгумащІерт.

Дыгъэр щхъэцыгум къиувати, гъемахуэм хуэдэу, хуабэт. КъешищІэнтIат щІалитІри шыхэри. Гъуэгур псы Іуфэм гъунэгъуу щекІуалІэ дыдэм деж зы кхъужье баринэшхуэ щытт, гъуэгуркІуэ-хэм я зыгъэпсэхупІэу. Абдеж щепсыхри, шыныбэпххэр ягъэлэлаш, шыхэри, жыгым адкІэІуэкІэ щыт шы фІэдзапІэм фIамыдзэу, хуиту яутІыпщащ, езыхэри тIэкІу зэИурыуащ. ГъуэгулІ, Мурат къещхъэу-

## Прозэ

къуэхыу гу щылтиятэм, зэбэдзауэу псым хэт шитIыр къыхишижри, я шыныбэпххэр щIикъузэжац.

– Нэшэс, шынэхьыщIэ, дэ ди нэм нэху ильягъуу хадэм дынэсүжин хуейщ, ди мыгъуэхэр темыпыIэжу къытпполъэ, – жиIэри, ГъуэгуI и ныбжьэгъум еIэдэкъеуац. Мурати псальэмакыншэу шым шэсүжри, къежжэжахэц. Щиму къыздэкIуэм, Мурат машIэу къыпыгуфIыкIри жиIаш:

– Ди мыгъуэхэр, жоIэ-тIэ!

ГъуэгуI ину дыхьешхац:

– Ди мыгъуэхъэ-тIэ? Сыт абыхэм я лажъэр уи мыгъуэнү? Согъэ-пэжри, нэцIэпкIэ цыкIу хъужахэу, сэ абыхэм хуэдэ хъиджэбз цыкIу иджыри къэскIэ сримыхъэлIа! Я жыджэрагъ къудейр сыт и уасэ!..

– Жыджэрагъ, жи! Жыджэрагъым и закъуэ, ахэр зыхэммызагъэ Iуэху ѢыIэу си фIэц хъуркъым. Я пщэфIэкIэм деж къыщищIэдзауэ я шынанэ тельхъэкIэ нэгъунэ зэрыхуэIэрыхуэр плъэгъуакъэ?

– Едгъэхъэжки дегъэжъэж-тIэ, апхуэдэу уигу щрихъкIэ!

– «Едгъэхъэжки дегъэжъэж!» Тыншц жыпIэнц! Согъэпэжри, ехъэжъэ мыгъуэр уамыгъэцIмэ я дэлхуххэм! Абы нэхъей, сытемыни хъурэахэр!

– Тху къудей! Сло, дэ лИтхум дапэммыувинын ара-тIэ жыпIэнур?

– ДапэувынкIэ дапэувынц, ауэ къыдащIэнур-щэ? Уапэув къудейкIэ зэфIэкIыу Ѣытамэ, си закъуэпцIий зы жылэ псо сапэувынт.

– Уэ сэ слъагъур укъэрэгбъэ гуэру къыщIэнуш. Дынэсыжмэ,

МытIэ сельэIунци, къэрэгбъэ джанэ пхуэзгъэдэнц! – жиIэри, ГъуэгуI и шыр иригъэлъац, «къыслъэцIыхъэ», жыхуIэу.

ЗэнбжьэгъуитIым яшхэр куэдрэ зэдагъэжац. Зэм зыр, зэми адрейр япэ ишу, шыхэр зэрытегъэжыртэкъым. Щалэхэр абы иризэгүэпирт, апиIондэхукIи я къамышыхэр трактутэрт. Нобэт абыхэм яшхэр къызэдагъэжэну япэ дыдэу ягу къыщикиар. Пэжу, нэхъапэхэмэ зээмызэ зэдрагъэлъат я хуарехэр, ауэ иджыпсту хуэдэу гъуэгуанэ кIыхъкIэ зэи зэпихъатэкъым.

Зыкъомрэ къызэдэжа нэужь, щIалэхэм зыкъащIэжри, хуэм зашIыжац.

– Абы фIэдгъэкIмэ, шыхэм лей идох! – жиIаш ГъуэгуI, тIэкIуи щIегъуэжа-щIегъуэжауэ. – Гуэныхъщ...

– Уэ умыщIэр зыщ, – къыпыгуфIыкIаш Мурат, – дэ дишхэр зэрытегъэжынкуым...

– Ар сиц щхъэкIэ? – игъэцIэгъуац ГъуэгуI.

– Зэкъуэшц ахэр, зы анэм къильхуауэ!

– Зы анэм къильхуами, зы адэм къригъэлъхуакъым, – идакъым ГъуэгуI. – Языхэзыр нэхъ жэрү Ѣытын хуейщ.

– Неуэ-тIэ, дегъэплъ иджыри!

– Хъэуэ, куэдшар нобэрэй IуэхукIэ, плъагъуркъэ, къэдгъэпцIэнтIаш.

– Пэжщ, къэдгъэпцIэнтIаш.

– ДыкъэгъэувыIи, щIэдгъэгъэгъуущхъэж...

– Хуэмурэ дыкIуэурэ щIэдгъэгъуущхъэжмэ нэхъыфIщ.

– Си гугъэмкIэ, хъарбыйз пщыIэм дынэсынным къэнэжа ѢыIэкъым. – къэпсэльцац Мурат, а тIур зыкъомрэ Ѣыму къэкIуа нэужь.

ГъуэгуI зыри жимыIэу, дэплъейри, дыгъэм еплъац.

## Прозэ

— Зы теуэгъуэф! къытхуэнами аращ, — арэзы хъуаш ГъуэгулИ.

— Нэхүуэу дынэмисыну Пэрэ ди мыйгуэхэм я деж?

— Нэхъ пасэу дынэсихук! нэхъыф! ц...

Щалит! аргуэру мамыращ. Аргуэру ахэр егупсысырт я гумрэ я псэмрэ къыдыхъа хъыдджэбз дахэ дыдэ цык! уит! им. Ахэр я тепльэк! эф! йэц! алалуэми, я псэльэк! эк! э, я йэбэк! эк! э нэхъыжыфэ ираплырт.

— Уэ дэтхэнэра къыхэнхыр, Гъуэгул!, Фатимэт хъэмэрэ Йэсият? — къэпсэлъащ Мурат зы зэман зэ.

Апхуэдэу и ныбжъэгъур къеупш! ину пэмиплья ГъуэгулИ и паш! эк! э щ! эгүф! цык! ащ. Ипэжып! эк! э ар абы егупсысатэкъым, егупсын дэнэ къэна, и пш! цыхъеп! ину къыххуатэкъым.

— Хъунщ-ти, — къэпсэлъащ Мурат аргуэру, — апхуэдэу Ѣышытк! э, дегъаши пхъэидээ дыгъэш!

Гъуэгул! дыхъэшхащ.

— Сыт сэ жыс! ам дыхъэшхэну хэлтыр? Тури, пхузэхэмьц! цыхуки, зэцхырыкъабзэу дахэ дыдэ цык! уш, зэхуэдабзэу зэрыгъэсажауэ жье! урэц... Си гугъэмк! э, пхъэидээр нэхъ тэмэмщ, емык! уи хэлъу къысцыхъуркъым...

— Мыхэр къэтшэну унафэ быдэ тш! а хуэдэу уопсалъэ...

— Пэж дыдэу, едгъэхъэжьи дегъэжъэж ныжэбэ!

— Сыт щ! энэжэбэр? Иджыпсту я пш! цык! эм дытехъэнц, сэлами-чэлами дыхэмиту, хъыдджэбзит! ар къэтпххуэтэнци, док! уэ щ! цык! э! Апхуэдэу щхъэ мыхъурэ?

— Аргуэру ауан сыкъыбоц!

— Усц! цыркъым ауани, сыбдэгушы! а къудейуэ аращ. Ауэ мыдэ къэда! уэ, пш! цык! эм дытехъэмэ, хъыдджэбзит! ар къытпежъэнурэ дишхэр т!ахынуш, уи шыр пш! цызыхъир — уи хъыдджэбзщ, си шы! цумп! эр зыубыдьр — сысейш. Дызэгур! ауа апхуэдэу?

— Дызэгур! ауащ, — дригъэуеящ Мурат и дамэхэр, и ныбжъэгъум жи! ар ф! эмьтэмэмьцэу. — Ауэ къытпемыжъэмэ-щэ? Ди шы! цумп! эхэр ямыубыдмэ-щэ?

— Къытпежъэнущ ик! и шы! цумп! эхэр т!ахынуш!

— Ар уэ дэнэ щыпш! эр?

— А хъыдджэбзит! ам езыхэм дызэрагуэшрэ куэд щ! ащ, мис а зыдагъетхъэш! уди щ! цыбим псы щ! цык! э къызэрьтрак! эжрэ дагуэшаш!

— Сл! о, уэ у! эгуйплъэу ара?

— Сы! эгуйплъэ-сымы! эгуйплъэми, апхуэдэу хъунущ.

— Мыхъумэ-щэ?

— Хъунущ, бжес! ащи, хъунущ.

Щалэхэм зэрыж! ам хуэдэу, дыгъэр къухъэнамы! и! эу, ахэр пш! цык! эм техъащ. Аддэ жыжъеу, хъарбайз хадэм и к! эмк! э, цыху куэд хэтт, хъарбайзир къыц! ачыжрэ тажьджешхуэ зытет выгум иральхъеу, самэуи зэтральхъеу. Инал дадэ и пш! цык! ум и джабэм к! эрист, пш! цыхъэшхъэ дыгъэр щабэм зригъеурэ т! эк! уи къещхъэукуэху. Фатимэтрэ Йэсият! пш! цэф! яп! э хуэдэу Ѣытам деж щ! эуэлъаэрт. Щалэхэм фэ зэрыраплъимк! э, абыхэм пш! цыхъэшхъэшхэр ягъэхъэзырьт. Зыжэш езы щ! алит! ар зыщ! элъащ пш! цык! э ныкъуэш! ири яухат, ар к! цыхът, цыху т! ющ! и нэблагъэ щ! эхуэну. Гъуэгул! зэрыжи! ам хуэдэу, хъыдджэбзит! ар гуф! эжу къапежъэри, я шы! цумп! эхэр т!ахащ. Гъуэгул!

## Прозэ

и шы ІумпIэр ФатIимэт иубыдаш, Мурат и шы ІумпIэр Іесият Иихаш. ШитIыр шы фIэдзапIэм фIадзэри, шы ныбэпххэр къагъэлэлаш.

– Шыхэр тIækIуи щIэгъущхъэжаш, уанхэри тетхынц, – жиIаш Іесият.

ШитIыр зыхуей хуагъэза нэужь, ФатIимэт къэпсэлъаш:

– Феблэгъэж, лIыжхэр! Ди гугъай фи шыплIэхэм хъыджэбз зырыз дэсу къэвгъээжыну!

– Иейүэт ар! Езыхэр зыгуерым и шыплIэм дамыгъэтIысхьяцэрэт ахэр! – жиIаш Іесият, икIи нащхэ зэхуашIыжри, тIури ину дыхьэшхаш. Хъыджэбзхэм я дыхьэшх макъым Инал дадэр къызэщигъэри къыдэпльяац.

– А-а, феблэгъэж, си щIалэхэ, феблэгъэж! – жиIаш лIыжым, нэбэнүүшэу.

ГъуэгүлIрэ Муратрэ дадэм бгъэдыхъэри, гуапэу сэлам ирахаш.

– Сыт ухуэдэ, дадэ?

– Тхъэр фIыкIэ кыыфщIэушиIэ, щIалэфIхэ, сэ сыххарзынэш. Фэ сыйт фыхуэдэ? ФыздэшыIахэри дауэ щыт, сыйтхэр къышыфльэгъуа, сыйтхэр къышыфшиха?

– ПщIэркъэ, дадэ, кърагъэшхар? – къэпсэлъаш хъыджэбзитIыр зэуэ. – Бзу шыр гъэлыбжья, хущIэ пIастэ щIыгъуу, аргуей куцIыр фо цIынэм хэпIытIауэ, а псом я щIыгужкIэ, гуIэфIтецIэжу, къэдэгъуэш щIэмыхуа кърагъэфэжаш!

– Ей, фэри фэ! Сэ тхъэ сыйгэIэ... – жиIэу дадэм къышригъажэм, ФатIимэтрэ Іесиятрэ ину, гумрэ псэмрэ къызэрэбгъэдэкIыр, я Иепкъельэпкь псом къызэрэрык'ырIыр IупщIу, дыхьэшхаш:

– МыдэкIэ, дадэ, къышалтэгъуам ухуеймэ, мыраш: зыкърихуу, шейтIан джэгу къыхуашIаш, алмэстыхэр къышыфащ, хъыджэбз нэжьгүшIыдзэхэр къыхуашат кърагъэшэнүү, фылIыжьщ, жаIери, къызрапэсакъым. Иджы, мис, я щхъэ фIэлэлу къэкIуэжаш!

– Сэ Тхъэ сыйгэIэ... – жиIэу дадэм и лIыжь башыр къицтэу къышытэджым, хъыджэбзитIыр, пIацхъуэм хуэдэу, Гулъэтри ежъэжаш.

– Фи жагъуэ фымышI, си щIалэхэ, хъыджэбзитIыр...

– Езыхэр номинц, алмэстыщ, – аргуэру ину къэдыхъэшхри, дадэм жиIэнум нагъэсакъым хъыджэбзитIым.

– Я унагъуэбжэр хуацIыжаш фэ зи унэ фихъэм, – гъумэтIымаш дадэр. – НэхъышIэ цIыкIухэш, жысIэу згъэфIэуэрэ згъэфIэIуаш, я адэанэр къыспэмэньш. Иджы сэ сапэлъэшыжыркъым!

ХъыджэбзитIым ар щызэхахым, лIыжым къыбгъэдыхъэжри, быдэу абы зракъузылIаш:

– Дадэ, дэ догушыIэ, уэраш дэ ди гъашIэр, уэ удимыIамэ, сыйт мыгъуэр ди махуэт!

ХъыджэбзитIым лIыжым ИеплIэ, ба хуашIурэ псыIэрышэм и Иуфэм яшащ, шэнт лъахьшэ цIыкIум трагъэтIысхъэри, зым псы трикIэурэ, адрейм дадэм и напэр хуитхъэшIаш, иужькIэ и вакъэхэр лъахри, и лъакъуэхэр хуатхъэшIаш, хуалъэшIыжаш, я Иэбэгъуэ къэскIэ гушыIэ дахэкIэ гъэнщIарэ лIыжыр ягъэгүфIэу. Псори зэфIэкIа и ужькIэ, хъыджэбзхэм, дадэр здэшыса и пшыIэ джабэм деж ягъэтIысыжри, шитIым уанэр трахааш, нэхь икIэIуэкIэ ирашэхри, псыIэрышэм щагъэпскIаш. Шыхэр яутIыпши, хъыджэбзхэм щIалэ хъэшIэхэм зыхуагъэзаш:

## Прозэ

— ФынакІуэ, лыжъхәми затхъәшІу хабзәш. Мо хъарбыз къышІэзычхәр къесыжмә, зыфтьхъәшІыну къыфльысыжынукъым!

— Хъэуэ, хъэуэ, тхъэгухуд шырхә, дә модәкІэ дыкІуэнци зыттхъәшІынщ, — идакым ГъуэгүлІ.

— Дә зыттхъәшІыжынщ, — жиIаш Мурати.

АрщхъэкІэ хъыдҗәбзхәр къатекІуэри, щІаләхәр я бгым нәскІэ ятІәшІаш, езыхәри тельәшІыхыжурә щІалитІым зрагъэтхъәшІаш. ЗытхъәшІын яуха нәужь, псы щІыІэ фальәшхүэ зырыз я тхыцІэм тракІэжри Гужыжащ, зэкІуэцІылъэлту дыхъәшхүу.

— Фи жагъуэ фымыщІ, лыжъхә, ди лъэпкъ хабзәш, — жиIаш Іэсият, а зәрыйдыхъәшхүм хуэдәурә.

— Сыт фи лъэпкъ хабзәр? — къыгурыІуакъым Мурат.

— Лыжъхәм зедгъэтхъәшІа нәужь, псы щІыІэ фальә зырыз къеткІыхыжу! — псалъәмакъым къыхыхыащ ФатІимәт.

ГъуэгүлІ пхъэ фальәшхүэр къиштәри изу псы иригъәхъуащ, ефә нәпцІ зищІш, и дзэм дыхъауэ фә зыттригъяуэри, Іэ сәмәгумкІэ и дзэр иубыдыхъащ. Ар ФатІимәт и ФІәш хъури, ГъуэгүлІ фІәгүэнхүхъауэ къышыбгъәдыхъэм, псы фальәшхүэр кърикІыхыащ. ФатІимәт къаштәри, ину къыхәкІиикІаш. Абы и бостей ПашІэр псыфыбзэ хъуш. Іэсият зэгүэчу дыхъәшхүрт, ФатІимәт къәгубжъауэ зыгуэрхәр жиIәрт. Абдеж щыщІадзәри, хъыдҗәбзитІымрә щІалитІымрә зәрыйгъәкІийрә псы зэтракІуэ, къызэрехуэкІу хуежъащ.

«Сабийхәш, — жиIаш Инал игукІэ, — псыпцІэ къамылу дәжея шхъэкІэ, дыгъуасәш къышцальхуар».

Абы ирихъәлІу хъарбыз къышІэзычахәр пшыІэм къытхъәжу щІадзаш. Ар щалъагъум, щІаләхәр зэтесабырәжаш. ЩІалә хъәшІитІыр щалъагъум, Иналыкъуэрә абы и щІаләхәмрә къабгъәдыхъәри сәлам кърахащ. ГъуэгүлІрә Муратрә псыр къазәропыжыр зылъагъу Иналыкъуэ и шхъэр игъәкІэрехъаури къыпигуфІыкІаш:

— Хъыдҗәбзхәр ара хъунщ мыпхуэдәу гуапэу фыкъезыгъәбләгъәжар? Ахәри ар!..

ХъарбызщІечым хәтахәм кІыхылІыхъ замыщІу загъәкъәбзәжри, псори къызәхуәсүжаш. Ахәр хуабжыу къәмәжәліт икИи ешат.

— ИІэ, тхъэм шхъэкІэ, фытІыс, — жиIәурә Иналыкъуэ псори Іәнәм иғъэтІысирт.

— Сыт цыхур Иәнә нәщІым щІэбгъәтІысыр, ди адә? Дәнә щыІэ хъыдҗәбзхәр? — щІәупщІаш Иналыкъуэ и щІаләхәм ящыщ зы.

— Мыдә Нурхъәлий къыттригъәувәнкъэ, — жи нәгъуәцІ зы щІали.

— Сло, Нурхъәлий шыд хъуа пифІәшІрә? — къәпсәлъащ къәгубжъауэ лъэнныкъуэкІэ къышыс Нурхъәлии. — Дапщәрә вжесІа «мы хъыдҗәбзитІыр фогъәделә», жысІәурә!

Нурхъәлий и псалъәхәр и кІэм нигъәсатәкъым хъыдҗәбзитІыр бостей гъущәхәр ящыгъуу къышыГулъэдам. Кызызәрырагъәжья хуэдиз-ри пәмиту, абыхәм Иәнәр къаузәдащ, гуфІәжрә я гушыІәр япә иту.

— Уәләхъи, Нурхъәлий, мы хъыдҗәбзхәм уахуэмаярэзы шхъэкІэ, уә щыжыпІэм Іуэхур щыщымыІэ, — къәпсәлъащ Иәнәм щысхәм ящыщ зы. — Плъагъуркъэ, жыс ящІәтиш, жыс! НапІэзыпІэм Иәнәр къагъәпсакІэ, тхъэ соIуэ!

## Прозэ

— Жыы ящIэтш, жи! Жыым зэрыштуу кърехъекI гъуэжькуйуз! Игъесэхъуаш апхуэдэу мо ди адэшхуэм! — гъумэтIымэурэ Нурхъэлий Iэнэм нэхъ гъунэгъуу къетIысылIаш.

Пицыхъэшхъэшхэр псынщIэу зэфIэкIаш. Махуэ псом лэжья, мо гүэбэн зышIа щIалэхэм яшха щIагъуи щIэкъым. Зыптыхъэшхъэрейм хуэдэу мафIешхуэ ящIа щхъекIэ, абы зэрыбгъэдэса щIагъуи, къа-уэршэришхуай щымыIэу, нэхъыбэр гъуэлтыжащ. Къэнахэр куэдрэ зэхэсаш уэршеру, хыбарыжкIэ зэпеуэу. Күэд щIауэ гъуэлтыжин хуейт зэныбжъэгъуитIри, ауэ, хуэмыхуфэ зрамыгъэплъын щхъекIэ, лыгъэм зрагъэхүрэ щысащ, нэхъыжхэм я хыбархэм едаIуэу.

Хуэм-хуэмурэ жэц бзыгъэ дахэр пшагъуэм иуфэбгъуаш, куэдыщэ дэмыйIыни машIэу къепсэпсауэу къышIадзаш.

— Уэлэхьи, мис ар мыхъуа! — и жагъуэ хъуауэ къэпсэльяаш Иналыкьюэ. — Сэ хъарбызщIэч щIыхъэху сщIауэ, уэлбанэ къытемыхъуэу къэнауэ сщIэжыркъым.

— Умыгузавэ, си щIалэ, ар уэлбанэ зэрыхъун щыIэкъым, — пицIэм къышIэкIаш куэд щIауэ жеижуа ѿфIэнIа Инал. — Плъагъуркъэ, къухъэпIэр къабзэш. ФыкIуэ, модэ пицIэм фышIэтIысхъэ, псыиф зывмыщIижу, мыр нэхущхэм деж теужынуущ.

Псори къызэрыIэтри, щIыхъэхум папщIэ ящIа пицIэ къыхъым зышIадзаш. Абы ущIэлтыну хъуэпсэгъуэт: мэкъущIэм и мэр гуакIуэт, гуми псэми дыхъэу, езыр ухэшатэу щабэти, зэуэ Iэпкъльэпкъым зигъэпсэхурт. ГъуэгулIрэ Муратрэ, Нурхъэлий я гъусэу, нэхъапэм щыжэя пицIэ кIапэм щыгъуэлтыжащ. Мо Пэ щабэм хэгъуэлхъэжахэр, къауэршэрижхуи щымыIэу, псынщIэ дыдэу жей IэфIым хильэфащ. Жейрт ГъуэгулI сыми. Ахэри хъарбыз къышIэзыгчахэм нэхърэ нэхъ машIэу гугъу ехъатэкъым нобэ. Къызэрепсэпсауэм щхъекIи къамыгъанэу, ФатIимэтрэ Iэсиятрэ Iэнэр къабзэу зэлтыIуахыжащ. АппIондэхукIэ хыиджэбзхэм ябгъэдэсащ Инал, зыгуэрхэр яжриIэу.

ЕтIуанэ махуэм уфауэ нэху къекIаш. ЩIыхъэхум хэтхэм я нэхъыбэр жейрт. ГъуэгулIрэ Муратрэ къышыушам, Нурхъэлий ябгъэдэлтыжтэкъым. Ар щимыльагъум, Мурат и ныбжъэгъум жриIаш:

— Дыхэжеящ, иIэ псынщIэу дыкъэгъэтэдж.

— Дыхэгъель тIэкIу.

— Дэ иджыри гъуэгушхуэ къытпэцьлыц, — къэпсэльяаш аргуэру Мурат, — нэхъ жыгуэ дежъэжыхукIэ нэхъыифIщ. Ди нэм нэху ильягъуу, къуажэм дыдыхъэжынщ. — ЩIалэм и псальэр зэпигъэури, шы фIэдзапIэмкIэ плъаш, икIи, тIэкIу мыарэзы-мыарэзыуэ, и псальэм пищащ: — Япэм хуэдэу дишхэм уанэ тралхъэжакъым хыиджэбзхэм... Хъэмэрэ ахэри хэжеяуэ пIэрэ?

— Хэжеяуэ аракъым абыхэм дишхэм уанэ щIытрамылхъэжар, — къыпыгуфIыкIаш ГъуэгулI.

— АтIэ, сыйт?

— Демыжъэжмэ нэхъ къаштэу араш.

— Сыйт дэ демыжъэжкIэ абыхэм я фейдэуэ хэлтыр? — къыгурсыIуакъым абы ГъуэгулI и псальэм щIэль щIагъыбзэр.

— Догуэ, гу льумытауэ ара хыиджэбзхэр къызэрыйдэгүэкIуам?

— ЖиIэнщ иджы! — къыпыгуфIыкIаш Мурат.

## Прозэ

– Араш, жысІә-жызмыІәми. Апхуэдәу щыңыткІә, махуә зы-тІукІә зытІәжъәнш, я хъарбыз щІыхъәхум дыкъыхәтынш.

– ИужькІә-щә?

– ИужькІә хъыдҗәбзитІыр дгъәкІүәсәнци дежъәжынш!

– Къәгъанә а делагъәр! СлПо, фынакІүә зәрыжыпІәу, уи шыплІәм ныдәтІысхъәу нежъәну пфІәщІәр ахәр?

– ЯжетІә закъуәмә, нәжәнуш!

Абы хәту, хъарбызыпкъәм къыхәкІыжри Иналыкъуә пшыІәм къытехъәжащ.

– Уәләхъи, Иналыкъуә, дыхәжеякІә нобә, – жиІәу зыгуәрим къыш-ригъажъәм, абы и псальтер Иналыкъуә ІәщІихаш:

– Фыхәль, фыхәль аддә, плъагъуркъә – псыфш, сыхъэт зы-тІукІә гъущә хъужми араш.

– Армә, хъунш, – и жагъуә хъуакъым абы Иналыкъуә жиІар.

ИужькІә Иналыкъуә ГъуәгулІрә Муратрә закъыхуигъезаш:

– Фә щІалитІыр фишхәм фахуәмыйәләрыгъыу пІәрә? Ахәр модә жыжъәу щыІәти къәссхужащ. Абы щІалә мыщІыху гуэрхәр щызеуәү слъәгъуащи, пшІәнукъым, шыхәр ядыгъурә ежъәжмә...

– Си шыр зыдыгъуфым и хъәләлш, – и фІәщыпсу жиІаш ГъуәгулІ. – Къахуәубыдынукъым.

– Уәләхъи хъәзим, нәгъабә ядыгъуам лъәщІамыгъәхъәжмә, сыймыбы къаубыдыфынукъым жыхуиІәр! – къәпсәлъаш зы щІалә зәІәщІәль.

ГъуәгулІ къәтәджәц, пшыІә бжәІупәм деж уври зы фиикІә хъәләмәт гуэркІә фиящ ину, аддә жыжъәу мәзыр къыдәфиижу. Дақыкъә зыщыпІ нәхт дәмикІыу, мо шы дахитІыр пшыІәм къытөлъәдәжащ. Щыхъәхум хәтхәр зәплъыжащ. Хәт и щихәр игъәсисащ, хәти машІәу къыптыгүфІыкІаш. ГъуәгулІ, тІәкІуи зигъәпагә-зигъәпагәу, щІаләхәм я пащхъәм къиувери жиІаш:

– Си шыр къәзыбыдыфу шәсүифым си уанәри зәрытельу изот.

ЩІаләхәр аргуәру зәплъыжащ, «мы щІалә хъәщІәр гушыІәрә хъә-мәрә и фІәщ», жыхуаІәу.

– Фыкъызәмыйпль, сә си фІәщу жызоІә! – къәпсәлъаш ГъуәгулІ гуэрәр.

– Ар пәж? – къәтәджащ щІалә зыщыпІ.

– Иналыкъуә и хъарбызшІәч щІыхъәхум зы шы-уанә зэтель къыхәпхынри Іейкъым, – жиІаш щІалә зәІәщІәльым.

– Шыр къамыбуыдмә-щә? Сый езыхәм къыпхуашІән хуейр, хъәщІә? – тІәкІуи къәгүзәвауә щІәуппІаш Иналыкъуә.

– Сый къысхуашІән, ди адә, шыр сыйсейици къысхуэнәжащ.

– Уәләхъи, ар фІәкІыгъуафІәмә.

– Нәхъ фІәкІыгъуафИ дәнә къипхын!

Шыр къиубыду шәсүину гукъыдәж зиІәхәр щІалә зытхух зәрыгъәхъуащ. ГъуәгулІ ар щилъагъум, псоми зәхахын хуәдәу, нәхъ ину къәпсәлъаш:

– Ауә, щІалә ахъырзәманхә, къызжиІакъым жывмыІәж, шым къывищІәмкІә сә жәуап схыркъым! Апхуэдәу фыарәзымә, феуә, мис шыр, мо зи натІәм хужь ин зыхәтырш. Фыарәзы апхуэдәу?

– Дыарәзыш, дыарәзыш!

## Прозэ

— Уэлэхьи хъэзим, хъэцІэ лъапІэ, уэри зы щІалэти, уи шы дэгъуэм ухэкІыжамэ! — къэпсэлъаш зы щІалэ гуэр, шым шэсыну гукъыдэж зышІахэм ящыщ.

— ДыхэкІыжамэ, дыхэкІыжащ, сыйт тцІэн! — дыхъешхащ ГъуэгулІ.

— Уэ зыри жыпІэркъым, Инал, — жиІери щІалэ гуэрим пшыІэ джабэм щыму кІэцІэс лыжым зыхуигъэзащ. — Дауэ уеплъэр мы Іуэхум?

Зыкъомрэ зыри жимыІэу щыса и ужъкІэ, лыжым къыпыгуфІы-  
лаш:

— Сыйт жысІэн, псори фэ жыфІэжащ. Феуэ, зи пхъэ къикІым фепль!

Щалэхэр зырызурэ и ужъ ихъаш шыр къаубыдыну. АрцхъэкІэ къикІ щыІэтэкъым. Къэзыубыдынур щыбгъэдыхъекІэ, шыр адэкІэ ИукІуэтырт, кІэбдз лъакъуитІыр къигъэзауэ. Апхуэдэу зышыплІрэ ищІа нэужь, щІалэхэм ящыщ зы щІэупшІаш:

— Мы уи шыр уэрэ, хъэцІэ?

— Сэ зэи къызэуакъым!

— Жэуап хъарзынэш!

— ДэгъуэкІеийш.

Шым зыри зыбгъэдигъэхъэртэкъым, щІэпхъуэуи ежъэжыртэ-  
къым. Зыкъомрэ и ужъ итауэ, я гугъэр хахыжри, щІалитІ къыІукІы-  
жащ. Мыдрейхэр зэхэтт, ящІэнур ямыщІэу.

— Уэлэхьи, ар мыпэж, — жиІери, щІалэ зэІэцІэлъым хуэм ды-  
дэурэ шым гъунэгъу зыхуишІу щІидзаш. Шым лъэІэсным моуэ  
лъэбакъуитІ хуэдиз нэхъ имыІэу лъэри шыпщэр и ИитІымкІэ иубыдаш.

— Мис ар хъуаш!

— Еуэ, зедз иджы! — зэрыгъэкІиящ мыдрейхэр.

Щалэм шым зридыну щыхуежъэм, шыр и щхъэмкІэ къеуэ-  
ри къыІуидзаш, уафхъуэпскІым хуэдэу зыкъридээкІри, и кІэбдз  
лъакъуитІымкІи зэуэ къэуаш. Щалэр лъеийри джэлаш. Ар къыщы-  
лъэтыжыну къеІа щхъэкІэ, зыри къикІакъым. Къыщымытэджыжы-  
фым, къыбгъэдэлъадэри зыгуэрхэм къаІэтыжащ. Псори абы ежауэ  
бгъэдэйт, хэти къыщыцІар я жагъуэ хъуауэ, хэти машІэу ауан ящІу.  
Абы и Іэ сэмэгур щІыпІитІым деж щызэпшудат. ПсынщІэу и джа-  
нэр щахри, и Іэм пхъэцІэпхэ хуашІаш. Иналыкъуэ и хъэмкІэшыгур  
зэшІашІэри, къуажэм кърашхъяжащ, къупщхэ къутамкІэ Іэзэ лы-  
жым ирагъэлъагъуну я мураду. Зытэлай дэкІа нэужь, щІалэхэри нэхъ  
зэтесабырэжауэ, Инал щІэупшІаш:

— Хэт гукъыдэж иІэ иджыри шым шэсыну?

Зыми зыри жиІертэкъым. АдкІэуэкІэ, пшэфІапІэм деж, ФатІи-  
мэтрэ Іэсиятрэ къыщытт, машІэу къыпыгуфІыкІыу. А тЦум я нэр  
ГъуэгулІ къыттраубыдауэ, лъаІуэ нэхъеий, къеплъырт, «кхъыІэ, хуит  
дышІ шыхэм дышэсыну», жыхуаІэу. ГъуэгулІ ахэр зыхуейр  
къыгурыІуати, «фышэс», жыхуиІэу, и щхъэр ищІаш.

ХыиджэбзитІыр хуэмурэ шы зырызым бгъэдыхъаш. Я натІэм Іэ  
далъэ хуэдэу зашІурэ, еубзэрбзэц икІи напІэзыпІэм зрачри, щІалэ  
цЫкІу хъэлу, шыхэм шэсац. ПшыІэм тес псори щыму зэхэтт, я нэкІэ  
ялъагъур я фІэц мыхъу. Хыиджэбзхэм шы сокур быдэу яубыдри,  
шыхэм ельэдэкъяващ, шыхэм зэуэ зрачри щІэпхъуаш. Иналыкъуэ  
къэгүзэваэ зыгуэрхэр жиІэну и ужъ ита щхъэкІэ, и Иупэхэр Пэжъажэ  
мыхъумэ, зыри хужыІакъым. МыдэкІэ щыт щІалэхэр зэплъыжу

## Прозэ

щытыхункІэ, хъыджэбзитІым хъарбызыпкъэр ихъуреягъкІэ зэ къажыхъри къежэлІэжащ, зэрышэсам хуэдэуи псынцІэ дыдэу къельэжхэри шыхэр яутІыпцижащ.

– Аращ, си щІалэхэ, мы дунеижыр мис апхуэдэу зэхэльщ, – жиІэри, Инал хуабжуу арэзыуэ къэтэджри, зитхъэшІыну псыІерышэмкІэ иунэтІащ. Зым напеІэлэшцІ, адрейм фальэ фІыцІэшхуэр яыгыу, хъыджэбзитІыр лыжым кІэллыжащ.

Махуэм хъарзынэу зиукъэбзыжри, уэфІышхуэ хъужаш. Гугуу зрагъэхьу лэжъаш щІыхъэхум хетахэр, щІалэ хъэшІэхэри яхэту. ЖэшцитІ-махуитІкІэ тесащ ахэр пыщиІэм. Ещанэ пщэдджыжым, хъарбыз кынцІэчынри ирашынри нагъэблэгъяуэ, щІалитІыр къежъэжащ, Инали, Иналыкъуи, пыщиІэм тес адрейхэми фІыцІэшхуэр хуашІри. ЗэрызэгурыІуам тету, щІалитІыр къытекІыжку зы сыхъэт хуэдиз дэкІауэ, хъыджэбзитІыр псынэм псыхъэ кІуаш, пэгун зырыз къацтэри. Псынэр пыщиІэм фІыуэ пэжыжьэт. Хъыджэбзхэр псыхъэ кІуауэ, зэуэ зыкъызэшІицІэри, гъемахуэ шылэм хуэдэу, аргуэрү уэшхышхуэ къригъэжъаш. Абы хъарбыз кынцІэзычхэр пыщиІэм щІихуэжащ. Хэти и джанэ, хэти и гүүэншэдж ик'уузыжу пыщиІэ кІыхым, щІыхъэхум щхъэкІэ ящIам, здыщІэтым, зыгуэр щІэупщІащ:

– Уа, хъыджэбз цыкІуитІыр псынэмкІэ кІуаш, къэкІуэжу слъагъуркъым...

Иналыкъуэ тутын ишыхъу щысти, ар щызэхихым, къынцылтэтащ.

– Нурхъэлий! – кІиящ ар. – ПсынцІэу псынэм кІуэи плъэ, хъыджэбзхэр къэкІуэжакъым.

Иналыкъуэ и псэр зэрыгузавэр и макъым къигъэльтагъуэрт. Нурхъэлии, гурыщхъуэ гуэрхэр ищІауэ, уэшх къызэрешхри къыфІэмьІуэхуу, псынэмкІэ щІэпхъуаш. Күэд мышІэу ар къэссыжащ, пэгун нэцІитІыр иЫгыу, ик'и, и адэми и адэшхуэми зы псалтьэ яжримыІэу, фоч закъуэрьиуэжьыр къиштэш аби, мыжыжъашэу щыт шыбзыжым цІахуцІэу зридэри щІэпхъуаш.

– Делагъэ умыщІэ, щІалэ! – кІэллыкІиящ абы Иналыкъуэ.

– Сыт къэхъуар? – Иэдэб дыдэу щІэупщІащ Инали.

– Тхъэ соІуэ, ди напэр текІауэ кынцІэкІынум! – жиІэш Иналыкъуи, ищІэри имыщІэжу, къижыхъу щІидзащ. ПыщиІэм тесхэм гурыщхъуэ гуэрхэр ящIат, арщхъэкІэ тегушхуэу зыри жаІэфыртэкъым. – Сэси псэм ищІэрт а щІалитІым зыгуэр къызэрьидащІэнур! ИщІэрт си псэм! – увыІэжыртэкъым Иналыкъуэ. – Е хъэмэ къильхуахэ, игъашІэ псом тхъума ди напэр напІэзыпІэм трахри ежъэжакъэ!

– Уа, Иналыкъуэ, зэ умыпІашІэ, а уигу къэкІам хуэдэу кынцІэмькІынуми щІэркъым иджыри, – жиІэу щІыхъэхум щыт зылІ къынцыпсалъэм, Иналыкъуэ нэхъ иныжу кІиящ:

– Къэхъуауэ тхъэ пхуэсІуэнц! Ар къэмыхъуамэ, мы си пэр фээгъэупІэнц, уэлэхьи!

– Дэнэ-тІэ щІалэр шы цІахуцІэу здэжэр? – щІэупщІащ Инал.

– Пхъеру якІэллыцІэпхъуаш, дэнэ нэгъуэшІыпІэ здэбгъэжэнур?! – и адэм жриІащ Иналыкъуэ, и макъым тІэкІу зригъэІэтауэ.

– Зыгуэр ИшІэшІэн мыгъуэши, дигъеунхъунц, щІэвгъэпхъуэн хуеякъым.

## Прозэ

— Сыт «щIэвгъэпхъуэн хуеякъым» жыхуэпIэр, ди адэ? Сыт напэр дийIэу дыдыхъэжыну къуажэм? Сытри къытхужаIэн цIыхум?

— Инал и къуэхэри абы и къуэххэри адрей-модрейш, къытхужаIэнц. СлIo къытхужебгъэIэнур нэгъуещ? — и пащIэкIэ щIэгуфIыкIаш лыжьыр.

ПшыIэм щIэсхэр зэплтыжащ. Абыхэм къащыхъурт хыыджэбзитIыр зэрырахъэжьар Инал къыфIэмыIуэхущэу, Иналыкъуи тIэкIу иригъэлейү. «СлIo ирахъэжьамэ, япэу Иналыкъуэ ипхту ирахъэжьауэ ара?» — жаIэрт зыгуэрхэм щехуу, Иналыкъуэр и щIалэхэмрэ зэхрамыгъэхуу. «Сэ тхъэ пхузолуэ, а щIалэхэр, хыыджэбзитIыр ирамыхъэжьами, фIэкхъуу делэтэм! Апхуэдэ хыыджэбзхэр умыгъэкIусэу ублэкI хунт, абыхэм я Пэм уиту?» — жаIэрт нэгъуещIхэми.

— СлIo, фэ зывудыгъуауэ мыбдеж щхъэ фыкъуес?! — ятекIиящ Иналыкъуэ зыри жамыIэу щэхуу Ѣыс и щIалитIым.

— Сыт-тIэ, ди адэ, дыбгъэшIэнур? МовыжытIым зырызу зеддзынши, дакIэлъищIэпхъуэнц дэри! — къызэрыгубжьар наIуэу жиIаш и къуэ нэхъыжьым.

— ФыкIуи щIэфтIыкI ахэр, гуэнхьщ! — жиIаш Иналыкъуэ, выжытIыр зэрышIэшIар щильтагьум. — Уэшхымрэ мы къэхъуамрэ дагъегужеящи, зыри тльагъужыркъым.

Зы сыхъетыфI щIигъукIэ къешхри, къызэрыгигъэжьам хуэдэу, зэуэ теужащ уэшхыр, дыгъэри уаф джабэм къитIысхъэжащ. Щыхухэм псыиф хъуя я щыгъыныр ягъэгъуцыхыну, адэкIэ-мыдэкIэ ирадзырт. Ирадзырт псальмакъыншэу, жаIенумрэ ящIенумрэ ямыщIэу, къэхъуам егупсысу. Дыгъэр къыщыкъуэкIыжым, Инал дадэ шэнт щхъэгүэ цIыкIур иIыгъыу пшыIэм къышIэкIри, абы и джабэм кIэрытIысхъэжащ. Ар щыму Ѣыст, хуабжьу хэгупсысихъуау. Жыжъэ, аддэ жыжъэ къыщыщIидзат лыжьым и гукъэкIыжхэм.

... Инал щIалэшIэт, ГъуэгулIрэ Муратрэ я ныбжынти абы Ѣыгъуэ. Ар IуэхукIэ и анэш къуажэм шууэ ягъэкIуат. И тхъэкIумэхэри хуаIуэнтIат нэхъ псынщIэу къэкIуэжыну. АрщхъэкIэ жэцищ-махуищIэ къетащ. И анэшым я гъунэгъу хыыджэбзим, Гулизар, диххэхати, нэхъ псынщIэу къэкIуэжыну зэрыжкаIари Ѣыгъушищэжат. Езы хыджеэбзими и жагъуэтэкъым я гъунэгъум я щIалэ хьэшIэр тIэкIу къызэрыдэгушыIэри, щIалэм ирихъэжьэу ежъэжыну къызэрыжриIари. Ауэ, бэлхыхыр аракъэ, Гулизар шыпхъу нэхъыжь иIэт ямышауэ, и дэкIуэгъуэ дыдэу. Сыт хуэдэу Ѣымытми, Иналым Ѣыхигъээхъым, мо хыыджэбз щIалэ цIыкIур арэзы хъуаш къыдэкIуэну. Пшыхъэшхъэ Ѣыххум, кърихъэжьэри къежъэжащ.

Тобэ, цIыхухэр апхуэдизу Ѣхъэ зэшхъ хъужрэ?! ФатIимэти Iэсияти къыпачауэ Гулизар ѢищIалэгъуарщ, Инал къыщигъэкIуэса зэманырщ. Я тепльэм и закъуэкIэкъым хыыджэбзитIыр я анэшхуэм Ѣшхъ зэрыхъужар, атIэ я хъэл-щэнкIэ, IэбэкIэ-лъэбэкIэкIи, къанэ ѢымыIэу, Гулизарщ. Я дыххэшхыкIэ къудейр-щэ? Иджы къэхъуам епль: я анэшхуэм Ѣшхъу, езы цIыкIуитIри кIуэсаш.

Апхуэдэр уи нэкIэ умылтэгъуамэ, жаIэкIэ уи фIэш мыхъуним хуэдизщ. Аращ-тIэ, гъащIэр гъащIэш, цIыхур и натIэм къритхам фIэкIынукъым. Ауэ Инал игъэшIагъуэр нэгъуещIт: сыт Ѣыгъуэ

## Прозэ

а щIалитIым хъыджэбзхэр къыщытрагъехъар? Езы Инал и нэIэ зы дацькыи хъыджэбзхэм ятригъэкIа хуэдэкъым. Нэхъри, гурыщхъуэ яхумыщиамэ зыгуэрт! Гурыщхъуэ яхуишIа нэужь, нэхъ якIэллыплъаш, нэхъ яхуэсэкъаш. ИтIани, епль Гуэхур зэрыхъуам.

... ТIэ, Гулизар дахэр кърихъэжкауэ къыздихъым, пшэдджыжь нэхущым пхъэрхэр къыльэщIыхъаш. Пасэу гу лъитат пхъэррыр и ужь къызэриувам, ауэ зыкIи нэхъ хуабжь зригъещIакъым и шым. Сытыт хэлтыр мо хъыджэбз псыгъуэ цIыкIур щIакIуэ щIагъым щIэбгъэпшкIуэну? ЩIигъэзэгъат щIакIуэ щIагъым, игъашIэ псокIэ гурыщхъуэ къыхуамыщиIыну?

Пхъэр къылъэщIыхъахэм хъыджэбзыр щамылъагъум, ящIэнур ямыщиIу къэнааш. Уеблэмэ тIэкIуи укIытэжахэу фэ яриплъат къызэрыпхъярам щхъекIэ. Нэхъри ахэр зыгъэбэлэрыгъар пхъэррыр къышилъагъум щIалэм и шыр зэрыщIимыгъэпхъуарат. ЩыщIэмымыпхъуакIэ, хъыджэбзыр щамылъагъукIэ, сый ящIэжынт, ягъэзэжааш. ИужькIэ, нэхъ лIыпIэ иувауэ, и щыкъум кIуамэ, куэдрэ ар ярихъуэнныжырт пхъэрым хэтахэм. Ярихъуэнныжырт, ауан ищIу, ящIэнакIэу. И щыкъу щIалэхэмэ, псом хуэмидэу пхъеру къежъахэм, нэгъуэщI къахуэнэртэкъым Инал и псалтьэр гушыIэм хуагъэкIуэн фIэкIа.

ЦIыху тыншу къышIекIат нысащIэр, икIи егъэлеяуэ гумащIэт. Инал и мэ зыщыуахэм щхъекIэ зигъэлIэжынүт, апхуэдизу фIыуэ ильагъурти. Жылэр къехъуапсэу, унагъуэ дахаашэ хъуат Инал, зы щIалэрэ хъыджэбзишрэ дигъуэтат Гулизар. Хъыджэбзхэр, щIалэм нэхърэ нэхъыщиI пэтми, Иналык'уэ къишнү и пшЦIыхъэпИ къыхэмыхуэу, зэбграши ежъэжааш. КъыдэкIуэтейр занщIэу япхъуатэрт. Япхъуатэрт, я анэм ешхуу дахэти, цIыху щабэхэти. Араш-тIэ, хъыджэбзыр хамэ бинш, къызэрьдэкIуэтейуэ, йокъури йожъэж. Тхъэшхуэм и шыкуркIэ, унагъуэ хъарзынэ хъуахэш псори, ауэ къуажэм дэсир зыщ, нэхъыщиI дыдэрш. Адрейхэр хамэ къуажэ яшащи, зэзэммызэш къышыкIуэжыфыр. Мис иджы хъыджэбз цIыкIуитIри хамэ жылэ яхьри ежъэжааш..

Лыжъым фIыуэ къыгурыIуэрт дапщэцми зэ ар къызэрхъунур, ауэ и гугъакъым апхуэдэу пасэу къэхъуну. Арат тIэкIу и жагъуэ щIэхъуари. Гулизар тхъэмымыщиIэр дунейм зэрхэгжрэ, ахърэт нэхур абы тхъэм кърит, аращ лыжъым нэхъ гущIыхъ щыхъуну ильэгъуар. ХъыджэбзитIыр зэрыкIуэсар, е нэхъ тэмэму езы лыжъыр зэргупссыым хуэдэу жыпIэмэ, пасэIуэу унагъуэ зэрихъар, и гум къышIеIам нэгъуэщI зы щхъеусыгъуи иIэт: гугъу ядехъат ар хъыджэбз цIыкIуитIым, ахэр зыпIар езыр арауэ жыпIэми ущыуэнутэкъым. Къильхуа и хъыджэбзхэм заригъэлIэлIацтэкъым абы апхуэдэу. Ар икIи гурыIуэт, яперауэ, и хъыджэбзхэр щыцIыкIум езым и щIалэгъуэти, унагъуэ Iуэху сыйтхэм зригъэлIэлIацтэкъым, гъунэжу яIэт хъыджэбз цIыкIухэм якIэллыплъын; етIуанэрауэ, и адэ-анэр псэурти, езыр якIэллыплъын лыжъ-фызыжъым къылъагъэсиртэкъым.

Гулизар тхъэмымыщиIэр дунейм щехъижам хъыджэбз цIыкIухэм я IэфIыгъуэ дыдээт, я къэвэгъуэт. Лыжъым ахэр зэштегъэуэ къыхуэнэри, езыр зэрыхуей дыдэм хуэдэу игъесат. Игъесат, щIалэ цIыкIухэр зэрагъасэм ешхыркъабзэу. Езы цIыкIуитIими ягу ирихъырт ар, щIалэ цIыкIухэм хуэдэу къызэрхэгжыр. Иэджэрэ къэхъурт езыхэм

я ныбжь щалэжь цыкIухэм япэуву щезауи, аүэ зэи удын къахьа-уэ къахэкIыжыртэкъым. Якъуа щалэ цыкIухэм я адэ-анэр зэээмэйзэ унажэ къэжамэ (апхуэдэ къыщыхъуи ѢшIэт), Инал ящыдыхъэшхуэрэ иутIыпшижырт.

«Сыту фымыукIытэрэ, «ди щалэшхуэр фи хъыдджэбзыжь цыкIухэм къаккуащ», жыфIэу фыкъежэжъену. Абы и ужъкIэ ахэр лы хъун-тIэ, тхъэр арэзы зыхуэхъун?!» – жиIэрт лыжым. Аүэ иужъкIэ, унажэхэр зэрыдэкIыжу, зэшыпхъу цыкIуитIыр игъетIысырти ешхи-дэрт, щалэжь цыкIухэм зэратекIуар гуап Ѣщыхъуа пэтми.

Унагъуэм исхэр, псом хуэмыйдэу хъыдджэбз цыкIухэм я анэр, арэзытэкъым и тхъэмадэмкIэ, къильтийтэрт лыжым сабинтIыр игъэ-сэххуу. Аүэ, ар игу къеу ѢщхэкIэ, мы дунейм зы псалтын къытргигъэ-хъэртэкъым. Хэт и нысащIэт и тхъэмадэм пэувыну хуитыр?! Дунейм зы псалть къытхъэну фIэкIа хуйтэкъым цIейнэпейкIэ Iун ѢщхэкIэ, апхуэдэхэр адигэ хабзэм идэртэкъым, идэнкIи Iэмал зимиIэт.

Лыжыр и гupsысэхэм къыхишыжащ шы цIахуцIэм зезидзу щалитIым якIэлтыщIэпхъуа Нурхъэлий. Ар псыфыбзэу ѢшIыпшижыгащ. Инал ней-нейуэ и къуэрыльхум еплъаш. Ар хуабжыу къегубжыат. ПшыцIэм тесхэм зымы дзыхь ящIыртэкъым абы зыгуэркIэ еупщIыну. Ублэмэ и адэ дыдэр хуйтэ-къым ѢшIутищIэну, игу иримыхын зыгуэр къыжриIэнкIэ шынэрти, нэхъри, минрэ хъэблэу Ѣщтыми, Ѣщхъэхум хэтхэм я нэхъыбэр хамэт. Аүэ Инал хуэшэчакъым, ар псом япэу къахэщащ:

- Дэнэ ѢшIэ хъыдджэбзэр?
- Хъыдджэбзхэр я гъусэкъым абыхэм, – жиIаш зы зэман зэ Нурхъэ-лий хуэму, и Ѣщхъе хужиIэж ѢшIыкIэу.
- Дауэ зэрамыггусээр? – игъещIэгъуаш Инал.
- Дауи- Ѣщхъеу хэмийль, дадэ! – и макъым зригъэIэтащ Нурхъэ-лий. – СальэщIыхъаш, сепсэлъаш, я закъуэу Ѣщисльагьум, закъез-мыгъашIэу къэзгъэзэжаш.
- ТIэ, ѢшIыр зэгуэху я зэхуакум дэхуа мы ныбэ узым имыхын-хэр! – гъумэтIымащ Иналыкъуэ.
- Уа, си щалэ, я щIакIуэ щIагъым ущIэплья? – ѢшIэупщIаш лыжыр.

Нурхъэлий, а къызэрлыбам хуэдэу, зыкъомрэ и адэшхуэм еплъри, пэгъым-пэгъыму жэуап итащ:

– Я гуфIакIэхэми сидэпльяаш!.. Сыт мы узыщIэупщIэхэр зищIы-сыр?

Инал зэIэбэкIри, и бгъумкIэ Ѣшыль башышхуэр къицташ, хуэмурэ зыкъиIэтри, и къуэрыльхум хуйльаш:

– Хэт уэ апхуэдэу узыгъэсар, хъэмэ къильхуа, нэхъыжым ущIэкIиуэ! – лыжым башыр Iыгъыу къуэрыльхум ѢщихуунэтIым, Нурхъэлий лъейри ежъэжаш. Ар аддэ пхъэ къутапIэм деж къэувауэ и адэшхуэм къоkIий:

– Уэращ, дадэ, а хъыдджэбзитIыр зыгъэсэхъуар! ИгъашIэм абы я лъэгум къыщIэхуа ятIэм дыпепщIакъым. Иджы уэ гъэзэкIуэж къэхъуа псори. Хъэм яшхами, сэ а тIум я Iуэху афIэкIа зесхуэнкъым!

– Зумыхуэ, тIасэ, зумыхуэ. Хэт уэ абы я Iуэху зехуэ жиIэу къольэIуар! Сэ тхъэ соIуэ, а щалитIыр дэ малъхъэ тхуэхъункIэ, аүэ

## Прозэ

зыри мыхъуну пызыхыжар фэ зэкъуэшхэрц. КыыбгурыIуа ар? Накъэдыкъэ фыхъужауэ зэкъуэшыжыщ мыйдеж фытесу, фи шыпхъухэр ядыгъури ежъяжац. Абы и ужкIэ сыйт фэ фызищIысыр? – хуэм-хуемурэ кызызщIэплъеүрэ лыжым ирикъутэкIырт.

Абы и жагъуэ ямыщIын щхъэкIэ пшыIэм тесхэм зрагъэзэкIыурэ дыхъашхырт. Иналыкъуэ зыгуэрхэр жиIэну и Iупэхэр пЭжъяжъэ щхъэкIэ, и адэм фIэлIыкIырти, зыри хужыIэртэкъым.

Нурхэлий апхуэдизкIэ къэгубжьати, пхъэ къутапIэм хэль джидэр къиштэри, къаруэ иIэмкIэ тIушIыкIыпIэм хиукIаш, иужкIэ кIуэцIригъэзыкIри псынэмкIэ иунэтIаш. А махуэм ар пшыIэм кытэхъяжакъым.

9

Пшыхъэшхъэм Мацу нэмээ ищIри кытэкIыжа къудейуэ, Бот кыышIыхъяц. Ар хуабжу кыыпхуфIыкIырт.

– Сло, уи хъэм бажэ къиубыда? – жиIаш лыжым, нэмээлыкъыр Иухыжурэ.

– Уэлэхы хъэзим, гуфIапшIэ кызыумытауэ бжезмыIэн! Ари ауэ кызызэрыкIуэ гуфIапшIэкIэ сыпфIэмыхIыну! – жиIаш Бот. ИтIанэ МытIэ зыхуигъэзац: – Уэри ущымысу, Иэнэ къэгъэув, тIасэ цыкIуу сиIэ!

– Азалыхь, ауэ сыйтми къэзгъэуви, къэзгъэуву къэзмыхъэнэжын, щIалэр къэсигжауэ кызыжепIэмэ! – къэгупфIаш нанэр. – Къэсигжа?

– Къэсигжа, ауэ сыйтми къэсигжа къудей! Ар кызызэрыкIуэжам хуэдэу укъызэрыкIуэжын!

– Ана-а-а, къэсигjamэ, дэнэ щыIэ-тIэ, ди деж дыкъильтагъуну щхъэ кыышIэмыхъэрэ? – щIэупшIаш МытIэ.

– Хым! КыышIыхъэ хъурэ... КыышIыхъэ щIэмыхъун гуэрхэр зэхищIыхъяц!

– Ар сыйту? – машIэу къэгубжьац гъукIэжкыр.

– Уи гуфIапшIэр слъагъуркъым! ГуфIапшIэр си гуфIакIэм дэзагъэмэ, итIанэ псори бжесIэнц.

– Ептыркъэ, лыжъ, мыбы гуфIапшIэ... Ети, жегъэIэ дыщIигъэгупфIэнур.

– КызыжIэмэ, естьнц, кызыжимиIауэ, дауэ зэрестынур?

– Ана-а-а, щIалэр кызызэрыкIуэжар кыыбжиIаш, нэгъуэцI сыйт узыхуейр? «КъэкIуэжыркъым, къэкIуэжыркъым», жыпIэу укъепээзэхыу ущысац, иджы, къэсигжащи, зэрызищIым епль!

– Уэлэхы, абы кыыпхыкIын щымыIэ, си шыпхъужь, мыдэ а уи фадэ пIашIэм щыщ зы фальэ къигъахъуи, сэ Iуэхур тэмэму бжесIэнц, – жиIаш Бот, и пащIэкIэ щIэгуфIыкIри.

– Къигъахъуэ, фызыжъ. Хэт ищIэрэ, щIалэм зыгуэр кытхуихъяуэ кыыджиIенуми пшIэркъыми, – жиIаш Мацу. – КъихъяIауэ кыыджиIэмэ, ар гуфIапшIэу дыщэм хуэдэц, къихъяуэ кыышIэкIрэ – соимиц естьнц!

– Сомищи?! – къильтац Бот. – Сомищ щхъэкIэ къуажэкIэм нэс сыйкикIа уфIэшIрэ уэ?

– КIэпIейкIиши къуамыту махуэ къэси укъокI уэ къуажэкIэм, Бот. Сло, сомищым уэ дэбгъуэр? Мор-мыр жыхуаIэм хуэдэу зы гъэлэхъу бэгъуа кыышIокI.

## Прозэ

— Хъунщ, къащтэ уи сомищыр. Хъэуэ, япэшЦыкIэ мыдэ МытIэ и фадэ плащIэр къегъэх! Армыхъум, фэ сэ слъагъухэм ари зыкIэшЦэвупщIэжынкIэ хъунущ.

МытIэ пхъэ фальэ фIыцIэжыр къищтэри, пщэфIапIэм къищIэ-кIаш.

— Къащтэ уи сомищыр, гъукIэжь, а щIэкIар къищIэмыхъэж щIы-кIэ! — хэкъузая эжиаш Бот.

— Бот, мыпхуэдиз къуумыгъэкIуэкигу, Иуэхур зыIутыр къызжеIэ, абы фIэкIим сыкъэбгъэгубжынущ!

— Къэгубжь ухуенхукIэ! Сло, укъэгубжымэ, выбжьэр тебудын пифIэнЦирэ? ЩIалэхэр къэсыжащ, узыншэц, лажьэ яIэкъым... Выхъэблэ щищу зэшыпху цыкIуитI кърахъэжъэри къахъаш! Сыт нэгъуещI узыхуейр, гъукIэжь, бжесIэну?

Мацу къэтэджри и пIэм икIэрхъухъаш. Ар Бот еплъырт, гушы-Иэрэ и фIэнЦу псальэрэ къыхуемыщиIэу. Абы хэту, МытIэ къищIыхъэ-жащ, Иэнэ хъурей лъакъуищыр къигъэуври, фадэ плащIэри къытрит-гъэуващ.

— Догуэ, пэж а жыпIэр? — Иэнэм бгъэдэтийсхыхаэши, Мацу йопль и ныбжьэгъужьым, и фIэнЦ имышЦыщэу, мобы гушыIэнныр зэрищIасэр ешЦэри.

— Сыт мы къызжепIэх хъэдэгъэдахэр зицIысыр? Сло, си жыщ-хъэ къуажэкIэм нэс сыкъикIгу пщIуупсакIуэ сыкъежжуа эжыпIэну ара узыхуейр? Мэ, къэштэж уи сомищри, фи фадэ плащIэми фефэж! Лыжь-фызыжьыр згъэгүфIэнщ, жысIэу фи деж къэкIуа сэраш къуан-шэр, армыхъум фэ сыт фи лажьэ! — хуабжу зигъэгусаифэ зытригъя-уэри, Бот къэтэджыжащ.

— Тыс! — эжиаш Мацу Иэдэб дыдэу. — Тыси, уи сомищри къэштэж, ми фадэ плащIэми зыхуумыгъэкIыж. Мир, щIалэм къишэм, жытIэри, фызыжьым ицIау щытищ зыкъом лъандэрэ.

— Армэ, хъунщ-тIэ, — эжиаш Бот, гъукIэжым Иуэхутхъэбзэ гуэр хуищIэ хуэдэ, Тысыжащ. Сомищри и бгъэгушталъэм ирильхъэжащ.

Абы хэту, гъукIэжыми зыгуэр эжиашу къригъэжья къудейуэ, Сурэждин, Мурат и адэр, къищIыхъаш. Сэлам-чэламхэр зэфIэкIгу Сурэждин Иэнэм ягъэтIыса нэужь, абы Мацу зыхуигъэзащ:

— Дауэ къыпщыхъурэ мы щIалэжь цыкIуитIым зэхащIыхъар, Мацу?

— И тэмэмыпIэм сицIыгъуазэжьым иджыри, Сурэждин. Боти, Щам и бжыхху, кърекъутэкири, нэгъэсауэ зыгуэр къызжийэркъым, — эжи Мацуи, а къэхъуа Иуэхум мор зэреплъыр зригъашIэмэ нэхх къищтэу.

— Сыт щIыбжезмыар, Мацу? ЩIалитIыр узыншэу къызэрэри Иуэжар бжесIакъэ? БжесIаш! Выжхъэблэ щищу зэшыпху цыкIуитI, тхъэIухуднэзакъуэм хуэдэу, къагъэкIуесауэ бжесIакъэ? БжесIаш! Сыт нэгъуещI узыхуейр къыспыпхыну?

— Ахэр зэрятхъэIухуднэзакъуэри дэнэ щыпщIэрэ? — дыххэшхащ МытIэ.

— ТхъэIухуднэзакъуэш, уэлэхьи! Абыхэм нэгъуещI къыпхуашэн пифIэнЦу ара? ХъэлIамэш ар!

Мацу хъэльэу щеташ. Сурэждин зыхуигъазэри еупщIаш:

— ДэнэирахъэлIа къахъахэр?

— ЩIалэжь цыкIум и шыпху нэххыжьым деж! — пхъашэу икIи хуабжу мыарэзыуэ жэуап къитащ Сурэждин.

— Хэтхэ ящищу пIэрэ, ярэби, хъыдджэбзхэр?

## Прозэ

– ЕбгъэрыкIуэхэ... ЕбгъэрыкIуэ Иналыкъуэ ипхъущ. Уэлэхьи хъэзим, а хъыджэбз цыкIухэм я адэр сэ сымыцIыху, и хъыбари зэхээмыха, ауэ я адэшхуэр «блэ зэраукIа башщ», жалэу игъацIэ лъандэрэ зэхыхзох. Хъун хуэдэм япху уи шыплIэм къыдэтIысхъэу къежъэжын пфIэцIрэ уэ?! Къежъэжым тхъэр пхуэзгъэпцIаи! Алыхым ешцэ а делитIым дызыхагъэпкIаийсейр!

Мацу ней-нейуэ Сурэждин еплъаш, екIуу дунейм тет щIалэ хъарзынитIым делэктIэ зэрещар игу иримыхуу.

– Сло, блэ зэраукIа башу лыжым щхъэ хужаIэрэ?

– Дыгъуэшх-дыгъуэлIысхуэу щытащ, Къэбэрдей псом щыцIэрыIуэу!

– Дыгъуэшх-дыгъуэлIыр Iэджэу зэцхъэшдэд... Сыту пIэрэ, ярэби, ишцIуэу щытар?

– Шыдигъуу щытащ! Сло, нэгъуэцI узыхуейр?

Мацу и напцIэр хэльетащ, и пацIэктIэ щIэгуфIыкIри, Сурэждин ехъурдджэуаш:

– Шыдигъуу щытамэ, ар лынуэ щытащ, щIалэфI. Уэлэхьи, уэ, нэгъуэцI мыхуми, мо къущхъэм унэсу уи гъацIэ псом зы шыд къыпхуэмыхуа!

– Сыхуяямэ, къэсхунт, уэлэхьи, шыдищи! – къэлыйбащ Сурэждин.

Бот и къущхъэльтыр къыифIыджIуеящ:

– Къожьэри зэхэсц, жи, къущхъэхэр, Сурэждин жалэу зы пэцихуэ къэкIуэнуущи, ди шыдхэр едгъэхунц, жари.

Сурэждин нэхьри къэлыйбащ, Мацу ину дыхъэшхащ.

– Сэ тхъэ соIуэ, Бот, ибогъэлейкIэ! Уэри, Мацу, умыдыхъэшх. А зэппшэлIауэ бгъафIэ, зыщыщири къыздикIари умыцIэ щIалэжь цыкIур мыхуамэ, сэ си къуэм апхуэдэ делагъэ зэи хуэмыцIэну арат. Си псэм ишцIэрт ар зэрымыцIагъуэр, къуажэм къызэрыйдыхъэ махуэ лъандэри фIыуэ схуэлъагъуртэкым!.. – Сурэждин ирихъэжьэри, къэмывыIэжыфу, жимыIапхъэ, емыкIу зыпиль куэд жиIаш. Мацуи абы пэрымыуэу игъэпсэлъаш.

– ЖыпIэнур жыпIа, Сурэждин? – щIэупщIащ гъукIэжьыр, модрейм пэлээн щигъэту тутын щишихым.

– ЖыпIаш, Мацу!

– ЖыпIамэ, Алыхым и нэфIыр къыпщыхуэ, кIуэжи, а тутынм фи деж щефэж!

Сурэждин и нэр къихуу гъукIэжьым еплъаш.

– Сло, Мацу, сышIепхужу ара?

– Ар узэрыхуей дыдэм хуэдэу зыгургъяIуэ!

Сурэждин зы пасальэ жимыIэу къыщылтэтри щIэжыжащ, къыщытэджыжым игъэджэла шэнт лъахьшэ цыкIур къызэIэбэкIыу имыгъэувыжу.

– А сымыгъуэ зэрэбж жыIэ, а пцIа тельиджэлажьэр сыйт, лыжь? – жиIэу МытIэ къышцргигъажьэм, Мацу зыри жимыIэу абы худэпльеящ. МытIи, и щхъэгъусэм къытриубыда нитIым щыIупльэм, зэуэ и пасальэр пичащ.

– НэгъуэцI мыхуми, зы махъсымэ фалъэ цыкIу ебгъэфэн хуеящ тхъэмьшцIэжьыр, Мацу, – жиIаш Бот, Iуэхур гушыIэм хуишэжын мурадыр иIэу.

– Абы къыифIэбгъэкIмэ, Бот, мы махъсымэм щыщ зыIумыхуэнур уэраш!

ГъукIэжьым гушыIэр щыхэмьзагъэм, Бот и фIэщу къэпсэлъаш:

## Прозэ

— Хуэфащэпсу щIэпхужащ, уэлэхьи! Сыт мыйдеж къыбгъэдэтийсхуаэ къыбжиIэхэр зищIысыр? Уэ пхуэдэ лыжье апхуэдэ зыжраIэр, зиунагъуэрэ!..

— Буха, Бот?

Бот и ныбжъэгъужьым еплъри, зэуэ къыжъэдэхуащ:

— Нейзэман! Сыламэ, сащыгъупщэжати абы лъандэрэ!

— Бухамэ... къаштэ, дегъаф! Азалыхь тэхъэла дышэм нысащIэ цIыкIуитIыр угъурлыгъэкIэ жылэм къыдыхуаэ къышIигъекI!

— Иэмин! — жиIаш Бот.

— Азалыхьым жиIэ, — МытIи къыхыхащ псальэмакъым.

Махьсимэ фальэ зы-тIу ефа нэужь, Мацу къыбгъэдэсым зыхуи-гъэзащ:

— Дэ, Бот, мы щIэкIыжам дышыгугь хъунукъым, дышыгугькIи абы къыпыкIын щIэкъым. Мы хъыджэбз цIыкIухэр къызэрагъэ-кIуэсам ер къикIынкIэ хъунущ, атIэми, я адэшхуэр апхуэдэ пхъашэу щытар пэжмэ! Пэжыр жысIэнчи, ЕбгъэрлыкIуэхэ апхуэдэ шыдыггу цIэрыIуэ яIауэ сэ зэхэсхакъым, ауэ, хэт ищIэрэ, сыт хуэдэу щымытми, пщэдджыжь жыгуэ ежхауэ кIуэн хуейщ хыбарегъацIэ благъэ тхуэхъуахэм я деж.

— Хуейщ, уэлэхьи. Ауэ, Мацу, а лыжьыр сэ тIэкIу соцIыху, и къуэри соцIыху.

— Дэнэ щыпциIыхур? — игъэцIэгъуащ Мацу. — Уи гъашIэм зыш къэб-дэгъуацым, ахэр шыдыггу щытауэ жаIэ...

— Шы къэдмыдигъуами, шыдыггу тцIыху мыхъуну ара? Пщым и мэлэир Къущхъэхь зыхухэм сащихэтэ зэманным, ильэсицкIэ ди пщыIэхэр зэпэммыжыжьэу щытащ.

— ТIэ, сыйт хуэдэ цIыхухэ? Сурэждин зэрыжиIам хуэдэу, щхъэптыцIихэ?

— ЩхъэптыцI дыдэри сыйт, ауэ цIыху ткIийуэ щытащ Иналыр, хъыджэбз цIыкIухэм я адэшхуэр. Пэжщ, ар сыйт щыгъуи тесакъым пщыIэм, ауэ накIуэрт щIэх-щIэхыурэ. Езы ЕбгъэрлыкIуэ Иналыкьюэ нэхъыфIу соцIыху. Сыщимыуэмэ, щIалитху иIэ, щIалих иIэ, апхуэдэ зыгуэрш. Ахэр щIалэтанэ хъуауэ ныздишэу щытащ Къэнжал. Иджы ахэр лы хъуауэ щытын хуейщ.

ГъукIэжъым, Бот фIыуэ едаIуэри, унафэ ищIаш:

— Дауэ щрети, пщэдджыжь фIэмыкIыу кIуэн хуейщ. Моуэ-щэ, зылы гъусэ тэмэм, апхуэдэ Iуэхухэм и Палтэ ищIэу, зыщIыгъуи, ежээ, щыпциIыхукIэ нэхъыфIыжщ, нэхъ фызэгүрыIуэнщ. Сурэждин зыхуэгъази, и мурадымкIэ еупщи, хэт ищIэрэ, абы я лъэнныкьюэкIэ зыгуэр къыпциIигъункIи хъунущ, къыпциIимигъуми Iуэхушхуэкъым.

— Дэгъуэц, хъыджэбз цIыкIухэм зыгуэр едгъэпсэльэнщ, я дейхэр нэхъ къызэрыйгъуэтину сыйхэмкIэ.

— Сыйт хъыджэбз цIыкIухэм ищIебгъэпсэльэнур? Къуажэм уды-хъэрэ ущIэупщиIэмэ, хэти къыбжиIэнущ ахэр къызэрыйгъуэтинур.

— Ярэби, Мацу, нобэ къэмысыну пIэрэ езыхэр?

— Апхуэдэуи къэхъункIэ мэхъу. Уи хъыджэбзитI зэуэ ягъэкIуэсауэ, дауэ узэрыщIэмыупщиIэнур? Абыхэми дапэплъэнщ, ауэ уэ пщэдджыжь узэрежъэнум зыхуэгъэхъэзыр. Куэд щIауэ утеса шы, ущымыужауэ пIэрэ?

— Ар Iуэхукъым, абы зыгуэр етщIэнщ.

— ЕпщIэнумэ, арац-тIэ.

## Прозэ

Бот щІекІыжащ, піщыхъэцхъэ зэ къык'уэкІыу къэплъэну Мацу къигъэгүгъери. Ар зэрышІекІыжу, Мацу нэхъ дзыхъ зыхуишІу и гүнэгъу лыжъ зытхух зэхуишсри, Іуэхур зытетыр яжрилаац, адэкІэ ящІэнумкІэ зэчэнджещащ. Мацу и ныбжъэгъухэм тэмэму къалтытащ пшцэддажъжъ ежъе хъыбарегъяацІэ игъэкІуэну унафэ зэришІар, мыдэкІэ, зыгуэр къакІуэмэ, къызэрырагъблэгъэнум хуэхъэзыру Ѣсынхэу зэгурылааш.

АршхъэкІэ, зерагъэцІэгъуэнур къахуэмьшІэу, махуэм Выжъхъэблэ къикІыу къык'уэкІаакъым, жэцми зыри къекІуакъым. Мацуурэ и ныбжъэгъухэмрэ, ар къагурымылаау, я щхъэр якъутэжъирт.

— Ярэби, я хъыдджэбзхэр здахъар ямышІэу, «езыхэр хъыбарегъяацІэ къекІуэнщ», жаІэу, къыдэммыжъеу пІэрэ ахэр? — жилаац Нашхъуэ, Мацу нэхъ гъунэгъуу къыбгъэдэс лыжъым.

Псоми Іуэхур абы траубыдаац. «Арагъэнщ, — жилаац Мацу, — армыхъумэ, уи хъыдджэбзитІ зээу яхъаа зумыгъэхъейуэ дауэ узэрыцынур?»

Сурэждин, Мацу щІихужа нэужь, зыщІэгупсысыжа, Іиман нэхъ къихъяжау къышІекІаац. Ар арэзыт лытІи, лыщи Бот гъусэ хүицІыну. Ари иригуузавэрт къаугъэ къэхъеинкІэ зэрыхъунум.

ЕтІуанэ махуэм и пшцыхъэцхъэм, дыгъэр къухъэним куэд имыІэжу, Иналык'уэ и хъарбый хадэм зы шыгу зэгъэпэца техъац. Бот жыжъеу пльэри, Иналык'уэ занщІэу къицІыхужаац. Иналык'уэ дзыхъмышІ-дзыхъмышІу къыІушІаац и цыххугъэм.

— Уэ еблагъэ, Бот, еблагъэ! Мыр сло, хъэдрыхэ напэлъагъу хуэдэ, дэнэ укъикІа?

— Уа, Иналык'уэ, уэра мы слъагъур, зиунагъуэрэ? Тобэ, тобэ, гъуэтганэ сыкъытехъэну уэ узэрыслъагъуну къудейр нобэ куэд и уасэти.

— Мыр сло, мыпхуэдэ щІыпІэ пхыдзахэр щхъэ гъуэту пхуэхъуа, си ныбжъэгъужь?

— Тхуохъу апхуэдэу зэээммызэ. Дауэ фыщыт дызышІэупшІэнкІэ псори? Инал сыйт хуэдэ, тІекІу узыншэ?

— Фыщ ди адэри, тесц пшыпІэм, иджыпсту пльагъункъэ ари, моуэ псынэмкІэ кІуаши къэсыжыниш.

— ЩІалэ цыкІухэр сыйт хуэдэ, лышхуэ хъуагъэнщ, дауи?

— Лышхуэ зэрыхъурэ куэд щІаац, Бот, ахэр. Иджы къуэрылъуххэм къашэну загъэхъэзыр.

— ЩІалиц хъэмэрэ щІалиплІ уиІар, сцыгъупшэжаац. Ильэс дапшэ хува дызэрызэрымылъагъурэ!

— ЩІалитху сиІещ, Бот, щыр бынунэ зэрыхъурэ куэд щІаац, нэхъышІитІым зысхуагъэхъеиркъым, зи. СщІэркъым ягу ильыр.

— «ЩІалитху», жоІэ-тІэ. Ди тхъэшхуэм пхуигъэузыншэ. ТІэ, щІалитхум шыпхъу яІэкъэ?.. Хъэмэрэ я закъуэ?

Иналык'уэ и гурышхъуэр нэхъ ин хъуац. «И хъыдджэбзхэр зыгъэкІуасэу ежъэжахэм, зэрыжайэмкІэ, я къуажэр Ауш-Джэрдэжийш. Боти а жылэжжым щыщщ. Ипхуухэм я ІуэхукІэ къемыжъааэ пІэрэ мыхэр? Зигъэделэурэ, зыгуэрхэр къицІэну армырааэ пІэрэ апхуэдэу къицІызэупшІыр? Аүэ, зэрысцшІэжымкІэ, Бот цыху хъэрэмыгъэншэу, сый щыгъуи егъэлеяу хъэлэлу Ѣытаац. И лыжъицхъэ и мыхъэл дауэ зыхилъхъэн?»

— ЯІещ шыпхъуитІи, Бот, шыпхъу ямыІэу хъурэ...

— Алыхъ-алыхъ, укъуэбынщэбынш, тхъэм я хъер уигъэлъагъу!

## Прозэ

— Тхъэр арэзы къыпхухъу, Бот. ФынакIуэ пыцIэмкIэ, ныжэбэ укъысхуэмыхъэшIауэ, узутIыпщынукыым, дэнэ уежьами. Мыдэ щIалэхэм шыхэри зыхуей хуагъээнц.

— Берычэт бесын, IуэхукIэ Псыхуабэ докIуэ. Фи пыцIэр щытлъагъум, ууейуи тщIакъым, жэщи хъуаш, «мыхэр бысым тхуэхъунц», жытIэри къыдэддзыхауэ арат.

— Абы щыгъуэм бысым къэбгъуэташ, си ныбжъэгъуж, фыкъакIуэ.

ПыцIэм щIалитI къыщIэкIри, хъэшIэхэм сэлам кърахащ, иужкIэ шыхэр зыхуей хуагъэзащ. Бот и гъусэхэм ящIэнури жаIэнури ямыщIэу къигъэнаш: ахэр къыщIежъамрэ Бот къригъэкIуэкIхэмрэ шурэ лъэрэ я зэхуакут, ауэ иджыпсту абыхэм зыри къахуэнатэкым я жъэр ушIауэ я нэхъыжым жиIэм едIуэн, адэкIэ къэхъунум пэплъэн фIэкIа.

Куэд дэмыйIу Инали пыцIэм къытехъэжащ. Ар и хъэшIэхэм къащагуфIыкIащ, уеблэмэ Бот зэшIиубыдэри IеplIэшхуэ къыхуишIащ.

Къущхъэхъу хъыбархэр яуха, я нэгу щIэкIахэр зэхуаIуэтэжа нэужь, Инал хъэшIэхэм я жылэм щыхыбархэмкIэ, я Iуэху зытетхэмкIэ къеупшIу щIидзаш. Ар нэхъыбэ щIэупшIэхукIэ, Бот и гъусэхэр нэхъ гузавэрт. Ахэр зытегузэвхыыр зыт: «Бот зыщIыпIэ деж щыхэуэмэ», жаIэу арат. Абыхэм яхуэмшэчыжу пэплъэрт я нэхъыжыр къыщIэкIуя Iуэхум техъэжа зэрыхъунум. Бысым къильхъуэу яжриIауэ, дауэ зыкъызэридзэкIыжыну? Псыхуабэри сыйтым щхъэкIэ къыхиIуа?

Бот щIихъауэ тепсэлтыхыырт аушдажэрджийдэсхэм я псэукIэм, я пыцыр зэрэпщыфIым, абы щыгъуэми псори кхъуэн и кхъуэцу зэхигъэзэрыхыырт. Зыкъом дэкIа нэужь, Иналыкъуэ и щIалитхур къыщIыхъащ, тIэкIуи къызэрызэшIэплъяар фэуэ ятету.

— Ярэби, дадэ, дыщымыуэмэ, мы ди хъэшIэхэр Ауш-Джэрджий щыщющи, зыгуэркIэ деушиI мыхъуну пIэрэ? Дэ дэжээнрэ пэткIэ къесаш мыхэр, дыщIежъэм тэухуауэ зыгуэрхэр ящIэнкIи мэхъу, — жиIащ къыщIыхъа зэкъуэшхэм я нэхъыжым.

Бот и тхыщIэм щIыIэпс машIэ ирижащ, и натIэми пыцIэнтIэпс Плащэхэр къытрикIутащ, и гъусэхэри зэшIэдияящ. Абыхэм фIыуэ ящIэрт щIалэхэр зыщIэупшIэнур. Инал, зыкъомрэ хэплъя, мыПлащIэу зыгуэрхэр и щхъэм щызэргъэзэху нэужь, жиIащ:

— ЩIэупшIэ, си щIалэ, упшIэ щIэшхъуркъым, жи.

— Ярэби, ди хъэшIэ лъялIэхэ, фи къуажэм къэзыша, къэзыхъа зыгуэрхэм я хъыбар зэхэвмыхауэ пIэрэ? — жиIащ аргуэрү щIалэхэм я нэхъыжым.

— «Къэзыша, къэзыхъа», жоIэ-тIэ, — къэIуащ Бот и макъ къарууншэр. — Тхъэ соIуэ, сыйщымыуэмэ, апхуэдэ зыгуэрхэри зэхэсхауэ си гүйжжим. Фэ зэхэфхайа? — зыхуигъэзащ лIыжым и гъусэхэм.

Бот и гъусэхэр зэплъяжащ.

— Тхъэм и цIэкIэ соIуэ, ди хъэблэ дыдэм ныжэбэ кIуам нысацIитI ирахъэлIамэ. Зэшыпхуу цIыкIуитIщ, жаIауэ сфиоцIыж, — жиIэри Болэ къэпсэльяаш, Бот къыкIэлтыкIуэу гупым я нэхъыжыыр.

— Пэжщ, апхуэдэ зыгуэрц сэри зэхэсхар. Сыт, си щIалэхэр, абы щхъэ фыщIэупшIэрэ? — къахудэпльяещ Бот щIалэхэм.

— Плъагъуркъэ, си ныбжъэгъуж, къуйим и пыIэр щхъэрыхумэ, укIытэжжыркъым, жиIащ пасэрэйм, — къэпсэльяаш Инал. — А хъыдджэбз цIыкIуитIыр дыдэйш, щIалэхэм я шыпхъуущ. Фэри зэхэфхагъэнц ахэр фызышшэу нызэрэмшар...

— Пэжщ, уэлэхьи, «къадыгъуащ» жаIэ, «къагъэкIуэсащ» жаIэ, апхуэдэ зыгуэрц сыйти, — Iэпиудащ тхъэмадэм и псалтьэр Бот.

## Прозэ

Инал, Бот жиIахэр фIэфIыщэ зэрымыхъуар IупшIу, и псалъэм пищэжац:

– ТIэ, щIалэхэр Iедэкъэжъехъуу сIыгтыц дыгтуасэ лъандэрэ, зыгуэр къамыгъакIуэу къэнэнкъым, жызоЙери. Иджы кIуэу щIэупшIэнү, хъыбар гуэрхэр къахыну хуит сIауэ фыкърихъэлIаш. Хъарзынэу фыкърихъэлIаш.

– Еууей, еууей жыIэ, хъуакъым ар! – жиIаш Бот.

– Ар сыту, Бот? – псалъэмакъым къыхыхъац Иналыкъуэ. – Тхъэм и хъэтыркIэ, а щIалэхэм я Iуэхур лъэнныкъуэ иумыхъэкIыу, зэрыщыт дыдэр къыджеIэ.

– ЕсхъэкIынкъым, уэлэхьи, щхъэ есхъэкIыу, – машIэу пчечуIуац Бот. – ЩIалитIри щIалэ хъарзынэш, «үэ IукIи, сэ сыгъэув, жумыIену» щIалэфIхэш, IещIагъэ хъарзынхэри яIэу, хъэблэми жылэми жагбуэу ялъагъуркъым, уеблэмэ ди пщы дыдэми, фIыуэ къильагъуу, тIэкIуи фIэлIыкI хуэдэу, и нэIэ ятригъэт зэптиц, ауэ... Ауэ, Иналыкъуэ, икъусыкъужжIэ щIалэ бзаджэхэш, егъелеяуещ зэрыбзаджэр. Тхъэм и цIЭкIэ соIуэ, «дыкъаукIынути, нэгъуэщIынути», жаIэу къимыкIуэтыну, шууищэм япэувиныкIэ!

– ЩIалэ дыдэхэш, Iэсэ дыдэ хуэдэхэш, ар дауэ? – игъэшIэгъуац Инал.

– Апхуэдэу дэнэ ахэр щыпцихур, Инал? – машIэу Iэнкуну щIэупшIаш Болэ.

– Жэш зытIущкIэ ди хъэшIаш, тхъэ соIуэ, дыдей хуэдэу къытхэсакIэ!

– Ахэр мыйбы щхъэ къэсауэ Пэрэт? – игъэшIэгъуаифэ зытригъэуац Боти.

– БалькъкIэ лъагъунлъагъу кIуэуэ арац къыджаIар. ЩыкIуэм – зыжэш, къышыкIуэжым – жэшитI щыIа, жэшиц щыIа...

– Сэ тхъэ соIуэ, – къэпсэлъац Иналыкъуэ и щIалэ нэхъыжыр, – абыхэм БалькъкIуэхуи, лъагъунлъагъу кIуэхуи кърахуэкIауэ къышIемыкIыну. ПлъэIуакIуэ-дэIуакIуэ къакIуэри, дызрагъэцIыхуац, дызэрхъэлэлъжыр, япэ къэсым дэзхь зэрыхуэтцIыр зрагъашIэри, тегушхуэгъуафIэ дыкъашIаш, къыддэджэгужаш! Ар абыхэм яхуэдгэгъумэ, сэ ЕбгъэркIуэхэ сыкъальхуакъым!

– Уэ, си щIалэ, үэ си псэр зысхын, тхъэм щхъэкIэ, апхуэдэу жумыIэ! Иейм фIы къишэркъым. Сэ тхъэ пхуэсIуэнш, абы лъагъунлъагъу кIуэху зэрахуац сымыщIэкIэ, ауэ БалькъкIэ кIуар пэж жыпIэмэ, уэллэхьи, билэхьи, пэжу къышIэкIынумэ. Шыдигъу ежъарэ къаймыхъуламэ, мо хъыджэбз дахитIыр ирахъэжъэри ежъэжац. Мис арац пщIы зыхэмэлыр! Сэ абыкIэ щыхъэту сывыфынущ! – жиIаш Бот, щIалэхэм еущие-едэхацIэ хуэдэу.

– Шыдигъу-къэдигъухэми хэт ахэр? – игъэшIэгъуац Инал. – Сэ тхъэ соIуэ, абы щыгтуэ ахэр лы хъунукIэ!

– Хэт, жи! Хэт къудей, тхъэ соIуэ, анэдэлхуу къыдалхуакIэ! Зы тхъемахуэ ипекIэ Тэрч зэпрыкIри шыбз гуартэ къахуац. Шыбз гуартэр зей пщым лъэужыр къихуурэ ди къуажэм къесац. Пщым сыйт ищIэнт, ди къуажэпщым деж кIуэри жиIаш, арац-морац, лъэужыр уи жылэм щытфIэкIуэдац. Дауи, ар пщым и гуапэ хъуакъым. Ар зыхузэфIэкIынур ищIэрти, мо щIалитIым быдэу яхуигъэуваш: «Мы жылэм фыдэсыну фыхуеймэ, шыбз гуартэр фхужи, къышефхужжым деж щывутIыпшыж!» ПщIэрэ абыхэм пщым жраIар, Инал? Сэ тхъэ соIуэ, игъашIэкIэ уи фIэш мыхъун!

## Прозэ

— Сыту пIэрэ? — дзыхьмыщи-дзыхьмыщIу щIэушиаш Инал.

— ЖраIаращ, уэлэхьи, «Ди пшышхуэу фIыгуэ тлъагъу, тлъагъунц мыйзэкIэ уи хъэтыр»... Зэхэпхрэ, Инал? «Тлъагъунц уи хъэтыр!» «Аүэ, ди пшышхуэ, — дышIагъуащ абыхэм я псальэм, — дяпэкIэ хэт къомыкIуэлами, сыйт къыбжимыПами, дыкъуумыджэ, ди гугту къуумышI, арыншамэ, моращ жылэм я пшу щытар, жаIэу Iещхэ пшIанэу, цIыху цIыкIум яфIэтельыджэу, мы жылэм укыддэннэнц!» Дауэ къыпшыхъурэ, Инал, уи къуажэпщым апхуэдэу жепIэну? Уэлэхьи хъэзим, билэхьи чэрим, сэ си нэкIэ сльэгъуакъым, зыльэгъуахэм жаIэжу зэхэсха мыхъумэ, ди пшышхуэу зи щIыхъ иныр, жылэ псор зыфIэлIыкIыр, егъурэгъузэу сымаджэу тхъемахуэ псокIэ хэлъяуэ арамэ жаIэжыр!

— Сэ тхъэ соIуэ, Бот, а зи гугту пшIыхъэр малъхъэ тхуэхъунукIэ! — ину жиIаш Инал, и къуэрэлхухэм зэхахмэ и гуапэу.

— Малъхъэ фхуэхъункIэ, сэ къурIэн пшыкIублкIэ тхъэ фхузолуэ, Инал, фэ щыкьу фыхъумэ! Жылэр къехъуапсэу фи хъыдджэбз цIыкIухэри ягъэпсэункIэ. Аүэ, Азалыхъу тэхъэлам хъэтыр ИЭмэ, ИейкIэ я ужь фимыхъэ! Уэ, зи узи зи лажы кIуэдэй Инал, егупсыс, сагын-дакъыр якIэрыльу къехъуа мо дэлху хахуэхэр мыйдежым щысу, а хъыдджэбз цIыкIуитIыр езыхъэжьэу ежъэхахэм дауэ уеплъэрэ?

Бот и гъусэхэм псэ яхэтыжу пшIэнтэкъым: хэт псыр къыпьыжу къэпщIэнтIат, хэти, и щхъэр уназэрти, зытет щIы хъурейр кIэрахъуэу къыпшыхъурт, езы Боти, ирихъэжьати, жиIэри дахэ-дахэу имышIэжу, ирикъутэкIырт.

— Дауэ уеплъэрэ, жызоIэ сэ? — тригъэчыныхъырт Бот.

— Сэ тхъэ соIуэ, Бот, иджы ещенэу бжызоIэ, ахэр малъхъэ тхуэхъункIэ!

— Аүэ фхуэхъуну къудей сытми, фригушхуэрэ фрипагэущ зэрыф-хуэхъунур, уэлэхьи!

— Уа, дадэ, — къышиудаш щIалэ нэхъыжьыр, — мы дызэдэIуэхэр зищIысыр сыйт? СлIo, мы лыжь цIыкIум дигъэшынэну къэкIуауэ ара? Хъэмэрэ дауэ Iуэхур зэрыштыр? Дежьэрэ хъэмэрэ демыжьэрэ ныщхъебэ?

— ЗыщIыпIи фежъэнукъым, си щIалэ цIыкIу, хъыдджэбзхэр зыхья щIалэхэри льэпкь къыхэкIауэ къышIэкIыниц, езыхэми къагъэкIуэнц зыгуэр. Зипхъу ирахъэжьэр, иджыри вжызоIэри, ди деж щыпэублэкъым, ди дежи щыкIуухкъым! Апхуэдэу иухаэ къышIэкIынт Азалыхъталэми, апхуэдэу хъуаш. Сэ сыхуейкъым благъэ тхуэхъуахэмрэ дэрэ дяку льыгъажэ къыдэкIыну. Фи шыпхъухэм фахуэмеижмэ, ар фи Iуэхужц, аүэ, си щIалэхэ, фэ фэцхъыркъабзэу, а цIыкIуитIри си бын-щи, сэ сыпсэухукIэ абыхэм лей къатезгъэхъэнукъым! Ди тхъэшхуэм а цIыкIуитIыр насыпыфIэ дыдэ тхуиши!

— Iэмин!

— Азалыхъым жиIэ!

И адэм и псальхээр игу зэрыримыхъыр къапщIэу, Иналыкъуэ къэ-тэджри пшыIэм щIэкIаш. ЩIалэхэри я адэм и ужым щиувэм, Инал ину жиIаш:

— Зэ фыувиIэт, си щIалэхэ!

Иналыкъу щIалэхэм къагъазэри, Инал еплъу къэувижащ.

— Сэ жысIар къывгуряIуа? Хъэмэрэ?..

— КъыдгуряIуащ, дадэ! — ерагъкIэ къыдришеящ Иналыкъуэ и щIалэ нэхъыжьым.

## Прозэ

Иналыкъуи и щІалэхэри хуейтэкъым я адэшхуэм жиIахэр зыгурагъэIуэну, зыгурагъэIуэн дэнэ къэна, апхуэдэ псальэмакь зэхахыну. Аүэ ахэр хуиттэкъым адэшхуэм и псальэм ебэкъуэну, ЕбгъэрыкIуэхи хуейтэкъым икIи хуиттэкъым ильэсищэ бжыгъэкIэ лъэпкым къадекIуэкI хабзэр якъутэну.

А унагъуэм адэшхуэм и псальэм пицIэ зэрыщиIэр фIыуэ къагуры-Іуаш Ботрэ абы и гүсэхэмрэ, къагурыIуаш ахэр къышIежъя Iуэхур зэрызэфIагъэкIар, лъэпкытIым яку псальэмакь къызэрыдэмыхъуэнур. Пэжщ, хъыджэбзхэр къэзыдыгъуахэмрэ къызыфIадыгъуахэмрэ зэнэ-зэпсэу занцIуэ зэбгъэдэувэнукъым, ар зэманым зэтес ишIыжын хуейщ. Апхуэдэущ игъашIэ лъандэри къызэрекIуэкIыр, иджыри апхуэдэущ зэрыхъуунур. Ар хъэкъу япхыкIауэ, етIуанэ пицэдджыжым Ботрэ и гүсэхэмрэ къытекIыжащ ЕбгъэрыкIуэхэ я пицыIэм.

– Сэ тхъэ сыгъэIэ, Бот, сыпсэухукIэ уи гъусэу гъуэгу сыйэрите-хъенур сухакIэ, – жиIаш гупым я нэхъыщIэ дыдэм, ахэр къежъэжу зытеуэгъуэфI хуэдэ къакIуа нэужь.

– Ар сыт щхъэкIэ, шынэхъыщIэ? – игъэшIэгъуаш лыжым.

– Уэлэхын хъэзим, Бот, нэхъыщIэм жимыIами, сэ бжесIэн къудейуэ аратэкIэ, – къэпсэлъаш Боли. – А зи унэр багъуэу тIысыжын, дыгъуэп-шыхъ лъандэрэ уэ пицIуэ бупсамрэ гузэвэгъуэу дызыхэбгъэтамрэ зыхуэдизир сыт? АпхуэдизыпицIри дэнэ къипхрэ? Щым дебгъэдээкъаш, уэлэхь!

– Ей, фышIалэш фэ, фышIалэ. ДышIежъя Iуэхур зэфIэдгъэкIакъэ? ЗэфIэдгъэкIаш! Апхуэдэхэм деж пицIы тIэкIуи пIэшIэммыкIуу хъуре-тIэ! Сэ апхуэдизыпицI сымыупсатэмэ, флъагъунт къэхъур!

– ЗэфIэкIар сыт? Сыт дыздэкIуэжым яжетIэнур? – гузавэрт Болэ.

– Пкори зэфIэкIаш, къуэш. Абыхэм, дыздэшыIахэрщ зи гугъу сцIыр, иджыри тIэкIу зралъэфыхынуш, аүэ нэчыхъытхи къэкIуэнурэ хъарзынэу пкори зэфIэкIынущ. Сэ фIыуэ сыцыгъуазэш апхуэдэхэр зэриух хабзэм. А зэкъуэш къомыр зэрызгъэшынар фльэгъуакъэ? Аращ сэ пицIы сэзыгъеупсар, сытхъэжу супса фи гугъэрэ?! – икIуэтыркым Бот.

– ЗэфIэкIынущ, жи! АпхуэдизыпицI бупсауэ, дауэ зэрызэфIэкIынур? – мыарэзыуэ жиIаш Болэ.

– Емынэ узыгъуэм сыкърихъэжьят сэ уи гъусэу! – жиIаш нэхъыщIэ дыдэми, и щхъэ хужиIэж щIыкIэу.

Бот ину дыхъэшха:

– Күэд къэвмыйбжу, нэчыхъытхым зыхуэвгъэхъэзыр! Гупым нэхъы-жьу кърагъэжъар сэрамэ, сэ сыкъезыгъэжъахэм я деж жэуап щысхыниц!

Пышхъэшхъэм Мацу деж нэссыжа нэужьш Бот и гүсэхэр бэлхых тIуашI щыхихидзар. Ахэр унэм зэрыщIыхъэжу, Бот Мацу бгъэдэтийсхъэри зэуэ кърикIутащ:

– ДышIебгъэжъар хъарзынэу зэфIэдгъэкIаш, ди нэхъыжыифI. Нысэ тхуэхъуа хъыджэбз цIыкIухэм зым нэхърэ адреср нэхъ дахъэу дэль-хуитху яIеш. Ахэр къызэшIэплъарэ тау-тач жрагъэIэу дынэсаш. Аүэ я адэмрэ адэшхуэмрэ сыкъышалъагъум, – алыхъ-алыхъ! – ИэплIэшэкIкIэ драгъэблэгъаш. «Сэ тхъэ соIуэ, – жиIаш я нэхъыжь дыдэм, нысэ тхуэхъуа цIыкIухэм я адэшхуэрщ жыхуэсIэр, – дэ малхъэ тхуэхъуа щIалэ цIыкIухэр уэ щыпцIыхукIэ, Бот, ахэр малхъэ нэс тхуэхъункIэ!» Арати, щIалэхэри къигъэкIуакъым, «зипхъу ядигъгур ди деж щыпэублэкъым, ди дежи щыкIуухъым», жиIэри, къызэшIэплъахэри зэтригъэсабы-рэжащ. «АтIэми, – жиIаш абы, – Бот хуэдэлI къышагъэкIуакIэ, пхъэр

## Прозэ

дыкІуэу е дыкІуэрэ зи мычэзууэ зытщІу емыкІу къэтхынкъым!» Къыбгурыйа ар, Мацу? Къыбгурыйамэ, араш Іуэхур зытетыр!

Бот жиІэхэр и фІещ ищІынрэ имышІынрэ имышІэу, гъукІэжыр Болэ дежкІэ епльэкІаш. Боли, абы жиІэхэм тэмэм дыдэу егупсысыжыну къару иІэтэкъым, аүэ зыгуэр жиІэн зэрыхуейр къыгурыйаэри, зэхэпх къудайуэ къэпсэлъаш:

– Пэжш, Мацу, пэжш. Абы я лыжым Бот зы ІэплІэ къыхуишІырти, ар плъагъуну фІэкІа ухуйтэкъым.

– Афэрым, щІалэхэ, афэрым! ИкъукІэ Іуэхушхуэ зэфІевгъэкІаш, берычэт бесын! Араш-тІэ, Іуэху къыплъыкъуэкІмэ, ар зэфІэзыгъэкІыфын цыихуи уиІэн хуейш. ИкъукІэ арэзы сыкъэфшІаш нобэ. Уа, фызыжь, – зригъэзекІаш абы МитІэ дежкІэ, – къэгъэувыт Іэнэ, мыхэр гъуэгү теташ, мэжэлІауэ къышІэкІынц.

– Дышхэнри тхъэм жыхуиар хъунц, Мацу, аүэ абыхэм я деж зэ тедгъэзэжами зэрантэкъым. Нэхь екІущ, я гуали хъунц, – жиІаш Бот.

– Ахьай, ахьай, тедгъэзэжын! Тедмыгъэзэжу хъурэ, зиунагъуэрэ? – жиІэу Мацу къышыпальэм, щысхэр, гузэвэгъуэ щІынэм зэрыхэтыр ІупшІу, зэплъяжахэш. А здэшынам Мацу Ѣшиупса пцІыр, ящІенури жаІенури ямышІэу, зыгуэрүрэ иракъухат, аүэ иджыпсту Мацу жиІэхэм льыр я щхъэм дригъеует. «Хъунц, – егупсысырт ахэр, – дыздэшыІахэр зыгуэр хъунц, ахэр зэгуэр тлъагъуни-дымылъагъуни, аүэ Мацу-щэ? Мацу хуэдэ апхуэдэпцІ зыхуаупсымрэ апхуэдэ тельиджэлажьэ зрашІэмрэ? Хъунц, зыкъомрэ кІуэнкІи хъунц а пцІыр къышІэмьшү, аүэ дапшэцми зэ къышІещынукъэ? ИтІанэ-щэ? Сыт напэр яІэу Іуплъэжыну ахэр апхуэдизу пцІэ зыхуацІ, апхуэдизу цыихугъэшхуэ хэлъу къахущыт лыжым?»

Абыхэм я гупсысэр Бот зэпиудаш.

– ТІэ, МитІэу ди шыпхуушхуэ, къэтІэтынц мы уи фадэ пІашІэр мы къытлыкъуэкІа Іуэхур тэмэму зэфІэкІыну! ЗэфІэкІынущ икІи, мы уи щхъэгъусэ гъукІэжыр зыхыхъа Іуэху тэмэму зэфІэмьшІу нобэр къыздэсүм зыми ильэгъуакъым икІи ильагъунукъым!

– Иэмин! – къыпипІыкІаш Болэ.

Яштри, псори фадэ пІашІэм хэфащ. Іуэхур тэмэму зэрызэфІэкІам щхъэкІэ МитІэ мы дуней гуфІэгъуэр иІэт. Абы дэнэ ѢшицІент пцІыр Бот къепкІэ къригуэшшэкІыу. Аүэ сэзы Боти и гъусэхэми зэрэмьгугъяуэ, хъэгъуэлІыгъуэр дахащэу зэфІэкІаш. ЕбгъэрыкІуэхэ, хабзэм щхъэкІэ зральэфхын хуейти, зыкъомрэ зральэфхыаш. Аүэ кІуса щхъэкІэ, зипху зыукІыжарэ игъашІэ псокІэ хъэрэм зыщІарэ зэрышьмыИэр фы дыдэу ящІэрти, ядэ-ямдэурэ нэчыхытхи къакІуэри, кІэлтыкІуэри трашІыхыжааш.

Жылэ псом зэрагъэльагъуэу екІуэкІаш ГъуэгулІрэ Муратрэ я хъэгъуэлІыгъуэр. НысащІэ цыкІухэри хъэблэ псом я гумрэ я псэмрэ дыхыат. Езыхэри, зы махуи хамэгү-хамашхъэу Ѣмыту, игъашІэ лъандэрэ ядэпсэуам, къадэхъуам хуэдэу, яхэсихъаш хъэблэм. Яхэзэгъяаш благъэхэми Ыыхыхъэми. НысащІэ цыкІуитІым тхъемахуэ зытІущ якІэлтыплья нэужь, МитІэ и гур зэгъяэрэ и псэр псэхуауэ жиІаш: «Инш Алыхъ! Алыхъым нысэ къыдитащ цыиху цыкІур зыщІэхъуэпсым хуэдэу».

МыдэкІэ хъыджэбзитІыр къыздраша ВыжхъблэкІи хъыбарыфІ Ѣшигдаш ЕбгъэрыкІуэхэ я малхъэхэм тэухуауэ. ИгъашІэм ямыльэгъуа, ямышІыху пэтми, жылэм Ѣиуатэрт ГъуэгулІрэ Муратрэ хуэдэ щІалэ иджыри Къэбэрдей псом къимыхъуауэ. Апхуэдэ псальэмам-

## Прозэ

къым, дауи, Бот и шыпсэхэмийн я фынцIэ зыкъом хэлтэй. Аүэ лыжым и пшцIэри и гушынэ дахэрийн абдэж щиухакъым. Нэчыхытын пшыхъэшхъэм, хьэшIэхэм я уэлиигтүүэй здызэхэсэм, нысацIэхэм я дэлхуу нэхъыжыр къыбгъэдэс хэгъэрэйм еупшцIац:

— Ярэби, къуэш, мыбы никIри дэд лы зыщыплI нэкIуауэ щыташ, абыхэм ящыщ зы слъэгтуум, си гуапэ хъунт.

— Сэ соцыху абы нэкIуахэр псори, дэтхэнэр арауэ пIэрэ узыхуейр, дэд хьэшIэ лъяпIэ? — жиIац хэгъэрэйм.

— Я нэхъыжыу щытам, сышмыгуэмэй, Ботш и цIэр. Сыхуумыгъээфыну пIэрэ абы?

— Абы щхъэ ухуей хъуа?

— А зинэ тIошIрэ пшцIыкIэ къалтхуам хуэдэу пшцIы зыупсрэ укъэзигтэцIэфрэ си гъацIэ писом слъэгтуакъым, слъагтуун дэнэ къэна, жаIац Iуатэуи зэхэсхакъым! Мойн ээ сиIупльэну сыхуейүү арат...

Хэгъэрэйм занцIэу къыгурыIуац Iуэхур зыIутыр. Уэ жыпIэжа, сэжысIэжа, Бот ЕбгъэрэйкIуэх щыкIуам пшцIы зэриупса щыкIэр, жылэм дээд хъуа, зэпрадзыжу дэлтэг. Иджы хьэшIэр Бот къышыцIэупшцIэм, хэгъэрэйм жиIац:

— А-а, Ботыж тхъэмьшцIэри, и ахърэтыр нэхуу тхъэм ишI, псэуж мыйгъуэкъым ар!

— Иэу! — и жагтуу хъуац хьэшIэм. — Сэ тхъэ соIуэ, ар жэнэтим зэрыкIуам шэч лъэпкэ къытезмыхъэ!

— Ар ситу, дэд хьэшIэ лъяпIэ? — игъэшIэгтуу хэгъэрэйм.

— Сэ тхъэ соIуэ, мы дунейм апхуэдэу екIуу пшцIы щызыупсыфам аздэкIуами зыгуэр щыхузэфIэкIынкIэ!

— Тхъэ соIуэ, хьэшIэ, пэжым а жыпIэр!

Нэчыхытын зэфIэкIац хьэшIэхэр щежжэжым, нысацIэхэм я дэлхуум Ботыр къильэгтуу хэхъыжихъэм яхэтэ. И нэхэм яльгажур и фIэц мыхъуу, ар нэхъ гъунэгтуу, моуэ Iэбамэ лъэIэсүнүү, Ботын екIуэтэлIац.

— Къысхуэгтэгтуу, тхъэм щхъэкIэ, нэхъыжь, уэ у-Боткъэ? — щIэупшцIац ар хуэму.

— Алыхым жиIэмэ. Ильэс хынцIрэ пшцIырэ мэхъу сывэры-Ботрэ, — къэгүфIац фадэ пIацIэм жан къицIа Бот.

— Уэ дэд пшцIэм унэкIуац щытакъэ?

— Иэу! СыкъуумыцIыхуужу ара? СынэкIуат, уэлэхьи, сыйныцIэмыкIуар. Сэ жыжэуэй зуэрэслэгтуу укъэсцIыхуужай!

ЩIалэ хьэшIэр фагтуу къэхтуац. Бот абы и Iэблэр иубидри лъэныкъуэкIэ Iуишац.

— Сыйт къэхтуар, къохъэлэхкIац ара узэфар?

— Хьэуэ, дэд нэхъыжь, сиIупшцIати, уи гъацIэр кIыхх тхъэм ишI, ушмыгъэжкуу къызжайти...

— Пэж дыдэу къыбжайш, зыкъом щIац мы дуней хьэхужыр къызэрызбгынэрэ, аүэ мы хьэгтуэлIыгтуум сыхэтину сельэйри сиIкъэкIуэжай араш. Пшэддэжыжь сиIкIуэжынущи, сэлам пхузэсхыжын зыгуэр щыIэмэ, жыIэ, пхуесхыжынц, къызэхъэлтэкIынкъым.

ХьэшIэм и нэхэр щыункIыфIыкIац. Бжыхх джабэр иIыгтыурэ, пшцIантIэм дэт шыгум ерагыкIэ бгъэдхыхъэри, зээу абы иукIурияц. Ар щилтагтуу, нэчыхытын зэрежжэжым еплтуу пшцIантIэм дэт фызхэм ящыщ зым жиIац:

— ТхъэмьшцIэ мыйгъуэ, а щIалэр ситу чэф Iеий хъуа?

— КүэдыIуэ ефауэ къыщIэкIынц, — къэпсэлъаш нэгъуэшI зы физи.

## Прозэ

Іэнэм абы къыщыбгъэдэса щалэжыр, Бот щымыІэжу жызыІар, ауэ щытти, и пащІекІэ щіэгуфІыкІаш. Абы зэхихат хъэшІэр, къеу-Іэбжыауэ, Бот бгъэдыхъэу зэрепсэлльар...

ХъэшІехэр джэгушхуэкІэ ирагъэжъякаш.

10

ГъуэгулІрэ Муратрэ я закъуэу щіэтт кІыщым. Нэхъапэхэм Мацу кІыщым нэхъ къэкІуэройу щытащ, щалэхэм нэхъ къакІелъыплъырт. Ауэ иужьрэй ильэситІым зэээмэзэ дыдэт къыщыкъуэкІыр. Абы хэпшІыкІыу зэуэ зитат. Иджы куэбжэм къыдэкІрэ тетІысхъэпІэм къэсыфамэ, псори абы щыгуфІыкІырт. Лыжыр нэхъ лъэрымыхъ зэ-рыхъурэ ГъуэгулІ гъукІэжым и деж нэху къышекІырт. Ар нысащІеми уэим ищІыртэкъым, езыри, и щалэ пажэр и гъусэу, лыжь-фызыжым я деж куэдрэ кІуэрт. Абы ахэр и гуашэ-тхъэмадэу фІекІа нэгъуэшІу илъытэртэкъым. Хъэблэм ар, зэрагъэшІэгъуэнур къахуэмышІэу, хы-барышхуэу дэлтэй. Языныкъуэхэм жаIэрт псори зи фІыщІэр ГъуэгулІу, и щхъэгъусэр тэмэму игъесарэ нэмысрэ хабзэрэ хэлтүү. Языныкъуэ-хэм ар ядэртэкъым, нысащІэ цІыкІур гъесарэ хабзэри нэмысри хэлтүү къашауэ къалтыгтэрт. Апхуэдэу жызыІехэм ар хуадэртэкъым адрей-хэм. «Нэдым и щхъэр умьтІатэу, хъэ ильрэ ху ильрэ пшІэнукъым. Фльагъуркъэ и шыпхъур, Мурат и щхъэгъусэр? – жаIэрт абыхэм. – «Уи напІэр гъалІи, лы зэгъэгъуэт, утыкур бгъуэтмэ, уи джатэр къих», жыхуаIэр абы и деж щынэрыльагъукъэ?!» «Хъэуэ, – жаIэрт нэгъуэшІхэм, – нысащІэ цІыкІум зыри и лажъэкъым, лажъэ зиIэри ар зээгъэкІуэкІари и гуашэ-тхъэмадэриц. ФшІэжыркъэ а цІыкІур къышашагъашІэм нэмысрэ хабзэу хэлтэар? «Узигъусэм ешхь уохъу», жыхуаIэр пэжш, зыххэхуа унагъуэм ешхь ящІауэ араш».

Дауэ щрети, ФатІимэтрэ Іэсиятрэ, я тепльэкІэ мыхъумэ, зыкІи зэшхыяжтэкъым, я цІыхугъэкІи, я нэмыскІи. Хъэблэдэс языныкъуэ-хэм ягъэшІагъуэрт апхуэдизу цІыхум зэуэ зэрызихъэжыфар. Адрей-хэм ягу щІэгъурт нысащІэм, а дахэ цІыкІур зыххэухаҳэм ешхь ящІауэ жаIэу. Иуэхум и тэмэмыпІэри арат. Мурат и адэ-анэр, япэу нысэ къы-зыхуашаҳэр, унагъуэм къихъа цІыхубз цІыкІум икъукІэ хуэдыджу къышІекІаш. Ар езы Мурати ильагъурт, ильагъу къудей мыхъуу, гукІи псэкІи зыхищІэрт, арщхъэкІэ и адэ-анэм япэувыфыртэкъым. Іэсияти, мо зи гъашІэ псор зыхуейр ищІэрэ щхъэхуит-щхъэхуиту дунейм тетар, хуйтэкъым и гуашэм и унэIуту увыхыну. Гуашэм къыльыс пшІэри хуэфащэ нэмысри хуишІырт абы, арщхъэкІэ мо цІыхубз ябгэм псори фІемашІэт, псори фІэIейт. Арати, дэтхэнэ адигэ къуажэми зэрыщыхаб-зэу, зэнэсээгушащэм я хъыбар мышІагъуэр хъэблэм щыIуаш, иужькІэ, хъэблэм дэмыхуэжу къыдэкІри, жылэ псом зэлъашІысащ.

А хъыбарыр ФатІимэт шэуэ техуати, и щхъэр къыхуэІэтыжыр-тэкъым. НысащІэ цІыкІум ар хуабжыу зэрызыхищІэр щилтагъум, МытІэ куэдрэ и ужь итащ и гур фІы хуишІыну, арщхъэкІэ, ПальэкІэ щыгъупцэми, аргуэру къыфІыдрихьеижырти, абы иринэщхъейрт. ГъуэгулІи, Иуэхум теухуауэ, зэрэ-тІэурэ Мурат епсэлльаш, ауэ щалэм ищІэнури жиIэнури ищІэртэкъым. Мызэ-мытІэу игу къекІаш и адэ-анэм къахекІыу щхъэхуэу псэуну, арщхъэкІэ абы тегушхуэфыртэкъым. Сыт къыхужаIэн цІыхум, атІэми, зы щалэ закъуэ фІекІа ямыІэу?

## Прозэ

Апхуэдэү екІуәкІыурэ, Мурат и анэм къипиубыдаш: «Е сэ, си щІалэ, е уи щхъәгъусэр!» – жиІэри. Іёсият и гуашэм щхъәусыгъуэ нэхъыщхъэу къигъәувыр нысащІэм бын зэримыгъуэттырт. «Зэуэ къальхуа хыдҗәбзитІым я зым зэи бын игъуэтинукъым, ар игъащІэмі жаІэ адыгэм. Мис, и шыпхұм игъуэташ, апхуэдэү щыщыткІэ, уи щхъәгъусэр лъхуенукъым. Сэ сыхуейкъым уэ быныншэу укъәнәну, ди лъапсәр хәкІуәдәжыну», – къыжриІат и анэм. А псальэмакъым хуабжуу къыхигъәшІат Мурат, ауэ и щхъәгъусә цІыкІур, фыңшәу ильагъурти, хуигъәкІыжыртәкъым. Унагъуәми къайгъэр зэи икІыртәкъым. Щымыхъужыххәм, Іёсият Мурат жриІаш:

– СыкІуәжынущ си дыщым. Схуәшәчыжыркъым уэ бәлыхху птельри унагъуәм псальэмакъыу ильри.

Абы нәхъ къыфІимыгъәкІыу, Іёсият и хъәпшыпыр зәщІикъуәри, Выйжхъәблә, и адә-анэм деж, кІуәжащ. А хъыбарри щІэх дыдәу хъәбләми жыләми зэльашІысащ. Ар щызәхихым, Маңу, сымаджәу пІэм здыхәлтым, и мурадаш къэтәджу Сурәждин деж кІуәну, кІуәүә фІәнәну, арщхъәкІэ ГъуәгулІрә ФатІимәтре хуадакъым, МытІи къахыхъәжри, лыжыр къагъэтәджакъым. Апхуэдэү щыхъум, Маңу ФатІимәт зыбгъәдишәри жриІаш:

– Уэ, си хыдҗәбз цІыкІу, ар гушІыхъэ зыщумышІ, ухуәмыгүшІыІә насыпныншә маҳуэм къальхуа щІалэм, Муратш жыхуәсІэр. Хэт къишәми, абы и анэм езәгъынукъым. Армыхъумә, уи шыпхұм лажъә иІәу аракъым. Щыхубз жьеихәри Алыхым къегъәшІ, ауэ Алыхым идҗыри къигупсисакъым а зи жъэр Іейм узәрыпәлъәшын Іәмал. Абы-хәм зыри пхуещІәнукъым!

Плыжым и псальәхәм шыпхұм и Іуәхум иринәщхъей ФатІимәт мащІэу къару къыхильхъәжащ, тІэкІуи нәхъ нәжәгүжә къашІаш. ГъуәгулІрә МытІэрә хуабжуу иригүфІәрт нысащІэм и гур нәхъ къызәрәзәргъуэттыжам. Ауэ лыжы сымаджәмрә Іёсият теухуа гүнүкүүгъуәмрә ФатІимәт гүкъыдәж къратыртәкъым. Ар зылъагъу МытІэрә ГъуәгулІрә, псори яхузәхыхъәжауә, ящІәнур ямыщІэу, бәлыхыщә яшәчырт. Маҳуә гүәрим Маңу нәхъ къызәйхъаш. Апхуэдэү щыхъум, ипхъухәм хъыбар ирагъашІәри, къашәжащ, и Йыхлы гъунәгъухәри къызәхуәсащ. Псоми къагурыІуат лыжым ихызынышхуэ зәрыщымыІэр, икІи пәппльәрт абы уәсят къыщищІыжынум. ЕтІуанә маҳуэм, дыгъэр щыкъухәм, уәсяти къимышІыжу, гъукІәжыр дунейм ехыжащ. ПсалтыІ къудейщ абы иужь дыдәу къыжъәдәкІыжар: «Фызыжым фыхуәсакъ». А псальәхәр щыжиІэм, ГъуәгулІ къыфІещІаш дадәм и нитІыр езым къеплүү, а псальәхәри езым къихуәгъезауә. Арыншами, ГъуәгулІ и гум быдәу ирильхъат псәухукІэ МытІә къәзылъха и анэм хуәдэу ильагъуну. Фызыжыр дунейм тетыхукІи ГъуәгулІ ар игъәпәжащ.

ДыуәшІ маҳуищми цІыхур Іуваш. Ауш-Джәрдҗий псом зи лъә вакъә изылъхъәф къыдәннакъым лыжым и дыуәшІым къримыхъәлІа. Зәрыжыләу къахуәгубзыгъыртәкъым апхуэдэу цІыхур Іуву здекІуәлІа нәгъуәшІ хъәдәшІлъхъә. И жыләгъухәм я мизакъуәу, Маңу и Іуәхум кърихъәлІат хамә къуажә къикІа куэди. А псоми Күргүо-куә яхәпльәри, жыләм нәхъ пицІә щызиІэу дәс лыжхәм, Мудар, ТытІу сымә яхәувәри, яжриІаш:

– Ди щхъәшыгу ит Азалыхъталә лъапІэм сольәІу сә мыпхуәдә дыуәшІ къызитыну.

## Прозэ

Ауэ пшым и хъуэпсан<sup>І</sup>эр абдеж щиухакъым. Мацу щІалъхъа нэужь, Гъуэгул<sup>I</sup> хуиш<sup>І</sup>ауэ щыта кхъэлэгъунэри занщ<sup>І</sup>эу ягъэуваш. Пшыр абыи хуабжьу ехъуэпсан<sup>І</sup>. Дауи, кхъэм дэту пшым Гъуэгул<sup>I</sup> зыри жрилактым. Мацу и хуэ<sup>І</sup>хуэш<sup>І</sup>ехэр зэф<sup>І</sup>ек<sup>І</sup>ыу зы тхъемахуэ хуэдиз дэк<sup>І</sup>ауэ, Кургъуокъуэ гъук<sup>І</sup>э щІалэр ириджащ. Пшыр и закъуэу пэшым щІэст. Гъуэгул<sup>I</sup> щыдыхъэм, гуашэр къынажъэри, пшыр зыш<sup>І</sup>эсымк<sup>І</sup>э ишащ. Ар къэтэджри, Гъуэгул<sup>I</sup>, щІалэу щытми, Иит<sup>І</sup>к<sup>І</sup>э сэлам кърихащ. Гъук<sup>І</sup>э щІалэри, маш<sup>І</sup>эу ук<sup>І</sup>ытэурэ, Кургъуокъуэ нэк<sup>І</sup>э къригъэльэгъуа шэнтэм тет<sup>І</sup>ысхъаш. Дунейм ехыжа лъыжыр ф<sup>І</sup>ык<sup>І</sup>э игу къагъэк<sup>І</sup>ыжу зыкъом-рэ зэбгъэдэса нэужь, пшым жи<sup>І</sup>аш.

— Иджы, щІалэф<sup>І</sup>, укъыщ<sup>І</sup>езгъэблэгъяар бжес<sup>І</sup>энут. Сэ хуабжьу сехъуэпсан<sup>І</sup> Мацу тхъемыш<sup>І</sup>эм хуэбгъэува кхъэлэгъунэм. Схуэш<sup>І</sup> сэри апхуэдэ зы.

Гъуэгул<sup>I</sup>, жи<sup>І</sup>энур имыщ<sup>І</sup>эу, къызэш<sup>І</sup>енащ. Абы ф<sup>І</sup>епасэт къуажэп-щым и лъэ<sup>І</sup>ур, ар иджыри апхуэдэу лъыжь дыдэтэкъым. Мо пшы губ-зыгъэм къыгурлы<sup>І</sup>ащ щІалэр Иэнкун щІэхъуар ик<sup>І</sup>и хуэму и псальэм къыпидзащ:

— Сощ<sup>І</sup>э уэ иджыпсту узэгупсысыр, щІалэф<sup>І</sup>. Ауэ псэ зи<sup>І</sup>эм уахъ-тии и<sup>І</sup>ещ, зыми ищ<sup>І</sup>еркъым ар къыщыхъунур. Схуэш<sup>І</sup> зы кхъэлэгъунэ, сипсэу щІык<sup>І</sup>э, схуэш<sup>І</sup>и, си псэр псэхуауэ мы дунейм сыйтегъэт.

Гъуэгул<sup>I</sup> и щхъэр ехъэхауэ щыст, Иэджэм егупсысу. Ар егупсы-сырт гъаш<sup>І</sup>эм, ажалым, егупсысырт пшым и лъэ<sup>І</sup>ум, ажалым зэхэгъэж зэrimы<sup>І</sup>эм, къыщысам дэж абы пшыри къызэрыгуэк<sup>І</sup> ц<sup>І</sup>ык<sup>І</sup>ури зынап<sup>І</sup>эзы<sup>І</sup>эм зэхуэдэ зэриц<sup>І</sup>ыжым. Иджыри къэс абы ищ<sup>І</sup>акъым, зыгуэрим къыжри<sup>І</sup>ами и ф<sup>І</sup>ещ хъунутэкъым, пшыхэри ажалым егуп-сысу, абы пэппльэу, уеблэмэ и ф<sup>І</sup>ещ хъуххэнутэкъым ахэри зэхъуапсэ гуэр щы<sup>І</sup>эу. Ауэ, къызэрыш<sup>І</sup>ек<sup>І</sup>ымк<sup>І</sup>э, щы<sup>І</sup>ещ. Къызэрыш<sup>І</sup>ек<sup>І</sup>ымк<sup>І</sup>э, мы гъаш<sup>І</sup>эр Гуэхушхуэщ, еш<sup>І</sup>ыж псори зэхуэдэ, ажалым егъэгулэз псори! Тельиджэу зэхэлъщ гъаш<sup>І</sup>эр, тельиджэлажъэу. Апхуэдэу щыщытк<sup>І</sup>э, а жа<sup>І</sup>хэри пэжу къыщ<sup>І</sup>ек<sup>І</sup>ынц, щы<sup>І</sup>э хъунц хъэдрыхи зы хабээ гуэр. Ауэ, псори зэшхъ имыщ<sup>І</sup>ыжу, дэтхэнэри дунейм щытетам къилэжъам Гуигъэувэжу къыщ<sup>І</sup>ек<sup>І</sup>амэ, арат тэмэмыр.

Бжэ<sup>І</sup>ух макъым Гъуэгул<sup>I</sup> жыжъэу зыхыхъа и гупсысэхэм къыха-шыжащ. Пэшым къыщ<sup>І</sup>ыхъат Мударрэ Тыт<sup>І</sup>урэ. Гъуэгул<sup>I</sup> къы-щильэтри, абыхэм сэлам ярихащ. Къэтэджащ пшыри, къэтэджри, нэхъыжыт<sup>І</sup>ир игъэт<sup>І</sup>ысащ. Зыкъомрэ зыгуэрхэм тепсэлыхъа иузык<sup>І</sup>э, Кургъуокъуэ гъук<sup>І</sup>э щІалэм зыхуигъэзащ:

— Сэ сипопльэ уи жэуапым, Гъуэгул<sup>I</sup>. Умыгузавэ, мы къеэгъеб-лэгъа нэхъыжыхъэри щыгъуазэш си Гуэхум, дыгъуасэ яжес<sup>І</sup>ауэ ящ<sup>І</sup>э укъыщ<sup>І</sup>езджар.

— Дыщыгъуазэш, щхъэ дыщымыгъуазэу, – къэпсэлъащ Мудар. – Си түгъэмк<sup>І</sup>и, абы емык<sup>І</sup>у илькъым. Ар щІыжыс<sup>І</sup>эр уэ Иэнкун узэрыхъуар сольагъури араш.

— Илькъым, уэлэхъи, зы емык<sup>І</sup>у, щхъэ ильу! Мис езы ц<sup>І</sup>ык<sup>І</sup>ум Мацу тхъемыш<sup>І</sup>эм псэу щІык<sup>І</sup>э хуиш<sup>І</sup>ат, – жи<sup>І</sup>аш Тыт<sup>І</sup>уи.

— Флъагъурэ, си нэхъыжыф<sup>І</sup>хэ, ар зэрыштыр... Мацу тхъемыш<sup>І</sup>эм къигъэш<sup>І</sup>ам хуэдиз ди Тхъэшхуэм къывигъэгъащ<sup>І</sup>э. Мы Гуэхур ныбжым нэхъ ехъэл<sup>І</sup>ауэ си гугъэш. Араш ди пшы лъап<sup>І</sup>эм и лъэ<sup>І</sup>ум Иэнкун сыш<sup>І</sup>иши<sup>І</sup>ари, армыхъумэ... – къригъэжъащ Гъуэгул<sup>I</sup>.

— Сыт щхъэк<sup>І</sup>э, шынэхъыщ<sup>І</sup>э, сэ бжес<sup>І</sup>ай, гъаш<sup>І</sup>э зи<sup>І</sup>эм уахътии и<sup>І</sup>ещ, жыс<sup>І</sup>эри, – Иэпихащ Гъуэгул<sup>I</sup> и псальэр пшым. – Ущ<sup>І</sup>эук<sup>І</sup>ытэни

## Прозэ

ущIэгүзэвэни абы хэльу къэслытэркъым. Сынцыуэмэ, мис, нэхъыжьхэм жаIэнщ.

– Дэгьюэц, ди пышихуэ, пхуэсциынц сэ кхъэлэгъунэ, ауэ и кIуэцIыр нэцIрэ и щIыбыр дахэу илъэс куэдкIэ тхъэм щигъэт ар! – жиIери ГъуэгуI къэтэджыжац. – Тхъэшхуэм си лъэIур къабыл ищI!

Щысхэр зэпплыжаш. Псоми ягъэцIагъуэрт гъукIэ щIалэм и пса-лъэхэм купцIэшхуэ зэрахэлтыр, абы и гупсысэр зэрыкуур, япэхэмэ, и ныбжым емылтытауэ, гупсысафIэу зэрыштытар икIи зэрыштыр ящIэ пэтми.

– Алохьу Iемин! – жиIэу ТытIу къыцригъажьэм, мыдрейхэри абы дежьууаш:

– Ди Тхъэшхуэм жиIэ!

Куэд дэмыкIыу пыым и лъэIур игъээцIаш ГъуэгуI. ИкIи, Мударрэ ТытIурэ зыцIигъури, пыым кхъэлэгъунэр хуишэжаш. Кургъуокъуэ игу илихъаш и кхъэльэгъунэр, зыкъомрэ къызэпилтыхъа нэужь, и нэпсым машIэу къызэпижыхъаш.

– Уи IещIагъэм и хьеr куэдрэ Тхъэшхуэм уигъэлъагъу, шынэхъышIэ! – фIыщIэ къыхуицIаш абы гъукIэм. – IещIагъэр мыльку мыкIуэдьижынц.

– Мыулиин щхъэкIэ зыгуэр щыхуамэ нэхъыфIт, Кургъуокъуэ, – жиIаш Мудар. – Армыхъумэ, мыр Iисраф хъунущ.

– ГъуэгуIи жиIащи, Кургъуокъуэ, нэцIу тхъэм куэдрэ щигъэт, – хууэхъуаш ТытIу.

Пыым и кхъэлэгъунэр зэрыригъэцIам и хъыбарыр мыгувэу жылэм дээ хууаш. Хэти къильтыташ ар къемызэгъу, пыым емыкIу илэжьауэ, хэти ар идакъым, ик'укIэ губзыгъагъэ зыхэль Гуэхуу егупсысац.

Мацу тхъэмьщкIэр дунейм ехыжа нэужь, ГъуэгуI зээу нэхъыжыфэ къытеуаш. Иджы абы и плIэм къыдэхуат адэ пэлъытэу иIа лыжым щхъэзихъу щита Iуэху куэд. Ар езыми фIыгуэ къыгурсыIурти, хузэфIэкI къимыгъанэу и ужь итт «лыжыр зэрыукIурыйуэ, сэтейм къытехуаш» къызэрыхужамыIэнэм. Къильтытэрт езыр лыпIэ иувауэ, икIи абы куэди къалэн къышицIу.

Нэхъапэхэм хуэдэу, иджыри цIыхухэм жаIарт: «Мацу и кIыщым сокIуэ, Мацу и кIыщым сыкъокIыж». Ар ик'укIэ и гуапэ хъурт ГъуэгуI. ЩыгуфIыкIырт лыжыр зэрацымыгъупщэм. Ауэ абы фIэхъэлэмэтт Мацу дунейм зэрхэйжрэ Бот зээмызэ фIэкIа къызэрыкъуэмькIыжыр. Абы хуабжу зитат, зэуи нэхъ лъэримыхъ хууат. Иджы ГъуэгуI езы лыжым и деж нэхъ кIуэрэйт, ар зынтигъэгъупщэртэкъым. НэхъапэIуэхэм, Мурат щIыгъуурэ, ар куэдрэ ехат Бот и деж, ауэ Мурат, и щхъэгъусэр бгъэдэкIыжа нэужь, гъукIэнээр хыфIидзэри мэлхъуэу кIуати, зээмызээт къыщехыжыр, и нэхъыбэми ГъуэгуI и деж дыхъэртэкъым. ФатIимэт щыукIытэрэт е, тхъэм ещIэ, сытми, зынцидзэйт унагъуэм. Фызи къахуишэжыртэкъым, псэурт и закъуэу. КIуэдат япэм хэлья гушыIэ дахэри, иджы ар нэшхъеирилэт, зээмызэххэт и дээлыфэ итIу цIыхум щальагъур. И унагъуэр зэрызэтекъутар хуэмийгъэву, абы и бамПэм ихырт.

Анхуэдэу екIуэкIыурэ, зы пыыхъэцхъэ гуэрым, пшапэри фIыуэ зэхэуауэ, Мурат ГъуэгуIхэ я деж щIыхъаш. Ик'укIэ къынчигүфIыкIыу къыIушIаш унагъуэр. ГъуэгуI и щIалэ цIыкIур, занщIэу абы и ИэплIэм зригъахуэри, къеупщIаш:

– Уэ у-Мурат?

Мурат и нэр къихуу щIалэ цIыкIум еплъаш.

## Прозэ

— Сы-Муратщ, — жиIаш абы, и IәплIәм зыкъизыгъәхуам и щхъэм Iәдильәурә.

— Уәрей, сә Iәджә щIауә узоцIыхум уә. Папә уи гутгу еңI маҳуә къәс.

Мурат и нәпсүм къызәпижыхыат, ауә хузәфIәкIаш зыкъри-  
мыгъәшIән, зызәтриIыгъащ, ерагъIә къыдишнейуи жиIаш:

— Бот дежIә дегъәх, ГъуәгулI, сщIәркым ныжәбә кIуам  
сыщIепшIыхъар.

— Дехынщ, — и гуапәу жәуап къитащ ГъуәгулI, икIи адреj пәшым  
щIыхъәри, псынщIә дыдәу зихуәпаш.

ГъуәгулIрә Муратрә Бот деж ехащ, жәңцыр фIыуә хәкIуэтәхүи бгъә-  
десащ ахәр лIыжым.

— Сыту псапәшхуә къефхъа, си щIаләхә, сыту си гуапашә къефшIа  
ныщIыхъәбә! Си гу бампIәри вгъәтIысащ. Маңу мыгъуәм сыйгъәдеса хуэ-  
дәу къысщIыхъащ!

Жәңцыбгым ГъуәгулI унәм къыщIуәжам, сый щыгъуи хуәдәу,  
ФатIимәт щыст мыжеижуә, и щхъәгъүсәм пәппльәу. И лIым зәры-  
Iуплъәу нысащIәм къыгурлыIащ Бот и Iуәхур зәрымыщIагъуэр.  
ЕIуанә маҳуәм, кIыщIым зәрыщIыхъәу, ГъуәгулI еувәлIаш Бот и кхъә-  
ләгъунәр ищIыну.

11

94

Гъатхәр пасәу къихъащ. ЩIымахуә кIыхъым иригъәша икIи игъә-  
зәша цIыхур зәүә губгъуәм иужыгъат. Япә вагъәбдзумәр къызәрахъам  
теухуа тхъәлъәури ину Iәтащ. Гъә къәси хуәдәу, ар нәгузыуҗүрә  
гукъинәжу екIуәкIаш. ГъуәгулI, тIәкIу еIубауә, тхъәлъәIум къикIыжри,  
шәдҗагъуә нәүжүыфIым къыдыхъәжащ. Ауә ар, тхъәлъәIум къикIыжаяу  
умышIәну, нәщхъейт. ФатIимәт занщIәу гу лъитащ щхъәгъүсәм и  
щытыкIәм, арщIыхъәкIә зыкIи еупщIакым.

Гукъыдәж щIагъуә имыIәу, ар гуәшым щIәуват, хъәмфIанәкI,  
белыкI сыйтхәр иупсу. Гъатхә къәси гъукIәм ахәр куәду иғъәхъәзы-  
рыт, ар ящIәрти, я хъәбләм и мыйзакъуәу, адреj хъәбләхәми къикIырти  
къыхуәкIуәрт хъәмфIанәкI е белыкI фIрагъәлъхъәну.

Жырасльән, ГъуәгулI и щIаләр, сый щыгъуи дәIәпкүорт и адәм.  
Зәадәзәккүәр лажъәу здәщIытам, пщIантIәм зы шу къыдыхъәри къеп-  
сахащ, и шыр шы фIәдзапIәм фIидзәри, гуәшымкIә иунәтIаш.

— Дотә, Хъәбалә къекIащ, — жиIәри, щIалә цIикIур и адәм  
кIәшIәуIащ. ГъуәгулI зәүә къыгурлыIақым и къуәм къыжриIар,  
уебләмә зәхихауә къыщIәкIынуккым.

— ЩхъәкъәIәт уимыIәу мыпхуәдизу узәлләжыр сый, шынәхъы-  
щIә? — жиIәу Хъәбалә гүәшым щыщIыхъәм, ГъуәгулI къәуIәбжъащ.

— Мыр сыйт, Хъәбалә, уафәм укъеха? — и гур къиузыкIаш ГъуәгулI,  
гурлыщIхъуә щIыIәхәр ищIу. — КъәхъуаIа?

— Сло, хуәмыху, щхъә укъегузэва апхуәдизу? — дыхъәшхащ хъәшIәр.

— Сыкъәгузәвари сыйт, ауә фIы лъәпкы сиғу къекIаккым, —  
къыпшыгуфIыкIаш езы ГъуәгулIи. — КIуэ, уи анәм къеджәж, хъәшIә  
диIәщ, жыIи, — зыхуигъәзащ абы и щIаләм.

Хъәбаләрә ГъуәгулIрә унәмкIә щIыхъащ. ГъуәгулI фә  
зәрыриплъамкIә, Хъәбали гукъыдәжышхуә иIәтәккым, ар зәхәукIат,  
зәрешари и фәм къицьырт. «Гъуәгур жыжъәш, къехъәлъәкIа хъунщ», —  
егұпсысащ ГъуәгулI. Абы хәту, ФатIимәти къыщIыхъәжащ. Ар МытIә

## Прозэ

дэж щыIат, тхъэмахуэ нэсауэ фызыжым зегъэгукъыдэмижри, абы бгъэдэсщ. Цыхубзым хъэшIэр щилъагьум, хуабжу щыгуфIыкIаш. Гуапэу сэлам ирихри, зэуэ щIэупцIаш:

– Сыт, Хъэбалэ, гузэвэгьуэ гуэр щыIэу ара?

– Мыр сыйт мы къыфщыцIар, фынльагьуну сыкъакIуэ мыхъуну ара? Ильэсым щIигъуаш мы уи щхъэгьусэр къуажэжым нызэрэдэмыхъэжрэ. Сыгуазавэри, сыкъежъаш.

– Тхъэр арэзы къыпхухъу, – жиIаш ГъуэгулI. – Сигу къышIихъари сцIэркъым, хъэблэ псор си нэгу щIэтц, нобэрэй махуэм си псэри абы-кIэ щыIэш. СцIэркъым, гукъыдэж лъэнкъи сиIэкъым нышэдibэ лъандэрэ.

– Тхъэ соIуэ, фи дэж, уей-уей жригъэIэу, щыгъатхэкIэ, – псальэмакъыр нэгъуэшIым тришэмэ фIэфIу, жиIаш Хъэбалэ. – Гъуэгум сыкъыздэкIуэм жыгхэр щхъуантIэш, ди дежкIэ къэтIэнIыну и ягу къэкIакъым.

– Ди дежкIэ къурш жъэгьущ, абы ельытауэ Ауш-Джэрджийр губ-гъуэжым исщ.

– МыбыкIи апхуэдэу къуршыр жыжъацкъым.

– Пэжщ, жыжъацкъым, ауэ щIымахуэр нэхъ пасэу щокIыж, гъатхэри нэхъ пасэу къыщохъэ. Сэ абы зыкъом щIауэ гу лъисташ.

– Хъэбалэ гъуэту тетац, ешаш, мэжалIэуи къышIэкIыниц, пщэфIапIэмкIэ фынакIуи, тIэкIу федзакъэ, – псальэмакъым къыхы-хъаш ФатIимэт.

– НакIуэ, Хъэбалэ, дедзэкъэнц. Сэ нобэ вакIуэдэкI тхъэлъэIум сышыIаш, ауэ тIэкIу седзакъэми здэнущ, – жиIаш ГъуэгулI.

Хъэбали зригъэлъэIуакъым. Куэдрэ къимыхъэми, абы мы унагъуэм хъэшIэу зышибжыжыртэкъым. Ауэ, сыйт хуэдэу щымытми, ар нобэ къызытекIухъя Iуэхур къызэрыригъэжъэнур ищIэртэкъым. Гъуэгуванэ кIыхъ къызэничами, ар зэгupsысар араш, Iуэхур зытетыр ГъуэгулI гуригъэIуа зэрыхъунурш.

– ТIэ, шынэхъышIэ, тIэкIу зыдгъэпсэхуамэ нэхъыфIт, нэхумы-щым сежъэжын хуейц, – жиIаш Хъэбалэ, пщыхъэцхъэшхэ ящIа нэужь. – Уэри си гъусэу унэмыхIуэжу хъунукъым къуажэжым. Ушшэ-жину сыкъагъэкIуа араш.

ГъуэгулI Iэнкуну Хъэбалэ епльаш.

– Хэт укъэзыгъэкIуар? – щIэупцIаш ГъуэгулI, и щхъэм Iэджэ щы-зэригъэзахуэурэ.

– Ди къуажэпщым, Елмырзэ. Ар лъэрымыхъу хэлтыщ.

– Сыт кьеузыр тхъэмыхIэм? Сытуи сицIыну сэ абы? – игъэ-щIэгъуаш ГъуэгулI.

– ЗэрьжайIэмкIэ, ихыыжысхуэн щыIэкъым. Дыгъуасэ сриджэ-ри къызэлъэIуаш: «КIуэи, ГъуэгулI къысхуэшэ», – жиIэри. Ауэ, пщIы жысIэнину сыхуейкъым, узерицIынур сцIэркъым. Пицы унафэм теп-сэлтихъыркъым.

«Сыт мы дунеишхуэм пщым ГъуэгулI зэрицIынур?» – жери, ФатIимэти къэгүэваш, Iэджэм и гур хуэжащ. ПцIы жиIэну хуэмейуэ жиIа щхъэкIэ, Хъэбалэ зыкъомкIэ пцIы иупсат. Дауи, абы зэхиха хъы-бар гъэшIэгъуэнир занщIэу жриIэфынутэкъым ГъуэгулI. Хэт ищIэрэ, гъуэгум здэкIуэжым, зыгуэркIэ тегушхуэнкIи хъунщ. НэгъуэшI зы лъэнинкъуэкIи, зэхихар жримыIэу, ар пщым и пащхъэ иришэнри къри-гъэзгъыртэкъым. Жэц псон абы егupsысурэ дахэ-дахэу жеякъым Хъэ-балэ. Ар хъыбар тельиджэт, езы дыдэм, махищ ипэкIэ зэхихарэ пэткIэ,

зэригъэцIэгъуэнур ищIэртэкъым. Еzym и закъуэт?! Жылэм дээ хъуа а хъыбарыр хэти и фIэш хъуртэкъым, хэти ар зэрыпэжым шэч лъэпкъ къытрихъэртэкъым. Арат хъыбару иужьрэй тхъемахуэм зэрыкбуажэу зытепсэлыхыр. Аүэ а хъыбарым и пэжыпIэр ищIэу машIэт къуажэм дэсэир, езы Хъэбалэ дыдэри яхэту. Нэхь тэмэму жыпIэмэ, цыхуитI къудейт пэжыр зыщIэр, адрайхэм а пэжым и кIапэ къяIэрыхъам езыхэр зыхуейр кърагъэцIыу арат.

Елмырзэ цыхум жагъуэу ялъагъуртэкъым, щIалэу щIидзэу и ныбжыр хэкIуетэху цыхубзкIэ бзэджа, мыхъумыщIагъэ зыкъоми IещIэцIа поетми. И цыхуфIагъым щхъэкIэ уэим ямыщIурэ екIуэкIат. Аүэ лей зепхъар сыйтым щыггуэми зэ къыпщIокIуэж. КъыщIэкIуэжац Елмырзи. ЯпэшIыкIэ абы и щIалэ нэхъыжыр, и фыз къэшэгъуэ дахэу, шым иукIаш. Абы и гуауэр яшмыгъупщауэ, и щIалэ нэхъышIэри IещIэкIаш. Уз зэрыцIалэ къеуэлIам къахуегъэлакъым. А гуауэцхъеуитIым пшым и къарур щIахаш, зэуи лыжь кхъахэ ящIаш. Иджы абы зыри иIэжтэкъым, и щхъэгъусэри, Iэрызехъуэ зы ильэскIэ сымэджа нэужь, дунейм ехыжат. Иджы пшыр жылэм яфIэтхъэмьщIэт. Аүэ дэст къуажэм абы зигу щIэмьгъу зырызхэри, уеблэмэ абы къылтыса тхъэмьщкIагъэм щыгувIыкIхэри. Цыху псом я гур зыми хуэгъэныщкIуакъым, сый хуэдизкIэ и къуажэгъухэр фIыуэ имылъэгъуами, къахэкIаш зигу къыщIэмьгъухэри.

ТхъэмьщкIэ дыдэу унэм къыщищIэнэм, абы игу къэкIыжац зэгуэр IуэхутхъэбзацIэу и щхъэгъусэм иIа Фаризэт. Ар цыхубз дахэ дыдэт. АрщхъэкIэ къызыыхэкIар тхъэмьщкIэ унагъуэти, зыхуей зэи игьбуэтакъым. Арати, Фаризэт хыдджэбз щIалэ дыдэу, ильэс пшыкIух фIэкIа мыхъуауэ, гуашэм и IуэхутхъэбзацIэу кIуаш. Мо хъыдджэбз тхъэIухуд цыхкIур щильагъум, пшыр зэуэ абы итхъэккуац. Елмырзэ, и щхъэгъусэм и Пэм здыхэлтым, жэшкIэрэ Фаризэт епщIыхуэрт. И нэ къуэлэнитIыр, щIакIуэм хуэдэу и пшэм дэль щхъэц фIыцIэшхуэр, и гуфIэкIэ дахэр... Куэд хъурт ахэр, пшы щIалэм и гум хуимыгъэхухэр.

Елмырзэ ищIэрт хыдджэбз къызэрыдахъэх. И щыпэтэкъым... Куэд дэмькIыу Фаризэт уэндэгъу хъуац. Пшым ар къыщищIэм, цыхубзым быдэу унафэ хуишIаш и лъапсэр къибгынэну, икIи жриIаш мы дунейм зы пасаль э къытромыгъэхъэну. Фаризэтыр къэгъуэгац. Лъэгуажэ-мышхъэу увауэ, абы пшым жриIарт:

— Си псэм хуэдэ, сэ фIыуэ узольагъу, губгъуэжым сыйкъуумынэ. Си Iуэхур зытетыр къацIэмэ, си адэ-анэр илIыкIынущ. Елмырзэ, зи узи зи лажы схын, гушIэгъу къысхуэшI. Хъэр псафэ пхуэсшэнц, дунейм теткъым пхуэзмыщIэн...

АрщхъэкIэ пшым и тхъэкIумэм зыри ихъэртэкъым. Ахьшэ тIэкIу хуидзри, хъыдджэбз уэндэгъур пшIантIэм дихужат. Пшым и щхъэгъусэм гурыщхъуэ гуэрхэр ищIа щхъэкIэ, ар хуиттэкъым жиIэнIауэ. Языныкъуэ гуашэхэм хуэмьдэу, ар цыху щабэт, Iэсэт, и жье ину зээцIихыу зыми зэхихатэкъым. Фаризэт жылэм дэкIуэдыхIаш. Ар хамэ къуажэ гуэрим кIуэри, и щхъэр ирихъэлIаш зи закъуэу псэу фызыж гуэрим. ЩIаш абы и деж, сабийр дунейм къытхъэхукIэ. Я пхьум и Iуэхур зыIутым щыгъуаз пэтми, адэ-анэми дунейм зы пасаль э къытрагъэхъакъым. Фаризэт и анэм гъунэгъухэм яжриIат хыдджэбзыр еzym и анэ сымаджэм деж игъэкIуауэ, ар зэрихъэу бгъэдэсү.

Махуэ гуэрим и закъуэ дыдэу унэ нэцIым здыщIэлтым, Елмырзэ игу къэкIыжац зэгуэр апхуэдизу лей зрихауэ щыта цыхубз цыхкIур, Фаризэт. ПшIантIэм зэрыдихужрэ ильэс дашцэ дэкIа? Зэээмьзэх-

## Прозэ

хэт ар зэрильгүаар. Ауэ щыггуазэт и Йүэхү зытетым, ищлэрт зэи зэрьдэмыхыг Үяар, унагьуи зэrimыхъар. Зэхихат, и адэ-анэр имыгэжу, и закъяэуунэм зэрышгэссыр. Елмырзэ хуэмурэ зихуапэри, пшапэр зэхэ-уауз, унэм щлэрти пшшантгэм дыхьац. Йүэхутхъэбзацгэхэм ящищ зы-гуэрым гу къылтьитэри къыбгээдэльэдац:

— Мыр сыт, Елмырзэ, щхъэ укъэтэджа?

— Накиуэ си гъусэу, щалэфі, — и Іэр ищлащ пицым. Ар ерагьтуу зекиуэф къудейт.

ІуэхутхъэбзащІэм абы и Іэблэр иубыдри, къеупЩІаш:

– Дэнэ дыздэктүэр, Елмырзэ?

— НакIуэ уэ, — зэхэпх къудейуэ жиIаш абы.

КъуажэкІэм нэмисыпэ щыкІэ ар унэ пхашэ цыкІу гүэ-  
рым и пицантІэм дыхьэри, ГүэхутхъэбзащІэм зыхуигъэащ: «Сэ-  
сыкъышІэкыжыхукІэ, къызэжжэ!» – жиІэри.

Щхъэгъубжэм нэху маш!э къыдидзырт. Бжэр хуэмурэ Йухри, Ел-мырзэ унэм щыыхъац. Ар къышцильгъум, Фаризэт къэштац, уеблэмэ къаштэу къэнэжакъым. Сымаджэу хэлти, езы Фаризэти гу льимытэжу, псынщ!э дыдэу къызэф!этысхъац. Ар, тЭк!уи шынауэ, и нэхэр къихуным хуэдэу, унэм къыщыхъам еплъырт.

— Умышынэ, Фаризэт, сэрац ар, Елмырзэц. Сыкъэк Йуац уи деж...

— Сольягъу, сынэфкъым! — жиIаш Фаризэт, Елмырзэ къызэры-кIуар зэрыифIемыифIышэр и нэгум къишу.

— Соңыз, укызызжакъым, уи деж сыйкъектүенүи ухуякъым, ауэ ар Алыхъ Іемырщ, Алыхъым иухат дэ дымылтэ щыкъі зэ дызэр-льягъужыну. Сэ сыхуейш... Йуэхукъі сыхуейш...

– Гъэш! Эгъуэныр къызжеп! – и гъэссысац цыхубзым и щхъэр.

Елмырзэ набдэгубдзапльяу епльяц Пэм исым. Япэрай Фаризэтым щыщу абы зыри хэлтыжтэкын. И щхъэцыгтүэшхүэр уэсым хуэдэу тхъуат, и ныбжым зыкІи хуэмыкІуу, и нэкІур зэлтьат. Иджы ар и фэкІэ Елмырзэ нэхъэр нэхтыжыфэт. «Ди Тхъэу Тхъэшхүэ, – жищааны шыныг иштэй, – мы зэманным цыыхум ирищиЭм епль! Тобэ, тобэ, сыйту тхъэмышкІэ мы цыыху цыкІур! Сыт щыІэ абы и фэм имыкІрэ бэлы-хуу имыгъэрвэ. Ауэ щыхъукІи, сыйту кІэццыщэ гъацІэр, напІэр пітүү къепхэхыхыжихукІэ макІуэри йожжэж».

Пицым нэкІэ кызызэхижыхъац Фаризэт зыщІэлъ пэш цЫкІур, гъуэтэримэ кызызыщІихъир. Пэш цЫкІум кыбыжиІэрт цЫхубзым и тхъэмьщкІагъэм и инагъыр.

— ЖыІә... Щхъэ укъэКІуа?.. Сытым... сытым укъихъя? — и максыр кІэзызу ерагъкІэ къыдришеяц Фаризэт. ИгъацІэ лъандэрэ и гум щигъэвари, хъэзабу тельари, Елмырзэ гукъанэу хүиIари къыдрисеижү фІэКІа умыщІэнү, къэгүзеват ар.

— Къысчуэгъэгъу, Фаризэт, сынольэй... къысчуэгъэгъу, лей уэс-хаш... Сыщалэт, сы... — абдеж къызэйнаш пишыр.

Фаризэт зыкъомрэ зыри жимыІеу щысащ, итІанэ, Елмырзэ и дунейм епльщ-епльри, игури нэхъ къызэрыйгъутыхауэ, пхъашау жиІаш:

— Алыхым къыпхуигъэгъакым, къуиццЭфыни къигъэнакым. Лей цыхум езыхаэ къызыхуэгъу щыИэкъым. Сэ куэрдэ си ногац, си гыбэри птесльэгъуац. Птепщэхаш си гур, итIани, сэ си фэм икIар зерупшыныжыфын щыИэкъым!..

— КъызгуроЯу, Фаризэт, къызгуроЯу. Мис, түри хъэдрыхэ гүүэгү дытетиш, зы лъяIу закъюэ пхузIещи, ягъэ кЫнкъым...

## Прозэ

— Сыту пIэрэ сэ пхуэсцIэфыну щыIэр? — ауан хэлъу къыпыгүфIыкIаш Фаризэт.

— ЩыIещ, Фаризэт, щыIещ... КъызжеIэ, сабий бгъуэтаяу щыта? Щалэ цыкIут, хыдажбэз цыкIут, лIа, псэу? Тхъэм щхъэкIэ...

Шэм ис сымаджэм и нэпситIыр къышIещэщац. Фаризэт, зыри хужымыIэу, унащхъэм дэплъейрт. И гупсысэхэм ар зэуэ яхыжат и щалэгъум, и щалэгъуэ насыпыншэм, гуаэрэ нэпскIэ гъэнщIа и щалэгъуэ мыхъэнэншэм. Игу къэкIыжац щалэ цыкIур дунейм къышытехъя махуэр, щымахуэ жэц уаер, хамэ фызыжым и пэш щыIэр... Цыхубзым къыхуэнэжа къару тIэкIур фIэкIуэдьжат. Абы, и Iупэхэр пIэжъажэ щхъэкIэ, зы писалыи къыхудэшайтэкъым.

— КъызжеIэт, Фаризэт, Алыхыри цыхури узогъэлъэIу...

— Щалэ цыкIут, уэстыжат къипхуэсхыжри, нытесльхъэжат уи гъуэгум, щымахуэу, щакIуэ укъикIыжу. Си гугъац гупсысэ гуэрхэр уиIэу, къэпцIэжыну гъуэгу Iуфэм къипхуагъэтIылъя сабийр узэрэйр. Ауэ ар уэ нэгъуэцIым ептри уежъажац. Алыхталэм къуипэсакъым ар, арац апхуэдэу щIэхъуари, — зэуэ къыдришеяц Фаризэт. — Уэ пхуэфащэтэкъым ар. Сэ... сэ... — Фаризэт бгъукIэ ещIери, зэуэ и псэр хэкIаш.

Елмырээ зэргъэзэхуэжац абы и хъэдэр, зэргъэзэхуэжри, пIцIантIэм къежъэу дэт и IуэхутхъэбзацIэр къриджэри жриIаш:

— ТхъэмьцкIэр дунейм ехыжац, гүнэгъухэм хъыбар егъашIэ.

Гүнэгъухэр псынщIэу къызэхуэсац. Ахэр пIцIантIэм къынцыдыхъэм, Елмырээ къыдэкIыжырт. Ар къэувыIакъым, зыми епльакъым, абы и щхъэр унэм ихыжырт. Ихыжырт, иджыпсту и нэгу щIэкIамрэ зэхихамрэ нэхъри и къарур щIахарэ зытеувэ щIыр имылъагъу.

ЕтIуанэ махуэм щIальхъяц Фаризэт. ПIцым унафэ ищIри, абы и хуэIухуэцIэм щаукIыну зы выщIэ иригъэшац. Ахэрят къызыхэкIар Елмырээ тэухуауэ къуажэм къышекIуэкI хъыбархэр.

Жэцым Елмырээ и напIэр зэтрилхъакъым. Арыншами фIэкIуэда жейм къыхыхъэжат Фаризэт къыжриIахэри. «КъызэрыщIэкIымкIэ, — егупсысац ар, — Инал тхъэмьцкIэм ипIа щIалэ цыкIур си къуэц. Тобэ, тобэ, си ту хуабжуэ зэхээзэрыхъя мы гъацIэр, си ту гугъущэ упсэуну».

ПIцэдджыжым, нэху зэрышххэу, Елмырээ и IуэхутхъэбзацIэхэм ящиц зы щIалэ, дыгъуэшпыхъ и гъусэу Фаризэт деч щыIар, игъакIуэри Хъэбалэ къригъэшац. «ПIцыр къоджэ», къышыжриIэм, Хъэбалэ Iеджэм егупсысац: «Сыту пIэрэ, ярэби, сывэрищIынур? Щхъэ къысхуей хъуа пIцэдджыжжэ нэмэзым?» Дауэ щрети, ар къеджэм деч кIуаш, пIалтээ къыхимыгъэкIыу. Зы мазэм фIыуэ щIигъуагъэнт Хъэбалэ пIцыр зэри-мылъагъурэ.

— Хэльщ ар, Хъэбалэ, щIыхъэ занщIэу, — жиIаш IуэхутхъэбзацIэм, пIцIантIэм дыхъэжа нэужу.

Хъэбалэ пIцыр зыщIэль пэшым щIыхъяц. Ар къигъэштат пIцым и тепльэм. ИпэжыпIэкIэ гуузт Елмырээ уIупльэну. Молы бжыфIэшхуэу щытар арауэ къэцIыххужыгъуейт. Хъэбалэ къышилъагъум, Елмырээ и Iэр шэнтимкIэ ищIаш, «тIыс», жыхуиIэу. Хъэбалэ етIысэхац.

— Иджы, шынэхъицIэ, сэ IуэхушхуэкIэ укъезджац, — хуэм дыдэу къригъэжъяц Елмырээ. — Инал тхъэмьцкIэм ипIа щIалэ цыкIур, ГүэгулIщ жыхуэсIэр... Абы и цэр фIэзыщари сэрат... ГүэгулI си къуэу къышIэкIаш. Ар сэр дыдэм дыгъуэшпыхъ ѿкъышыцIар. Уэ, Хъэбалэ, абы узэрыкIэллыкIуэми, езыр къызэрыпIэллыкIуэми, уи щхъэгъу-сэм и быдзышэ зэрэфами, псоми, псоми сицыгъуазэц сэ. СынольэIу, дэнэ щыIэми, икIэщIыпIэкIэ щIалэр къысхуэшэну. Уи нэмис нэхъ

## Прозэ

льагэ ухъу, ар зэрызибыныр щыбжесIар, шынэхъыщIэ, си щхъэ дзыхь тесщIэркъыми, щIалэм зэ сиIумыплъэжу, езыми Iуэхур зыIутыр имыщIэу, зыгуэр къысцыщIмэ, жызоIери араш. ГъуэгулI и анэр, зэхэпхагъэнц, мо дыгъуэпшихь дунейм ехыжа Фаризэт тхъэмьщкIэрц. Ари пищIэну сыхуейщ, – Елмырзэ и псальэр зэпигъэури, хъэльэу, и бгъэр зэрыпсальэр зэхэпхыу, бэуаш, тIэкIу зигъэпсэхури, Хъэбалэ еплъаш. – Сыт щыгъуэ уежъэфын?

Елмырзэ къыжриIар зэригъещIэгъуэнур къыхуэщIэртэкъым Хъэбалэ. Ар щыст, гупсысэ куум зэщIиубыдарэ адэкIэ сымаджэм къыжриIэхэм зэрдэIуэжышху щымыIэу. Сымаджэм и бгъэр хъырхырт, бауэкIэшIт. «Мыбы ихыыжынышху щыIэкъым, – егупсысац Хъэбалэ. – ГъуэгулI деж сиIуэми, мы слъагъур псэууэ сиКъэсъижину къышIэкIынукъым».

– Сыт щыгъуэ уежъэфын, Хъэбалэ? – жиIаш пищым, нетIэ зэреупщIар зэрызэхимыхыщар къыгурсыIуаэ.

– Нэхумыщым, Елмырзэ. Нэхъ жыгуэ сежьэмэ нэхъыфIщ, сиыздэкIуэнур жыжъэш.

Елмырзэ адэкIи зыгуэрхэр жиIэнут, арщхъэкIэ и къарум къи-хъакъым. Хъэбалэ пищым деж къышIэкIыжри, я унэмкIэ иунэтIыжащ. ЗдэкIуэжым, Елдар дежкIэ Iухъэри жиIаш пищир зэрысымаджэр, нэхъ хъэльэ зэрыхъуар. Елдар зыри жиIакъым, «къызгурсыIуац», жыхуиIэу, и щхъэр ищIа мыхъумэ. Хъэбалэ зэрыIукIыжыххэуи, ар Елмырзэ деж кIуаш.

Хъэбалэ зэи зэхихатэкъым Фаризэт тхъэмьщкIэм бын иIауэ. Иджы, къызэрыщIэкIымкIэ, иIат, уеблэмэ ар Елмырзэ и къуэт. «ГъуэгулI гъуэгум тельу къагъуэтащ, ар къэзыгъуэтахэм езы Елмырзи яхэтащ», – и щхъэр иккутэжырт Хъэбалэ. Абы фIы дыдэу ищIэжырт ГъуэгулI хыданжэрумэу зэкIуэцIыльту Инал тхъэмьщкIэм деж къышахъа пищыхъэшхъэр, хъэблэ псор зэхуэсу жэщищ-махуишкIэ ефэ-ешхэу зэрызэхэсар. «АтIэ, дауэ ГъуэгулI Елмырзэ зэрикъуэр? Пищым, жы зэрыхъуамрэ мо ильэгъуа гуауэшхуэмрэ хузэхыхъэжу, и щхъэр зэмыкIуэкIауэ пIэрэ?» Арат Хъэбалэ зэгупсысыр, ГъуэгулI и гуусэу къыздэкIуэм, а псори абы гуригъэIуа зэрыхъунурт. Зэрызэпсэльэшхуэ щымыIэурэ къакIуэрт шууитIыр. Хъэбалэ нэхърэ мянэхъ машIэу гупсысэ куум хэтт ГъуэгулIи. Сыт абы пищир къышIыхуейр? ГъуэгулI и пищIыхъэПи къыхэхуэртэкъым абы къицIыхуххэу. Пэжщ, и адэр, Инал тхъэмьщкIэр, дунейм щехыжам, къыбгъэдыхъэри, езым къыжриIэми и щхъэ хужиIэжми зэхэцIыкIыгъуейуэ, жиIат: «Лы хъуаш, тхъэм и шыкуркIэ, и щхъэ бадзэ трихужыфынуущ». ГъуэгулI къыхуэгупсысыжыртэкъым абы и ужкIэ пищир ильэгъуауэ. Арат иджы псори щIигъещIагъуэр, игъэцIагъуэм къыщымынэу, зыри къышIыгурымыIуэри.

Зы земан зэ и гупсысэхэм къыхэкIри, абы гу лъитащ шыхэр къызэрбэххъям.

– Ярэби, Хъэбалэ, тIэкIу псынщIэIуэу дымыкIуэу пIэрэ? Дишхэр еша хүэдэш.

Хъэбалэ, зыIыгъ гупсысэхэм къыхэкIри, и гъусэм еплъаш.

– Узахуэц, ПытIыкъ, – жиIаш абы, ГъуэгулI щыцIыкIум зэреджэу щытам хуэдэу, «ПытIыкъ» псальэм нэхъ трикъузэу. – Нэхъ хуэму дыкIуэнц. ТIэкIу дыкъэувыIами зы ягъэ кIыннутэкъым, шыхэмии загъэпсэхунт, дэри дызЭIурыунт.

## Прозэ

— Мыдэ иджыпсту псынэм дынэсныуци, абдеж дыкъыщиу-  
выІэнщ, — жиІэу ГъуэгулI къышыпсалъэм, Хъэбалэ игъэшІэгъуаш:

— Іэу, псынэм дыкъэблэгъа? Абы щыгъуэм шыхэм лей етхауэ  
къышІэкІынуущ.

Ахэр псынэм нээри къэувыІаш. Шыхэр псы ирагъафэри, аүэ  
гүэгу Гуфэм деж щаутыпщащ, езыхэри ГъуэгулI зэгуэр игу ирихья  
тетІысхэпІэхэмкIэ кІуаш.

— Жы хъуаш мыхэри, — жиІаш абы, тетІысхэпІэхэр Хъэбалэ  
иригъэльягъуурэ. — Жыгъэр бзаджэш, мыхэри къелакъым.

— Ешхыжжкым япэу щысльэгъуам, — арэзы хъуаш Хъебали. —  
Пэжщ, зэманыр ІэубыдыпІэншэш.

— Дэнэ дыкъыщекIми, ныжэбэ зыщІыпIэ нэху дыкъыщекIын  
хуейщ, Хъэбалэ. Мыбдежым си щыкъум и хъарбызыпкъэр жыжъэкъым,  
абы пшыIэ гуэрхэри итын хуейщ, — жиІэу ГъуэгулI къышригъажъэм,  
Хъэбалэ арэзы хъуаш.

— Дэгъуэш, сыкъыщыкIуэм нэху сыкъыщекIар а зи гугьу пшыр  
арауэ къышІэкІынуущ. Аүэ уи щыкъум яйуи сцIакъым.

ШууитІыр шэссыжащ, мыгувэуи зи гугьу ящIа пшыIэм нэсаш.  
ПшыIэхэм ящыщу щытыжыр нэхъ цIыкIуитІырт, аүэ абыхэм лажжэ  
яIэтэкъым нэху укъыщекIыну. Махуэм хъарбызыпкъэм зыгуэрхэр зэ-  
ритар ІупцIу, къэрэкъурэр пшыIэ бжэIупэм щагъесат, пшэфIапIэу щы-  
там дежи мафIэ зэрыщащIар наIует: яжъэр хуабэт, мафIэ щIыпIэм и  
гъунэм деж мыункIыфIыжауэ зы пхъэ дакъэ щылт, Іугъэ къыпихуу.  
ГъуэгулI псынщIэ дыдэу мафIэр зэшIигъэстыхащ, икIи ар щIэх ин  
хъуаш, и бзийхэм лъагэу заIэтауэ. Абы игу къэкIыжащ япэ дыдэу  
пшыIэм къызэрхеихъауэ щытахэр, зэшыпхъу цIыкIуитІыр къы-  
зэрацIыхуар. Ар гукъэкIыж дахэт, щIалэгъуэм узышшэж гукъэкIыжт.

— ГъэункIыфIыж мафIэр, — жиІаш Хъэбалэ, тIэкIу уэршэрэх  
нэуужь. — Зыдгъэпсэхунщ. Күэдышщэри дыжей хъунукъым, тхъэм жиІэмэ,  
Нэхушвагъуэр къызэршицIэкIыу дежъэжынщ.

— Иреблэ мафIери, зэран къытхуэхъунукъым, умыгузавэ.

— Иреблэ-тIэ.

Хъэбалэ псынщIэ дыдэу Іурихащ. ГъуэгулI жейртэкъым, бгъэдэст  
мафIэм, зэзэмэзыи пхъэ трилхъэу. Аүэ, езым гу зыльимытэжурэ, а зэ-  
рыщысым хуэдэу, машIэу къещхъэукухаш. Күэдрэ жея, машIэрэ жея,  
шым я Iэуэллауэм къызэшигъеушащ. Абы и нэ жанитIым зэуэ къаубы-  
дащ шитIым дыгъужь бын къазэрхеигъиркIуэр. И къышылтэти и фоч  
къащти зы ищIаш ГъуэгулI, икIи, темыхуэми, игъэштэнщ, жыхуиIэу,  
дыгъужхэм яхэушащ. Фоч уэ макъым къигъещта Хъебали зэуэ къы-  
щылтэтащ.

— Сыт къэхъуар?

— Дыгъужь бын къытхуеблэгъят.

Хъебали и фочыр къынчихъуатэм, ГъуэгулI жиІаш:

— Күэдщ. Шэр умыгъэкIуэд, зэбрэгрижащ ахэр.

Нэхушвагъуэр къышІэкIати, шууитІыр ежъэжащ, икIи дыгъэ къу-  
хъэгъуэм деж къуажэжжым нэсыжащ. Ахэр занщIэу пшым и дежкIэ  
екIуэлIаш. ЯпэцIыкIэ Хъэбалэ и гугъаш езыхэм я дежкIэ екIуалIэу  
тIэкIу загъэпсэхуну, арщхъэкIэ егупсысыжри, Елмырзэ дежкIэ кIуэмэ  
нэхъ тэмэму къильтиатащ. «Хэт ищIэн къэхъуну псор, апхуэдиз гүэ-  
гуанэ щызэпичакIэ, пшыр псэу щIыкIэ щIалэр Iэрыхъэмэ нэхъыфIщ», —  
егупсысащ ар.

## Прозэ

Хъёбалэрэ ГъуэгулІрэ щыцІыхъам, пщым и деж Елдар щІэст. Хъёбалэ зэрежъэрэ, къызэрыбгъэдэкІа щІагъуэ щымыІэу, ар Елмырзэ бгъэдэсат, абы и гъацІэм и иужьрэй дакъикъэхэр зэрылтэкІкІэ дигъэпсынцІэу. ГъуэгулІ ИэплІэ хүишІри, Елдар жиІаш:

– АтІэ, Елмырзэ, зэадэзэк'уэр фи закъуэу фыкъэдгъэнэнц.

ЕрагыпсэрагъкІэ къызэфІэтІыхъа пщым ар идак'ым:

– Хъёуэ, хъёуэ, Елдар. Укъримыхъэліамэ, укъезгъэшэнут, икъукІэ дэгъуэ хъуаш ущІесу къызэрысыжахэр.

Елдар жиІар зэуэ къыгурыІуак'ым ГъуэгулІ, иужъкІэ егупсысац: «Сыт мыйбы «зэадэзэк'уэ» жыхуиІэр?» Ар нэсу и щхъэм щызэргъээхуэну хунэмис щІыкІэ, къарууншэу икІи хуэм дыдэу къригъажъэри, Елмырзэ Иуэхур къызэрекІуэкІа псори ГъуэгулІ къыхуиІутэжащ, икІи и псальэр щиухым жиІаш:

– Аращ, си щІалэ, къызэрекІуэкІар. ПцІы хэльк'ым, сэ егъэлеяуэ лей зесхъац. Уэри гу льыптауэ къыцІэкІынц, уи анэ тхъэмьцкІэр, Фаризэт, тІэкІу нэхх къысхуэцбамэ, апхуэдэ дыдэуи мыхъункІэ хъунут псори. Ауэ, сынолтэйу, къысхуэгъэгъу. Къысхуэгъэгъу, къекІуэлІэж уи лъапсэ. Нобэ щыцІэдзауэ, си лъапсэри си мылькури зейр уэраш. Пщэдэй жылэр зэхуигъэсынци, Елдар яжриІэнц пщыцІэ, пщы щІалэ зэралэр.

ГъуэгулІ мывэм хуэдэу зэфІэжыхъау щыст, зыхуэмьгъэхъеижу. Абы и гущІэм зыкъыщиІетри, къызэрыдэкІуеят и гъацІэ псом игъэвар. Зэтэк'ым икІи тІэутэк'ым ар зэрегупсыар къэзыльхуа и адэ-анэ дыдэхэр хэтми, абыхэм хыфІадзэн хуей щІэхъуами. А дакъикъэм пщыр узыншэрэ и лээ зэрихъау щытамэ, къамэр кърипхъуэту, абы еуэну и щхъэм къихъэнкІэ хъунт, хэт сыт къыхужиІэми, иль ищІэжыну. Ауэ сыт лІэуэ тельым къыпихынур?..

ГъуэгулІ и щхъэр ехъехауэ куэдрэ щысац, хэплъэу. Абы и щхъэм щызэблэлэтырт къигъэцІа псор, щІалэ цыкІуу джэгум здахэтым «къагъуэтакІэ» къызэреджар, гуауэу игъэвар, и псэм хъэзабу тельяр... Елмырзэ темыпыІэжу пэплъэрт ГъуэгулІ къыжриІэнум, пэплъэрт, зэцІэскъыскъэрэ адэкІэ жиІэнІауэ дэыхь имышІу. Елдаррэ Хъёбалэрэ щыст щыму, адэкІэ къэхъунум пэплъэрэ абы щыштэу. ГъашІэ къэзыгъэцІа, дунейм и пІалтэ зыцІэ літІым гукІи псэкІи зыхашІэрт мо зеиншэу къэтэджа щІалэ цыкІум и псэм ми дакъикъэхэм щыцІэр.

– Хъёуэ, Елмырзэ, сэ жылэм пщы сахуэхъунук'ым, – къэтэджащ ГъуэгулІ. – Лей зепхъамэ, сэ пхузогъэгъу, Алыхым къыпхуигъэгъуу щытмэ. НэгъуэцІкІэ укъысцымыгугъ.

ГъуэгулІ пщым сэлами иримыхыжу къыцІэкІыжащ. Елдаррэ Хъёбалэрэ иракуак'ым абы пэувыну е зыгуэр жраІэну. ГъуэгулІ егъэлеяуэ къызэцІэплъяат. Ар и шым шэсыжри, и гъусэр къыцІэкІыжыхуи пэмыпльяу, пщІантІэм къыдэкІыжащ.

Унагъуэхэм уээдигъэ щІагъэнат. ГъуэгулІ хуэмурэ дригъэзейри, Хъёбалэхэ кІуаш. Куэд дэмькІуу езы Хъёбали нэсыжаш. Жэш псом жеяк'ым літІыр, ауэ екІи фыкІи и гугъу ящІак'ым пщым деж щекІуэкІа псальэмак'ым. Пщэдджыжым абыхэм зэхахаш пщыр дунейм зэрехыжар, ауэ ГъуэгулІ, абы дэмьхъэу, Ауш-Джэрджий кІуэжыну ежъэжащ.

ГъуэгулІ хуэпІашІэрт фыкІуэ ильагъу и унагъуэм, унагъуэ хъуэп-сэгъуэм икІи узыншэм. Арат абы и гъацІэ псор зыхэлльыр.

# ТЕЗЫР

*Хыбыар*

Пасэ зэман жыжьэм зы күүажэ гуэрим щыпсэуац акылкИи тепльэкИи тхъэр зыхуэупса щIалэ. Абы унагьуэ дахэ иIэт. И щхъэгъусэр набдээ зытельым я нэхъ дахэ жыхуалэм хуэдэт. И дахагъэм ефIекIыу, ар икИи цыху гуапэт, анэ гумащIэт. Зэшхъэгъусэхэм я зэхуаку лъагъуныгъэ къабзэрэ лъытэнэгъэрэ дэлт. А тIум зэтIолъхуэнэкъуэу щIалэ цыкIуитI зэдапырт.

Зы жэц гуэрим, щIалэр пицыхъ куум здыхэтым, уафэм уэхий къохри, мыйр къыжкеIэ:

– Уэ уи Iуэхур иджыпсту фIы дыдэц, ауэ алыхъ IемыркIэ гъэунэхуныгъэшхуэ къыппэццылтыц. Ар Iуэху тыншкыым, ауэ тхъэ унафэщи, уи щIалэгъуэу пишечмэ нэхъ къапштэрэ хъэмэрэ уи жы хъугъуэм деж?

Щалэр тэлайкIэ гупсыса нэужь, жэуап итыжац:

– Жы сыхъуауэ, слээкИи щымыIэжу гъашIэм и гъэунэхуныгъэ хъэлъэр спшеч нэхъэрэ, си къару илъыгъуэу, зыгуэрхэр схузэфIекIыу щыщытым деж нэхъыфиIщ.

Ар къыхэскIыкIри къызэшцыуац. ИкИи, и жэц пицыхыр зыхуихынур имышIэу, мыжеизыфу күэдрэ хэльяц, гупсысэу. Нэху зэрышцу, ильэгъуахэмрэ зэхихахэмрэ и щхъэгъусэм хуиIутэжац.

– Умыгузавэ, си псэ, дызэгъусэмэ, дэ сыйт хуэдэ гугъуехьми дыплэлъэшцинуц, – жиIаш абы, щIалэм и гур фIы къыхуицIу.

Арати, зэшхъэгъуситIыр, зэхуэгуапэу, щхъэж и Iуэху иужь ихъэжац.

Зэман дэкIри, щIалэр зекIуэ кIуэн хуей хъуац. Абы щыгъуэ зекIуэ кIуэхэр мазэ бжыгъэкIэ, ильэскIэ къыщыт щыIэти, щIалэм и щхъэгъусэмрэ и бын цыкIуитIымрэ IэплIэ яхуицIыжри, мыйхуэдэу яжриIаш:

– Ди тхъэу тхъэшхуэ закъуэм фык'ыхузогъянэ.

Щалэм и щхъэгъусэм фIагыу бгъэдэлтыр и тепльэ дахэм и за-къуэтэкыым. Ар зэрыдэрбээр Iэзэм Iэхэлъахэр щыгъуазэти, уеблэмэ күүажэ жыжьэхэми къикIыурэ, ирагъэдьрт фащэхэр, цей зэпштхэр. А IэцIагъэм цыхубзыр апхуэдизкIэ хуэIекIуэлъакIуэти, шум, шыплэм зэрыдесу, нэкIэ щапхъэ трихири, цей зэпшт хуэфIыпсу хуидырт.

Къуажэшцыр лIэнэм хуэдэу егуэкIуат абы. Цыхубзым и щхъэгъусэр зекIуэ кIуауэ къызэрицIэу, зимыIэжъэу абы и деж кIуаш, «цей зэпшт схуэд», жиIери. Цыхубзым пицыр шыплIэм зэрыдесу нэкIэ щапхъэ трихири, цейр ихыжыну къыщыкIуэн хуей махуэри жиIаш.

Пицым къигъээжри, уни, лъапси, мылькуу иИи ищэри, дыщэ къиншэхуац. Цейр къихыжыну щыкIуэн хуей махуэр къыщысым, ар цыхубзым и куэбжэпэм Iухъаш, шы ехъэжкам тесрэ щIакIуэр шыплIэм дэлтуу.

Пицыр къызэрыкIуар цыхубзым къыщицIэм, абы хуида цейр иIыгъыгу къыдэкIри, пицIэ лей зэрыхуицIыр къигъэлъагъуэу, и ижыырабгъумкIэ къыбгъэдыхъаш, икИи, и щхъэр къимыIэтыщэурэ, и IэдакъэшцIыр хуишияц. Пицым цыхубз бэлэрыгъам щIакIуэр три-дзэц, и шыплIэм къыдидзэри, къежэжэжац.

Зы тэлай дэкIри, гъунэгъухэм сабий гъы макъ щызэхахым къекIуэкIахэц, арщхъэкIэ джакИи лъыхъакИи цыхубзыр ягъуэтыжакъым. Апхуэдэу щыхъум, сабиитIыр я дежкIэ ирахъэкIаш.

## Прозэ

А жэш дыдэм, уафэгъуагъуэшхуэ щIэту, жьапщэмрэ уэшхымрэ заIеташ. УафэхъуэпскIым и гъусэу уа ѿыблэм щIалэм и унэм зридаш, икIи, мафIэсышхуэ къэхъури, и лъапсэр зэрыштыу хисхъаш. Арати, зы жэщым щIалэм псори фIэкIуэдаш. Ар нэху къекIаш зыри имыIэжу.

Зэман дэкIри, зекIуэ кIуахэр къекIуэлIэжаш. Зи лъапсэр мафIэм иса щIалэм и ѿхъэгъусэм и кIуэдыкIам зыри ѿыгъуазэтэкъым. Лыр абы куэдрэ лъыхъуа ѿхъэкIэ, ауи и лъагъуэ ѿытемыхъэм, и сабиитIыр къиштэри, къуажэр ибгынаш.

Куэдрэ кIуа, машIэрэ кIуа, сыйти, псы абрагъуэм зэпрывIын хуей хъуаш. Псыр егъэлеяуэ уэрт. Шы IумпIэри сабиитIри зэуэ иIыгъыныр фIэдзыхъщIыгъуэджэ ѿыхъум, зы сабийр жыжъуэ Iуихри, тафэм ѿигъэтIысасш, модрейр зэприхмэ, къигъэзэжу, ар къиштэжын мурадыр иIэу.

ЩIалэр псым зэпрывыкIри, сабийр жыг лъабжъэм щIигъэтIысхъаш, еzym етIуанэр къызэприхиину игъэзэжаш. Псым ѿыхъяхъэм гу лъиташ сабийр гъунэгъу дыдэу псы Iуфэм къызэрепщиIам. ЕпIэ-щIэкI ѿхъэкIэ нэмисурэ, псы абрагъуэм сабийр ирихъэжъаш. ГуIэгъуэр и махуэу, ар сабийм лъыхъуац зыкъомрэ. Щимыгъуэтыхъым, мыдреими зыгуэр къыщыщIмэ, жери, гузавэу къызэпрывыкIыжаш. Ауэ жыг щIагъым щIигъэтIысхъа сабийр уэхбзэхуэ кIуэдат. Гужьеигъуэм зэщIиубыда щIалэр машIэрэ лъыхъуа и къуэм, арщхъэкIэ абы зыри къикIакъым. Зи сабиитIыр напIэзыпIэм зыфIэкIуэда адэр зытэлайкIэ ѿысасш, и ѿхъэр къыфIэхуауэ, итIанэ ерагъуу къэпсэльаш:

— Ди тхъэу тхъэшхуэ, сэ си гугъакым уи тезырыр апхуэдизу хъэлъэу къыщIэкIыну!.. Сыпхуэарэзыш, си гугъапIэри уэраш.

ЩIалэр, и шым шэсыжри, и нэр здэплъэмкIэ иунэтIаш. МашIэрэ кIуа, куэдрэ кIуа, сыйти, зы къуажэ гүэрым дыхъаш. Япэ дыдэ зыхуэзар а къуажэм и молэраш. И Iуэхур къызэрекIуэкIар ѿыхуиIуатэм, абы жиIаш:

— Псори алыхх Iэмырщ, IэтыгъуафIэ тхъэм пшищI... Ди къуажэ Iэхъуэр сымаджэщи, Iэщхэр зыгъэхъун диIэкъым, зумыусыгъуэджэмэ, тхуэлажъэ.

ЩIалэр арэзы хъуаш. ИпэкIэ зэрыжытIаши, актылкIи теплъэкIи зэрызэпэшым къищынэмьщIауэ, шабзэ дзынкIи, IэпщэрбанэкIи, нэщанэ еуэнкIи абы къыпэхъун уигъэлтыхъуэнт. Къуажэдэсхэр фIуэ илъагъурт, езыри къальтагъужырт, пщIэи къыхуашщIырт, ауэ псон хуэмыдэу щIалэгъуалэр, бжъэр фом зэрепщиIым хуэдэу, къепщIат. Абы ахэр хуигъасэрт бэнкIэ зэхуэмыдэхэм, шабзэшэ дзынным, нэщанэ еуэным.

Къуажэдэсхэм щIалэр апхуэдизкIэ ягу дыхъати, дзыхх къыхуашIу, я сабийхэр ирырагъэгъэсэну къыхуашш щIадзаш.

Ар зылъагъу къуажэпшым унафэ ищIаш, Iэхъуэу нэгъуэщI къаштэу, щIалэм къуажэ щIалэгъуалэр игъэсэну пщэрэиль хуашIыну.

Апхуэдэурэ илъэс зыбжанэ дэкIаш, къуажэпшри, зыкъомрэ сымаджэу хэлъа нэужь, дунейм ехыжаш. Куэд дэмыкIыу, къуажэдэсхэр зэхуэсасш, пщIэ хахыну. ПщIгъэр, псори зэхуэарэзыуэ, щIалэм лъагъэсирт, ауэ еzym зикI зыхигъэзагъэртэкъым. Ар къашыхутемыгъэхъэм, къуажэ молэм унафэ ищIаш: «Зи лъэ вакъэ изылъхъуэ жылэм дэсир къызэхуэфшеси, юыхубэм жаIэм елъытауэ къуажэпшыр хэтхынш», — жиIэри.

Зэхуэсам къекIуэлIаш зэрыжылэу.



— Зыри къэнакъэ? — жиIэу молэр щыщIэупщIэм, цIыхубэр зэхүүшэснүү зи пщэ иральхьа щIалэм жэуап къитащ:

— Псори къекIуэлIаш, зи щIыхьыр ин, кбуажэбгүум деж щыс унагьүүм фIэкIа къэмьнэу. Ар зыкъом лъандэрэ кбуажэм къыдэтIысххауэ дэс лIы мыцIыхурщ. Езыр зэээмьэзэц дунейм къыщтихьэр, и щхъэгъусэраши, иджыри къыздэсым ар зыми ильэгъуакъым.

Молэм ар щызэхихым, унафэ ищIаш а унагьуэри зэхуэсым кърашэлIену.

ЛIы мыцIыхум и унагьуэ ихахэм щIэх дыдэу къагъэзэжащ:

— ЛIым къытхуэкIуэн идэркъым. «Си щхъэгъусэр сымаджэш, и щхъэр зэтекIащи, и закъуэу къэзгъанэ хъуркъым. Унэм щыкIэлъиплыну зылIрэ пщIантIэр зыхьумэнрэ къевгъакIуэмэ, синэкIуэнщ», — жиIаш.

Апхуэдэу щыхьум, нэхъ Iечльэчу щIалэшIитI ягъэкIуаш лIым и деж.

ЩIалитIым я зыр пщIантIэм къыдэнащ, адрейр цIыхубзыр зыщIэс пэшым щIыхьащ. Нэшхъей дыдэу пIэкум ис цIыхубзым щIупльэм, щIалэшIэм и гум зихузаш. КъыщщIар къыхуэмыщIэу, и Iэнкъульэнкъ писом пштыру зыгуэр ирижащ, и нитIими нэпс пIашэхэр къыщIэхури, и нэкIущхьитIым къытэдэдащ. ЩIалэр хуэму цIыхубзым бгъэдыхьащ, икIи, ищIэр езы дыдэм къыгурмыIуэжу, абы и ИтIыр IэгукIэ иубыдри, гумащIэу иплъаш и нэгу.

Шэкум ис цIыхубзыр зээу къащтэш, и нэ пIашитIыр щIалэшIэм къыттриубыдэри, зэшьджэу, гушIыхьэу къэгъаш.

— Сыт, ди анэ, къыпщыщIар? Сыт апхуэдизу узыгъэдзыхэр? — щIоупщIэ щIалэр.

— А, си щIалэ цIыкIу, — хуэму къыдришеяц цIыхубзым, — уэ уи ныбжыну сэ къуитI сиIаш...

ЩIалэм и пащхээ къис цIыхубзыр мы хъыбарыр зытеухуа цIыхухьум и щхъэгъусэ ядыгъуащ щытар арат. Абы Iуэхур къызэрекIуэкIар щIалэшIэм хуIуэташ, икIи хъельэу щатэри пищащ:

— Ильэс пшыкIуй мэхъури, мы пэш зэбгъузэнатIэм сыщIэсщ, зыгуэрим сыхуэзэнуи, сышIэкIынуи сыхуимыту. Ушыслъагъум, си щIалэ цIыкIухэр сигу къэкIыжащ...

— СызэбгъэдIуа уи хъыбарыр икъукIэ гушIыхьэц, ди анэ... Уи щIалэхэр псэууэ дунейм тетмэ, сыткIэ къыпхуэцIыхухынт?

— Си сабийтIими я блэгъукIэ лъабжьэм мазэ ныкьюэм ешху анэл хэсщ, — жи анэм, и нэкIущхьитIым псыхъэлтыгъуэу къежэх нэпсыр ильэшIурэ.

ЩIалэр Iэнкуну зыкъомрэ щыта нэужь, и джанэр дрихьеири, и щIыбыр цIыхубзым хуигъэзащ. Абы и блэгъукIэ лъабжьэм хэс анэлээр къээрильагъуу, цIыхубзыр къызэфIэмэхаш. ЩIалэм абы ерагъукIэ зыкъригъэшIэжри, зэанэзэкъуэм зэшьджэу гыуэ зыэрашэкIаш. ЩIалэм и анэм хуIуэтэжащ езым и гъашIэр къызэрекIуэкIар.

— Ильэс срикъуа-сrimыкъуаэ, сзыпIыжа си адэр бдээжьеи ешэу здэшьсым, псым сыйкърихъеху сыйкъильагъури сыйкъыхихаш, — къригъэжьащ щIалэм. — Нобэр къыздэсым ар щыгъуазэкъым си Iуэхуу къекIуэкIыкIам, ауэ и бын дыдэу сильтэу сипIаш. Ди анэ, псоми дызэкъуэш я гугъэу дызэрагъэшхуу, дэри ныбжьэгъуфI дызэхуэхъуаэ, зы щIалэ мо щIыбым дэтщ...

— Къеджэт, къеджэт псынщIэу, си щIалэ етIуанэр армырауэ пIэрэ ар?..

## Прозэ

Щалэццэр щIэкIри, и ныбжьэгъур къышIашац, икIи къэхъуар къызыгурымыIуэ щIалэм ельIащ, и джанэр дрихъеийуэ, и блэгъукIэм иригъэллыну. Абы и блэгъукIэм анэл хэст, мазэ ныкъуэм ешхыр-къабзэй.

– Уэрэ сэрэ дызэкъуэшц, – къэпсэлъац япэрец щIалэццэр. – Мы пIэкум ис цIыхубзыр ди анэш.

Ар жиIэри, езыми иригъэлэгъуац и блэгъукIэм хэс анэлтыр. ЕтIуанэ щIалэр, пэшым къышIашар, я адэм жыг лъабжьэм къышIинауэ щыта сабийрт.

– Сэ сзыпIа си адэм зэрыжиIэжамкIэ, зэнныбжьэгъухэр щакIуэ кIуауэ къаукIа мышэм и бгъум деж сыщылтуу сыйкъагъуэтауэ араш. Сабий зимыIэ унагъуэм, бын пэлтыйтэ сахуэхъуауэ, хуабжьуу къысщыгуфIыкIыгу сапIаш. Абы щыгъуэ сщыгъа щыгъын цIыхIухэр нобэр къыздэсым си анэ сзыпIам зэрхэй.

– Зы шэчи хэлтыижкъым фэ тIур фызэрызикъуэм, ауэ сыйт фи адэм къышIаш?! Ди къуитIыр, зыр псым, адрейр мышэм щхъэ гъусэ фахуэхъуа?..

ЩIалитIыр, жаIэн зэрамыIэм къыхэкIкIэ, нэшхъеийуэ еплыхыуу щытт.

Анэр зэм ину магь, зэми къышольэтри, и щIалитIым, защи-мыгъэнщIу, IэплIэ яхуещI.

Щыми зызэрашэцIауэ тэлайкIэ щыса нэужь, зэкъуэшигIым анэм и Iэблэр яубидри унэм къышIашац, икIи зэхуэс щацI щIыпIэм къашац. Псоми зыкъагъазэурэ къеплтырт щIалитIымрэ цIыхубзыымрэ. Утыкум псалтьу ит лым – къуажэпI щацIынум – я гупэр хуэгъэза щыхъум:

– Ду-мэ-са-рэ!.. – жери, къыхэкIиникIаш лыр, икIи лъэгуажъэм мышхъэу щехуэхац цIыхубзым и пащхъэм. Мыдрейри, и Iэблэр щIалитIым яIэщIичу, цIыхухъум и дежкIэ щIэпхъуац, икIи, и гүунэгъуу зэрыхъуу, «Ибрэ-хьи-им», жиIэу къыхэкIиникIри, къызэфIэмэхаш.

Я анэр хуэмурэ къагъэтэджыжри, я бгъэгум щIакъузац зэкъуэш-хэм.

Зэгъусэ хъужа унагъуэм я хъыбарыр зэхээзыха цIыхухэм апхуэ-диз лей зезыхъа цIыхухъур, хамэ къуажэм зэгуэр я пшы щытар, шы мыгъасэкIэ зэкIашIэтхъыну унафэ ящIат, арщхъэкIэ щIалэхэм я адэм идакъым:

– Ар сэ спэчын хуейуэ ди тхъэшхуэм иухат. Ди унагъуэр зы дызэрыхъужар зи фIыщIэр Азалыхъ ину лъапIеращи, фIыщIэ хузощI. Лей зезыхъари, и гуэнхыыр и плIэм ильу, ирепсэу. Ари абы ишэчын хуей тезыр хъэльэш.

*КъэзыIуэтэжар Шэджэм ЕтIуанэм  
щыпсэуа ЧЫЛ Гуагуш  
Зытхыжар ЗЭГЬЭШТОКЬУЭ Людэш*

ДАУР Зое

# ЖЬУДЖАЛЭ ХЭШЭНЩ

*Рассказ*

ПицыхъэшхъэхуэкIуэт. МэчрэИил выгур щИитIыкIри, витIыр Iуэм ириубыдэжащ, езы гур жыхапхъэкIэ кърипхъэнкIыкIри, уэс зыдэлтэлья пхъэбгъульэгум мэкьу ириудаш. Жэмыр зыхуей хуигъазэш, шкIацIэ къальхуагъацIэри IещIэлтын щIабэм хигъэтIысхьэри, мэлхэри Iэшхылтээм иригъэхяащ. ИтIанэ, и гур зэгъауэ, унэм щIыхъэжащ. Жьэгум пщафIэу дэс и анэр къыхудэпльеири жиIаш:

— Тыси, шхэ, си щIалэ. Пасэу угъуэлтыжмэ нэхъыфIщ, пщэддджыжж жыгуэ укъэтэджын хуейуэ жиIаш уи адэм, пхъэ гъэсын щхъэкIэ мэзым уигъэкIуэну къышIэкIынщ.

— СыкIуэнкъэ-тIэ, нанэ. Гур зыхуей хуэзгъэзащ, ХъээрэИили си гъуэсу нэкIуэнущ, здэсшэмэ. ИтIэ, нанэ, сыгъашхэ, пщэддджыжж, сыхуумыгъэжаеу, тIэкIу нэхъ жыгуэ сык'эгъэуш.

МэчрэИил шхэри гъуэлтыжащ пасэу, ауэ нэху щыху езэгъакъым... Нэхуцым и деж и нэм щIэIуэтыхьурэ къэтэджащ, ныжэбэ и нэгу щIэ-кIар пщIыхъэпIэрэ нахуапIэрэ къыхуэмыщIэу. И щхъэр фIиубыдыкIри етIысэхащ, зытэлайкIэ гупсысэу щыса нэужж къышылтэтри, и адэ-анэр зыщIэль пэшымкIэ игъэзащ, ауэ абы зыри щигъуэтакъым – куэд щIат ахэр къизэрыйтэджрэ. И анэм жэм къишырт, и адэм Iэщым мэкьу яритырт.

ЩIалэр и адэм бгъэдыхъэри, «дадэ, дадэ», – жиIэурэ хуэму еджащ.

— Сыт, си щIалэ, щхъэунэшхъей? – зыкъыхуигъэзащ адэм, и щIалэр зыгуэрым къизэригъэгувавэ гу льитауэ. — ЖыIэ, сиt апхуэдизу уи гущхъэр зыкъузыр? Зыгуэрым уи жагъуэ къишица? Е жеинкIэ уримыкъуарэ, хъэмэрэ мэзым узэрызгъакIуэр уи гум щIыхъяаэ ара?

— Хъэуэ, дадэ... ИгъацIэм сымыльэгъуауэ, ныжэбэ зы зэхээзрыхъа гуэрхэр си нэгу щIэкIащи, къарыкIыр къыхуэмыщIэу согупсыс.

Адэм ищIэ Iуэхур игъэувыIэри, гуахьуэр зыщIигъэкъуащ, и упщIэ пыIацхъуэр дригъэкIуэтейри, и дыжж IэлъитIыр зыIэрихьурэ и къуэм къеплъаш:

— Къэгупсысыжыт, си щIалэ... Хъер ухъу.

МэчрэИил, хуабжу хэплъэурэ, къышIидзаш и нэгу щIэкIар къиIуэтэжынү:

— Губгъуэшхуэ гуэрым си закъуэу сит хуэдэт. Дунейр щхъуантIагъэм зэщIиштат. ДэнэкIэ умыплъами, щхъэмых къызыдидза гуэдэз бэвэр жым зэрихуэу, дыгъэм пэлъиду итт. Гуэдэз хъэсэм ику дыдэм зыжиг закъуэ иплъагъуэрт. Абы зы мыIэрысэ пытти, ар пичину хуейуэ, зы бгъэ фIищIэжж къыххъэшытт. Сэри силыкIынным хуэдэу сехъуэпсат а мыIэрысэ закъуэм, ауэ, бгъэжжым сышышинауэрэ, куэдрэ ситеугушхуакъым жыгым сыбгъэдыхъэну. Сытми, зэман дэкIауэ, зы хъэ плацэ ин гуэр къызбгъэдыхъэш, си гъуэншэдж лъапэм екъури сришэжъаш. СокIуэ – синэсыркъым, сокIуэ – синэсыркъым...

## Прозэ

Сэ сыгузавэрт сзыпхык I гуэдзыр згъяуэмэ, жысIерти. АрщхэкIэзы щхъэмых цIыкIуи згъэджэлакъым. Хъэр, ныбжъегъу къысхуэхъуа-уэ, сигъэгушхуэу сыпхиширт гуэдзым.

Куэд скIуа, машIэ скIуа, сытми, сынэсащ а жыг закъуэм деж. Абы сызэрыйгъэдыхъэу, бгъэм лъахъшэ зыкъицIу хуежъаш, арщхэкIэси хъэ щхъуэшхуэр ину ильри, бгъэр игъещтащ икIи ар лъагэу дэлъэтейжащ. Сэри сымышынэу мыIэрысэр къыпьисчри, гуэдз хъесэм сыкъыхэкIыжащ, хъэри, здэкIуари здэжари сымышIэу, сфиэкIуэдыхъяш. Куэд дэмыкIыу, щыгъын фIыцIэкIэ хуэпауэ, зы лIы гъур кIыхъкъызбгъэдыхъяш, мыIэрысэр сфиихъын и гугъэу.

Ар куэдрэ къызэнкъуэкъуащ мыIэрысэр закъуэм щхъэкIэ. Сэ абы мыIэрысэр ест нэххэрэ сыкъиукIмэ нэхъ къэсцтащ. ИкIэм-икIэжым, си щыбым лэнистэ къыхиIури, ар IукIыжащ. Сэ абы сыкIэлъэцIыхъэри, занщIэу жесIаш:

– Сэ сылажкъэншэу сыбукиаш, Алыхым укъиукI. А мыIэрысэр сэ гугъу сехъу бгъэжым къыIэцIэсхат...

Сыт жезмыIами, зыри схугурыгъэIуакъым а цIыхум, мыIэрысэр иIыгъыу ежъэжащ.

Абы хэту сыкъэушащ, тэлай дэкIри сиIурихыхъяш, си пщIыхъэПIэми пысцэжащ. А цIыху фIыцIэр куэдрэ кIуами машIэрэ кIуами сщIэркъым, аүэ мыIэрысэр, ириджэгуурэ, дридзеящ икIи къыщхуэхъижим и лапIэм техуэри, зэуэзэпсэу иукIаш. Сэ си щыбым къыхиIуа лэнистэм зыкъызгъэIэттэкъыми, мыIэрысэр къысхуэмыштэжу куэдрэ гугъу сехъаш. Сытми, ныбафэкIэ сыпшурэ, мыIэрысэм ерагъкIэ сеIусащ.

МэчрэIил и пщIыхъэПIэр и кIэм нэсауэ гу щылъитэм, адэм жиIаш:

– Сытым деж, си щIалэ, щыплъэгъуар, узэргъуэлъижу хъэмэрэ зыкъом дэкIа нэужь?

МэчрэIил, къэуIэбжъяуэ, щIэупицIаш:

– Абы мыхъэнэ иIэ, сытым дежми?

– ИIэц, си щIалэ, – и макъыр кIэзызу къыпидзащ адэм. Ар зэуэ зэцIиубыдат гузэвэгъуэм, аүэ и къуэм щибзыцIаш пщIыхъэПIэм къри-ха Iуэхугъуэ шынагъуэр.

МэчрэIил пщIыхъэПIэр и нэгу щыцIэкIар жэшцыбгырат. Абы зэи ильэгъуатэкъым и адэр иджыпсту хуэдэу къыхуэгумащIэу. Гъэсынышэ итъэкIуэни имыдэжу, ар куэдрэ гупсысэу щытащ. Тэлай дэкIауэ зыкъицIэжри, жиIаш:

– Уи натIэм алыхым къритхам уфIэкIынукъым, си щIалэ, аүэ уэри зыхъумэ, умыздыхэ, сый къемыхъуами, «лIыгъэ иIэц», къып-хужаIэу дунейм тет. Аүэ сщIэркъым, пщIыхъэПIэм тепщIыхуу, уи Iуэху къэбгъэнэныр сфиэтэмэмкъым.

А пщIыхъэПIэм къикIыр фIы дыдэу къыгурлыIуат МэчрэIил и адэм. Аүэ, итIани, лIыжым и гур игъэфIырт: япэрауэ, пщIыхъэПIэр щильтэгъуар жэшцыбгырат, етIуанэрауэ, и къуэ закъуэм и нэцIэбжъэ имыльтагъуу, езыр япэ дунейм ехыжын хуэдэу къыщыхъурт. ЛIыжыр гупсысэ иным зэцIиубыдати, и къуэ закъуэр зыщIыпIэ итъэкIуэнүү дзыхх ищIыжыртэкъым, имыгъякIуэми, «кIэ къуагъым» щIалэшхуэр зэрыщимиIыгъыфынури къыгурлыIуэжырт. «Дауэ тщIымэ, дауэ хъу-ну», жыхуиIэ щIыкIэу, куэдрэ гупсыса нэужь, «Ажалыр къэсмэ, пхъуан-

## Прозэ

тэ фынцIэм удэсми, укъигъэнэнукъым» псалъэжыр игу къэ-  
кIыжащ. «Си жыныхъэ сыйт хъэсы сынцIехъуар пшIыхъэпIэм щхъэ-  
кIэ?» – и щхъэ хуэшхыдэжырт ар.

– КIуэ, лы хуэдэу, гъэсын къаши къэкIуэж. Дэ Iуэху Iэджэ къыт-  
пэшчылтыщ, нэрыбгэ къыдэтшэн хуейш ди жьэгум, – ишIаш адэм унафэ.

Зэи пшIыхъэпIэ Iеий зымылъэгъуа щалэм, и гур къигузэвыхIуу,  
витIыр щИицIаш, выгу лъэгум мэкъу щабэ тIэкIу иригъэщащэри, и  
нубжъэгъу ХъэрэIил пэпльэу увыжащ.

Анэр бжэшхъэIум къытеувауэ, и къуэ закъуэм йоджэ:

– КъакIуи шхэ, Цацэ (МэчрэIил и анэр арат къызэреджэр), ауэрэ  
ХъэрэIили къэсынищ.

МэчрэIил апхуэдэу жынуэ шхэ и хабзэтэкъым. Зэрысабийрэ нуб-  
жъэгъу пэжу ишI щалэр къэсу, нэхъ псынцIеIууэ пшIантIэм дэкIмэ  
нэхъ къицтэнут. МэчрэIилрэ ХъэрэIилрэ я щыпэ зэдежъэтэкъым.  
Дамэкъуэ куэд зэдакъутат а тIум. Я псэр зы чысэм ильу зэдахъырт я  
гъащIэр.

Анэм и псалъэр имыху щIыкIэ, «Лы хуэдэ, ухъэзыр?» – жери,  
ХъэрэIил къыIухъаш.

ЩалитIыр выгу зырызым итIысхъэри, дзапэ уэрэд тIэкIуи жаIэу,  
гъуэгу тевуващ. Ахэр щIегъэжат мыпхуэдэ уэс куум Iэжъэ щIамыщIеу  
гу зэрыщIашIам щхъэкIэ. Я шэрхъэр лъэныкъуэкIэ ебэрти, ерагъыут  
зэрыкIуэр. Сытми, зы зэман зэ ахэр мэзым нэсащ.

108

ЗэщIэдэIукI хуэдэ, мэзыр мамырт, щимт. Щалэхэм я щыпэ  
къакIуэтэкъым мыбы. Абыхэм ящIэрт мыпхуэдэ зэмманым деж мэзым  
нэхъыбэу сыйт хуэдэ хъэкIекхъуэкIехэр щЭсми. ТхъэкIумэкIыхъхэрят  
нэхъыбэр. КъицинэмымыщIауэ, кIэпхъхэри куэд хъурт.

Мэзым къышIеIукI макъ зэммылIэужыгъуэхэм куэдрэ щIэдэIуа  
нэуужь, щIалитIым выхэр щIатIыкIиц, джыдэ къащтэри, я Iещхъэ-  
лъащхъэр дэхьеяуэ, мэзым щIыхъаш.

Махуэр щIыIэт, уэсли етауэ къесырт. Ауэ жыир увыIэж-  
къышIидзэжурэ куэдрэ къепща нэужь, уэс къесыныр зэпшуащ, ды-  
гъэри уафэгум къышцепсыжащ. МэчрэIилрэ ХъэрэIилрэ щыгуфIы-  
кIаш дыгъэр къызэрыщIэкIам, ауэ ар уафэгум щыпэзазэ къудейт,  
щIыIеми уэсми зэрыпэльещ щымыIеу.

ЩалитIым уэсир зэхагъэшщIэрт, жыгым пищIа Iумылыр  
къыпахърти, зыжъэдалъхъэрт, уэс IэмымщIэ къащтэри, пхъэ псыфым  
фIей ишIа я щыгыныр ягъэкъэбэжжырт.

Абы хэту, зы бзу цIыкIу мэзым къыхэлъетащ икIи, езым и бзэкIэ  
зыгуэр жиIэу, МэчрэIил и дамэм къытетIысхъаш. Абы жиIэр къыгу-  
рыIуа хуэдэ, щIалэр гуфIэгъуэм зэщIиштащ, ауэ, зэуэ щхъэшчыужри,  
нэщхъей къэхъуащ. Уэс Iувым хэувэху макъ ин ишIу, ар ХъэрэIил  
бгъэдыхъаш.

– ГъэщIэгъуэнщ, ХъэрэIил, си гъащIэм къриубыдэу иджы  
слъягъуу аращ мэзым щыпсэу бзур цIыхум и дамэм тетIысхъэу.  
ЦIыхубэкIэ псалъэр хуэдэ, зыгуэр къызжиIэри, ар псынцIеу  
тельэтыкIыжащ. СыIэба щхъэкIэ сильэIесакъым. «Жэнэт бзу»  
жыхуаIэм ешхът а цIыкIур – и бгъэгу цIыкIур плтыжът, и дамэ  
цIыкIухэр, лэч гъуэжъкIэ яла хуэдэ, лыдырт. Нэр теджылырт а псэущ-  
хъэ дахащэм. Зыгуэрым и деж хъыбарегъашIэ кIуэ фIэкIа умыщIэнү,

## Прозэ

ар пIащIэу уэгум ихъэжац. Хъэлимэт «лIыкIуэ» къысхуицIа си гугъэш а бзу дахащэр, абы зыгуэр къыщыцIауэ къыщIЭкIынуш. Псом хуэмыйдэжу сегъэгузавэ ныжэбэ слъэгбуа пIыхъэпIэ мыхъумыцIэм. – Апхуэдэ гупсысэхэм здыхэтым, МэчрэИил кууэ хэщэтыкIаш, итIанэ, ХъээрIил дежкIэ епльэкIри, пищэжац:

– ХъээрIил, дэ гъэсыну тшэн хуейм и зэхуэдитIырац нобэ тхуэшнур. Си гур къогузэвыхI. Даун дыгъэшIи, нэхь щIэхыIуэу Хъэли-мэт и деж дызэрынэсынам и ужь дигъэт. Нобэризэм ягъэ кIынкъым...

ХъээрIил жиIэнур имыцIэу тэлайкIэ щыта нэужь, щIэупщIаш:

– Сыт хуэдэ пIыхъэпIэ плъэгъуар? Хъер ухьу. ПIыхъэпIэ щIэупщIэркъым, ауэ...

– Си адэм жесIати, «пIалъэ иIэш, ауэ уи IЭкIэ утIеIбэнуш», жиIери, и нэпсыр къекIуаш... Хъэлимэт сытекIуадэми содэ, ХъээрIил, си насып хэхуэмэ. Ар сытым хуэдэу хъыджэбз гуакIуэ, сытым хуэдэу цIыхуфI. Абы си насып хэмыхуэмэ, къэзгъашIэм мыхъэнэ гуэри иIэкъым. Си гъашIэр сыхыхункIэ сигу ихунукъым ар. Хъэли-мэт дунейм темытамэ, сцIэртэкъым сызэрыпсэунур. Сэ мы дунейм сыкъыцIытехъар а хъыджэбзыр зэрытетырауэ къыщIЭкIынщ...

– Хэт а хъыджэбзыр? Уэ езыр фIыуэ укыльагъурэ а зи гугъу пIытIим? Дэнэ ар щызэбгъэцIыхуар? – къеушIаш ХъээрIил.

– Сэ а хъыджэбзым сригъусэу си сабийгъуэр кIуауэ жыпIэ хъунущ. Езыми фIыуэ сыкъельагъу... Ильэс пIыкIутIым щыщIЭдзауэ ильэс пIыкIух сыхыхункIэ си анэшхуэм дежщ сэ сыздэшIар, – жиIаш МэчрэИил.

МэчрэИил и анэм дэлъхуи, шыпхъуи, ади иIэжтэкъым. И анэ закъуэрati, Бабыгу къуажэм щыпсэурт. Фызыжым жэцгъуэль кърамыгъэлъхъуэн щхъэкIэ, МэчрэИил и анэш къуажэм ягъакIуэри, ильэсиплIкIэ щыIат. МэчрэИил и анэшхуэмрэ Хъэлимэтхэрэ зэгъунэгъути, зы унагъуэ хуэдэу зэдэпсэурт. МэчрэИил а къуажэм къызэрыкIуэу, Хъэлимэт ар ныбжъэгъу къыхуэхъуат: школ, псыхъэ, мэз, тыкуэн жыпIими, зэгъусэрейт. ЕджапIэм къышрата я унэ лэжыгъэхери зэгъусэу зэдагъэзацIарт. Зэман хъарзынкIэ апхуэдэу екIуэкIати, Иейуэ зэсат а тIур.

И анэшхуэр дунейм щехыжым, МэчрэИил и адэ-анэм я деж кIуэжат. Хъэлимэти къалащхъэм еджапIэ щыщIэтIысхъэри, ахэр зэфIкIуэдэжыпат. Хъыджэбзыр МуштэфаркIэ зэджэ щIалэм дихъэхри, нэхъри пIеIещIэ хъуат МэчрэИил, ауэ езы щIалэм и гум ар ихуртэ-къым.

МэчрэИил Хъэлимэт и гугъу ищI пэтми, зигъэнщIыртэкъым. ХъээрIили апхуэдизкIэ а псальэмакъым дихъэхати, езыми фIыуэ ильагъу хуэдэт а хъыджэбзыр.

– А къуажэм сыщицIыхукиIэ, Хъэлимэтц сэ дэджэгуэгъуу сиIар. Абы икъукIэ лIыгъэ хэлъщ, цIыху мышынэш. Жэцым шыхэпщ здэшиэм, ушцуунукъым. ЩIалэ цIыкIу гүсэ сиIэ хуэдэут ар къызэрысщихъур. Дэнэ сыкIуэми здэшшэрт, езыри дэнэ кIуэми сыздишшэрт. Иджы, зэрыпльагъуши, дызэпIеIещIэу допсэу. ЗэрыпщIэши, абы щыгъуэ зауэр иухагъашIэт, шхыни дахэ-дахэу дгъуэтыххэр-тэкъым, Иещым едгъэшхын Гусри лъяпсейт. Күэдрэ къытхуихуаш кIыфIзэхэту дытэджу гъэсынщыпэ дыщыкIуа. Дэ къэтщыпирт мэл

## Прозэ

гуарцэ – ар сапэкІэ къыттетІыкІырт. Аүэ дапхуэдизу гугъу демыхьми, къыдэхъэльзкІыртэкъым... УезгъэдэІуэнц иджыри ди сабиигъуэм щыщ пычыгъуэ зыбжанэ...

Зы маҳуэ гуэрим Агубәчеикъуэ псым дызәпрыкІауэ, джабэ хъуре-ижым екІуэкІ лъагъуэ закъуэмкІэ дыздрикІуэм, чэт бғынәжа дыхуэзаш. Гуарцэр сапэкІэ къыттетІыкІыу дыздэштыым, дыплъэри, ди хъэблэм щыщ щалэ цыкІу (Іюбт и цІэр), лъакъуэрыгъажэр Іэдэжу иІыгъыу, я шкІэр къильыхъуэу къакІуэу къэтльэгъуаш.

Іюб и адэр ди къуажэ колхозым и председателу лажъерти, жык къышепцэр ишІэртэкъым. Абы зэи гуарцэ къиципыннутэкъым, мылъку куэду яІети, ахэр гъэсын хуэныкъуэтэкъым. Изрэ ныкъуэрэ зэрышІэркъым. Гуарцэ къэтщыпу дыкъилъагъумэ, ауан дыкъицЫинкІэ дышынэри, зыгъепшкІупІэ къэтльыхъуэу щІэддзащ. АршхъэкІэ бғыжь джабэм зыгъепшкІупІэ лъэнкъ Иэтэкъым. Дэ дэлъытауэ, Іюб щалэ тыкъырыфІт, икИи нэхъ щхъэпэльгээт. Ар дэр нэхърэ ильясицкІэ нэхъыжыт. Абы ауан дыкъицІкИи, дезэуэфыннутэкъым, дызэритетымкІуэнур тщІэжырти. Іюб езыр ІуэрыІуэдз Иейти, псальтэ гурымыхъ гуэр къыдимиыдзу блэкІыннутэкъым.

Хъэлимэт, губзыгъащети, мыр къигупсысащ: гуарцэ иритхыну къэп зырыз къыздэтхьати, абыхэм дипшхъуэу, Іюб къызэрыйсу, ди лъакъуэхэр къидгъэПиикІыну.

Арати, Хъэлимэт зэрыжиам хуэдэу, щхъэж и къэпым дипшхъаш. Іюб гүнэгъу къызэрыйтухъуу, къэпым къипИиикІ ди лъакъуэхэр къильэгъуаш икИи гужьеяуэ лъакъуэрыгъажэм эридзри щІэпхъуаш. Дэ дызыхуеиххэр арати, къэпым дыкъицыжри, дыдыхъешхыу ди лэжыгъэм пытцэжащ. Аүэ Іюб, ауан щЫин дымыухауэ, къигъээжаш. Аргуэрү Хъэлимэт къигупсысащ: къэпым дипшхъэну зэмэн дызэримыІэм къыхэкІыу, ахэр зыттепІэу Іюб блэжыху дышылтыну. Ар гүнэгъу къызэрыйтухъуу, къэпир дгъэсисри, щІалэр аргуэрү дгъэшынащ. Арати, Хъэлимэт и фыгъэкІэ дыкъелащ, Іюб ауан дыкъимыцІу. Пишапэр зэрызэххуэуу, къэп зырызыр ди дамэм къыттетльхъэри, унэм дыкъэкІуэжащ. ЕтІуанэ маҳуэм жылэм Іуэху яІэжтэкъым Іюб ильэгъуа тельтиджэм фІекІа. Абы цЫихуу хъэблэм дэсыр игъепхъэрят, шайтІан, алмэсты, нэгъуэшІ къинэмьшІхэр ильэгъуауэ жиІэри. ЦЫихуэри шынати, а бғымкІэ кІуэну тегушхуэртэкъым. Іюб зыгъэшынар дэращ, яжетІа пэтми, я фІещ хъуакъым...

– Сэ, ХъээрэИил, жэщи маҳуи Хъэлимэт и гугъу пхуэсцІыфынуш, уезгъэзэшамэ, жыпІену ухуитш. Зыбущэхуаши, сыбогъэгуазэ, – жиІаш МэчрэИил.

– Сыт а жыпІэр? А зи гугъу пшЫи хыыджэбз цЫкІур сыйэрыйцЫкІурэ сцЫиху хуэдэу, сынодаІуэ сэ. ЗэрыжыПэмкІэ, хъэл дахэу щыІэр щызэхуэхъесауэ хэльщ абы. Ар пагэш икИи шынэ зымышІещ. СынольІу, иджыри сышІэгъэдІу абы и хъыбар, – жиІэри, ХъээрэИил къельэІуаш.

– Лэжыгъэмрэ гугъуехымрэ гъашІэм хурагъэджа хуэдэт Хъэлимэт. УкъыщызэлзкІэ, хүнц-тІэ, мы зы хъыбарми уезгъэдІуэжынц, – жиІаш МэчрэИил.

– Зауэ нэужын шхын тэмэму ягъуэту щытакъым цЫихухэм. Гъавэ Іухыжыгъуэм деж зи лъэ вакъэ изылхъэр губгъуэм итт, ягъуэтайамэ кърахъэлІэу. Колхозым кІэртІофиры зэшІикбуэжа нэужь, кІэртІофицыпэ дыкІуэрт. Е нартыхур щыІуахыжа губгъуэм дихъерти,

## Прозэ

кІерыхубжъэрыху къенахэр зэцІэттыпэрт. Зы махуэ гуэрым хъблэм цЫкІуу дэсыр дызэгурыйащ, жыгуэ дытэджу, Къутатеикъуэ нартыхуу-щыпэ дыкІуэну. Нартыху пэгунибгыу къэттыпмэ, епцІанэр ди къэлтъ-макъым итльхъену хуит дыкъицІащ хъэсэпэхъумэм. Шэджағыуэ нэу-жым, Хъэлимет сэрэ фІэкІа къэмүнэу, цЫкІуу ди гъусар къехыжащ, я къэлтъмакъым и зэхуэдитI фІэкІа къамыхыфу. Дэ кхъуей тІэкІу, чыржын зытІущ, шху банкI ныкъуэ тЫгъти, дытІысри дышхащ, жэц хъухуи дылэжъащ. Хъэсэпэхъумэм еттын хуейр еттищ, къэнар ди хъур-жыным къитльхъэри, дыкъежъяжащ.

Дыгъэр къухъэным тІэкІут иЦэжыр. Къэлтъмакъ зэпедзэкІыр ди плІэм ильу дыкъиздэкІуэм, колхоз председателыр зэрыс тешанкІэр къыткІэльысащ. Абы дызишишжын сфІэшІри, си къэлтъмакъыр езгъэ-увэхаш, ауэ Хъэлимет икІи къеплъэкІакъым, зэрыкІуэ и лъэбакъуэри игъэмэцІакъым. Ар щыслъагъум, сыйкызыэрэйпцІар къызгурыйаэжири, си хъуржыныр си дамэм тесльхъяжащ. Председателыр губжьащи, зе-ІуантІэ-зешантІэ, къытщІокІие, нартыхур къэддыгъуауэ жеІэри дегъэкъуаншэ, школ дыздеджэми, ди Йыхълхэмни яжриІену быдэу дыкъетгэгугъэ. Ар зэхэзыха Хъэлимет къызэтеувилащ, икІи дызэ-римыдгъуэгъуакІуэр председателым гуригъэІуэну Ѣху цЫкІуу къригъэжъащ. АрщхъэкІэ председателым и макъым зригъэІэт мыхъумэ, абы жиІэр зэхихыртэкъым. ИтІанэ Хъэлимет макъ хэкъузакІэ къы-пидзащ:

– Уэ дэр нэхърэ куэдкІэ унэхъыжыщ, уеблэмэ си адэшхуэм уриныб-жыу къыцІакынц. Ауэ щыхъукІэ, сабийм зэрепсалъэр пцІэн хуейщ. Сэ уэ сыппэпсэльэжыну къистехуэркъым, ауэ ягъэ кЫнкъым, къедаІуэ мы сэ жысІэнум. Дэ, къэдигъуауэ, зы нартыху хъэдзи къэтштакъым. Хъэ-сэпэхъумэм зыхуэдгъазэри, унафэ къызэрэтихицІам тету, маҳуэ псом нартыхупкъэм дыхэтащ, ди хъуржынхэм ярыльри абы къытлыгъэса ди Йыхъэрщ. ЖытІэр уи фІэш мыхъумэ, щыхъэт диІэш, – ар жиІэри, и псалъэр зэпигъэуаш.

Хъэлимет и жэуапыр щызэхихым председателыр зэуэ Іэнкун къэ-хъяащ, икІи и тешанкІэм дригъэтІысхъэну и шыгухум жрилащ. АрщхъэкІэ Хъэлимет идакъым: «Дэ тхуэмыхын хъэльэ къэтштакъым. Фи гъуэгү дахэ ирикІуэ, дэ хуэмурэ дехыжынц, иджыри пшапэр зэхэ-уакъым», – жиІэри.

ЗэрызицІар зэрыемыкІур къыгурыйаэжауэ, председателыр и гъуэ-гу теувэжащ.

МэчрэИил жиІэхэм ХъэрэИил апхуэдизкІэ дихъэхати, едаІуэ пэтми зигъянцІыртэкъым.

– Фызэгурыйа-тІэ Хъэлиметрэ уэрэ фызэрышэну, – ѩІэупцІащ ар, зэхиха псори гъэшІэгъуэн къыщыхъуауэ, и нитІыр къильдыкІыг.

МэчрэИил жэуап къитащ:

– Хъэуэ, дызэгурыйаакъым... ФІыуэ узэрылъагъумэ, зэгурыйаэ лей хуеижкъым – занщІэу узэрышэнуш. Къэсшэнуш, къыздэкІуэнуш...

МэчрэИил, и нэкІущхыитІыр мафІэм кърисыкІыу, и нитІыр къигуфІыкІыу, и къаруми къыххъуа къыфІэшІыжу, пхъэ игъэхъэ-зырахэр мэzym къышІильэфри, зэтрилхъяжащ. ХъэрэИили абы зыкъыкІэригъэхуакъым, уеблэмэ езым и пхъэр МэчрэИил ейм япэ гум иригъээгъяащ. Туми я пхъэр кІапсэкІэ фІыуэ зэшІакъузэжри, къе-

жъэжахэш. Выхэр хуэму кIуэрт, езыхэри щынт. Ахэр къуажэм къыщидыхъэжам, Iещ иубыдэжыгьуэ хъуватэкъым иджыри. МэчрэIил и адэр пщIантIэм пэщащэу дэтти, и къуэр узыншэу къызэрсыжар щилтагьум, гуфIэу къыпежжащ:

— Фыкъэссыжа, си щIалэ? Уи анэр къыппэплъурэ ешаш, сэри си гузэваш куэдрэ фыкъызэрыйтм щхъэкIэ. Сэ пхъэр сунэшIынш, уэ щIыхъэжи зыгъэпсэху.

— Хъэуэ, дадэ, уэ ар къыпхуэзгъанэу, сэ дауэ унэм сищIыхъэжин. Умыгузавэ, сэ иджыпсту къэзунэншIынкъэ гур, — жиIаш МэчрэIил, ауэ адэр, абыкIэ арэзы мыхъуу, и къуэм дэIэпыкъуу хуежжащ.

Зытэлай дэкIри, тIэкIуу Iэнкунурэ, адэм къыщIидзащ:

— Күэд щIауэ сионопсэлъену сыхуейт, си щIалэ, ауэ, уэ пщIэркъэ, адыгэм ди хабзэкъым адэмрэ къуэмрэ сэ сиытепсэлъыхыну Iуэхум хуэдэ зэхуаIуатэу. Уэ псомкIи уи дзыхъ къызэбгъэзын хуейщ. Уэ шыпхъуи къуэши уиIэкъым, сэ къуэш нэхтыщIэ сиIэкъым, уи Iуэху хэзгъэпсэлъыхыну. Уи анэри щхъэлъяашIэш, абы къыбжиIэмкIи сигу загъэркъым. ЕмыкIу сицкъумыщI, си щIалэ.

МэчрэIил зэи ильэгъуатэкъым и адэр апхуэдэу щабэу къепсалъеу. Сытый дежи ину, и псальэр щIэгъэштаут къызэрэуэршэрылIэр. И адэр зытепсэлъыхынур къыгурлыIуати, МэчрэIил и гур къильэтэйт. Ар зэм щIыIэ техъэгъуэм зэщIиубыдэрт, зэми къызэшIэплъэрт. Ауэ, и адэм и псальэр зэпиуду, абы зыри жиIэфынутэкъым. МэчрэIил ищIэртэкъым и адэм зи гугъу къыхуишIыну хъыдгэбзыр хэтми. Еzym и гурыльри зыщIэ щIэтэкъым, ХъэрэIил фIэкIа.

— Дэди щхъэм иль тщIэркъым, си щIалэ, ноби-ныжэби... Фызыжьри гугъу йохь, дэIэпыкъуэгъу иIэкъыми... Унэм нэрыбгэ къишэн хуейщ, — жиIаш адэм.

МэчрэIил апхуэдизкIэ гузэвэгъуэм зэщIиубыдати, гум иль пхъэр, дауэ иунэншIами имышIэу, къихын иухаш. И анэри къыщIэжри къабгъэдэлъэдащ:

— Ана-а-а гущэ, шхыныр мэупщIыIуж... Жэш хъухукIэ лэжья щIалэр унэм нышIэбгъэхъэжыркъэ, лыжь?

АрщхъэкIэ, зэадэзэкъуэм зыри зэхамыха хуэдэ, жэуап ятыжакъым. А тIур Iуэхушху гуэрыйм зэрытепсэлъыхыр къыгурлыIуэри, жэуапым пэмыпльэу, анэр унэм щIыхъэжаш.

МэчрэIил күэдрэ гупсысащ, и адэм иритыну жэуапыр къыхуэмы-щIэу. «Мыбы къызигъэшнур си Хъэлимэту щымытмэ, сиунэхъуакъэ... Ар сэ фIуэ зэрыслъагъур мыбы дауэ къыгурлыгъэIуэну? НэгъуэщI къашэ къызжиIену пIэрэ?» — гузавэрт щIалэр.

И щхъэр къыхуэмыIету, кIэзызы щытт МэчрэIил. Абы ищIэрт и адэм пэбдзыжIауэ зэrimыдэнур.

— Сыт, си щIалэ, зыри жыпIэркъыми, уи къешгэгъуэ мыхъуа уи гугъэу ара? — макъ ткIийкIэ щIэупщIаш адэр. — Хъэмэрэ иджы здынэсам къэпшэн зумыгъэпэшхауз ара? Арамэ, дэ къыпхуэдгъуэтинш.

— Хъэуэ, дадэ, ауэ... — МэчрэIил псэлэну къригъэжаят, ауэ занщIэу щым хъужаш.

— НтIэ, узыпэплъэр сыйт? Ди псальэмакъыр мыпхуэдэу сухыну сыхуейщ: мы Iуэхум и ужь ихъэн хуейщ, арыншамэ ди щхъэм иль тщIэркъым... — тригъэчыныхырт лыжьым.

## Прозэ

Абыхэм гу лъатакъым кІыфІ зэрыхъум. И къуэм дригъэкІуэкІа псальэмакъымкІэ лъижъым и гур зэгъатэкъыми, унэм щыыхъэжыфыртэкъым. МэчрэИил къыгурыІуат къригъэшэну и адэм зэкІэ зыри къызэрыхуимыгъэлтэгъэнур.

Зэадэзэкъум я псальэмакъыр я гъунэгъу Хъэжмурид зэпиудаш:

– Хъэжкъасым (МэчрэИил и адэм арат и цІэр), сэ нобэ сыздэшыІар пхуэзгъэшІэгъуэжыну сыкъекІуэкІаш. Фызыжым тІэкІу зигъэсмыаджэти, къызэлльІуат Ашбей сыкІуэу джэджьеи къесщэхуну. Сыхъэтыр тхум сыкъэтэджри, зызгъэлІыфІу, япэ къех автобусым ситІысхъэри, сыхъэтыр хым сынэсаш. СыздэкІуам щыслъэгъуар уи нэгу щІэмыхыІашуэ уи фІещ хъунукъым: джэд, джэдыкІэ, джэджьеи, фыз очрэ – а псоми зэшІаштат нэм къипльыхыыр. Псори къэзгъанэри, сыкъыдэкІуеижаш. МыдэкІэ фызыжыыр шхыдэу хэлүү сыкъэссыжащ, куэдЛейрэ сыкъэта фІещІу. А щІыкІэм тету, ди унагъуэр джэджьеим хээгъэкІыжащ.

Хъэжмурид жиІэхэр зэадэзэкъум зэхахыртэкъым. Абыхэм я гуапэ хъуатэкъым ар къызэрыІухъар, ауэ зыкърагъэшІакъым. Хъэжмурид жиІэхэм зэремыдаІуэр къримыгъэшІэн щхъэкІэ, Хъэжкъасым щІэупшІаш:

– «Джэдхэр сымаджэт», жыпІа?

УпшІэ иритар зэрымытэмэмыр езы Хъэжкъасым дыдэми къыгурыІэжакъым. И ныбжъэгъур къызэремыдаІуар Хъэжмурид и жагъуэ хъуат, ауэ, aby щхъэкІэ къимыгъанэу, унэмкІэ иунэтІаш. Абы кІэлтыкІуаш адрейхэри.

МэчрэИил и пэшым щыхъэжати, и анэр кІэлтыцІыхъаш, бахъэр къызыхиху жэмыкуэ тепщечыр Іэ лъэныкъуэмкІэ, шху фальэр адреймкІэ иІыгъуу. «Уэ зэрыифІэфІым щхъэкІэ сцІлат мыр, си щІалэ, нэгъуэшІ сцІэртэкъым сызэрыхуэупсэн», – жиІещ, иІыгъхэр Іэнэм тригъувэри, заншІэу къышІэкІыжащ.

МэчрэИил ерыскыыр, хигъэшІаишхуэ щымыІэу, лъэныкъуэмкІэ иригъэкІуэтэкІаш, и ІитІыр и щхъэм щИгъакъуэри, гупсысэу тэлайкІэ щысащ. «Зэ нэху сыкъекІамэ, Хъэлимэт и деж сыкІуэнт, ауэ сыт щхъэусыгъуэу ди деж яхуэсщІынур?» – егупсысирт ар. ЩІалэм тІэкІу зригъэшІаш, ауэ нэху щыху и нэбдзыпэ къехакъым...

Хъэлимэт классибгъур къиухри, Налшык егъэджакІуэхэр щагъэхъэзыру дэт еджапІэм щІэтийхъя. Общежитым щІэст, Къамылыкъуэ щыщ зы хъыджэбз цІыкІу и гъусэу. Хъаджэтт aby и цІэр. Абы и дэлхху Муштэфари университетым щеджэрти, щІэх-щІэхыурэ къакІуэрт и шыпхъум деж. Арати, Муштэфаррэ Хъэлимэтрэ зэрыцІыхъаш, куэд мышІэуи зэдэгушыІэн щІадзащ. Абыхэм къашыхъужырт езыхэм хуэдэу фІыуэ зэрыльгъау мы дуней псом темыту. Ауэ еджэныр къышаах дыдэм ахэр гъашІэм зэпэІещІэ ишІаш: Муштэфар Сыбыр жыжъэм ягъэкІуаш лэжъэну. Щежъэм aby Хъэлимэт къыжриш здишэну зэрыхуейр, къельІуат нэчыхх едъэгъэтх, жери. Ауэ Хъэлимэт идатэкъым. «ЗэпэІещІэ дыхъумэ, ди лъагъуныгъэр здынэсир къэтшІэнш», – жириш и щІалэм. Пэж дыдэу, пцІыуэ къышІэкІаш Муштэфар и гухэлхъэр. Сыбырым зэрынэсу, aby цІыхубз гуэр ныбжъэгъу къышыхуэхъяаш. И щхъэгъусэм къыбгъэдэкІыжауэ, ар псэурт, и сабий закъуэр ипІу. Муштэфар, а цІыхубзым дихъэхри, Хъэлимэт дунейм тетми темытми имышІэж хъуаш. Күэд дэмыкІуи aby

## Прозэ

къишащ Сыбырым къынчигъуэта а фызабэр. Хъэлимэт и гум щIыхащ фIыгуэ ильягъур къызэрепцIыжар. Ауэ, итIани, дапхуэдиз щIалэ и ужь къимыхъами, зыми епсэльэн идакъым. Муштэфар ешху, абыхэми къамыгъэпэжыну къынчыхъурт. Хуэм-хуэмурэ Хъэлимэт и гум къышушижащ зэгуэр МэчрэИил хуишIауз щыта лъагъуныгъэр.

... Гурэ гурэ лъагъуэ зэхуаIещ, жаIэ. МэчрэИил къакIуэу гъэгу зэрытетыр и псэм къицIа хуэдэ, Хъэлимэт, унэм щIэмыхъэжыфу, щIыбым дэтт, я гъунэгъу хъыджэбзым дэуэршэрү. ХъыджэбзитIым щIыIэри зыхащIэртэкъым, апхуэдизу псэльэнным дихъехати.

Хъэлимэт зи гугъу ищIыр МэчрэИилт. ЖиIэ пэтми хуэухыртэкъым щIалэм флагыгу бгъэдэлтыр: Иущт, лыгъэ хэлтэ, къарууфIэт. «МэчрэИил сэрэ махуэ щIагъуэ дэмийкIу гъэсынхъэ дыкIуэу щытащ, – игу къигъекIыжырт абы. – Дэ къэтщырт бандаж, къэрэкъурэ, нартыху жэпкъ, екIэнцIэ къудамэ, жэмын ишхыну шабий, мылыф. МэкьющIыб зэхуэтхъусырти, къэтхырт. Сэ ахэр кIансэкIэ схузэкIуэцIыпхэртэкъым, МэчрэИил къыздэIэпыкъурт. Сэ иджыпсту къызгурыIуэр абы щыгъуэ къызгурыIуамэ, игъащIэкIэ МэчрэИил ИещIыб сцIынтэкъым. Ди адэр зауэм хэкIуадэри, си анэр фызабэу къенати, си дэльху нэхъыщIэ цыкIумрэ сэрэ къытхуицIэф щIытэктэкъым. МэчрэИил и анэшхуэм деж щIыIэхукIэ, ди унагъуэм цIыхухху исым хуэдэу дыпсэуаш: гъэсын, жэмын ишхын, си жыпIэми дгъуэтащ. Сыту Iеийуэ сынчыуат Муштэфар сепсалъэу зэман щызгъэкIуэдам... Ауэ ар сэ зэи нэмисыншэу къысхущытакъым, гъэпцIагъэкIэ си ужь итауи схужыIэнукъым. АтIэ, си тааны къызыхэкIар сыйкыгъанэу нэгъуещI къиншэныр? Муштэфар сиычдэгушыIа ильэсиплIым сэ сыпсэуаш, зими сиычмышиныэу, зи щIали писаль э мыхумышцIэ къызжимыIу. Сэ сиытим дежи абы сыйкыкъуэгушхукIырт. ГъэщIэгъуэнщ, Iесият, Муштэфар къысхуэмеймэ, щхъэ апхуэдизу къызэльэIуат «дызэрэгъяши, Сыбырым ныздэкIуэ», жиIэу? Си тааны къызжимышиныэу нэхъыфIкъэ, Iесият?.. Слъэгъуашцэрэт... Ауэ, дауэ мыхууами, сэ Муштэфар сыйкыгъэпцIауз собж»...

Хъэлимэт апхуэдизкIэ пIейтейрти, и писаль эхэр тэмэму хузэкIэлтыгъакIуэртэкъым.

– Муштэфар удэгушыIэу зэрышытар МэчрэИил ищIэрэ? – щIэупицIаш Iесият.

– Сэ жесIауз щытащ абы сыйэрпсалтьэр, – жеуап къитащ Хъэлимэт. – Ауэ, пшIэрэ, сэ МэчрэИил лъагъуныгъэ хузиIэкъым...

И писальэр ныкьюэжыIэу, Хъэлимэт плъэри, шу гуэр къакIуэу къильэгъуаш. Ар МэчрэИилт. ЩIалэр шы лъакъуэхум тест, езыри екIу дыдэу хуэпат, и упшIэ пыIэ хужьыр шым и натIэху дахэм екIурт.

– Зи цIэираIуэ бжэцхъэIум тесц. МэчрэИилц ар, – жиIэри Хъэлимэт къэгүфIаш. – Сыту пIэрэ ар зыхуейр? «Си къэшэгъуэ хъуаш», къызжиIэну къакIуэу къынцIэкIынц... Унэм дыщIыхъэжмэ нэхъыфIкъэ, Iесият? Дыпэплъэу дышыта хуэдэ, емыкIущ мы щIыIэ махуэм пшIантIэм дызэрыйдэтыр, – зэкIэлтыгъэпIашIэрт Хъэлимэт, бауэкIэщI хъуауз.

– Зыри емыкIу хэслъагъуэркъым, къаджэ-наджэ хэмийту, занщIэу фызэхуэзэнщ, – жиIаш Iесият.

## Прозэ

Мэчрэил, шым зэрүтесу, занцлэу пшлантлэм къыдыхаац. Шым къемыпсыхыу ар щытт, упшлэ пылэм къышлэплэту, тлэктии укытэу, и нэгүри къигуфыкты.

Хъыдажбизитыр макь жыгтыру дахэлэ ину къэдыхэшхаац, иктижэри шум бгъэдэлльэдааэ мыйр жалэурэ йохьурджаа: «Сыт уэ шым укыщлэмьпсыхыр? Удгъэшына, хъэмэрэ укъетхъэхын хуейуэ ара?»

Мэчрэил, мафлэу къызэшлэнэаа, шым къепсыхаац. И щихэр лэтарэ и тхъэктиумитыр дзасэм хуэдэу гъэктияа, и нитыр мыйр пшлэрлэу, шыр абыхэм къеплтырт, жалэр къигурыуэ флэктияа умышлэну. Мэчрэил пшлэнтлэмп къызытыриктута и натлэ дахэр бэлтгокуклэ ильшэти, Хъэлимент хуеплэктин.

— Дауэ ушыт, Хъэлимент, зэмэн куэд дэктлаац дызэрэзэрымьлъагыурэ? — жиллаац абы.

Хъэлимент къыпыгүфыкти, щилэ хъэшлэм жэуап иритаац.

— Уэ лэжьэн флэктияа түэху уицэхьим, сэ еджэним сигъэундэрэшхуац, дэнэ дыщызэрлыгыун?

— Уэрэ сэрэ куэд щилэ дызэрцлэху, Хъэлимент, ауэ иджы сыпцыгүппэжыпа си гугъэш, — жиллаац Мэчрэил, гукъянэ хэль.

— Уэ сэ усшыгүппэжаяи?.. Апхуэдэ къэхъуакьим, — жэуап къитац хъыдажбизим.

Хъэлиментрэ Мэчрэилрэ апхуэдизктэлэндэхьэхати, лэсият абдэж зэрыштыр яшыгүппэжка хуэдэт. Езыми, гу къызэрлыамытэр и жагтуу эзэрыхъуар къаригъяацлэу, жиллаац:

— Уи хъэшлэр сыгбэцлэхуну ушыхуэмейктэл, сыктиуэжынчи нэхъыфыц... Уи хъэшлэгтиуэ фын ухъу, фыктиэ дызэхузэ.

— Хъэуэ, апхуэдэу хъунукьим, лэсият. Умыктиуэж, кхьылэ, — льтияац Хъэлимент.

— Уи ныбжъэгъур сыгбэцлэху, Хъэлимент, сэри сыкъегъэцлэху, — жиллаац Мэчрэил.

— Мэчрэил, мы си ныбжъэгъум уэ зыкъом щилэуэ укъецацлэху уицэмкти. Мы щилэрэц, лэсият, куэд лъандэрэ зи гуггуу пхуэсцлэти. Дэдигу къэдгэцлэхын дилэш куэду... — жилэри, Хъэлимент къыпыгүфыкти.

Псори зэгъусаа унэм щилэхъаахэш.

— Атлэ, Мэчрэил, мыйр си ныбжъэгъущ, лэсиятц и цэр. Дэ дызэдэджаац, фын уэ дызэролъагыу. Иджы лэжьэн щилэдээну араш.

Мэчрэил абы и псальхээр зэхимыха хуэдэ щыст зыри жимылэу.

Лэсият гу лъйтат езыр мыйбдэж зэрышылэйми, къэтэджри щилэхъяац. Пшлантлэм дэсир Хъэлимент и закъюэт. И дэлтху цыктиумрэ и анэмрэ Псыхуабэ бэзэрим ктият, и анэшхуэри къурлэнаджэ щилэти. Лэсият щилэхъяац езы тлэур я закъюэу къызэхуэнами, зыри жамылэу щыст ахэр, зытепсэлхыхын ямылэ хуэдэ. Иктиэм-иктижым, Мэчрэил къышлэдзац:

— Сэ сыкъыщилэхуар, Хъэлимент, уэ пшлэркьим... къезгэжьэнуи сүтегушхуэркьим. «Апхуэдизу зэнэбжъэгъуу дыщытаа», жылэу емыкти къысхуумыщлэти... Сэ ильэс тлошлэрэ тлэур сохьу, уэри убалигыц. Сэ итъяацлэм лъагъуныгъэ тэухуаа бзылхугъэ сепсэлжакьим, уэр флэктии сизыхуей мый дунейм теткьим. Си адэм унаафэ быдэ ишлээц, къэсшэн къысхуумыгъуэтинумэ, езым жыхуилэр къызигъешэну.

## Прозэ



Щымахуэр имыкІ щыкІэш палъэу къызитари... Уэ арэзы ухъуамэ, абы нэхъ насып сэ сыхуейтэкъым.

Хъэлимэт и нэм нэпсир къательэдаэ щыст, зыри жимыІэу. МэчрэИил, хъыджэбым и жагъуэ ищІа къышыхъу, адэкІэ пищац и писальэм:

– Хъэлимэт, зыгуэркІэ уи жагъуэ сцІамэ, къысхуэгъэгъу! Уи фІэш щы сэ схуэдэу уэ зыми фІыуэ укъызэримылъагъунур... Сэ уэр папшІэси гъашІэр стыфынущ...

Хъэлимэт, къэгүзэвауэ, псыншІэу къыпидзац:

– Уи гъашІэр сэр щхъекІэ умыту, сэр щхъекІэ упсэу хъунукъэ?..

– Апхуэдэутэкъым зэрыжыІэнур... Сэ қуэдрэ сегупсысац мы Іүэхум... ГъашІэ гъусэу уэ зыраш сзыыхуейр. Сэ уэ фІыуэ уольягъу, – жиІэри, МэчрэИил нэгу зэлльыІухакІэ хъыджэбым епльаш.

Хъэлимэт, и щхъэр къиІэтри, щІалэм и нэгум хуиту ипльаш икІи хуэмужиаш:

– Сэ сыарэзыщ, МэчрэИил, ауэ си анэшхуэмрэ си анэмрэ яжеІэн хуэйщ...

МэчрэИил, къэгүфІещац, и гур къильтэтын къыщохъу.

– Умыгузавэ, Хъэлимэт. Ди адэм хъыбар езгъэшІэнци, псори хабзэм тету зэфІэдгъэкІынщ.

МэчрэИил нэсыжа-нэмисыжа жыпІэну, Хъэжкъасым Хъэлимэтхэ я деж къэсац. Куэбжэм зэрекІуалІэу, и шыр ину щыщац. И тхъекІумитыр зэблигъэплту уващи, и фІальэ лъакъуитІымкІэ ину щыр къреуд, «нэгъэзэж», жыхуиІэу.

Адэр гупсысэм хэхуаш, сыйту жыпІэмэ абы ищІэрт шыр щхъэу-сигъуэншэу зэрымыпІейтеинур. Хъэжкъасым куэдрэ щытац Іэнкуну, ауэ и къуэ закъуэм и лъэІур имыгъэзацІэу игъээжыну хуейтэкъым ар.

Хъэлимэт и анэр лъыжым гуапэу къыпежъаш.

– Къеблагъэ! Сытыйм укъытхуихъа? – жиІэри, шу къыдыхъам бгъэдыхъаш.

– ФІэхъус апший! Лъагъуныгъэм, гуфІэгъуэм, узыншагъэм сыйкифхуихъаш, – жиІэри, Хъэжкъасым шым къепсыхац.

Куржанрэ Хъэжкъасымрэ зэшыгуфІыкІыпэурэ хъэшІэшымкІэ щыхъаш.

– Нобэ унэм дыдесакъым, щІал э цыкІумрэ сэрэ мацуэ псом Псыхуабэ бээзэрым дыщыИаш, – жиІаш Куржан.

– Куржан, сэ сылІыкІуэш, емыкІу къысхуумышІ, – къригъэжъаш лъыжым. – Благъэ усцІыну сыхуейщ. Си щІалэмрэ уи хъыджэбзымрэ щхъэгъусэ зэхуэхъумэ, фызыжьми сэри ди гуапэш. Езы щІалэр къакІуэри уи хъыджэбым епсэлъаш. НэгъуэшІым хуэмейуэ, ар фІыуэ ильягъу араш жиІэр. Езыхэм щафІэфІкІэ, адыгэ хабзэм тету, фызышэу тшэну арат, – жиІэри, Хъэжкъасым къыпигуфІыкІаш.

Куржан, абы иритыну жэуапыр къыхуэмьшІэу, куэдрэ гупсысац. Игу къэкІыжац гугъуехъышхуэ тельу и сабиитІыр зэрипІар. Ар хуейт ипхъу закъуэр насыпыфІэ хъуну, ауэ гуитІщхыитІ – и пхъур унагъуэ изэгъэн хуэдэу тэмэму гъеса хъуарэ мыхъуарэ ищІэртэкъым. КъишиныэмьшІауэ, ар и унэм щІэмисыжу и нэгу къыхушІэгъэхъэртэкъым. Хъэлимэт иджыпсту унагъуэ ихъэну фІесабииІути, гу-

## Прозэ

жьеигъум зэштиштат. Хъэжкъасыми абы и щхъэгъусери абы фыуэ ицЫхурт, щалэрти, и Ыхълы гуэрым хуэдэут къызэрышхъур. А псоми егупсысщ, хъыджэбзи зэрыарэзыр Іуэхум къыхилытэри, Куржан жэуап итащ:

— Анэм сыйтым дежи и быныр фіэсабийщ, си хъыджэбзи сфІещІалэІуэщ унагъуэ ихъену, ауэ фи благъагъэр си гуапэу къызощтэ. Езы тіур зэхуеймэ, зэгурыІуэмэ, сэ сывгурыІуаш.

Абы хэту, Хъэлимет къышІэлъэдащ. Мыйжым Іупльэщ, нэмисы-фІеу сэлам ирихри, щІекІыжащ, и гугъу зэращІыр къищІа хуэдэ.

Тхъемахуэ нэхъ дэмикЫгу, Куржанрэ Хъэжкъасымрэ зэрызагу-рыІуам тету, МэчрэИил Хъэлимет фызышэу ишащ... Я насыпыр зы зэ-рыхъуам мэскъалкІэ хүшІемыгъуэжауэ, ахэр зэдэпсэуащ ильэсиблкІэ, хъыджэбз цЫкІуи зэдагъуэтащ. Абы Мадинэт фІашащ. Я псэр зы чы-сэм ильщ, жыхуаІэм хуэдэу зэдэпсэурт а тіур. Ауэ абыхэм я насыпым щымыгуфІыкІаи ѢыІэт — ар ХъээрэИилт. Хъэлимет япэу ѢыІуплья дақъикъэ лъандэрэ икъукІэ лъагъуныгъэ гуашІэ хуишІати, нэгъуещІ цЫхубз дунейм тету ицІэртэкъым абы.

МэчрэИил нэхърэ ХъээрэИил күедкІэ нэхъ дахэт. Хъэлимет гу льимытэу къэнатэкъым ХъээрэИил и лъагъуныгъэм, ауэ зыкІи зыкъригъещІакъым. Мы дунейм теттэкъым ар и щхъэгъусэм блэплыкЫу нэгъуещІым зэреплъын. Хъэлимет апхуэдизкІэ цЫхубз зэттэ, нэмис зиІети, ХъээрэИил ирикуртэкъым абы гухэль гугъу хуищЫну.

Зы пщэдджыжь гуэрым Хъэлиметрэ МэчрэИилрэ зэшыгуфІы-кЫжу, Іуэху ящІеу пщІантІэм здыдэтым, ХъээрэИил къыдыхъащ. «Мыр сыйту жыгуэ фыкъэтэджа ныбжыщІитІир! Сыйту хуабжьюи фынэшхъыфІэ! МэчрэИил, си гъусэу нобэ щакІуэ уздэсшэну арат сыкъицЫиухъар. Сэ маҳуицкІэ сыщхъэхуйтищ», — жиІаш абы.

ХъээрэИил и псалъэхэм здедаІуэм Хъэлимет и гум гузавэ гуэр къи-хъащ, и щхъэусыгъуэри езы дыдэм къыхуэмыцІэу. Ар хуейтэкъым и щхъэгъусэр ХъээрэИил и гъусэу иригъэжъену, ауэ цЫхухъу псалъэма-къым хэпсэлтихъыну къригъэкІакъым. Зыри яхыжиІыхъакъым, ауэ а кърахъэжья Іуэхур абы и гуапэ зэрымыхъуам щІалитІими гу лъатащ. Езы МэчрэИили нобэ пщІантІэм дэмикІим нэхъ къищтэрт, ауэ апхуэ-дизу фыуэ къэзылъагу и ныбжъэгъум «хъэуэ» хужеІакъым.

МэчрэИил и адэм и шым шэсри, щІалитІир пщІантІэм дэшэсы-кІаш. Ахэр еуэкІыпІэм игъэпцкІухукІэ Хъэлимет якІэлъыпльаш. Ар хуейт и щхъэгъусэ ИефІым кІэлъыжэну, къригъэгъэзэну, арщхъэкІэ зыри жиІакъым, нэшхъеийуэ кІэлъыплья мыхъумэ.

Хъэлимет и гур икъуз зэпытт, и псэр гузавэрт. И щхъэгъусэр зыщЫицІэ кІуамэ, унэм щІэмызагъэу, ар къэсзыжхукІэ Іуэху гуэрхэр ицІеу пщІантІэм дэт и хабзэт абы. Хъэлимет унэм щІыхъэжыфакъым дыгъэр къухъэхукІэ.

МэчрэИилрэ ХъээрэИилрэ, бгыри къуэри зэпачри, мэз кІыфІыжым нэсаш. Мэзыр хуабжью нэшхъеифэт, зы псэущхъи Ѣыпсэууэ умыщІэну, ауэ зэзэмийзэххэ бзу гуэрхэр къыхэлъэтырти, укъигъаштэрт.

Щалэхэр, лъэнэйкъуэ зырыз защІри, мэзым щІыхъащ, ауэ абы и пэкІэ зэраухылІаш, шынагъуэ гуэр ІушІэ хъумэ, зым адрейм хъыбар иригъещІэну. Ахэр нэшхъейт, я гум зыгуэр ѢыщІэрт, ауэ ар къызыхэ-кІир тіум дежкІи белджылыштэкъым.

## Прозэ

МэчрэИил мэзым нэхь жыжэу пхрыкIац, куэд дэмүкIыуи къильэгъуаш зы кхьуз пIашэ ин. Абы и ужь иувэри, кIэлъыжащ икIи къиукиIац. ЗыкыцIэжыну иджыри хунэмисауз, и щыбагыымкIэ зы мышэж къыбгъэдыхъэри къепбжэгъуаш... ХъэрэИил, мышэм и гурым макымрэ и ныбжэгъум и кий макымрэ Ѣзызэхихым, занщIэу зричат дэIэпкынуу, ауэ и щхъэм къышыхъуэпскIа гупсысэм и лъэр ипхааш: «МэчрэИил а мышэм зыIэшIильхъэмэ, фIыуэ ильягъу цIыхубзыр езым къыхуэнэнущ, апхуэдизрэ Ѣзыхуу къезыхуэкIа и гурыгъу-гурьшIэхэр и фIылъагъуныгъэм жиIэфынущ хуиту».

Асыхъету и щхъэм къильэда мыхъумыцIагъэм ХъэрэИил и напэр пэувааш. «МэчрэИил абы къелмэ, сый напэр сиIэу сиIуплъэжыну? Къемылмэ-щэ?» – и щхъэм къикIэрхъуаш абы. Къемылмэ, и ныбжэгъур афIекIа зэи зэrimыльагъужынур, и дамэгъур Ѣзымыгъуу зэрымыпсэужыфынур зыхицIэри, и гур къиузыкIац, къамэм къиуIам яройуэ. «Хъэуэ, ар сэ схуэцIэнукыым», – аргуэрү зричащ ХъэрэИил.

А дакъикъэм абы и тхъэкIумэм къиIац и анэм и макь: «Ажалым и Иеягъыр сэ сыкъыщауIам зыхэпцIакъэ? АбыкIэ зымы ухуэмисэ! ПсынцIэу ажалым къиIэшIэх уи ныбжэгъур! Ар уи къуэш пэльятэш».

ХъэрэИил здэжэм, мэльэпэралэри мэджалэ, и лъакъуэри егъэузыж. ЕщIэкъуауэрэ абыхэм гүнэгъу щахуэхъум къельагъу: МэчрэИил машэм езыдзыха мышэр, лъыпсыр къыпыжу, гурумурэ IуокIыж, зэритецIуамкIэ арэзы хъуауэ. ХъэрэИил и щхъэм къицхъэрыуауз Ѣыта гупсысэм аргуэрү зэщIеубыдэж: «Уи ягыи уи фIыгъи хэмэйлъу, къэхъуаш мыр. ФIыуэ пльагъур къыпхуэнащ. Уи насыпым уемыльэпауэ, хъуэпсанIэу уиIар нахуапIэ хъуац. Уэ абыкIэ зымы уигъэкъуэншэфынукыым».

МафIэ лыгъитIым я кум диубыда хуэдэт ХъэрэИил. И ныбжэгъум хуиIэ лъагъуныгъэр зы лъэнэкъуэмкIэ лыгъэу ѢылыпцIырт, адрей лъэнэкъуэмкIэ – и фIылъагъуныгъэм и лыгъэр. ИшIэнур имыцIэу, ХъэрэИил етIысэхаш, гупсысэ зэмифэгъухэр, уэшхыпэ къуалэбзуууэ, и щхъэм Ѣзызблолъэт: «Лажи-хъати имыIэу ѢылантIэм къидэсшар сцIымыгъужу дауэ сыйэрэдыхъэжынур, здэшыIэу яжесIэнурит? Хъэлимет сый хуэдэнкIэ къызэплыну? Абы къысхуигъэгъуну ар?.. Я быным сыйрамыдзыхуу сыйкъээзильэгъуа лыжь-фызыжими сый напэр сиIэу сиIуплъэну? МэчрэИил деж згъэзэжынущ, кIасэIуэш. Ар мышэм зыIэшIильхъяаш. Сэ си къуаншагъэ абы хэлькым. Ауэ ѢыхъукIэ, зыгуэр къэгупсысын хуейш, къуажэм сыйIуэжын и пэ къиухуэу. МахуицкIэ сыйдыхъэжынкым, «е вынд хэшэнщ, е жууджалэ хэшэнщ».

Къуажэм къикIри пхъэр къэкIуат мэзым, ауэ ѢалитIым я кIуэдыпIи, я лIапIи къахуэгъуэтакъым.

МахуицкIэ мэзым зыщицIэпцкIуа нэужь, ХъэрэИил къуажэм къидыхъэжащ, ѢалитIым я кIуэдыпIэр къэзымыгъуэта хъэблэри жыллэри, гуIэ нэпс ѢагъэкIыу, зэхэту. Ар къызэралтагъуу, етIуанэ хъэдагъэм Ѣидзащ, МэчрэИил зэрамыгъуэтыхынур хъэкъыу япхыкIауэ.

МэчрэИил и шыр уанэгу нэцIу къидыхъэжаэ щальагъум, и адэ-анэри, Хъэлимети псэ гузэвэгъуэ хэхуаш. ХъэрэИил и закъуэу къызэралтагъум, МэчрэИил и анэм и гушIэм ѢигъэпцкIу гугъэ машIэри фIэкIуэдри, зэуэзэпсэу къытхуэри пIаш.

## Прозэ

ХъэдагыитIри хузэхыхъэжри, дуней гунэдж имыIэжу къэнат Хъэли-мэт. Зэрыпсэум гу щылъитэжыр и сабийм кIэлъыплын хуей щыхьум дект.

Зыгуэрхэр щхъэусыгъуэ ищIурэ гырей хъуа и хъыджэбз цЫкIумрэ зи къуэри зи щхъэгъусэри зыфIэкIуэда лЫжымрэ нэхъ гыринэр кыпхуэшIэртэкым. МэчрэИил и адэ тхъэмэшцIэр гуаэмрэ жыгъэмрэ апхуэдизкIэ махэ ящIати, абыи куэд ихыижактым.

Арати, Хъэлимэтрэ и сабиймрэ я закъуэу лъапсэм къинащ. Гуаэмрэ бампIэмрэ ихь нысащIэм шынэри къыхухыхъэжащ. «Сабийм и закъуэу дунейм дауэ къытезнэн, армыхъумэ сэ зыкIи сыхуйтэкым мы гъашцIэм», – щIэх-щIэхыурэ егупсысырт ар. Абы къишиинэмэшцIауэ, унэм къышцIэна цЫкIур тегушхуэгъуафIэ зыщыни къыдэкIат къуажэм, ауэ щыIэт пэжыныгъекIэ къеувэлIахэри.

ХъээрэИил мы дунеягъэм зыри щиIэтэкым: ади, ани, къуэши, шыпхъуи. И адэр Хэку зауэшхуэм хэкIуэдат. Къэбэрдейм нэмэшэ зэрыпхъуакIуэхэр къышихъам, ХъээрэИил иЫгъуу здэжэм, и анэм шэ къытехуэри зэшээпIэу иукIат. Анэкъильхум пигъэувауэ, дунейм щиIэр МэчрэИил закъуэти, ари мэзым къышцIинэри къэкIуэжат. И ныб-жыгъур къызэрыримыгъэлам щхъэкIэ зигъэкьюэншэжырти, и псэр бэ-льхь хэтт...

МэчрэИил «дунейм зэрехыжрэ» ильэс хъуа пэтми, ар моуэ иджып-сту къышцIыхъэжын хуэдэу къышыхъурт Хъэлимэт.

«Ильэс дэкIащи, си мурадыр зэзгъэхүулIэнным и ужь сихъэ хуунущ иджы», жыхуIэу, ХъээрэИил Хъэлимэт ельзIуу щIидзащ: «ЕмыкIу сыхуумыщI, Хъэлимэт, мы бжесIенум щхъэкIэ. Сэ куэд щIащ уэ фIыуэ узэрыслъагъурэ, уэр фIэкIа сыйхуен мы дунейм теткым. Щхъэгъусэ укъисхуэхъутэмэ, ибэу зызмыбжыжу, си ади, си ани къэтэджыжауэ, къуэшым хуэдэу слъагъуа си ныбжъэгъуфIри дунейм «къытехъэжауэ» къысщыхъунт. Уи сабийри, сэ къэслъхуам хуэдэу, фIыуэ слъагъунт. Сэ тIэкIуи сфиIэемыкIущ мы жысIэхэр, ауэ си псэм уэр фIэкIа игъащIэкIэ зыри фIыуэ хуэлъагъунукым. Пэжыр жысIэнщи, си псэр уэр щхъэкIэ схуэтынущ». Хъэлимэт, къэуIэбжьяуэ, абы и псальхэм занщIэу пидзащ: «А уэ жыпIэ псальхэм хуэдэ сэ зэ къызжаIау щытащ. КъызжезыIари си псэм пэсщI си щхъэгъусэфIырт. Сэ МэчрэИил и фэ узопльри, пшIэ пхузощI, уэ... Сэ уэ зэи лъагъуныгъэ пхуэсщIыфынукым. АфIэкIаи абы къытумыгъэзэж... Уи закъуэкым щхъэгъусэу къызэхъуапсэр. Күэд мэхъу ахэр, ауэ сэ зыми сыхуейкым. Си сабиймрэ сэрэц мы лъапсэшхуэм къинаар... «Дауэ дыхъуну?» – жызоИэри согузавэ. Ауэ, дауэ щымытми, мы дунейм теткым сэ си МэчрэИил зэрысщыгъупщэн, мы дунейм теткым сэ фIыуэ схуэлъагъуни. Си щхъэгъусэм и кIуэдыхIар къысхуэшIэркымы, бампIэм сехь. Мы си гур къэчнущ... КIуэж, ХъээрэИил, ди жагъуэ зэрыдумыгъэшIу. АфIэкIаи гухэль гугъу къысхуумыщI...»... Ахэр жиIэш, къэтэджри, Хъэлимэт и уэршэрэгъум бжэр хуIихащ...

Хъэлимэт и закъуэу унэм къышцIэнацийогупсыс ХъээрэИил къылжриIа псальхэм. Зэми зилIэжынным хуэдэу къызокIуэкI: «Щхъэ къызикуу къызжиIэфа? Апхуэдэ гукъэкI къысхуицIыныр сый къызыхэкIар?.. Сэ абыкIэ къуаншагъэ збгъэдэлькым». Зэми губжыр тоужри, нэгъуэшIу йогупсыс: «Сэ ар зэи фIыуэ схуэлъагъунукым, ауэ ар си сабийм адэфI хуэхъуфынут... Къызэралххурэ фIыуэ ельагъу, псом хуэмыйдэжу и адэр зэrimыIэжрэ ХъээрэИил есэпащ, уеблэмэ адэ пэ-

## Прозэ

лъытэу къышохъу. Си щхъэ закъум тещIыхъауэ сыпсэуныр къемизэгъщ, щхъэзыфIэфIагъщ. Си хъыджэбз цыкIум и школ щIэтиыхъэгъуэхъаш. ТIэкIудэкIмэ, «фызабэпхъу» къыжраIэу щIадзэнуш. Си закъумэ, сэри цыхухъу гуэрхэр къысцыхъэу хуежъэнщ, бээ Ией зиIэхэм цIейнэпейкIэ сагъэIунщ. А псом си сабийр къагъепудынши, «и анэ ипхуущ» къыхужаIэу щIадзэнщ». Күэдрэ гупсысащ Хъэлимэт, икIи хэкIыпIэу къыхуэгъуэтар ХъээрэIил щхъэгъусэ хуэхъунирщ. Ауэ апхуэдэ гупсысэхэм хэтми, абы хъэкъуу пхыкIат зыми зэи зэрыдэмикIуэжыфиинур.

«Алыхым схуиухам хуэдэу хъунщ. Абы и лъябжъэм сыщIэкIыу дэнэ сыкIуэн?! Ди тхъэм дыкъихъумэнщ, – егупсысирт Хъэлимэт. – Насыпнышагъэ псори зым хухихыркъым. Мадинэт цыкIу сэрэ зы насып гуэр диIэу къыщIэкIынщ. Деплъынщ Алыхым къытхуищIэм».

Хъэлимэт къару къыхэзыльхъэр гугъэ дахэ зэриIэрт... А гугъэр зими хуэммыкъутэну быдэт икIи псом нэхърэ нэхъ IэфIт: ар МэчрэIил псэууэ зэригугъэрт. Ильэс псо дэкIа пэтми, абы и фIэщ хъуртэкъым МэчрэIил щымыIэжу. ПщIыхъэпIэ Ией гуэрим хэту къызэшцыужын хуейуэт Хъэлимэт къызэрышыхъур, ауэ къыхуэмыщIэр ар щиухынурат...

Муштэфари насыпыфIэ хъуватэкъым. Фадэ гуашIэм хуэдэу зыIэпзыша урыс цыхубзым, и щIещыгъуэр икIри, Муштэфар къыфIэмыIуэхуж хъаш. Апхуэдэу щыхъум, щылэжъену зэрагъекIуа зэманыр зэриухыу, щIалэм къигъэзэжат и закъуэу. И лъахэм къызэрихъэжу япэу зыщIэушиIар Хъэлимэтт, ауэ ар унагъуэ ихъауэ къышыжраIэм, «и Iуэху зесхуэу, бэлыхъ хэздэнкъым», жери и гугъу имыщIыну мурад ищIаш. Ауэ хъэлэмэтыракъэ, Хъэлимэт ильягъуну зыпиубыдыхъу, абы нэхъыбэрэ егупсысирт. «И насыпым зыкIи зэран сыхуэхъункъым, ауэ апхуэдизу си нэ къызыхуикI цыхубзир зэ зэзгъэльягъунщ, сехъуэхъунщи, сыкъэкIуэжынщ», – щыжиIи щыIэт...

... ЕтIуанэ махуэм МэчрэIил зыкъищIэжат, ауэ абы зыри къыхуэгубзыгъыжыртэкъым, фIаубэрэжыкIам хуэдэу ундэрэбжьат и щхъэр. Ар апхуэдизкIэ узырти, гупсысанIэ къритыртэкъым. И лъакъуэхэри арат. Ахэри апхуэдизкIэ ундэрэбжьати, пымытыжыххуу къынчишыхъу щыIэт. МэчрэIил хуэмурэ зыкъиIэтри, и лъакъуэм зыщытригъящеIэм и нэр щыункыфIыкIри джэлэжащ. Апхуэдэу куэдрэ щылья, машIэрэ щылья, сытми зы зэман эз къызэшцыужащ. И ныбжэгъумэр и щхъэгъу-сэмрэ я цIэр къищIэжаси, ину маджэ: «ХъээрэIил! Хъэлимэт! Цыхухэ!.. Ей-ей-ей! Ди тхъэ, мы машэ бзаджэм синих. Ей-ей-ей! Цыхухэ!..»

Муштэфар гъуэгу здыйтетым унафэ ищIаш къуажэм занщIэу дэмыхъэну, атIэ мэzym щIыхъэу, пшапэр зэххэуэху тIэкIу зиплыхъыну. Ар егупсысирт Хъэлимэт зэрыIущIэнумрэ абы жриIэнумрэ. «Дауэ зыкъысхуищIыну Пэрэ? Дауэ къынчишхъуну Пэрэ апхуэдиз зэман дэкIауэ къызэрыгъэзэжар?» – а упщIэхэм я жэуалыр ищIэртэкъым щIалэм.

Муштэфар, мэzym здыпхыкIым, гуо макъир гуэр и тхъэкIумэм къиIаш. «Үи ажалыр къэмымсамэ, Алыхыыр уи дэIэпыхыуэгъущ», – жыхуаIэрэти, Муштэфар дэIэпыхыуэгъу Алыхыталэм кърита хуэдэт МэчрэIил.

Муштэфар и гупсысэм къыхэгууа макъир къыздикиIыр къыхуэмыщIэу зэшIэувиIыкIаш. Ар щIы щIагъым къыщIэIукI хуэдэт. ЗытэлайкIэ зэпхыдэIукIа нэужж, Муштэфар макъир къызидиIукIымкIэ зричащ. ИхъуреягъкIэ къызэхижыхъащи, зыри ильягъуркъым. «Ал-

## Прозэ

мэсты сыту пЭрэ? Мир сыйт гъэццЭгъуэн!. АрищхъэкІэ, аргуэрү зэхех: «Цыхухэ! Ей-ей-ей! Сэ сымис, сымис!» Муштэфар зыри имылъагьу щхъэкІэ, иджы гъунэгьу дыдэу зэхихырт а макъыр. «Машэм сильщ. КызыздЭгъыкъу!» Муштэфар машэм щхъэццыльадэмэ, къельлагьу льымрэ ятІэмрэ зи нэкІуи зи Іэпкъульэпкъы зэхацІэла щІалэ гуэр абы зэрилтыр. Муштэфар дыкъуакъуэ зиІэ бжэгьу к'ыхышхуэ машэм иригъэлэлэхаш, щІалэр абыкІэ къыдэкІуеижыфын и гугъэу, арищхъэкІэ, зытэлай дэкІри, къигурыЧуащ абы и Іэпкъульэпкъыр къызэрыдэмыбзыжыр. Ар машэм кърихыжын папщІэ пкІэллье хуейт. «Зумыгъэхъейуэ Ѣыль, си къуэш, сэ иджыпсту къэзгээзэжынц. СынольэІу, къызэжъя... Сэ сыйдбЭгъыкъунущ», – жиІэри, Муштэфар лъэныкъуекІэ щІэнхъяаш...

... МэчрэИил зыкъыщицІэжам халат хужь зыщыгь ц'ыхубз зэкІуж гуэр къышхъэцьитт, къыхагъаткІуэ хушхъуэр и псынщІагъ-хуэмагъкІэ тэмэму триухуэу. МэчрэИил и нэр къызэтрихауэ зэрилтагьуу, ар ину джаш: «Муштэфар фыкъеджэ, мыбы зыкъицІэжааш».

– Дэнэ сэ сыздэцыІэр? Уэ ухэт? – щІэупщІаш МэчрэИил.

– Сэ си цІэр Лизэц, сымедсестраш, – къритащ жэуап хъыдажэбзым. Күэд дэмыхкІуу Муштэфар къышІыхъяаш.

– Сэлам алейкум, си къуэш, сыту фІйт зэ укъэплъамэ, укъытІуплъену ухуэмей ди гугъащ, – догушыІэ абы Муштэфар.

– Уэ иджы етІуанэ укъызоджэ къуешкІэ. Сэ укъызогъэгугъэ а псалтьэр згъэпэжыну, къуэш нэс сыпхуэхъуну. Уэ ухэт? – щІэупщІаш МэчрэИил.

– Сэ си цІэр Муштэфарш. Сэращ уэ къоІэзэр. Сэри укъызогъэгугъэ къуэшым хуэдэу услагьуну, аүэ дэ къуэшагъкІэ дызэбгээдэувэн и пэ, уэ зыбгъэхтүжын хуейш. Ухъужыху суридохутырш, ухъужмэ, сури-къуэшш. ДызэгурүЧуа? – жиІаш Муштэфар.

МэчрэИил, зэрыарэзыр къуигъащІэу, машІэу къыпогуфІыкІ. Муштэфар абы и Іэр быдэу къекъузри, щІокІыж.

МэчрэИил и закъяэт пэшым щІэлльри, зыри зэран къыхуэхъуртэ-къым гупсысэну. Хуэм-хуэмурэ абы къещІэж машэм ихуауэ зэрыши-тар, къикІыжыну зыкъыщицІэтам и лъакъуэр къызэрыщІэмыгувар. Абы и лъакъуэ лъэныкъуэр къиІетыну хуожъэри, зыри зыхицІэркъым. «ПыундэрэбжыкІауэ къышІэкІынщ», – жери, абы еІусэну мэІэбэ, аүэ зыри къыІэрхъэркъым. МэчрэИил ерагьыу шхыІэныр трегъэкІуэтри, и лъакъуэр зэрыпымытжыр къельлагьу.

– Мир сыйт? Сыйт мы къызэфщІар? Дэнэ ѢыІэ си лъакъуэр? – и макъ къызэрихъкІэ къыхэкІиикІаш МэчрэИил. Къыщылъетыну къеІаш, арищхъэкІэ, пшІэнтІэпс ѢыІэр и натІэм къытрикІута мыхъумэ, зыкъиІетыфакъым.

Асыхъету медсестрар къышІэлъэдаш, абы и ужым Муштэфари итт.

– Сыхуейкъым... Сэ сыхуейкъым сыпсэуну! Щхъэ сывмыгъэлІа-рэ?.. Дауэ, дауэ иджы сэ сызэрыпсэунур? – зимышІэжу кИийрт МэчрэИил.

– УвыІэт! УлІкъэ уэ, зиунагъуэрэ?! Сэ сыхуейкъым апхуэдэ къуэш махэ сиІэну! – ехъурджеуаш Муштэфар макъ щІэгъэхуэбжыкІэ.

МэчрэИил и кИиниyr зэпигъэури, и нэр къихуу Муштэфар къеп-лъаш.

— Сэ си къуэшым лыгъэ хэлтүү слъагьнуу сыхуейщ, — нэхь щабэ зыквищыжаац Муштэфар. — Узэрыслъагьурэ укъызэрысцихъуари апхуэдэуц, сыйшуауи си тутгээкын. Щыхубз ильягьуу, лым и нэпс кьеңиүэнри дахээкын. Лизэ хуэмыхуфэ къыуиплынц. Ар Алыхь унафэц. Алыхталэм къыпхуигъэфэшамкіэ умыарэзыуэ, абы упэувыныр къемызэгьщ. Алыхым къыщыптирильхакіэ, пшэчын хуейщ. Адыгэллээр сый щыгьуи бэшэчкэе?! Лыгъэ зыхэгъэль! — Муштэфар тіэкіурэ зиїжээжри, абы къыфимыгъэкіу, игъазэри щіекіыжаац палатэм.

Медсестрам зы мастэ къыхијуац Мэчрэил. Иджы щіалэм зы писальни жиїэркынм икіи ныкъуакъуэркынм, атіэ щыльщ, мывэм хуэдэу гъэжаяа. Апхуэдэу щыльурэ, хуэм-хуэмурэ къыпкърыхъац Лизэ къыхију мастэр...

Зы жей кіапэ ирихъэкіауэ, Мэчрэил аргуэрү къызэшыуац. Пэшыр ненщіш, зыри къемыхъуа хуэдэш. Мэчрэил хуэмурэ къещіэж и лъякъуэр зэрыпымытыжыр. «Сыт сэ иджы сыйсэукіэ? — йогупсыс аргуэрү. — Сэ сыйнкъуэдакъуэц». Хъэлиметрэ си сабиймрэ сый сэ яхуэсщіэфынур дяпекіэ? Хъэлимет дауэ сыйкъышыхъуну піэрэ? Сигу къекіаш... Къезгъэшэнщи, слъагьунщ. Хъэуэ! Абы сыйкъимыдэжмэ, дауэ сыйсэуну? Ар удын тіуаціэкъэ итіанэ си дежкіэ... Хъэуэ, сэ абы сыйхыфіидзэнкынм. Ар апхуэдэ цыыхукъынм. Пэжщ, пэжщ... Ар апхуэдэ цыыхукъынм. Къыпхуемеижми, зыкіи зыкъуигъэшіэнукъынм. Игъашіэ псокіэ сыйзхуигъэшечынущ. Хъэлиметрэ си сабиймрэ сабгъэдэсыжину сэргіэ гурыфіыгъуэшхуэт, ауэ сэ сыйктіэ сэбэп сахуэхъуфыну абыхэм? Хъэуэ, хъэуэ, сэ сыйхуиткынм Хъэлимет и гъашіэр скъутэну. Ар щіалэш, езыри дахэ дыдэш, абы иджыри итгъуэттыжынщ насып гуэр. Хъэлимет хуэфащэш насыпифіэу псэуну. Сэ ар насыпифіэ схуэшійнукъынм, апхуэдэу щыщыткіэ — зэрэн сыйхуэмыхъумэ нэхъыфіш. Муштэфар зэрыжиашчи, сэ сыйцыыхухъуущи, Алыхым къыстрильхъар си закъуэу сшечынщ».

Мэчрэил къызэрызэшыуар медсестрам къыщыжриїэм, Муштэфар аргуэрү щіыхъац ар зыщіэль палатэм.

— Мис апхуэдэукин, зиунагьуэрэ, адыгэллээр зэрыштын хуейр, — жиїэри, Мэчрэил бгъэдэтийсхъац. — Иджы къызжеїэт уи ціэр.

— Мэчрэилш.

— Уи унәціэр-щэ?

— Сціэжыркынм.

— Удэнэ къуажэ?

— Сціэжыркынм.

«Амнезиен піэрэ? — щіыїэ-щіыїэу игу къекіаш Муштэфар. — Арамэ, «си къуэш» зэрыжесіар шхъэ ищіэжрэ? Апхуэдэу зыщіин удыншхуэ итгъуэтакъым абы и щхъэм».

Муштэфар къыгүрүијуат иджыпсту Мэчрэил зыри къызэрыжкимиїнур, къыпхуигуфіыкіри, и дамэм теујуац: «Ягъэ кіынкынм, си къуэш, хуэмурэ къепціэжынщ». Ар жиїэри, зыкъиїэтыхъац, щіекіыжын.

— «Къуэш» жыпіэу зыкъышысхуэбгъазэкіэ, къуэш сыйзэрыпшіам, дауи, ухушцегъуэжакъым уэ....

— Сыхушцегъуэжакъым, тхъэм щіегъуэжын димыщікіэ. Уи узым и мыйзакъуэу, сэ сыйхуейщ уи гукъеуэри пшхъэшчысхыну... Ауэ иджыпсту

## Прозэ

зыгъэпсэху. Итланэ... псори итланэ... Дэ иджыри гъащIэ псо кытпэшылъщ, – жиIэри, Муштэфар щIэкIыжаш.

Муштэфар и псальхэм МэчрэIил и гур нэхь мамыр ящIат. Абы зыхищIат и ныбжьэгүүщIэр кызыэрхуейр икIи абы къару гуэр кыхильхъат.

Муштэфар МэчрэIил деж щIэх-щIэхыурэ щIыхъэрт, пынхээщхъэкIэрэ шахмат дэджэгуу бгъэдэст, ауэ уз тутуу хищIыртэкъым.

Зэгүерым, джэгум зэдэуэныгъэ къыхэкIати, «дызэпегъэкъуи, текIуэм жиIэр пэжщ», жиIаш Муштэфар дыххэшхуурэ. «КъакIуэ, къуэш, уэлэхьи, сыарэзымэ», – жиIэри, щIалэ цыкIум хуэдэу къэжнаш МэчрэIил. Абы и гуапэ хуаш и ныбжьэгүүщIэмрэ езыимрэ зэрызепеуэнур. Муштэфар и тутуу апхуэдиз уз зыгъэва МэчрэIил къару бгъэдэлтъижу, абы къыхэкIыши хуабжыу гъещIэгүүэн щыхъуаш и Iэр МэчрэIил зэрыришхыфар. «Уэлэхьи, щIалэ, уэ сэ слъагъур умыщэбенү», – гуфIэрт Муштэфар МэчрэIил хузэфIэкIам щхъэкIэ. Ар занщIэу егупсысац: «Апхуэдэ къару и ИтIым щыххэлькIэ, къемыххэлькIыу щIакъуэ башкIэ къикIухыфын хуейщ мыйбы».

– МэчрэIил, – зыхуегъазэ абы Муштэфар, – уэри уольагъу къару зэрыбгъуэтыхжар. Уи узыншагъэри зэфIэувэжауэ жыпIэ хуунущ. Күэд мышIэу ушIэтхыкIыжынуущ сымаджэшым.

– Мыбы сыщIэммыкIыж щIыкIэ бжесIэну сыхуёйт си Iуэхур къызэрекIуэкIар, ауэ тхээ къысхуэIуэ, ар зыми къуумыгъэшIэну, – жиI МэчрэIил.

– Быдэу укъызогъэгүгъэ, уи арэзыныгъэ хэмэлыу, уэ птеухуаузыри сымыгъэххыбарыну.

Арати, МэчрэIил и Iуэхур къызэрекIуэкIа псори Муштэфар хиIуэтэжащ. Хъэлимет и цIэр къышриIуам Муштэфар и гур къильэтат, ауэ къуэш хуэхъуа щIалэм зыкIи зыкъригъэшIакъым.

Муштэфар МэчрэIил и палатэм къышIэкIыжа нэужь күэдрэ гупсысац. Хъэлимет деж кIуэну зэми игу къильэдащ, ауэ зызэтриубыдэжаш. «ФIыуэ слъагъу цыххубзым сиIуплъэрэ, жызмыIэн гуэр жесIэмэ, емыкIу къэсхынщ, – гузавэрт ар. – Итланэ, езы Хъэлимети фIыуэ сыйкильтагъуу цыцытакIэ, гуитIщхыитI сцIынкIэ сошынэ. Ар пэплъэн хуейщ МэчрэIил, Иэмал имыIэу пэплъэн хуейщ. МэчрэIил къару къыхээзильхъэнури, псэуныгъэм хуеIэ зыщIыжынури Хъэлимет и лъагъуныгъэрщ. Сэ сыйдохутыркъым, сыйдохутыр щызогъэтри, сыйкIихукъым апхуэдэу нэ къабзэкIэ къысхудэплъеий эхэлэхэдээ, сийдээ ахэр насыпыфIэ хъужын папщIэ. Хъэуэ. Сэ Хъэлимет деж сыйкIуэ хуунукъым, МэчрэIил хуээмышэжауэ. Ар нэхъапэц лъагъуныгъэм нэхъэрэ. Сэ Хъэлимет фIыуэ слъагъунущ сыйт щыгъуи. АбыкIэ зэран къысхуэххуфыни щIэкъым. Ар, сфиIэльяпIэу, сыйт щыгъуи си гум ильинущ».

МэчрэIил сымаджэшым къышIэкIыжа нэужь, Муштэфар ар и унэ къишащ. Ар хуейтэкъым МэчрэIил, и къару къызэрэмыгъуэтыхжар, Хъэлимет хиIшэжыну. «МэчрэIили Хъэлимети фIыуэ щыслъагъукIэ, сэ слъэкI къэзгъэнэн хуейкъым ахэр насыпыфIэ хъужын папщIэ», – игукIэ жиIэрт абы.

Муштэфар гу льитат МэчрэIил зэрыIэпщIэльяпщIэм, псом хуэмидэу гъущIыкIэхэм епэшэшын зэрыфIэфIым... Ар заводым и унафэшIым ельяIури, унэм щыблэжэх хуун лэжьигъэ къыхуIихауэ, МэчрэIил унэм щигъэлажъэрт, стIолым бгъэдэсу. Муштэфар лэжьапIэм

къикІыжрэ пщыхъэцхъэм унэм къышІыхъэжамэ, МэчрэИл, и псэр къыхыхъэжауэ, сабийм хуэдэу гуфІарт. Зэш тегъэупІэу мацуэкІэ иІэр Мущтэфар и къуэш нэхъыжым ипхь цыкІурат. И сабийр игу къи-хъеху, абыкІэ зыгригъэурт. Мущтэфар кино кІуэми е и ныбжъэгъухэм яхуэзми, МэчрэИл здишэрт. Псоми фІыгу къальэгъуат ар. МэчрэИли хуэмурэ есэжат апхуэдэ гъашІэм. Аүэ Мущтэфар губгъуэм щызидаш-хэм деж, ар нэцхъей къехъурти, тхъемахуэкІэ таужыртэкъым. Мущтэфар абы мызэ-мытІэу къижриат Хъэлимэт деж игъэзэжын зэ-рыхуейр, аүэ МэчрэИл ар зыкІи зыгригъэхъэртэкъым. «Сыт сэ абы сызэришЦынур? ИгъашІэкІэ сызэрихъэн хуейуэ апхуэдэ бэлыхъ сэ ар хээдээфынукъым. СыщымыІэжуц зэришЦэри, хуэм-хуэмурэ си-щыгъуцэнц... АбыкІэ сыхэбгъэзыхъэм, ныкъуэдыкъуэхэр щапІыж унэм сыкІуэнущ», – щыжиІэм, Мущтэфар а псальэмакъым къыгригъэ-зэжакъым. Абы фІыгуэ ищІарт, гува-щІэхами, МэчрэИл и унагъуэм зэ-ригъэзэжынур. Зэманыращ гум и уІэгъэм и хущхъуэр. Арат Мущтэфар МэчрэИл щыхимыгъэзыхъри...

Хъэлимэт ХъээрэИл зэрыІупльэу, МэчрэИл игу къихъэрт. И щхъэгъусэм и кІуэдыкІам тригъэпсэлтыхъын и гугъэу, абы куэд-рэ къригъэжват псальэмакъ, аүэ ХъээрэИл а Іуэхум таухуауэ зыри жиІартэкъым. Хъэлимэт нобэр къыздэсым и фІэц хъуртэкъым МэчрэИл дунейм темтыыжу.

Лъагъуныгъэр хъэлэмэти: зы лъэныкъуэкІэ къапштэмэ, абы цыхур щабэ, гуапэ, къабзэ ешІ, нэгъуэцІ лъэныкъуэкІэ цыхур апхуэдизкІэ зэцхъэцхури, цыхугъэ лъэпкъ хэмэлтъижу, мыхъэнэн-шэ ешІ.

Хъэлимэт хуашІа лъагъуныгъэм и лъэныкъуэ зырызымкІэ къышы-хутат ХъээрэИлрэ МэчрэИлрэ.

Жэцми мацуэми ХъээрэИл и нэгум щІэкІыртэкъым МэчрэИл и нэхэдэу щильэгъуар. Арат ар жэйм емьизэгъижу, гъашІэр хуэмыхыижу къэзыгъэнэр. И гум тель хъэлъэр афІекІа зэрыхуэмшэчыижынур зыхишІарт абы. МацуэкІэ къыфІэшІырт МэчрэИл и гуу макъыр и тхъекІумэм къиІуэу, уеблэмэ унэм къышыщІэкІ щыІэт, къеджа хуэдэу къыфІэшІу. ХъээрэИл тэмакъкІешІ хъуати, сыйтим щхъэкІи зишхыхыижырт, псоми ящыхъэрт. Апхуэдэурэ, зыри къыкІэлтымы-кІуэж хъуац. ХъээрэИл къыфІэшІырт илэжья щІэпхъаджэр цыхухэм къыдашІэу икІи абы щхъэкІэ зыкъыцадзейуэ. ЖэцкІэрэ, щыГурих зэ-зэмызэххэми, пщІыхъэпІэ Иеям игъэжайртэкъым. УвыІэгъуэ имыІеу МэчрэИл къыхуэкІуэрт. ПщІыхъэпІэу ильэгъуат МэчрэИл и Пэм езыр къихутауэ. МэчрэИл мыщэж хъуа хуэдэти, ар къеГунцІри машэм иридзыхат. ХъээрэИл хъэкъыпІэкІэ пхыкІат, гува-щІэхами, МэчрэИл ириха лейр къызэрыхуэмгъунур. И гум тель хъэлъэр трихын и гугъэу, ХъээрэИл мурад ешІ Хъэлимэт псори жиІэжыну...

Бжыхъэ мацуэт, хуабэт. Хъэлимэт игу къэкІыжац МэчрэИл и гъу-сэу иджи хуэдэм щІэрыкІуэ къатІыну кІуэуэ зэрышытар. ЩІэрыкІуэ къызэратI хабзэ сэшхуэр къиштауэ, къышІэкІыну хунэмис щыкІэ, зы-гуэр бжэм къытоуІуэ.

ЗытэлайкІэ Хъэлимэт къыфІэшІат МэчрэИл къэкІуэжауэ, аүэ зэуэ зыкъицІэжри, бжэр Іуихац. БжэцхъэГум тетым зэрыІупльэу, Хъэлимэт и Пэм ижыхъац. ХъээрэИл апхуэдизкІэ зихъэжати, зэуэ къыхуэцІыхужакъым. Асыхъэтэм ар абы зыкІэ хамэу къышыхъуати, я унагъуэ къихъэройуэ щытар армыра хуэдэт.

## Прозэ

Цыхубзым щримыгъэблагъэм, езы ХъэрэИил къэпсэлъаш:

– Хъэлимэт, сэ сыкъыщIэкIуар МэчрэИил и Iуэхум и пэжыпIэр бжесIэну араш.

– Уэ зыгуэр къысцуубзыщIауэ ара? – щIэупщIаш Хъэлимэт, ауэ абы къыжриIэнур игъащIэкI э и щхъэр зыхуэмыкIуэнт.

ЗытэлайкIэ Иэнкуну щытри, ХъэрэИил къиIуэтэжащ иджыри къэс ибзыщIа пэжыр. Хъэлимэт и Iепкъльэпкъыр зэшIэкIэзызэрт, и щхъэм дэуяя льым, зыри зыхимыщIэжу, хъыжыпIыжь ищIат. Дунейр ихъуреягъкIэ къоджэрэзэкIри, Хъэлимэт зыри къыгурлыIуэжкъым, зыри ильягъужкъым. Апхуэдэуэр ар зээз къызэфIомахэ...

ХъэрэИил хуэмурэ мэIэбэ, Хъэлимэт IещIэль сэшхуэр къыIэщIехри, зыхеIуж, абдежми Ѣоджалэ...

ХъэрэИил щIэIуу и пащхъэм къыщиукIурием, Хъэлимэт зыкье-щIэж. Абы ирихъэлIэу Мадинэт къыщIохъэж. Къэхъуар къыгурмы-Iуэу, ар къэштауэ мэкIий. «ПсынщIэу дохутыр къеджэ!» – жеIэ Хъэли-мэт.

ХъэрэИил и псэр пыт къыдейуэ нашэсащ сымаджэщым.

Хъыбар щIэпхъяджэр Къэбэрдэй псом щыIуаш, МэчрэИили ар зэ-химыхыу къэнакъым. Iуэхур зыIутыр къыщищIэм, абы къыгурлыIуаш ищIэн хуейр.

– Муштэфар, сэ иджы сымыкIуэжу хъунукъым...

– Сэ сцIэрт, гува-щIэхами уэ зэрыгъэзэжынур, ауэ къысхуэмы-щIэр пхуэхыну зэманыр зыхуэдизыр...

МэчрэИил Муштэфар и гъусэу къэкIуэтэжащ и унэ. Хъэлимэт ахэр къызэрильягъуу, занщIэу и нэпсыр къыщIэхуаш. ЗытэлайкIэ Иэнкуну щытри, абы и льым зыпщIэхидзащ, зыпщIэхидзации, мэгъуэг, и нитIым ялъагъур и фIэц мыхъужу. Хъэлимэт къыфIэшIырт, зэриутIыпщижу, МэчрэИил кIуэдэжыну...

– ЗэгъэцIыху, Хъэлимэт, мыр Муштэфарщ, фIы дыдэу слъагъу си ныбжэгъущ, уеблэмэ къуеш сцIаш, – жиIаш МэчрэИил.

– КъуэшыгъэкIэ дыщизэувэлIакIэ, ди яку щэху дэль хъунукъым, МэчрэИил. Пэжыр бжесIэнци, Хъэлимэтрэ сэрэ дызэрыстудентрэ дызэрочIыху. Ар сигу ирихъу щытащ... Ауэ иджы уэрэ сэрэ ныб-жэгъугъэкIэ дызэпщIашчи, икъукIэ сышогуфIыкI фи лъагъуныгъэр зэрыфхъумэфам. СргуофIэ насыпыфIэ фызэрхъужам, сэри си къару мащIэ абы зэрыхэлъым, – жиIаш Муштэфар.

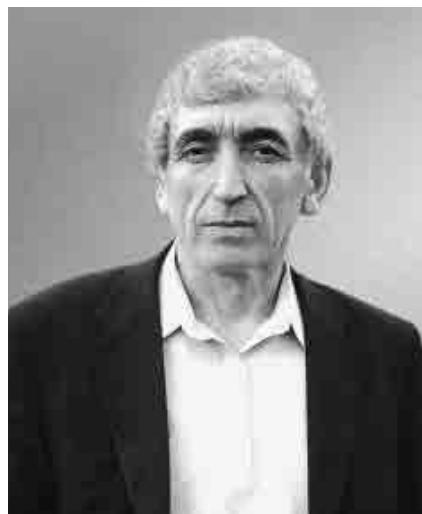
И адэр къэкIуэтэжауэ зэхэзыха Мадинэт унэм бауэбапщэу къы-щIэльэдэжащи, и адэм зыпщIэхидзауэ, зыщимыгъэнщIыжу IэплIэ хуещI, икIи, бауекIэшI хъуарэ и псалтьэхэр хузэпымыщэжу, жеIэ:

– Папэ, дэнэ апхуэдизрэ уздэшыIар? Щхъэ укъэмыкIуэжрэ? Сэ афIэкIа зыщIыпIи узгъэкIуэнукъым. Уэ дунейм утету тщIакъым, ахъумэ уздэшыIэм дынекIуэнти... Сытым хуэдэу сигу укъекIат сэ, папэ! Сы-тым хуэдэу сипхуэзэшат!..

МэчрэИил и нэпс къыфIекIуар хуэмыйбуыду и хъыджэбз цIыкIум и щхъэцым тельальэрт.

Муштэфар, и гур къызэфIэзэрыхъарэ и нэпсыр ерагъкIэ зэтри-Иыгъэу, яхэпльэрт унагъуэ насыпыфIэм.

Бинунагъуэр зэдэгъми, алъандэрэ щIагъэкIа нэпсымрэ иджып-сту щIагъэкIымрэ зыкIи зэшхтэкъым. ГуфIэгъуэ нэпст абыхэм я нэкIуущхъэм иджы къежэхыр. Псэм фIэфI, гум фIэлъапIэ гуфIэгъуэ нэпст...



Сонетхэр

АЛКЪАН Руслан

273

126

Сэ нобэ жыжъэ сыкъокыж,  
сыдэмыйларэ пэт ди пшлантлэм.  
Сызыхетауэ хъуар уэ пшлатэм,  
укъиспежъэну къышлэклийнт.

Ди унэм сэ сышлэпшэжынт,  
зыхуэсакъыпхъэ гуэрым ешхъу.  
Зы джэ макъ гуэр пшайтейуэ сежьэу  
жэш ныкъуэм деж сиурихынт.

Сыкъэушынт сэ бзухэм япэ,  
сшыгъупшэжжауэ си пшыхъэплэр.  
Си псэуклари къэзгъэнэнт.

Схын хуйт сэ гъашлэу къыслысыжыр,  
нэхъыклэр гушлэм щлэтисыклэр  
нэхъыфлыр къышлэувэу нэм.

274

Есыж дунейр, хъэуар мыдым,  
къыптрихъэ сабэм укъисынущ.



ЕтхъэцI и напэр ди джэдум,  
и гугъэу уэшк къригъэшхыну.

Хыхъэнут щIылъэм мывэу хъуар,  
я хамэ хъуащ я жьауэр жыгхэм.  
Дыгъэ и Іуфэр зылыгъуам  
хэтцI ІэцIэкIыну псыежэхыр.

Дыгъэм зэIусэр къресыкI.  
Зы пшэ хужь закъуэ сщхъэшсосыкI,  
нэцI хъуа си нэгум къышIэмьплъэ.

ЕтхъэцI и напэр ди джэдум.  
СфIоцI фIэцхъуныгъэр сфIэкIуэдын,  
абы и гугъэр къемыхъулIэм.

275

Зыгуэрхэм саIэтынут уафэм нэс,  
емыплът сыкъехуэхыгжым къысцыщIынум.  
НэгъуэцIхэм зэуэ дамэр паупщIынут,  
зэрыдэкIуэнур ящIэми гукъуэпс.  
Нэхъыбэр, гу къыслъамытэххэу, блэкIт,  
абыхэм гугъэр схуахъумэн ялъэкIт.

127

Зым хуэзмыгъадэ гуэрхэри сиIаш.  
Сэ сыпсэуащ, абыхэм сафIэлIыкIыу,  
атIэми я зы псалъэ сигу пымыкIыу.  
Апхуэдэхэм я гъашIэр ситу кIэцIт.  
ЗымашIэ фIэкI къалъымысарэ пэт,  
зы Iыхъэ къыхалъхъаш сысейм жыпIэнт.

Схуэхадзащ си гъашIэр сэ куэдышщэм.  
Сысейуэ къыхэнар абы хэт зышIэр.

276

Къытритгъээж зэпыту сэ сопцIыхъ  
уэнжакъым къриху Iугъуэ щымыIэжым.  
Сольагъу ар зэм, мыпIашIэу пшэм хыхъэжу,  
зэм щыIэцI си Iум иту къышысцыхъу.



Жъэгу мафIэм ещхь си гущIэм зэм щоджэгу,  
зэм яжъэ упщIыIуа иль хуэдэш си бгъэм.  
Си хамэу къышIокIыж сзызыпIа гутъэр,  
си нэгу къышIыхъэу щытмэ нэшI хъуа жъэгу.

БлэкIахэм си псэр щIамыутIыпшыр сыйт,  
уэгу гүнэм нос цыжкысIэм — кIэлъыиджэжу,  
къыхуейуэ и фIеш хъурэ, къигъэзэжу?  
Апхуэдэу щIэх ар здэклиуэм нэмисын.

Ар жысIэ щхъэкIэ, хэт нэхъыифIыр зыщIэр.  
Ар зэрыдмыщIэрш гъашIэм къыпзызыщэр.

277

Уэсэпс ткIуэпсым щхъещэ сэ хузошI.  
Уафэр зэрыштыу абы къоц,  
ауэ сыйту махэ, гъашIэ кIещI.  
Дыгъэм ар ирифу къыизжалащ.  
Езы дыгъэм дауэ сщIын си фIеш,  
имыгъуэту ирифын нэгъуэшI.

Уэсэпс ткIуэпсым си щхъэр хузогъещхъ,  
ар гуфIэгъуэ нэпсым изогъещхъ.  
Куэдым я насып абы къыпхоц,  
ауэ сыйту махэ, гъашIэ кIещI.  
СыIушIати нобэ зы нэхущ,  
и уэсэпсыр псэхэлъхъэжым щыщт.

Ари дыгъэм ирифыну хъунц.  
Дыгъэр къригъэлу къысцихъунц.

278

Зы пщэдджыижь гуэрым уэ укъэушынц,  
сыкъэплъыхъуэнц, къыпльысу гужьеигъуэр,  
къыбурымыIуэу сышIэкIам сый щыгъуэ.  
Къэзмыгъэзэжыну къыпшыихъунц.

Уэ зыпхъуэжынцabdежым щыщIэдзауэ.  
Сэ сыкъэнэнущ сзыэршытауэ.



## УСЫГЬЭ

Гу лъыстэххэнкъым уи псэм щызэблэкІым,  
аргуэрү сыцІэкІынц, сыкъемыпльэкІыу.

АрщхъэкІэ, махуэр и кІэм щынэсам,  
сэ зыхэсцІэнущ сызэрьихуээшыр,  
фы куэд зэрыбжесІэнур, нээгъээжым,  
сызэрьитекІынур сызесам.

ТІэкІу сыпсэуарэт си щхъэм сыхуитыжу.  
СыкІуэнт, узыхээннауэ хъуар уэстыжу.

279

Закъуэнныгъэм қуэдрэ согупсыс,  
щыІэц сепцІыхъ защІеу нэху щызгъэши.  
Си гур, жъым ихь тхъэмпэу, мэкІэзыз,  
нэгу къышІыхъэм хъуауэ ар си тепцэ.

ФІыуэ слъагъухэм сыкъаухъуреихъ,  
блэкІхэм я гулъыти сыцымыцІэ.  
Ахэм я кум дэкІыу, къыиспекІухъ  
закъуэнныгъэм щэхуу, ари соцІэ.

129

Зэ сыкъыхуэнэным ар щІохъуэпс,  
игу къыстезэгъэнут мис итІанэ.  
Сыт имышІэм, сыкъылъамыгъэс,  
зэрызехъэу къос си ужь итахэр.

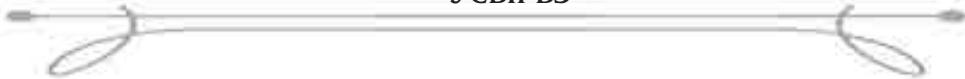
А сызыфІэлІыкІыр апхуэдизу  
сохъуэпсэж сиІэну тІэкІурэ гъусэу.

280

Щэху Іэджэ иІэц пшапэ зэхэуэгъуэм,  
гупсысэу кІэрыщІари сыйт хуэдиз.  
Хъэуар ээшІещтэ уафэм къех зэшыгъуэм,  
къыхохъэ си лъым, си бгъэм мэхъур из.

Сыт хуэдэ хъуну къысхуеблагъэ жэцьыр?  
Абы куэд ельытауэ къышІэкІынц.

## УСЫГЬЭ



Шээдээнуущи пишэдэй псэун щIэрыщIэу,  
гукъэкIыж гуэрхэр хуейщ зээгъэдзэкIын.

ПышIац нэхуущым гугъэм я нэхъ иныр.  
Сльагъунц дунейм зэрызэтрихыр и нэр,  
псом япэ дзыхь къысхуищI нэхъей и щэху.  
Си гъуэгүщ нэхуущым здидз лъэныкъуэр нэху.

Псэун щIэрыщIэу сэ щIээдээнц пишэдэй,  
бухаш къыплъысыр, жамыIэ къудейм.

281

ИгъашIэми лъагапIэм сыщошина, абы къызетыр гуныкъуэгъуэ куэд.  
ЩыхупIэм Iуту щыIэш еуэ пшына, сэ, сеплъыхамэ, си къарур сфиокIуэд.

ИужькIэ, къысщыщIар къыиспкърохъэжри, сабийми сыщуукIытэу изохъэкI.  
ЗэрыхъукIэ сэ щыхупIэм сиIухъэжкъым, арщхъэкIэ Iемалыншэу ар къышIокI.

Сытохутэжыр сэ щыхупIэ нээым, сезышэлIа къарури сымышIэж.  
ЗыкъыизашэкIыу щитми дыгъэ къуэпсхэм, и щыIээр лъашIэм си псэм зыхешIэж.

Ухыгъэр апхуэдизу къысфиIэIуэхукукъым.  
Шынагъуэр ущехуэхырщ, удэхуэхыу.

282

Дыгъэр еуэ къыкъуокI — къуохъэж, дыгъэгъазэхэр хуац щхъэуназэ.  
Я Iуэху зэрыхъунум щимыгъуазэ си гурыщIэхэми захъуэж.

Си щитыкIэр лъэтэгъуэм ещхьщ, сыхъээзырт, здээгъэээнур сщIэжатэм.

## УСЫГЬЭ

Дыхьэшх сфIэшIу, бзу гуэрхэр зольятэ.  
Си гум уафэм и бгъугъыр къепщ.

Дыгъэр еуэ къыкъуокI — къуохъэж,  
льеужь гуэр къигъэнэхуу зэм-зэмкIэ.  
А лъеужьыр уэгу гъунэм йоуекIыр,  
ар пхызышым улъэшIыхъэн.

СыкIэлъыдджэм — си напэр текIынущ.  
Сиувэну иужь къышIэкIынуущ.

283

Къытощ жыг тхъэмпэ гъуэжьыр псы инам,  
иIэж зы гугъэ закъуэр къызэпхыпсү.  
Сыт сцIэнут сэ апхуэдэу сыкъэнам?  
Си гъашIэр пэлъешикъым а гупсысэм.

ЗымащIэрэ жыг щIагъым сыцIэсынщ,  
дыгъэпс къеблыжа тIэкIур сигу пымыкIыу.  
Абдеж зэрыхъукIэ сыхэплъэнкъым псым,  
си махуэр ящисхъумэу си гукъэкIхэм.

131

Къухъэнци дыгъэр, сэри сежъэжынщ,  
сIэшIэкI мыхъуну гуэрхэм сакIэлъеIэу.  
СхутемыпыIэ си гур нэхъ тыншиныщ,  
си natIэм итыр къизытхам сельэIум:

— Сахэбжэ жым ихъам, хэхуам псы уэрым,  
сумытыж закъуэ и пIэ имыкI гуэрым.

284

Си гъашIэр си дэуэгъум сыту ещхът,  
ар и пцэ къыдальхъам пхутемыкIынут.  
Сэ зыщеспшыти щыIэт слъэмыхIынум,  
а хъэлым щыщ иджыри къэскIэ схэльщ.

Нэху здэшым гугъэ Iэджэ си хъэзырт,  
сыпжээрт къысхуэпIащIэу къысщыхъу дыгъэм.  
АрщхъэкIэ къыспэувт зыгуэр сыт щыгъуи,  
Iунт уафэгъугъуэ, уэшхри къэсынт.

## УСЫГЪЭ

Си гъашIэр мы дунейм щекIуэкIым щыщт,  
хыхъект абы, IукIуэтрэ къеныкъуакъуэу.  
Нэхъ ерыщыж абы нэхъыбэм сицIт,  
къыхэкIми си лъэр щыщIэху закъуэтIакъуэ.

Иджы си гъашIэм сыкъыфIэIуэхужкъым.  
Дэуэгъуу щызиIар къыхызохыжыр.

285

Зэгуэрым сэри щIалэу сыщытащ,  
сащыщщ уэ фIыуэ узэхэзыщIыкIхэм.  
Ныжэбэ гуэрым пщIыхьым сыхетащ,  
уэ уещхью, псы къиум сывэприсыкIыу.

Толькъунхэм мывэ къэс сраудэкт,  
арщхэкIэ сщIэрт сэ сыкъызэрельнур.  
Зы фIышIэ гуэр си гушIэм къыщытэджт,  
къысщIыхъэжыну щытми схъар удыну.

132

Си гъашIэр къэбгъещIэжу зэм къысшохъу,  
сынапльэ сфиощI, лъэныкъуэкIэ сыщыту.  
Зэм сипхуогуфIэ, зэм пхузоющI гушIэгъу,  
сэ сщIэжкъэ пхуэдэм и насыпым щIитыр.

Къэсынц и Iалъи, уэри жыы ухъунц.  
Сохъупсэ зиIэнум пхуэдэ нэхъыжь.

286

МобыкIэ зыгъэзар гъуэщэну жаIэ,  
модреймкIэ кIуар къыхокI къыщымыкIуэж.  
Сэ дэнэ сывэдэкIуэнур-тIэ, си къуэш,  
иджыри къэс си гъуэгур зэ схъуэжакъым?

МобыкIэ кIуам солъагъур и Iубахъэр,  
гъуэжь хъууэ хуежъя мэзым хозэрыйх.  
МодреймкIэ кIуам сывэхъуэу зызопльых,  
бгым еуэкIауэ къыщIэкIынц и лъагъуэр.

Иджыри къэс си гъуэгур зэ схъуэжакъым,  
сэ дэнекIэ згъэзэну-тIэ, си къуэш?

Сыхуейми, хэт сыщигъэтын мыбдеж,  
тІекІу зыпІэжъам, ухехупэну жаІэ.

ХэкІыпІэр уэ зэрыпшІэр къоц уи нэгу.  
Си шинэхъышІэ, къысуххэх зы гъуэгу.

287

Уэздыгъэми еzym и пэж иІэжш,  
ефІекІуу езы дыгъэм и гугъэжш.  
Жэш кыхым, псори нэх къыцыхуэнык'уэм,  
щыхэтыр мис а дыгъэр сыйт лъэннык'уэ?

ИтІани, къэзыгъанэу ежъажам  
зэкІэлъхъэужуу псори пежэжъенш,  
нэхулъэ къицшІ къудейуэ зэралъагъуу.  
Удзыпэ къескІи теувэнш а лъагъуэм.

Хъэзырш щІэпхъуэну къуршхэр зи инагъ,  
пагагъэу яхэлъари хъуаш ищІагъ.  
Уэздыгъэм ар иригъэхын хулъэкІк'ым,  
зэгуэпурэ щисыжи ар къыхокІыр.

ЩицшІэнур дэнэ бгъэункІыфІ хъу уэздыгъэм  
мы дуней псор зэригъэхуабэр дыгъэм.

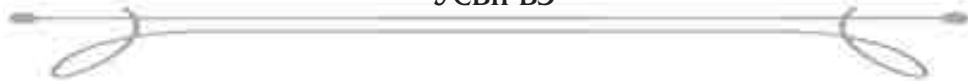
133

288

Іыхьицу си гухэлъхэм загуэшац,  
солъагъу, нэхъыжь-нэхъышІекІэ увауэ.  
Си сабийгъуэм ейуэ хъуар гуфІэгъуэц,  
я гупцІанагъым нэпс къытфІыцІишыниш.

Щалэгъуэм къыслыгъэсыр Іэджи хъурт,  
гу лъызмытэххэу блэзгъэкІари хэту.  
Гухэль къысухуэзышІын сыхуэзэрт куэду,  
Си мацшІэр еzym фІыуэ схуэлъагъунт.

Си гъашІэм къриубыдэу куэд слъэгъуаш,  
сыкІуаш, къыспежъэу хъуам саблэхъуэпсыкІыу.  
Зэрыхьри гъэхэр, уафэм щІекІуэсыкІыу,  
си гъашІэм и гуэшыкІэр хъуаш нэгъуэшІ.



Сэ фыгуэ сымылъагъу дунейм тетыжкъым.  
Сыкъэзылъагъунц сымыгъуэтыхыр.

289

И гугъу къысхуэш<sup>І</sup> зэрек<sup>І</sup>уэ<sup>І</sup>ам уи гъаш<sup>І</sup>эр,  
гурыш<sup>І</sup>э нэхур си бгъэм иш<sup>І</sup>у щыз.  
Уэ къысхуэш<sup>І</sup>уатэр гум имыхуж заш<sup>І</sup>еш,  
си гъаш<sup>І</sup>эм щыщу хэтри сыйт хуэдиз.

И гугъу сыгъэш<sup>І</sup> зэрек<sup>І</sup>уэ<sup>І</sup>ам си гъаш<sup>І</sup>эр,  
мыпхуэдэ махуэ куэдрэ къыслъимыс.  
Ныпхуэс<sup>І</sup>уэтэнур къыщ<sup>І</sup>э<sup>І</sup>ыжми маш<sup>І</sup>эу,  
уи гъаш<sup>І</sup>эм щыщу хэтыр сыйт хуэдиз.

Дыкъек<sup>І</sup>уэ<sup>І</sup>аш ди гугъэхэр зэгъусэу,  
ди гъуэгу щызэхыхъаи къызиош<sup>І</sup>эж.  
Куэд пш<sup>І</sup>эншэу къыщытпопльэ дэ уэгу гъунэм,  
дыхунэсакъым псоми — гъаш<sup>І</sup>эр к<sup>І</sup>еш<sup>І</sup>т.

134

Къэк<sup>І</sup>уэнум маш<sup>І</sup>э хъунц дэ хэтльхъэжынур.  
Блэ<sup>І</sup>ам къыхэтхырщ дызэрыпсэунур.

290

Жъапщэми фыгуэ илъагъу и маш<sup>І</sup>э,  
ар псэншэ дыдэуи къыпщремыхъу.  
Гухэль Іуэтэ<sup>І</sup>еш<sup>І</sup>абы имыш<sup>І</sup>эр,  
игу илъымрэ иш<sup>І</sup>емрэ зэхуэмыхъу.

Уэгу къащхъуэм хуе<sup>І</sup>эу дэ<sup>І</sup>лея жыгыр,  
Іэпл<sup>І</sup>э хузош<sup>І</sup> же<sup>І</sup>эри, зэф<sup>І</sup>еш<sup>І</sup>ык<sup>І</sup>.  
Гүф<sup>І</sup>эу унащхъэхэм къыщдежыхъыр,  
ахэр тричу и гущхъэ къэмыйк<sup>І</sup>.

Шогъуэж иужьк<sup>І</sup>и, щэхуу мэгъыжыр,  
псым хуэтхъэусыхэурэ псыхъуэм дэтынц.  
И нэр игъэпщ<sup>І</sup>уу псыри ѹожэхыр,  
зэ къызэриурэ и псэр мытыниш.

Ахэр щыслъагъук<sup>І</sup>э, си гур мэкъутэ.  
Сыту гугъу ехърэ и псэм хуимытыр.

СаблокI абыхэм. Щатэу ныскIэлъопль  
ячыну зы лъэбакъю хумыт жыгхэр.  
«Уи гугъэ хъунц уэ унэсыну жыжъэ», —  
щегупсыс дыдэм, тхъэмпэр къапольэль.

ДызэпзышIэу, дякум дэлъир сыт?  
Ди гупцIанаагъыр армырам сымышIэ.  
Сыт щыгъуи ди гурышIэр дяпэ ищу  
дезыгъесар мы жыгхэм сэрэ хэт?

Плейтеймэ дигу, дызэхуэхъуац псэлъэгьу,  
дызэрыйгуэтац дэ сыйтым щыгъуи.  
Иджы, сэ къыисльэшIыхъэрти си жыгъэр,  
сепIэшIэкIаши тIэкIу — къысхурагъэгьу.

Сэ нобэ къыисщIар згъэзэкIуэжыниц.  
Мис абы щхъэкIэ хуейш къэзгъэзэжын.



Пщэдджыжь къэсиху сыхуозэ а цIыхубзым,  
Уэрамыр пыгуфIыкIыурэ къепхъэнкI.  
ПхъэнкIакIуэм и щыгъыныр щыгъыц екIупсу,  
жыхапхъэр бгъэм щIикъузэу кърехъэкI.  
Ар къыпщихъунуц зым емыгупсыу,  
уэрамыр къабзэ зэришIынум фIэкI.

АрщхъэкIэ зэхэсхац ар хэштэтикIыу.  
ИтIани и щэтэкIэр зым емыщхът.  
Ар, хэгъуэццэжри зэрыптыгufIыкIым,  
хъужац и нэгум къиц гуапагъэм щынц.  
Къракъухъыжыниц уэрамыр блэкIхэм,  
аргуэрү, гуфIэу, ар ипхъэнкIыжыниц.

Ар псом нэхъ насыпыфIэу къыщIокIыжыр.  
Мэпсэу щигъафIэм игу щыгуфIыкIыжу.

Гъэр исыкIынц, лэшIыгъуэри икIынц,  
сыщымыIэжу сэри къышIэкIынц.  
Уэ, зимыIэжым и псэм хэлъа куэд,  
дунейм щызеуэ си псэр ныпхуэкIуэнц.

Ар хуэныкъуэнуц уэ уи зэхэшIыкI.  
КъекIуэкI псэукIэм зыри химышIыкI.  
Зэгуэр хэшIапIэ нэху абы илаш,  
льэхъуещу къышилъыти ар щылаш.

Иджы хуабапIэ гуэрым ар щIохъуэпс,  
уйгу плъам и зы плланэпэ къылъыгъэс.  
КъыхэкIими щепхужъэж, къыгурыIуэнц,  
хэшIапIэ лъыхъуэу нэгъуэцIыпIэ кIуэнц.

А зыхэтыну псор къысхуигъэгъуну  
сэ нобэ куэдрэ си псэм сельэIунуц.

Сымыгъуэтыну гуэрым сыщIохъуэпс.  
Сыхуейкъым Iэгум ильу слъйтэ хъунум.  
Абы сцIэ пэтми сыйкъыхуэнэжыну,  
модрейм къарууэ сиIэр лъызогъэс.  
Мис а щытыкIэм сыйкIэ сэ седжэн.  
Ара къысфIошI си гъашIэр зыщIыр кIэшI.

Къыслымысынур пащхъэм щоджэрэз  
си натIэ хъунур къуэтц плланэпэ гуэрым.  
Хегъахъэ зым си уzym махуэ къэс,  
адрейр хүщхъуэхъэ дэнэ щIыпIи кIуэнуц.  
А тIум яку сыйдэтыхукIэ, гъэхэр йокI.  
АрщхъэкIэ зимыхъуэжу псэм къышIокI.

Жьы мэхъу си натIэм итыр, сэшхъыркъабзэу.  
Нэхъ щIалэ хъууэрэ макIуэ сыйзэхъуапсэр.

Мы жэшыр щызогъакIуэ тенджыз Iуфэм,  
хэскъузэу Iэгур сIыгъц и гъунэр щIым.  
Мыбдеч щызекIуэу сIэшIыр зы унафэц,  
тенджызыр щымци, дуней псори щымц.

Мэтхыхтх си щIыфэр, сыхэпльэху тенджызым,  
ар щышынагъуэр щымыбауэм дежц.  
Есшэхми хьэуа къабзэр си бгъэм щызу,  
зыгуэр иужькIэ си тэмакъым тельц.

Зы бампIэ гуэр тенджызыр зэрыхэтыр  
сольагъу, ибзыщIми къимыгъанэу лъэкI.  
Абы зэм-зэмкIэ, Iуэхум щымыщ хуэдэ,  
и напэр нэпкъым къыхурехулэкI.

Къуэншам и пльэкIэ ищIу мэгъуэлъыж.  
Апхуэдэм деж ар сIэгүэных мэхъуж.

137

ЩопIэнкIыр уэшхыр щIыбым, маfIэм ещхъу.  
Си пэшыр щIыIэц, сигури щIыIэм ес.  
Зыгуэр къызэрыкIуэнур си псэм ещIэ,  
абы зэрышрэ нэху сэ согупсыс.  
КъэкIуэнущ ар, къыздихуу къаруущIэ,  
хэмыйт апхуэдэр къыщеджэнум ежьэу.

Къэсынц ар, и гум илъыр щIэту и нэм.  
Зэпипльыхынц, къызэрыщIыхъэу, унэр,  
хэт хуэдэ уасэ гуэр игъеувыну.  
СыблэкIрэ пэт щыхугъэ ар схуэхъуат,  
«сыныкъуэкIынц» щыжиIэм, эгъещIэгъуат,  
слъэгъуат и псальэр зэригъэпэжэнур.

КIуэжынуущ ар, къызэрыкIуам хуэдабзэу,  
къемыджэу зы, сымыщIэу сышIехъуапсэр.

ЗысIэжье хъуаш щIэкIыбжэм сышынэсым,  
езыри хъуакIэш къыспеувым ешхь.  
СышIокIри, щызогъэпшкIу нэр уафэ нэzym,  
нэхъ гъунэгъу гуэрхэр си гум плъапIэ ешI.

Нэхъыбэш къысхуэкIуэнум сывэрежьеэр,  
зыгуэрым упэпльэныр сыйту гугъу.  
КъэкIуэнри къэмыхкIуэнри си псэм ешIэ,  
итIани, сымыгъафIэу гугъэр мыхъу.

Езыри, и фIэш хъужу, сяпэ йошыр.  
Сэ, Иэджэ скIэрышIаш, сыкъыкIэроху.  
Жыг щхъекIэхэр, сэ зыкъыздашIу, йошIэ,  
зэм тхъэмпэ, къикIыу куэд, зыIэпагъэху.

А псом, сыйт сымышIами, сэ семысэ.  
Сохъу, зисчу, сышIэпхъуэну зээмызэ.

138

Джэ макъым сывыдеш ныщхъэбэ пшIантIэм,  
арщхъекIэ сяпэ ныподжэж нэгъуэшI.  
А макъым апхуэдизу сэ сежъати,  
мы дуней псом лей сышыхъуа къысфIэшIт.

ПлIанэпэм дэсщ, пIейтейуэ къапльэу, ди хъэр,  
щIрапхым егупсысу арагъэнщ.  
Лей къытехъэнкIэ мэхъу, уэрамым дыхъэм,  
къыхуалэ лъагъуныгъэм ар и гъэрш.

Дэслъэнщ абы, жызмыIэу зыри, си Iэр,  
Езыр губзыгъэу си нэм къышIэплъэнщ.  
Абыи ешIэ къежъэ зэрышыIэр,  
Сэ схуэдэу, ари гугъэм пэмылъэш.

Аргуэру къоIу джэ макъ, гур игъэпхъэру.  
ЗэпхыдэIукIыу, къышолъэтыр хъэри.

МафIэгум сису жыжъэ гуэр сыкIуэнут,  
зэм сыЦурихыу, зэм сыкъэушыижу.  
ГъущI зэрышх макъ мафIэгум ныкIэлъыжэр  
макъамэ псэгъэтыншу къысщыхъунут.

Плэшхьагъ гупсэху сщIыжынти си щыгъыныр,  
сыгъуэлъыжынт, гухэшт зимиIэм ешхъу.  
КъызэднэкIынти псынцIэу губгъуэ нэшIхэр,  
дыхуэблэгъэнт сыздэкIуэр IупщI щыхъунум.

Сэ, дауи, гъусэ гуэрхэри сиIэнут,  
хэт щыму, хети и жъэр зэтримыпIэу.  
Зы псальэ гуэрхэр сэри згъэтIыгъуэнут.

АрщхьэкIэ гъуэгур куэдрэ схуэмыхынут.  
Зы къеувыIэпIэ гуэрым, къуаргъ тIысыпIэм,  
сыкъышцикIынут, згъээжыну унэм.



Мыр сыйт гухэль, кIуэжыкIэ лъэпкъ имышIэу,  
тригъэIэнкIэ хъунущ си гур тIыгум.  
Сыкъришэнри хэлъщ абы утыкум,  
емыплъу зыкIи здынэсам си ныбжъыр.

ИтIани, фIыш апхуэдэу упсэуну,  
тIэкIу угузавэу, тIэкIуи упIейтейуэ,  
куэдышэ зэрымыхъур уэ къыптехуэр  
къыбгурIуэжрэ — къэбгъэсэбэпыну.

ТIэкIу езгъэлейуэ къызажреIэ хети,  
а псор сIэшIах къысфIэшIмэ, сыйюоскIэ.  
КъысIуроIэфIэ нэхъри махуэ къэскIэ  
мы гъашIэр, и дыджагъри зэрихэту.

Сопсэу куэд щIауэ, сыйтекIуэтми хъунут.  
Мыр сыйт дуней, ухуейм пхуэмыхужэгъуну.

Си анэ дыщэм щэхуурэ сопсалъэ,  
си адэм куэдрэ щыму согупсыс.  
СиIэжкъым тIури. Хъэршым нэскIэ дэлъыр  
фэ фошIэ, абы псэ фIэкIа нэмьис.

Къытесчу лъакъуэр къыкIэрыпшIэ щIыпшIэм,  
сыпхокIри губгъум, Іуашхъэм сыйдокIуей.  
Нэхъ пэгъунэгъуу симыIэжхэм я псэм,  
сотIысри, уафэ лъашIэм сыйдоплъей.

Сыкъышалъхуа къуажэжкыр дэтш си щIыбым,  
абы и гъашIэр мышIашIэгъум ешхъш.  
Къызош дзапэ уэрэд акъужкым щIыгъуу,  
Плейтейуэ хуежъя тхъэмпэхэр мэшхъышхъ.

Зэ догуэт! Си тхъэкIумэр тхъэкIумэжкым,  
уэрэдым и ежкуур къоIукIыр хъэршым.

140

ИгъашIэкIэ сщIыжынкъым лъагъуныгъэ, —  
сигу дапшэрэ исльхъами сымышIэж.  
Мис апхуэдизри ар сэ сщогъупшэж,  
щIэшшыгъуэ гуэрү къызитыжу гугъэ.

КъоIуэж гукъэкIыж IэфIхэр япэшIыкIэ,  
имыхуэ ахэр си бгъэм, мыхъуми қуэд.  
Сызыхъума псэхугъуэр сэ сфиокIуэд,  
зызышэшIа си лъынтуэр сфиошI зэпычу.

Си нэгу къышIонэ зым емышхъ цIыхубзыр.  
Аргуэрү си гум лъагъуныгъэ ешI.  
Ар си щIалэгъуэм эгъэунэхуахэм ешхът,  
аршхъэкIэ гуныкъуэгъуещ къыслыгъэсыр.

ГушIэгъу къысфиыхопшахъуэ лъагъуныгъэм.  
Сэ схуэгъэвийнкъым лъагъуныгъэ ныкъуэ.

Иджыри къескIэ дэнэ ушыIа? —  
щIеупщIэ хуэдэ къысщхъэшохъэ пшэхэр,  
сызэпаплъихъу, нэхъри къолъэхъшэхъир,  
зыгуэркIи ягу къысщIегъуу къысщыхъуац.  
Гу къыслъатакъым, гъашIэ гъуэгу къескIухукIэ,  
къетхъухуу щхъэр, езыхэм ешхъ сыхъухукIэ.

Иджыри къескIэ дэнэ сышыIа? —  
а упщIэр сэ езыми зызотыжыр.  
ЗымашIещ си зекIуапIэу къэзгъуэтыхыр,  
атIэми сыйту гугъэ куэд сиIа.  
Сэ сытеташI иджыри къескIэ щIыльэм,  
къыхэкIыу щыспишиныжи стемиль щIыхуэ.

Я упщIэр пшэхэм ирехъэжъэ жыыбгъэм.  
Си упщIэр, узу, къинэжынущ си бгъэм.



КъэкIуэну гъатхэ гуэрим къыхуокI си нэ,  
абы синэмисыныр лIэм и гъунэщ.  
А гъатхэр нэгу къыщIохъэ зэпымычу,  
сышIигъэгушхуэм зыри хээмьшIыкIыу.

А гъатхэм си гухэльхэр дэгъэгъенущ,  
сфIахъар къэзыхъыжынур арагъенущ,  
Къихъыжым щыщ езыим къыслъымисыжми,  
нэгъуэщIхэм зэщIракъуэ, сехъуэпсэжу.

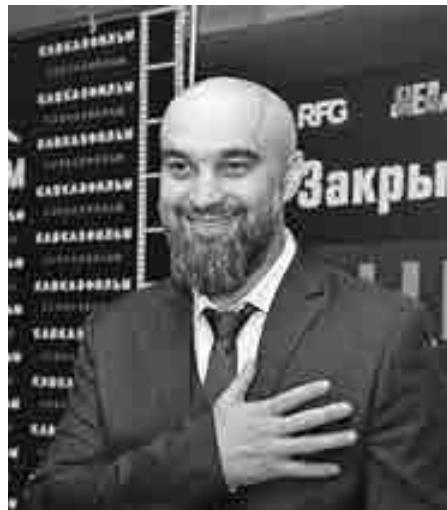
Апхуэдэ гъатхэ гуэрим къыхуокI си нэ,  
псэр игъэтыншрэ, си гур игъэину.  
Абы хузэфIэкIынум сегupsысым,  
согутгъэ къиутIыпчиныу бзагуэм и бзэр.

А гъатхэр къыщчиkуэнур сэ сымыщIэ.  
Ар зэ къэкIуэнущ, аращ псом нэхъищхъэр.

## АДЫГЭ КИНОР УТЫКУ КЬОХЬЭ

Ноябрьим и 7-м щIидзауэ УФ-м и кинотеатрхэм щокIуэкI театрым-рэ киномрэ я режиссёр цIэрыIуэ, АР-м гъуазджэмкIэ щыхь зиIэ и лэжъакIуэ ЕмкIуж Андзор триха «Невиновен» фильмыр.

«Гуапагъэр цIыхум къы-далъху», – жиIаш Конфуций. Ауэ кином щыдолъагъу цIыхур гу-пцIанэу дунейм къытехъэ щхъэ-кIэ, хэл мыхъумыщIэ зэрызы-хильхъэфыр, фIымрэ Иеймрэ зэб-гъурыту къызэрызэдэгъуэгүркIуэр. Дауэ а тIур зы дунейм зэ-рытезагъэр? Лейр пхуэтгъэгъуну? Бийм угуэпекIыфыну? Щыху гъащIэм нэхъ лъапIэ тет дунейм? Уэ пхуэдэм ажалкIэ ухуэупсэ хъуну? ЦIыхугъэмрэ гущIэгъумрэ, цIыхугъэншагъэмрэ пхъашагъэм-рэ, дэтхэнэра нэхъ лъещыр? ҮпцIэ куэд гум къыщызыгъэуш, жэуал купщIафIэхэр щыбгъут фильмщ зи гугу фхуэсщIынур.



142

Кином къыщыху Iуэхугъуэ нэхъышхъэр, иужькIэ сюжет гъащIэгъуэн къызэрыкIыр – зы лъэпкъым щыщ щIалэр нэгъуэщI лъэпкъ къыхэкIам зэриукIырщ. Ауэ режиссёрым зэрыжиIэмкIэ, кином къызэрыщыгъэльгъуамкIэ, яукIари зыукIари къуаншэкъым, тIури хейц. Апхуэдэ щыIэ?

Къохъу апхуэдэ. Мы махуэхэм цIыху цIыкIум яхуэмыIуэтэжу здэкIуэ фильмщ «Кавказфильм» киностудием (унафэцIыр ЕмкIуж Андзорщ) трихар. Ар ноябрьим и 6-м дахэу утыку кърахъаш, ноябрьим и 7-м Урысей псом щежкащ гъэльгъуэнгъэр. КъэлъяIуэурэ проката-тир къэзыщтэ къалэхэм я бжыгъэм хэхъуэ зэпытщ. Ар гуапэц. Къэ-рал псор йопль ди хэкужъым и беягъыр, ди лъэпкъым и хабзэ да-хэр, ди цIыхухэм я дуней тетыкIэр къызыхэш, дунейм щекIуэкI къэхъукъащIэхэр Кавказым щыпсэу цIыхум и нэкIэ зэрильгъум теу-хуа фильмым.

«Невиновен»-м щIэль гупсысэ нэхъышхъэр зейр абы и ре-жиссёрыращ. Сценарий тхынымкIэ дэIэпкъуэгъу къыхуэхъуаш КъШР-м щыщ тхакIуэ, усакIуэ, драматург Шыд Юрийрэ (иджыбла-гъэ дунейм ехыжащ, ди жагъуэ зэрыхъунци) «Кавказфильм» киносту-дием и оператор-постановщик, драматург щIалэ Хъэкъул Ратмиррэ. ИльэситIым къриубыдэу кинор трахри, дунейпсо мардэм изэгъэним-кIэ (постпродакши) зы ильэскIэ Москва щелэжыжащ. Дунейм къы-техъаш адыгэ лъэпкъыр зэрыгушхуэ хъун, дунейпсо утыку ипхъэну узытемуукIытыхын, лъэпкъым ижь-ижыж лъандэрэ къыдекIуэкI хабзэжъхэр къызыхэш фильм тельвиджэ.

Сыт ар нэхъри тпэгъунэгъу зыщIыр? Дауи, ди артист цIэрыIуэ-хэр зэрыхэтырщ. Мыхъужь нэхъышхъэр КъБР-м щыхь зиIэ и артист, ЩоджэнцыкIу Алий и цIэр зезыхъэ Къэбэрдэй къэрал дамэ театрим и артист пажэ Хъэмыйрэз Ахъмэдщ. Айтэч и ролыр хуабжыу хъэл-щэныфI

## Публицистикэ

защIЭКIэ псыхьац. Адыгэ цIыхухъу зэпIэзэрыйтим, щIэныгъэ зыбгъэдэлтым, пэжымрэ захуагъэмрэ япэ изыгъэшым, гъашIэм хуэIущым, и дэтхэнэ лъэбакъуэри зэпэзышшечыфым, нэхьышхъэращи, адыгэлI нэсүм и щапхъэц Айтэч. Ахьмэд а ролыр апхуэдизкIэ дахэу игъээшIащи, джегуауэ фIэщIыгъуейц, дунейм зэрытетым хуэдабзэу хэтауэ къыпшгэхъэхъуфри.

Апхуэдэ дыдэц анэм и ролыр Андзор зыхуигъэфэща, КъБР-м щIыхъ зиIэ и артисткэ, ЩоджэнцIыкIу Алий и цIэр зезыхъэ Къэбэрдей къэрал драмэ театрым и актрисэ Тхъэшыгъуей Жаннэ. Зи бын зыфIэкIуэда анэм и гум щыщIэр псальэкIэ къыпхуэIуэтэнукъым. Кином хэт Зери и псальэр машIэц, ар мэгуIэ, мэхьщIэ. И къуэ нэхъяжым и хьэдэр къышыдахъэжым ар къызэрик'угъыкIымрэ и къуэр зыIэнцIэкIуэда бзаджащIэр и пашхъэ къышрагъэувэм и псэм тель бэлыхъыр ирикъухыу и бгъафэм зэрыщIубыдээр гуми псэми къытехъэлтэе тепльэгъуэц. Жаннэ и ролыр и псэм щыщ Iыхъэ гуэру къыпшгэхъэхъуф, анэпсэ маҳэм ишэчыфынур зыхуэдизир а дакъикъэ бжыгъэм уи нэгу къышIегъэувэф.



143

Режиссёрымрэ актёрхэмрэ.

Иджыри зы лыхъужым щхъэхуэу и гугъу щIыхъэц. Ар фильмым и кIыхъагъкIэ псальалэу щымыт пэтми, Гушагъ куэд къызыпкърыкI Хъэлыуэц (Куэтэнши Тимур). ИгъашIэми жылэ къэс дэсц адрейхэм емыщх зы цIыху. ДелэкIэ еджэми, ахэр цIыху къызэрыйгуэкI куэдым нэхърэ щинэх губзыгъэ щыIэнц. Ахэр еншэц, фIерафIэнц, дахэм, пэжым, фIым я тельхъэнц. Уеблэмэ цIыхубэм нэхърэ нэхъ гуашIэу зыхащIэ гуапагъэм и ИэфIымрэ ем и дыджымрэ. Хъэлыуи апхуэдэц. И цЭм къегъэлъагъуэ лъэпкъым быдэу зэрепхари, фIымрэ



екІумрэ зэрищапхъэри. Фильмым и кІыхъагъкІэ Хъэлыуэ япэцІэтц зызыгъэпхъашэхэм, пэжыр зи гүаэзэхэм я тельхъэш, зэныкъуэктъухэм я щыблэIушц, зэгурымыIуэхэм я чэндджэцгъущ. ЖыпIэнуракъэ, роль тельвиджэц Хъэлыуэ и ролыр, ауэ нэхъ хейм тохуэ жыхуаIэрачи, кинор гүщIыхъэу eux.

Режиссёрым и лэжыгъэр къышIехъулам и зы Iыхъэш актёрхэм я Iэзагъыр, ауэ абы и хэкIыпIэр пасэу иубзыхуат ЕмкIужым. Абы къизэрыйджиIамкІэ, сценарийр тхын щIимыдзэ щIыкІэ зи гугбу тщIа ролхэр зыгъэзэцІену актёрхэр къыхихакІэт, и щхъэм щызэригъэзэхуакІэт. Арагъэнц фильмым апхуэдизу гүщIэм нэсу щIыщтыр. Хъэцэ Къанщобий, Хъыдзэдж Борис, КIэмыргүй Валентин, Шыши Къантемир, Къардэн Заур, ХъэхъупашIэ ФатИимэ, Шыдгын Тимур, Зэмай Аминэ – театрым и актёр Iэзэхэр – кино утыку иришац Андзор икIи къайхъуллауэ жыпIэ хъунуш.



Кинор щытражым щыгъуэ.

Фильмым къыщыгъэлъэгъуаш адыгэм къыдалъагъу Iуэхугъуэ куэд. Хуабжыу гукъинэжц щIалэ хъыжъэ, лы ткIий, леймыгъэгъу Мурат (ДыщэкI Замир) и образыр. И къуэшыр зыукIар псынщIэу къигъуэтту иль ицIэжыну йольэдэкъэццыкI Мурат, абы и тельхъэхэри машIэцкын. Ауэ гъашIэм хуэнабдзэгубдзапльэ нэхъыжъхэр, акъыл зэтебидакІэ гупсысэ Айтэч сымэ токIуэ абы. Нэхъыщхъэрачи, анэм хуегъэгъуф лей зезыхъа щIалэм IещIещIа щIэпхъаджагъэр. Анэм и пащхээ кърагъэува лыукIыр и къуэм и ныбжынуращ, абы и адэ-анэр зэрыса мафиIегур Кавказым щыщ бзаджацIэхэм къагъэуаш зэгуэр, цыкIуу ибэу къэна щIалэцIэр уэрэрамын къыщыхъуаш, хъэулейхэм зыхашаш, «нэхъыщхъэхэм» ягъэлажъэ лейзехъэ гупым ящыщ зы хъуаш. Анэм къыгуроIуэ зи сабиигум дыркъуэ тель щIалэр зыгуэрхэм «Iэмэпсымэу» къызэрагъэсбээпыр, и гум техуэрэ хуигъэгъуфмэ, абы и гъашIэр зэрихъуэжыфынур, лы укIыныр къызэригъэувыIэнур. Араш Айтэчи зи тельхъэр. Егор (Прокурин Артур) зэриха лайр хуэзыгъэгъуну хуейхэмрэ ар зыукIыну ильэдэктээццыкIхэмрэ къаувыхъуауэ пицIантIэм щыдэтым; анэм ицIэнумрэ жиIэнумрэ пэппльэу лы гупыр щызэхэтым; шэми шхуми ису гүIэгъуэр зытель анэр гукIэ щычэнджащэм... Нэпсыр кърегъякIуэри, гүщIэр зэреггъэдзэкI.

Дауэ а къомыр лъэпкым щымыщ цIыхум зэрилъагъур? Москва къикIа следователыр къэхъукъацIэм кIэльюпл. Къэрал хабзэм тету Iуэхур зэфIэхынным къытекIухъа бзылъхугъэм ильагъур фIэтельвиджэц. ЛыукIыр гуаэ къызылъысахэм я пащхээ ишэнныр фIэшынагъуэц Аллэ (Дрожжинэ Татьянэ, АР-м щыщ актрисэц),



## Публицистикэ

узыпэмьплъа гуэр къэхъункІэ хъунущ, лей зезыхъар жэуапым иришалІэмэ нэхъ къештэ. Аүэ ди щІалэ губжыхэм зрадзыну хъэзыр пэтми, анэм лыгукІыр зреубыдылІэ, Егор щхъэхуит мэхъу, лейзехъэм хуэдзэлашхэхэм я губжыр иракъух. Аллэ ильагъур и фІэш хъуркъым. «Къэхъур сыйт?» – щІоупщІэ. «Лъепкъ хабзэц, – ират жэуап. – Анэм игъэгъуаш». Апхуэдэуи а теплъэгъуэм къыхоц адыгэм и бжэцхъэу къебэкъуа бийр хъэшІэ зэрыхуэхъур, зыри еІусэ зэрымыхъунур.

Кином нэхъышхъэу укъызыхуриджэр мис арац. Зи къуэ яукІа анэм зыукІам хуегъэгъури, лыгъажэр къызэтргэгъувиІэ.

Адыгэ къуажэм, хъэблэм, щІантІэм, унэм дэж щегъэжъяуэ а жыллэм дэль хабзэмрэ щекІуэкІ адыгэ гъашІэмрэ къышыгъэлъэгъуаш мы фильмым. Аүэ щыхъукІи, дунейпсо мыхъэнэ зиІэ Іуэхугъуещ лъабжъэ хуэхъуар, цІыху куэд зыгъэпіейтей къэхъукъацІэц зыхуэгъэпсар. Режиссёр ЕмкІуж Андзор зэрыжиІэмкІэ, цІыху зэхэгъэж, лъепкъ зэныкъуэкъу, щІалэгъуалэ зэпэшІэувэнэгъэ щыІэн хуейкъым. ЦІыху гъашІэр зыщ зэрыхъур, ар зым адрейм Ихыныр къезэгъыркъым. Зэгургуээрщ, шыІэнгъэрщ, мамырыгъэрщ мы дунейр щызыгъэІэри, зэтезыгъэри. Мис ахэрац адыгэ кином цІыхубэр къызыхуриджэ гупсисэ нэхъышхъэр.



145

Фильмыр къышыдэкІа махуэм ирагъэкІуэкІа пресс-конференц.

\* \* \*

### **Кином Урысейм щеплъахэр я гүпсисэхэмкІэ къиддэгүэшац:**

**Щхъэлахъуэ Светланэ** (*театр критик, Мейкъуапэ*): Мейкъуапэ дыщеплъац Адыгэ Республикаэм гъуазджэмкІэ щІыхъ зиІэ и лэжъакІуэ ЕмкІуж Андзор и «Невиновен» фильмым. Андзор дэ фы дыдэу доцІыху ди театрим щицІа лэжыгъэ тельтиджэхэмкІэ. Иджыри къес театр режиссёру тцІыхуамэ, иджы кинорежиссёру ди пашхъэ къихъаш. Ар щІэкъым. Апхуэдэ лъэбакъуэ зыча ипэ итац адыгэ щІалэм. Къа-

пштэмэ, ЕмкIужым режиссёр курс нэхьынхъэхэр къышу-ха и егъэджакIуэ Захаров Марки и театр лэжыгъэмкIи, и кино ИдакъещIэкIхэмкIи цIэрыIуэт. НэгъуэцI лъэннык'уэкIэ къапштэмэ, кинор куэд щIащ Андзор и гъащIэм къизерыхъэрэ. Ар «Мос-фильм»-м щылэжьащ, фильмхэм, телесериалхэм хэтащ, Налышк къигъээжка нэужки, клипхэр, рекламэ роликхэр трихащ, ди театрым щынтыIами, аращ дгъэлэгъуэну спектаклхэр дахэу цIыхубэм я пашхээ ирихъэн щIэзыдзар. АбыкIэ жысIэну сзынхуейрачи, ЕмкIужыр кином зэрымынщIэкIэ къышыхутакъым.

«Невиновен»-м Андзор и творчествэм и зы напэкIуэцIыщIэ къытхузэIуихауз аращ. Мыбы адыгэ щIалэр и режиссёрщ, и сценаристщ, и продюсерщ, ублэмэ, актёру дакъикъэ зы-ТукIэ хэтщ.

Кином ущеплькIэ, тезыхахэр джэгуурэ, къафIемыIуэхуурэ трахауз къышохъу, апхуэдизкIэ дахагърэ псынцIагъкIэ псыхьаши, псэм къытемыхъэльэу зэхэгъэуващи. Пэжщ, нэпс къезыгъакIуэ, гум хыхъэ сценэхэр хэтщ, итIани цIыхугур щыз зыщI гупсэхугъуэкIэ кинор зэрыгъэнщIар тельыджэц. Ар къызыхэкIыр, дауи, сыйт хуэдизу гугуу зэхэхуухэна сюжет имыIами, тиншу къызэрхүүгүрIуэрщ, наIуэу уи нэгу къызэрхүүгүрIуэрщ, къэххук'ащIэр нахуэу къигъэльхагъуэу, ар зэрызэфIэкIыжри IупщIу зэрыгъэпсарщ.

Сюжетыр зыми емынхъ зыщIыр кином лъабжьэ хуэхъу Iуэхум и зэфIэхыкIэ хъуращ. Лейр бгъэгъуфу щытыпхъэц. Зыгуэрым къигъэувиIэн хуейщ а лъыгъажэр. Арыншамэ, цIыху цIыкIур зэрыукIыжынущ. Кином къызэрхыхэм хуэдэу, адыгэм и хабзэр ткIийц, абы уебэкъуэнэр къезэгъыркъым.

Куэд къыбжеIэ фильмым и кIэхуми. Абдежи къышыбоцIыху ЕмкIужым и хъэтIыр. Лъэнык'уитIыр зэрызэкIужам къыштигъэувиIэркъым абы Iуэхур. Сыйт щхъэкIэ жыпIэмэ, мыр шыпсэкъым, атIэ художественнэ кинощ, цIыхубэм зыгуэр яхихъэн хуейуэ. Псом нэхърэ гум нэхъ дыхьэу хэт лъыхъужым – Хъэлыуэ – къытохуэ IещIещIар къызыгүрIуэжа, щIегъуэжа лъыкуIым траубыда фочишэр. Ар лъыщIэжыр пызыщэну хуейхэм яхуэгъэза джэпсалъэц, Тхъэр зэрымыарэзыр къэзыгъэльхагъуэ къэххугъэц. Зы лъэнык'уэкIэ я нэхъ хейр хокIуадэри, ар дерс мэхъу, адрей лъэнык'уэмкIэ, гъэсэнгъэм, зэгүрIуэныгъэм, шыIэныгъэм укъыхуреджэ.

**Петрухин Алексей** (*режиссёр, продюсер, Москва*): ЕмкIуж Андзор талант ин зыбгъэдэлт, гупсысэкIэ тельыджэ зиIэ режиссёрщ. Абы гуэгуанэшхуэ къызэрхэпшылъым сэ шэч къытесхъэркъым. Сыйт ар адрейхэм къазэрхыхъэшыкIыр? Ар къыбжеIэ и япэ лэжыгъэм. «Невиновен» фильмым езыр зыхуей дыдэ гупсысэр щIилхъящ абы, гупсысэ куу, зэпэц. Ауэ щыхъукIи, а гупсысэм дэ дытришэну, къыткIэрипхэну иужь иткъым, атIэ дегупсысурэ дыхуэкIуэжын хуейуэ къытхуегъянэ, ублэмэ, абы хэт лейзехъэм и пIэкIэ дэ дыкъуанишэну къытшыхъужу допль, апхуэдизкIэ дызыIэпешэри, жиIэну зыхуейр ди деж къехъэсифри.

Кинор щыIэн хуейщ. Псом хуэмыдэу фэ, Кавказым исхэм, адрейхэм яжефIэни, явгъэльхагъуни фиIещ. Фи бынхэр зыщIэфипIыкI хүн, дуней псом щыбгъэльхагъуэмэ, щапхъэ къызыхахын куэд фхутехынущ. Ар наIуэ ищIащ «Невиновен»-м, ар къыдэзыгъэкIа «Кавказфильм» киностудием. Си щхъэкIэ ар тезыхахэр къэмуювиIэу адэкIи лэжьэну си-хуейщ.



ЕмкIужым триха фильмыр дунейпсо мардэм изэгъэнымкIэ лэжыгъэр (постпродакшн) щекIуэкIар сэ сизиунафэшI «Русская Фильм Группа» кинокорпорацэраш, хуабжы ди гуапэц Кавазым и кинематографыр къэзыгъэшIЭрэшIЭж гупым ди гуашIэ зэрыхэлъяр.

**Хубиев Ислам** (*КъШР-м Лъэткъ ЙуэххэмкIэ, хъыбарегъащIэ ІэнатIэхэмрэ печатымкIэ и министрым и къуэдээ, Черкесск*): Совет лъэхъэнэм лъандэрэ кином и флагыры мыхъэнэншэ зэрыхъуар псоми ящIэ. Абы къыхэкIыу, иужьрейу траха, сюжет къызэрыйгуэкI зиIэ фильмхэм я зэрэнкIэ, «Невиновен»-м арэзы сыкъищIыну, апхуэдэу удихъыхыу, пфIэгъэшIэгъэну уеплъыну сышыгугтэкъым. Аүэ сышыуэу къышIэкIац. Сэ сыкинокритиккъым, аүэ творчествэм пщIэ зэрыхуэсшIым къыхэкIыу къызгурыйуэр машIЭкъым. Си адигэ къуэш ЕмкIуж Андзор (езы Ислам къэрэшайщ) и зэчийр къызэрымыкIуэш. Арацзи фыщIэр мы фильм тельвиджэр дунейм къызэрыйтехъяр.

«Невиновен»-р гультытэшхуэ зыхуэшIыпхъэш, псори еплъын хуейщ, си фIэш мэхъу цыхубэм абы хуэфащэ уасэ зэрыхуагъэувынур. Пэжагыр, гуапагыр, цыхыр, гумашIагъэр, лъагъуныгъэр, гъэсэнгъэр, гууз-лызуыр гъуазэ зыхуэхъу дэтхэнэми мы фильмыр игу дыхъэнуш. НэгъуэшIу жыпIэмэ, цыхум дежкIэ нэхъищхэ дыдэ цыхугъэр япэ изыгъэшхэрш мыр зи фильмыр. Кином ущеплькIэ зыхэпцIэ гурыцIэхэр псальэкIэ къэпIуэтэжыну гутгъущ. Абы папцIэ уеплъын хуейуэ арац. Мыр ди къэралым ис дэтхэнэ лъэпкъым, цыхум дежкIи щхъэпш.

**Конторинэ Александрэ** (*журналист, Иркутск*): Фильмыр сигу ирихъац, е ирихъакым зыхухажаIэхэм ешхъкъым «Невиновен»-р. Мыр нэгъуэшI дуней гуэрим щышу къысщохъу, ар Кавказым зэрышыгтракхар, адигэ щIалэм зэрытихар арагъэнц къызыхэкIыр. Аүэ нэхъ кууэ уеплъмэ, мыр куэд къыбжезыIэ кинощ. Къапштэмэ, Кавказым щыщ щIалэхэм я гум щыщIэр псальэкIэ къяIуатэу, зыгуэрим щытхъуу, псальэ лей жаIеу щыткъым. Адыгэхэм нэкIэ, плъэкIэ, я зыгъэхъеикIэ къудейкIэ къыбурагъяIуэ жаIену зыхуейр. Ар зыкIэ дахэу къыцыгъэлъэгъуаш мы фильмими, умыгъэшIэгъуэн плъэкIыркъым. Мыбы псальэр щымашIэш, аүэ я хъэл-щэнимрэ я Йуэху щIЭкIэмрэ щытельвиджэш.

Къуажэм дэс «делэ цыхIум» и образ къудейр къацти, кином и цыххагъкIэ куэд жиIэркъым, аүэ а жиIэхэри купщIэ зиIэ защIэнц. «Уделэмэ нэхъыфIщ, улIыукI нэхърэ», – жеIэ Хъэлыуэ, щIалэ пхъашэхэм яхыхъауэ. Мыбдежым сигу къэкIыжац Парко Россо и псальэхэр «Кхъуэуэ ущытыныр нэхъыфIщ, фашисту ущытыным нэхърэ». Ар сүту псальэр пэж.

Мы фильмыр ягу щIыхъэнуш зэгуэр гузэвэгъуэ къызэржэхэуахэм, уеблэмэ, гу зыкIуэцIыль дэтхэнэм дежкIи гущIыхъэш мыр. КъицынэммыщIауэ, «урсы кинокъым, кавказ кинощ», – жызыIэни къахэкIынуш. Аүэ еплъын хуейщ, Кавказым щекIуэкI гъашIэмрэ абы и цыхухэмрэ къывгурыйуэн фыхуеймэ, фи щхъэ фегупсысыжну, зыкъэфцIыхужыну фигу ильмэ, мыбы феплъыпхъэш, сыйт хуэдэ лъэпкъ къыхэкIари.

Мыр нэгу зезыгъэужь кинокъым, мыр псэм дыхъэ кинощ, Кавказыр къэзыгъэлъагъуэ фильмш. Хъэлыуэ гузавэу кином и цыххагъкIэ кърихъекI уанэр зытефлъхъэн шы щIэх зэвгъэпшыжыну Тхъэм жиIэ адигэхэм. Абы гупсысэшхуэ щIэлъщ.



**Къул Амир** (*музыкант, режиссёр, Налишык*): Сигуми, си псэми дыха кинош «Невиновен»-р. Сыт хуэдэ лъэпкъ къыхэкІари, сыт хуэдэ дин зыЫгъри еплъыну щхъэпэш, зыгъэгупсысэн, Іущ зыщын куэд къыхахынущ. Хуабжы гуапэш ди лъэпкъым ижъ-ижыиж лъандэрэ къыдекІуэкІ хабзэр, зэхэтыкІэр дахэу къызэрьыцыгъэльэгъуар. Лъэпкъ зэмылІэужыгъуэ куэд зэрыс Урысейм зэрыщагъэльагъуэр фыщ, сыт щхъэкІ жыпІэмэ, мыр зэкъуэтыныгъэм, зэныбжъэгъуэгъэм, мамырыгъэм тухуаш. Ди къэкІуэнур нэхъыифІ хъун щхъэкІ дыхуэныкъуэт дэмышхуэдэ кино.

Тхъэм зригъэуэшцІ Андзор. Мы щалэм кином щИильхъя философиер тельвиджэш. Кином къыхалъагъукІыфам нэмышцІ, езы режиссёр зэчиифІэм и гупсысэхэр зэхэзыхахэм къагурыІуэнуш сэ зи гугуу сщыр. Дэтхэнэ зы лыхъужьми и образ нэс тлъэгъуаш, мыхъэнэ гуэр имыІэу аүэ зы мэскъали хэткъым. Ублэмэ, кином хэт лыхъужьым кърихъэкІ уанэм хуабжы Іуэхугъуэшхуэ ирепх ЕмкІужым, гъэшІэгъуэнракъэ, а хъэпшыпри зы образ псо ирокъу.

**Никитинэ Надеждэ** (*егзэджакІуэ, Налишык*): Хуабжы кууэ адыгэ щэнхабзэмрэ хабзэмрэ къыщыгъэльэгъуаш «Невиновен» фильмым. Абы цыхуу еплъыр адыгэ хабзэм щыгъуазэ зэрыхъуну къудейр куэд и уасэш. Ди жагъуэ зэрыхъуучи, ди щалэгъуалэр щыгъуазэкъым лъэпкъым бгъэдэль хъугъуэфІыгъуэ псоми. Сэ куэдрэ сынцщІуашцІ щыІэш, щалэгъуалэм садолажъэри. Аүэ адыгэхэм адыгэ хабзэр кууэ ящІэркъым, урысхэм урыс щэнхабзэм хащІыкІ щыІэкъым. Абы и лъэнныкъуэкІэ цыхуу псори еплъын хуеийш мыбы, зыщыщ лъэпкъым емылъытауэ. Мыр иджырей зэманыр зыхуэныкъуэ фильмщ. Хуабжы сахуээрэзыщ тезыхахэм.

**Гугуэт Заремэ** (*усакІуэ, Налишык*): Лъэпкъ хабзэм къару лъэш зэрыщІэлъыр къыщыгъэльэгъуаш «Невиновен» фильмым. Ар дуней псом я фІещ ищІаш ЕмкІуж Андзор. Сыту фыщІэшхуэ хуэтщын хуей мыбы, адыгэу зызылъытэж дэтхэнэми! КъызыхэкІа лъэпкъым къуэпс быдэкІэ зэрыпышцІар игъэлъэгъуаш режиссёрым. Образ къэс – гъашцІ щхъэхуэш, образ къэс дуней тетыкІэ ягъэльагъуэ, образ къэс уагъэгупсисэ, куэдым уи гур ягъажэ.

Фильмым и лыхъужь нэхъышхуэ сэ тІу слъэгъуаш. Айтэч нэмышцІ ар Хъэлыуэш. Образ къэс Іэджэм уи гур ягъажэ жыслатэ-къэ, ... атІэ мис: адыгэм къыдэгъуэгурыкІуэ нэщэнэу, угъурлыгъэу щытищ къуажэ, жылэ къэс Хъэлыуэ хуэдэ делэ дэснын. Абы жилэр къихъумэ хуэдэш. Мыбдеж си гур жаш Нало Заур и «Хъэбалэ и пхъэ гуашэ» новеллэм дежи... Тельвиджэкъэ! Делэм нэхъэр нэхъ губзыгъэ хэткъым фильмым! Моуэ сегупсысац: дунейм къытхеха нэуэж, щІэнэгъэ-акыл жыхуэтІэм и лъэнныкъуэкІэ и зыужыныгъэр къызэрьизетеуынам и псэр фІеягъэм щихъумауэ пІэрэ?! – и псэ къабзагъэр и делагъэм къыхэкІуэ пІэрэ жыхуэсІэш. Хъэлыуэш фильмым деплъыху зызыхуз ди гум піальэ-піальэкІэрэ жыы Іубыгъуэ дэзыгъэхужыр, дыкъыпызыгъэгүфІыкІыжыр. Мыбы и образыр нэхуущ. Сэ зы уппІэшхуэ къысфІыдрехье: Сыт щхъэкІэ?! Хъэлыуэ щхъэ хэкІуэда?! Мыбы и лъэнэгъэмкІэ сыт режиссёрым жиІэр? Мыбы и укІыгъэм мыхъэнэ иІэми, сэ ар зыхэсщІакъым – къызгурыйакъым. Мыр згъэпсэунут... Мис абы и укІыгъэм хэслэгъуар: лъэпкъым къэзыхъумэн иІэжкъым. Мыбдеж аргуэрү зы Іуэхугъуэшхуэ дыдэ къоув. НэгъуэшцІ жыпІэмэ, конфликтыр щигъэбыдэжым деж, нэгъуэшцІ зы конфликт, нэхъ шынагъуэжу къоунэху.

## Публицистикэ

... Сыту хуэкІуэу къыхиха режиссёрым и образхэр зыгъээшІа лІыхъужыхэр. КІуэаракъэ, дэтхэнэми я тІасхъэр щэхуу щІихыурэ къыхищыпкІам хуэдэш.

Айтэч адыгэлГ зэпІэзэрытым и щапхъэш. Мыр имычэзуу ѿ губжыам дежи, и губжыыр Іэпкъульепкъым ѿызэшІекъуэжри, и ІаштІымым иреупІэжыиф. Айтэч и шыфелІыфэр къызэпкърихыу, режиссёрым дыкІэльеgeпль ѿыуэпсым и уардагым. Хъэуа къабзэр, къыр лъагэхэр, губгъуэ бжэныыр – мыхэр хуитыныгъэм и нэшэнэу къыбгуроІуэ. Айтэчи апхуэдэш – и псэм, и гupsысэм хуитыж ѿыхуущ – араш япэ дыдэу ѿыхум и хуитыныгъэр. Псалтьэм и хэтыркІэ, мыбы Мурат хуэдэу лъы ѿэжыным и нэр къышхъэрипхъуэркъым.

... АтІэ лъэпкъ ѿыхуукІэ, абы къыхокІ нэхъ ихъу-илъхэри. Фильмым деж ар Муратц. Абы и образри нэсу зэфІэуваш – зыгъээшІам къыдальхуа роль фІекІа пшІэнкъым. И лъыр пштырш – араш и дэтхэнэ лъэбакъуэ псынцІэуэми и ѿхъэусыгъуэр.

Зерэ! Мыр адыгэ анэм апхуэдизу пэгъунэгъу хъуа образщи, и гурымыкІэ къудеймкІэ игу ѿышІэу хъуар зыхууегъяшІэ.

ЛъыщІэжыр къэзыгъууыІэр хабзэрш. Лъэпкъым ейуэ зыгуэрш, къапштэмэ, лъыщІэжри... Ауэ ар къэзыгъууыІэр хабзэр нэхъ лъэшыжш. Лъэпкъ хабзэр образ ѿхъэхуу ѿыхышащ фильмым. Араш абы и тегъэшІапІэри.

Хей зыукІам зищІэжащ – тезырым хуэхъэзыру къыдэуватэкъэ ар пшІантІэм – аракъэ къыщІелари. ЗищІэжат, къигъэзэжат. Къэзыгъээжыр, къещтэ, жи... Урыс ѿалэр гъуэгу пэжым тезышэжар адыгэ унэм ѿилъэгъуа зэхэтыкІэ хъэлэмэтырш. Мыбдеж, бийуэ ѿытми, хъэшІэмэ, ерыскъым я нэхъыифІыр ѿрагъэшх, бийуэ ѿытми, хъэшІэмэ, сыйти ѿахъумэнуш. Тельыджэкъэ... Ар лъэпкъ хабзэм и къару лъэшш. Апхуэдизу ар зэхэтыкІэм хъэшыкъ ищІат, и гъашІэр и нэгу ѿагъэжыржати, тезыр нэхъ шынагъуэ дыдэм хуэхъэзырт... Къапштэмэ, тезыр нэхъ шынагъуэр и псэм хъэльэу тельырат абы иджы. Мыдрейм хуэхъэзырт. ... Аргуэру си гур жаш... лъэхъуэцым... Ильэсибл ипэкІэ, журналист гуп сахэту, бзыльхугъэхэр ѿыгъ колоние сыйчиат. Бзыльхугъэ ѿалэ дыдэ (и цІэри си гум изубыдащ) наркотик ІуэхукІэ ягъэтІысауэ, тезыр ихьырт. Абы жиІауэ ѿыташ: «Лъэхъуэцыр сыйчиыщІэгupsысыжа-къыщызгъээжэ ѿыпІэш, мыбы сыйчиуха нэүжж къызгуроІуа псор си ѿхъэ и сэбэпышчи, иғашІэкІэ къыс-щхъэпненуш – есхъэкІ пальэри си псэм и хущхъуэш...»

КъызэрысщыхъумкІэ, фильмым зэман нэхъыбэм нэхъыифІыжу изэгъэнут. Зэманым тІэкІу къикъузауэ пІэрэ ѿыжыпІэ урохъэлІэ. Моуэ конфликтыр инышшэу, иджыри къызэпкърихын хуейуэ...

ИкІэм. Сэ фильмым сигъэгушхуаш. Мыр адыгэ ѿалэм трихащ, фІыуэ тльагъу актёрхэр ѿыджеугаш, лъэпкъ Іуэху къыщыгъэльэгъуаш, къехъулаш! Псэ хуабагъэ хэлтыш фильмым – гутгэ къует!

## Тут Заур: Щэнхабзэр Іемал гъуээджэш дунейм нэхъыфу тетыр ирипхъумэну

Урысей Федерацэм, Къэбэрдэй-Балъкъэрым, Къэрэший-Шэрджэсым, Адыгейм, Дагъыстэнэм я цыыхубэ артист Тут Заур и уэрэд жылэкинэр зээхиахаэ зигу дэмыхварэ, еzym хуэзаяэ и Иэдэбагъым имытхъекъуарэ щылэу къышылэкинкъым. Бгъедэлээ зээчиймрэ еzym и хъэлщэнэымрэ я фыргъекIэ схъулэгъишихуэхэр зылэригъэхъяэ Урысей посом цылэрылуэ щыхъуа ди лъэпкъэгъу артистыр нобэ щапхъэ зытраххэм ящыщI, зитворчествэм пшлэ хуашI уэрэджылакIуэ нэсщ. Заур Бахъсэн къышежъя и гъуэгум бгъуфIешхуэу зызэлухри, дунейпсо утыку иришац, Гулыдж ин зэригъэпэещац, ауэ щалъхуа жылэжьим къэкинэж лъагъуэр зэи щыгъупщакъым. А гъуэгум къыцытеувэжа зы мацуэц дыщызэрихъэллар, си упшлэхэм я жэуап къриткIэрэ гъэшIэгъуэну дыщызэбгъэдэсар.



150

— Заур, Урысейм и канал нэхъыщхъэм адигэбзэ зэрышызэхэс-хам, абы сывэрьиригушхуам щхъэкIэ, пшлэ лей пхуэсщуу сыйкъэхъуац сэ. ИужкIэш уи творчествэр нэхъ къышысцыхуар, уи уэрэдхэм едэлийн щылээдэзар. НэгъуэшIу жысIэнци, Урысей шоу-бизнесым и курыхым хэт уэрэджылакIуэ цылэрылуэр Бахъсэн щышу къышылэкинам згъэшIэгъуат. Сыту куэд щла абы лъандэрэ...

— Си сабигъуэр сигу къэбгъэклижац, Замирэ. Адыгэбзэм увылэшхуэ щиубыдац абы. Еплланэ классыр къэдухыхуу дызэрэджар адигэбзэц, етхуанэм дыщыкIуам зы урысыбзи тшлэртэкъым. Ауэ сабийм псынщIуу псори къипхъуатэркъэ, зы гугууехи къыхэммыкIуу урысыбзэри зээгъэшIэжат. А лъэхъэнэм щыла егъэджэнэгъэ ухуэкинам сыхуэарэзыц, абы и фыргъекIэ си бзэм шэрыуэу сропсалъэ. Бзэр псэунрэ мыпсэунрэ зэманым къигъэлъэгъуэнц, ар Йуэхугъуэ куэдым ельыта къиниц. Ауэ гур игъекIуэдыркъым адигэбзэмрэ балькъэрыб-зэмрэ Къэбэрдэй-Балъкъэрым къэралыбзэу зэрыщагъэувам.

Къэрэший-балъкъэрыбзэм и къэкинэур нэхъ напльэш, сыйт щхъэкIэ жылэмэ, ар тюркскэ бзэ гупым хохъэ икИи ар зи анэдэлъхубзэхэм гулъыти пшлэ хуашI. Ауэ адигэ-абхъазыбзэр нэгъуэшIым зими ещхъкъым, ирипсалъэу дунейм тетри машIэш. Абы къыхэкIэ,



дэтхэнэ унагъуэми гулъытэ лей щигъуэтын хуейц адыгэбзэм. Си бынхэр къышалъхар Налшыкц, ауэ иджыри цыкIуу Москва сшэн хуей хъуац, сышылажъэр арати. Адыгэбзэри урысыбзэри зэхуэдэу яцIэ абыхэм, инджылызыбзэми иропсалъэ. Абы дегугъуац си щхъэгъусэ Маринэ сэрэ. Бзэр махэ зэрыхъум щхъэкIэ властьор зыгъекъуаншхэм сарителъхъэкъым сэ, адыгэ лъэпкъми, адыгэ цыхубэми я къекIуэнур зи ІэмьцIэ илъыр езы цыхухрац.

— **СабиигъуэмкIэ къышедгъэжъакIэ, зы упцIэ уэстынут. Иджыпсту уэрэд жызыцIэ (хъуми-мыхъуми) щIалэгъуалэр куэд хъуа щхъэкIэ, нэхъапэм ар ІашIагъеу ябжу щытакъым, псон хуэмыдэу цыхухъум дежкIэ, псон хуэмыдэу ди лъахэгъухэм...**

— Пэж дыдэш. Абы щыгъуэм уэрэджыIакIуэ сыхъуну сыхуейц жысIамэ, зыми сыкъигурыIуэну хъунтэкъым. Ауэ гъемахуэ хуббэм, щхъэгъубжэхэр зэIухарэ Бахъсэныжь и уэр макъымрэ бзухэм къраш уэрэдымрэ сышIэжеикIыжу щытац сэ. Цыуэпсым къихЭIукI апхуэдэ макъамэ гурыхъым щхъэм кърильхэ гупсысэхэри нэгум къышIигъэувэ сурэтхэри дахэт. А лъэхъэнэм сышIэхъуэпсырт Хиль Эдуард, Трошин Владимир, Кобзон Иосиф сымэ я концерт зэгуэр сеплъынэм. ИужькIэ къэунэхуац Магомаев Муслими. Абы щыгъуэм къэралым радио, телевидение каналитI къудей щыIэу арати, сыйт хуэдэ макъамэ нэтын срихъэлIэми си махуэшхуэт. ЭэрыжыпIауэ, макъамэм хузицIэ лъагъуныгъэм гу лъата пэтми, сэ уэрэджыIакIуэ сыхъуну зыми игу къекIыртэкъым, ар ІашIагъе нэсу зэрамыбжым къихэкIыу.

— **Итани, уэрамым топ джэгуу дэта сабийхэм уащыца хъункъым, гъузаджэм и дахагъэм пасэу ущыдихъехакIэ, жэцым и даущым игъэIу макъ щабэр щызэхэпхыфакIэ?**

— Хъэуэ, макъамэм нэмыцI спорти сыйдихъэхырт. Къуажэ щIалэ цыкIухэм я дежкIэ футболратэкъэ спорт хъужри. Еджэнимрэ унагъуэ къалэнхэмрэ дыкъышыдэхуэм губгъуэм лъапцIэу топ къышетхуэкIырт. КъэжыхъынкIэ дрикъумэ, Бахъсэныпсым зыхэддээрт, тутей мэракIуэкIэ зыттIыжырт. Дыщызээзауэ къэхъурт. Гэжым ерыщу срительхъеу зэрыщытар соцIэж, абы щыгъуэм дэнэ щысцIэнт абы гъацIэм щиубыд увыпIэр зэрымацIэ дыдэр.

Классибл нэужьым, ильэс къэс гъемахуэ мазицым сылэжъац. УхуакIуэу.

— **Ар дэнэ къипха ІашIагъэт?**

— Бахъсэн ухуакIуэ бэлыхь дэсац — Марченкэ Вания. Абы унэ куэд дицIыхъац а лъэхъэнэм къуажэм. Хуабжыу ІэкIуэлъякIуэт. Сэ абы и гъусэу сылажъэрт, раствор зэхэсцIэрт, чырбыш, блок хуэдэхэр къесхъэкIырт. Вания сриIэпыйдэлъэпыдэт, кIэшIу жыпIэмэ. Сыхъэтит-

хум дыдэкІырти, шэджагъуэнэужь хъуху дылажьэрт, тІэкІу зыдгъеп-сэхурти, дыгъе къухъэжыгъуэм аргуэрү лэжыгъэм дыпэрхъэжырт. Тонн бжыгъекІэ хъэльэ къесхъекІырт махуэм. Аүэ жэцым сый хуэдэу ІэфІу сыжейрэт. Ди пшІантІэм гъуэлъыпІэ дэтти, гъемахуэмabdежт си жеинІэр. Сыгъуэлъыжа къудейуэ, жейм сыщыхильфафэм сыкъагъаешуу къысщыхъурт, жэцыр блэльэту Ваня сыйдишиныу къышысщхъэшьхъэм деж. Гъемахуэ мазицым зы сом мин къэзлэжырт. Ар ахъшэшхуэт, си анэмрэ си шыпхъу закъуэмрэ садэІэпыкъурт. Си адэр пасэу дунейм ехыжащ.

Ноби Бахъсэн сыкІуэжка нэужь, Ваня и гъусэу тшІа унэхэр къызоцЫхуж...

— **Хуабжуу хъыбар гъэшІэгъуэнш, Заур. Дауэ-тІэ, музыкэ лъагъуэм узэритехъар?**

— ІэшІагъэ схуэхъунур къыхэсхын хуе щыхъум, япэу сыйэгупсы-сар дохутыр ІэшІагъеращ. Сехъуапсэрт абы, си анэри сымаджэрилэти, абы сыйтим дежи дэІэпыкъуэгъу сыхуэхъуfu сыщытыну сыхуэйт. АршхъекІэ, школым зы егъэджакІуэфI диІаш дэ, аккордеонист бэлыхъу. Абы Налшык къалэ дэт Музыкэ училищэм сышІэтІысхъену чэнджец къызитащ, гу лъитауэ къышІэкІынт зэчий гуэр зэрызбгъэдэльым. Абы куэрдэ классым я пащхъэ уэрэд щыжызигъэІэу щытащ. СукІытэрт, аүэ сфІэфІт.

СедэІуащ си егъэджакІуэм и чэнджецым. Зы цЫихум ямышІэу Налшык сыкІуэри, Музыкэ училищэр къэзгъуэтащ, сыйэрышІыхъэуи Хъэсанэ Мусэ сыхуэзэри (арат унафещыр) къызэдэІуащ, Магомаевым и уэрэдхэм щыщ жесІаш, адигэ уэрэди згъэзэшІаш. «Уи тхылхэр къэхъ», — жеуапу къызитащ абы. Мисabdеж къышышІидзащ зи гугуу пшІы лъагъуэм, Замирэ. ЗэрысцІэжрэ, макъамэм си гур хузэІухащ, уеблэмэ, сыкъэзыухуреих дунейр абы еслытурец зэрызыхэсщІэр. Псыпэр зэрыжэм псыкІэр ирожэ жыхуаІеращи, лъагъуэр къэбгъуэта хъуамэ, гъуэгу хэпшыни гутгъужкъым. Налшык къышышІэздэа щІэнныгъэр, Москва щыпьыщащ, аүэрэ Урысей утыку сихъащ.

— **Пасэу укІуащ Москва, уэрэджыІакІуэуи, цЫихууи узызэфІэувар арауэ жыпІэ хъунущ. Аүэ уи адигагъэри, уи адигэбзэри зыкІи нэхъ махэ хъуакъым. СыткІэ упышІа, Заур, укъызыххэкІа лъэпкъым, сый ар уи дежкІэ?**

— Псоми яшІэ сэ гу къуэпс быдэкІэ Къэбэрдей-Балькъэрым, Къэрэшэй-Шэрджеэсым, Адыгейм сазэрыпышІар. Тутхэ я нэхъыижьхэм зэрыжакІэжымкІэ, сэ сыйэрышІыкІурэ си лъэпкъым и блэкІам, и тхыдэм сыйихъэхырт. БалигъыпІэ сиува нэужь, абы теухуа тхылхэр, ди щІэнныгъэлІхэм я ИэдакъэшІэкІхэр щІэзджыкІыу хуежъащ. Пэжыр

жыпIэмэ, Совет Союзыр лъэльэжка нэужькIэш абы щыпсэуа лъэпкъхэм я тхыдэр нэхь къаульэпхъэцьижу щыхуежьар.

Зы лъэпкъи щыIэкъым, къикIуа тхыдэ гъуэгуанэм фэбжь темылъу, абы елъитамэ, адигэ тхыдэм и фэбжьыр нэхь куущ. Ди жагъуэ зэрыхъуши, абы щыгъуазэр машIэш. Ди тхыдэр зыщIэр щIэнныгъэлтхыдэджхэмрэ езы адигэхэмрэш. Абы къыхэкIыу, ди щхъэ егугъу-жын хуеир дэращ. Дызэнык'уэк'укIэ, зыгуэрим дыпэцIэувэкIэ зыри къэтхъинукъым.

Нобэ пшырэ пшылIрэ щыIэжкъым. Пшыщ унэтIыныгъэ зэмымIэужьыгъуэхэмкIэ ехуулIэнныгъэхэр зыIэрзызыгъэхъэф псори. Ахэращ ди пшIэр зыIэтри, ди лъэпкъими хэкуми я зыужьыныгъэм хуэлажъэри. ДэкъыдгуроIуэди лъэпкъым и щыIэнныгъэмрэ и къэкIуэнумрэ Урысейм зэрепхар, абы дыхэту зыдужьмэ, фыым дызэрыхуэкIуэнур. Си щхъэр къесцтэнци, ильэс 18 сызэрыхьу лъандэрэ адигэм и щэнхаб-зэр фыкIэ, дахэкIэ къызэрыхэзгъэшынм иужь ситщ. Сэ зэи зыкIи схъуэжынукъым икIи хэзгъэгъуэцэнукъым анэ быдзышэм и гъусэу къыспкърыхьа хэкупсагъэмрэ сыкъызыхэкIам хузIэ лъагъуныгъэмрэ.

— Урысей Федерацэм и щыхубэ артисту ушыту, щхъэзакъуэ утыкум уесауэ уцIэрлыуэу, Театр гъуазджэмкIэ Урысей академи-ем щебгъаджэу... КIуэаракъэ, творческэ щыгум уиту, 2005 - 2013 гъэхэм КъБР-м и Іэтащхъэу лэжья Къанокъуэ Арсен къипхуегэлъагъуэри, ди республикэм щэнхабзэмкIэ министру укъокIуэж. Щэнхабзэм и щытыкIэр щымыщIагъуэ, къуажэ клубхэр щымыла-жьэ, библиотекхэр щызэхуашIыжа лъэхъэнэм, гугъуехъыр щы-куэд IэнатIэм ушыунафэцIыну дауэ утегушхуат?

— Къанокъуэ Арсен еzym къыдэлэжьэн гуп зэхуишэсырти, Щэнхабзэмрэ хъыбарегъашIэ IэнатIэхэмкIэ министерствэм и унафэцIу сыкъакIуэмэ зэрыифIэигъуэр къышыэжиIэм, ТэкIу Iэнкун сыхъуаш. Сэ зыхэсцIэрт си пшэм къыдэхуэ жэуаплыныгъэр икIи Арсен дэсIыгъыну сыхуейт. Ар куэд щIауэ си ныбжъэгъут, си концерт нэхь инхэр Москва и пэш нэхъыифIхэм щыстынымкIэ сэбэп къысхуэхъурт ар сый щыгъуи. ИужькIэ гу лъыстащ ар хээрэчтэшIэ лъэхъихьу зэ-рыштым и мызакъуэу зэрыхэкupsэми.

Сэ абы и гъусэу ильэсищре ныкъуэкIэ министру сылэжъаш. Ар гъашIэ дерс схуэхъуа лъэхъэнэц жысIэмэ, сышыуэнукъым.

Щэнхабзэм и щытыкIэр сый щыгъуи зэлъытар къэрал политикэм и ухуэкIэрщ. Дауи, Урысей Федерацэм и зы хэгъэгур къап-штэу, «щэнхабзэ жэнэт» щыбухуэфынүтэкъым. Ди жагъуэ зэ-рыхъуши, къэралым зэхъуэкIыныгъэхэр щышекIуэкIа лъэхъэнэм, щэнхабзэмий жъэхуащ ныкъусансыгъэхэр, щэнхабзэ IухушIапIэ куэд къэрал унафэм щIэкIаш. Абы къыхэкIыу гугъущ иджыпсту ильэс мин

бжыгъэхэм къыпхаха щэнхабзэмрэ гъуазджэмрэ пхъумэну. Итлани ди министерствэм зы ильясым къриубыдэу щэнхабзэр зыхуей хуэзээ зэфIэгъэувэжынымкIэ цыихухэр къигъэгугъак'ым, атIэ ди адэжъхэм къашIена псэкупсэ къулеигъэр хъумэныр, адэкIэ зегъэужыныр и къалэн нэхъышхьэу лэжъэн щИдэац. Псом япэ идгъэшырт тхакIуэхэм, композиторхэм, сурэтыщIхэм, архитекторхэм я зэгухъэныгъэхэр, ахэр къэбгъэсэбэпкIэрэ щэнхабзэм и унэтIыныгъэ псоми ульэIесыфынут. Иджыпсту къых хъунущ, абы махуэ къэс лэжъигъэу щедгъэкIуэклар къеббжэкIын щIэбдзэмэ. ФIыщIэ яхузошI зи акъыл къистехуэу къиздэлэжъахэм, си зэфIэкIым къышыгугъыу сезыгъэблэгъа Къанокуэ Арсен. Абы республикэм қуэд хуишIац, ди министерствэм и лэжъигъэми қуэд къыхилъхьац.

— Уэ зэрыжыпIащи, ильяс 18 узэрыхъу лъандэрэ гъуазджэм уролажъэ, Урысейм и сценэшхуэм уитщ, ди республикэм и щэнхабзэ гъашIэм зыщыгъэгъуэзэну Iэмал хъарзынэ уиIац... Щэнхабзэм и лъапIэныгъэхэмрэ Iулыджымрэ зыщIэ уэ, дауэ уеплэрэ иджыпсту ар зэрыхуа щытыкIэм, ахъшэ къралэжын къудей щхъэкIэ абы гъунэгъу зыхуэзыщIхэм?

— Сыт хуэдэ лъэпкъими фейцейуэ, акъылыншэу зильагъужыну хуейкъым, псори зыщIэхъуэпсыр псэкупсэ къаарурэ дахагърэ яхэльу къэгъуэгурыйкIуэннырш. Апхуэдэ еплъыкIэ уиIенныр Iэмалыншэщ лъэпкъ хабзэмрэ щэнхабзэмрэ пхъумажыфын щхъэкIэ. Ди къэралыр зэрыщыту къапштэмэ, гъуазджэмрэ щэнхабзэмрэ я IэфIагъыр тIэкIу зыхамыщIэж хъуац. Сэ сизэреплъымкIэ, абы къезыгъэгъэзжыфынур къэрал политикэ лъэшымрэ экономикэ зыужыныгъэмрэш. А зи гугъу пшIы ахъшэ зэIэпыхым ди щэнхабзэр темыкIуэдэжын папшIэ, «ныбэ нэцIхэр» гъэнцIын хуейц. ИтланэцI цыихухэм щэнхабзэ лъагэм и дунейр зыхуэдэр щызыыхашIэфынур. Нобэрэй Урысейр къашти еплъыт, лъэпкъ зэхүүштыкIэр зэрыбгъунльам, цыихухэм пшIэ зэрызэхуамыщIижым. ДапщIэцI апхуэдэ щыщылар? Псэкупсэ къулеягъымрэ щэнхабзэ лъагэмрэ я утыкур зэдгъэгъуэтыхмэц дэ а щытыкIэм дыкъышчикIыфынур.

— Пэжу, жылагъуэм, цыихубэм я гupsысэкIэр нэгъуэшI хъуац, арац щэнхабзэм и пшIэри зыгъэлъахъшэр.

— БлэкIам къышIена а гурышIэ, гupsысэ псори и кIэм нэс кIуэдауэ жыпIэ хъунукъым. Ди насыпши, дуней псом къышщацIыху литературэ, хамэ къэралхэм щедаIуэ музыкэ дIэцI. Мис ахэр дгъэкIуэд мыхүн беягъэцI. Иджырей технологиехэм я фIыгъэкIэ щIы хъурейр зэпшIа хъуац иджыпсту. Ар икъукIэ щхъэпэцI, ауэ зэрани къыхокI. Къапштэмэ, зауэмрэ мамырыгъэмрэ, зыужыныгъэмрэ кIуэдыжыгъуэмрэ,

Цыыхугъэмрэ цыыхугъэншагъэмрэ зэгъунэгъущэши, дэтхэнэр япэ ишынуми къыпхуэццэркъым. Абы къыхэкъыу, лъепкъкъэ, динкъэ зэтемихуэ цыыхубэр щэнхабзэццэрэ зэпьщээн хуейщ, аращ абыхэм я зэгурлыгъэмрэ зэкъуэтныгъэмрэ къызыпэццэрэ. Щэнхабзэр ар Iэмал гъуээджэц дунеийм нэхъыфу тетъю ирипхъумену.

— Заур, укъышалъхуа республикэм укъэзышэжхэм ящыщци уи ныбжъэгъухэр, Москва ушыщыпсэуфыр зи фыгъэхэм ящыщци абы ущицэхэр. Къытхутепсэлъхыыт уи гъашцэ гъуэгуанэр къыбдагъэпсынщэй, щэшыгъуэ къыпщащу къыббгъэдэт уи ныбжъэгъухэм.

— Дэтхэнэ цыхуми ныбжъэгъуншэу къигъашцэ гъашцэр насыпнишэц. Ныбжъэгъу пэжыр куэд хъуркъым, жацэ. Ар пэжш. Псом хуэмидэу ильэсхэр къяа нэужыщ ар къышыпщээр. Си насыпши, сэ ныбжъэгъуфхэр сицэц, къиццынэмьщяауэ, сывэхэзыщыкъ, сывкъызыгурлыгъуэ, фытуэ къысхущыт, сывыхущыт цыыхугъи си куэдщ. Дауи, япэ къыхэзгъэццынур, фэ фытуэ фытыху уэрэдитх Жырыкъ Заурщ. Абырэ сэрэ Налшык училищэр къызэдэдухащ, ильэс 18 ныбжъым диту уэрэд зэдэттхащ, студентыгъуэм и Иэфырэ зэдэдгүэшащ. Апхуэдэу си ныбжъэгъуфхэр композитор цээрыгъуэ, Гуэхугъуэ куэдым хуэццэ Хъэцупэ Джэбрэил. Хъэцупэм еzym итха усэ къеджэу уедэццэным уасэ ицэхъым, адрей ищцэ къомым къиццынэмьщяа. Абы и адигэбээ шэрыуэм хуэдэ зыгурлыгъуэ куэд дитэхъым. Си хэкужь щыщу ныбжъэгъуфхэрэццэ Джэрыдже Хъэсэн, Ацкъян Руслан, Къуныжь Хъэчим, Мэлбахъуэ Борис, Црым Руслан, Каиров Гъузер, нэгжъэццэхэри. Адыгейм щыщу си ныбжъэгъушхуэццэ Хъяэт Заур, Хъунэгу Рашид сымэ.

Москвакъэ улэбэмэ, хуабжъу си ныбжъэгъуфу сицащ икчи сышыкъуагъашцээм къыздэццэпькъуаш музыкант Михайлов Александр, ар машинэ зэжъэхэуэм хэктэдэуэ щытащ.

Пахмутовэ Александрэ, Добронравов Николай сымэрэ сэрэ ди зэдэлэжъэныгъэм ныбжъэгъутгъэ кърикъуаэ жыпцэ хъунуцц. Си гур хэзыгъахъуэхэм ящыщци ахэр. Къапщэмэ, си творческэ гъуэгуанэм лэжыгъэ Гуэхугъэ сышрихъэлэй, ныбжъэгъу схуэхъуахэр куэд мэхъу. Ахэр зэи сиццэццэужэгъуэнукъым, си щхъэцэ дэтхэнэ зыри си дежкъэ лъяпцэц, узыншагъэ быдэ Тхъэм къарит, Гуэхугъуэ дахэцэ Тхъэм дызригъэхъэлэ.

— Тхъэм жицэ, Заур. Фыщцэ пхузоццэ уи гъашцэм щыщци хъэхэмкъэ укъызэрыйддэгүэшам папщэ.

*Епсэлъар НЭЦЦЭПЫДЖЭ Замирэццэ*

## ГУШЫНЭМРЭ ГУАПАГЬЭМРЭ ЩЫЗЭШЫГЬУМ ДЕЖ...

*Дэтхэнэ лъэпкъми и щынэныгъэм, зынжыныгъэм и лъабжъэр мылъкукIэ къыпхуумыщэхун лъапIагъэхэрш: апхуэдэш бзэр, щэнхабзэр, гъуаэджэр. Ахэр щымыIэмэ, ўыхур псэкупсэ дахагъэм щамыпIыкIмэ, ар псэущехэм къазэрыщхъэшыкIын щIагъу щынэкъым. А псор щэнхабзэмрэ гъуаэджэмрэ я мыхъэнэр зэрийнүүм, абы и лэжъакIуэхэм къалэн хъэлбэ я пщэ къызэрыдэхуэм и щыхъетш. А къалэныр, къитехъелбэн щиггэтауэ, гурэ псэкIэ фIыуэ зылъагьу, зи IещIагъэм хуэпэж ўыхухэр, дызэрыгушхуэнци, нобэкIэ лъэпкъым и машIэкъым. Апхуэдэш ШоджэнцIыкIу Алий и ўIэр зезыхъе Къэбэрдэй къэрал драмэ театрим и лэжъакIуэ, актёр зэчинифIэ, куэдым гунэс ящихъуа Къардэн Заур. И гъащIэмрэ къыхиха IещIагъэм хэлт щэхухэмрэ тедгээпсэлъыхыну дэ абы упщIэ зыбжанэкIэ зыхуэдгээзац.*



— Ди псэлъэмакъым и пэшIэдэзэу уи творчествэм и къежьапIэм, и зэфIэувэкIэ хъуам и гугъу уэзгъэшIынут, Заур...

— Ипэ дыдэм и деж къыщыщIээдзэнци, Аруан куейм хыхъэ Джэрмэншик къуажэм сыйкъышхъуаш, курыт еджапIэри абы къыщызухааш. Ди унагьуэм исхэм актёр IещIагъэм зыими Iуэху хуаIэтэкъым, ауэ сэ сыйзэрыщIыкIурэ абы сыйдихъэхырт. Къуажэ еджапIэм сыйцеджэу балигъ дыхьумэ къыхэтхыну IещIагъэм тэухуауэ сочиненэ дагъэтхати, сэ, си адэм зеэгъэшхъыну сыйхуяуэ, пщафIэ сыйхууну стхаяу щытааш. Ауэ абы щыгъуэм си егъэджакIуэми, си адэ-анэми, уеблэмэ ди гъунэгъухэми фIы дыдэу къагурыIуакIэт сэ къысхэкIынур: «Мы дунейм теткъым уэ артист фIэкIа узэрыхъун!» — къызжаIэрт псоми. Апхуэдэу щIыжайэми нэрыльягьуу щхъеусыгьуэ илэт: жэши махуи ди жыхапхъэр гитарэ папщIэу къесхъэкIырт, сеуэу къызыщызгъэхъуу. Иужьым ди гъунэгъу гуэрим гитарэ теплъэ пхъэм къысхушибзыкIри, ари зыкъомрэ къесхъэкIааш. Зэман дэкIри, гитарэ щIыкIу къысхуащхури, абы сеуэурэ къекIуэкIааш.

Балигъ сыйхуу курыт еджапIэр къыщызухым, здэзунэтIыну лъэны-къуэр сэри, си адэ-анэми шэч къытедмыхъэжу тщIэрти, чэнджащэ лъэпкъ



къыхэмыйыу, Къэбэрдей-Балъкъэрим щэнхабзэмрэ гъуазджэмкІэ коледжым сыпльаш, абы актёр ІәшІагъэм щыхурамыгъаджэу къышІэкІри, Кавказ Ищхъэрэм ГъуазджэхэмкІэ и къэрал институтым сыкІуаш икІи абы а илъесым щызехуашса шэрджеэ студием сыхехуэри, цыиху 12-м щышу 6-р Къэрэшай-Шэрджеэсим къикІауэ, 6-р Къэбэрдей-Балъкъэрим дыщышу, гуп хъарзынэу, дызэрэрыгъыу, фыгуэ дызэрэрыльагъуу дызэдеджааш. Нобэр къыздэсми фыщІэ ин яхузощI фыгуэ слъагъу ІәшІагъэр нэхъыфыжу сэзыгъэлъэгъуа, зи зэфІэкІи, ІэзагъэкІэ къыддэгүэша, творчествэ и ЙуэхукІэ тпкърыльыххІамэ къытпкърызыхыфа си егъэджакІуэхэм. Псом хуэмыдэжу къыхэзгъэшыннут Шыбзыхъуэ Басир-рэ абы и щхъэгъусэ Беллэрэ. Ахэр еджэныр къэзухуу лэжьыгъэ ІэнатІэм сышыпэрыувэми щІэгъэкъуэн, чэнджещэгъу къисхуэхъуахэш, нобэр къыздэсми къисхуохъу.

**— Уи зэфІэкІхэр бгъэлъэгъуэну япэу Іэмал щыбгъуэтар сый щыгъуэ?**



Къарадэн Заур «Приключения профессора Тимофеева» спектаклем щоджэгү.

«Гуащэмыйдэхъэблэр», Мольер Жан-Батист и «Тартюф, или Обманщик» тхыгъэм къытрашыкІа теплъэгъуэр. Бзэм зегъэужынымкІэ («сценическая речь» жыхуаІэмкІэ) ди зэфІэкІхэр къапщытэн папщІэ Бештокъуэ Хъэбас и «Мывэ лъэхъэнэ» роман-мифыр гукІэ зэдгъашІери, зым иухым, адреён къышІидзэурэ, а тхыгъэ иным дыкъеджауэ щытааш.

**— ЕджапІэр къэбуха нэужь, дауэрэ уи Йуэху къекІуэкІа? Сэ сыйэршигъуазэмкІэ, Къэрэшай-Шэрджеэсим Акъ Мухъэрбэч и щІэр зэрихъэу щыІэ театрим ущылэжъаш...**

**— Япэ дыдэу ди зэфІэкІхэр актёр ІәшІагъэм хуэІэнижъэм къапщытэну, дэри зыкъызЭутхыну, «зыкъызэкъуэтхыну» Іэмал щыдгъуэтар институтыр къыщыдухым дгъэувауэ щыта диплом спектаклхэр араш. Къапщтэмэ, гукъинэж сщыхъуаш Нало Заур и новеллэхэм сыйэршигъиджэгуар. Ахэр купщІэшхуэ зыпкърыльщ, я бзэки къулейш, абыхэм ущыджэгуным уи Іэзагъэр лъэныкъуэ куэдкІэ ирэгъэфІакІуэ, зргъэуужь. Апхуэдэуи диплом лэжьыгъэу дгъэувахэм ящышт Йутыж Борис и**

— Институтыр къэзуха нэужь, зы шэрджэс щалэ Къэбэрдей-Балькъэрым цыпсэуэ си цыхугъэти, абыре сэрэ Къэрэшэй-Шэрджэсым дыкIуэри, зи цэ къипIуа театрим ильэсихкIэ сышылэжьац, сышыла-жьэ къудей мыхьуу, абы си насып сышрихъэлIэри, цхъэгъусэ згъятац, унагьуэ сыхъуац. Апхуэдэурэ ильэс зыбжанэ есхэкIа нэужь, ди хэгъэгум къэзгъээжыну сыхуейуэ, си псэр мыбыкIэ щыIэу хъуац. АрщхъэкIэ, къэзгъээжими, си Iуэху зэрыхъунур зэубэтэкъым, ди теат-рим сыкъаштэнуми сцIэртэкъым, абы къыхэкIи тIэкIу сытемыгуш-хуэурэ а ильэсихыр шэрджэс театрим щыэгъэкIуац. Иужым Шыбзы-хъуэ Басир и деж телефонкIэ сыкъэпсалъэурэ цытти, «Заур, уздэшыIэм уи псэр цыщумыгъэтIылкIэ, мыбы къэгъээж, тхузэфIэкIэ щэ-гъэкъуэн дыпхуэхъунц» къызжиIэри, нэхъ тегушхуаэ къэзгъээжьац, икIи а лъэхъэнэм Басир театрим и художественнэ унафэцIти, сыкъызэ-ригъэгугъам хуэдэу, къызэдIэпыкъуац — ШоджэнцIыкIу Алий и цээр зезыхъэ Къэбэрдей къэрал драмэ театрим сышылэжьэну сыкъицтэц.

**— Бгъезаш ёролхэм сакIэльоплъри, нэхъыбэрэ комедиехэм ушоджэгу. Зы фацэм — «комедие лыхъужь» образын — укъинэнкIэ ушынэркъэ?**

158 — Хьэуэ, сышынэркъым! Ублэмэ Iеийүэ къэслытэркъым апхуэдэ нэпкъыжьэ уи творчествэм тридзэныр, си ту жыпIэмэ а зы фацэм уи-хъэу цыххур абыкIэ зэбгъэсэн, къыдэпхъэхыфын папшIэ, абы къарууш-хуи пальэ кIыххи токIуадэ, ар зыхузэфIэхъэри машIэ дыдэц. Мыри цыхыгъужынут: сэ си епльыкIэмкIэ, «щасэ лыхъужь» («герой-любов-ник») жыхуалэ образ фэрыщIым утын нэхърэ «комедие лыхъужь» уи гъашIэр пхыныр куэдкIэ нэхъыфIщ. Абы щыгъуэми нобэкIэ, ди жагъуэ зэрыхъунци, утыкур зыбуыда «бжэкъуагь гушыIэ» — гушыIэ купшIэншэракъым зи гугъу сцIыр, атIэ классикхэм я тхыгъэхэм къышагъэшIа гушыIэр — дыхъешхэни дыхъэгъи щызэшIэлъ, философие куу зыпкъырлыг гушыIэ-ущиерац си псэм къицтэр.

— Уэ классикэ гушыIэми эстрадэ гушыIэми ушолажьэ. Дэтхэнэм ушыджэгуун нэхъ пфIэфI, нэхъ къохъулIэрэ жысIэу синоупшIынти, абы и жэуапыр ищхъэкIэ къыхэбгъэщац. Ауэ абы ехъэлIауэ нэгъуэшI упшIи сиэт: классикэ гушыIэ, эстрадэ гушыIэ лэужыигъуэхэм сиц я щыIэкIэ? Нобэрэй театрплъым дэтхэнэр нэхъ къицтэрэ?

— Шэч хэммыльу, классикэ гушыIэр нэхъ сфIэфIщ, си ту жыпIэмэ ар нэхъ купшIафIещ, зэцIэкъуац, егъэлея хэткъым... Дэтхэнэ гушыIэми и къалэн нэхъицхъэр зыщ — цыххур лъэныкъуэкIэ зригъэпльыжыныр, и дагууэхэм гу лъригъэтэжыныр арац. Классикэ гушыIэм а философиер нэхъ кууэ пкърылъщ. Эстрадэ гушыIэр, къызэрыхэбгъэщащи, зэманым



докІу, нәхъ «псынцІеу», зәхәшІыкІыгъуафІеу, гупсысә куухәмкІә мыку-дауә үңғытц. А гушыІә ләүжыгъуитІыр зәбгъапщәмә, классикә гушыІәр үшіхур иғъәгупсысәным, эстрадә гушыІәр — иғъәдыхъәшхыным, три-гъәуным нәхъ хуенэтІауә үңғытхәш. Абы къикІыркъым ахәр зәхәмыхъеу, лъәннык'уитІкІә зәпәшхъәхуәу, я зәхуаку блын гъәжә дәту. А гушыІә ләүжыгъуитІри зәхәшыхъауә, къалән зәхуәмыйдәхәр ягъәзащІеу (поли-функциональнәу) үңғытхъәпсаи үңғытш.

**— Нәхъыбәрә уңғылажъә комедием нәмышІ, адрей жанрхәм дауә уахуышты?**

— Пәжіш, нәхъыбәрә гушыІә теплъәгъуәхәм сыщоджәгу, ауә драмә роль үңғызгъәзащІи къысхуохуә. Комедием сытехъәпауә, абы фІәкІа си-щымыджәгүжу үңғыткъым. Псалъэм папшІә, Дәбагъуә Роман иғъевуа «Си къуә псори» («Все мои сыновья») спектаклем и күм тләкІу фІәкІауә, адрей артистхәр дакъикъә 40 хуәдизкІә джәгуауә, кІәшІу жыпІәмә етІуанә актым и деж утыкум сыкъихъәрти, гуашІеу, сиқъызәшІәпльяуә дакъикъә 20 хуәдизкІә сиджәгүрт. А пальәм къриубыдәу а пштырагъыр кІуәцІкІә сІыгъыпхъәт, сиitu жыпІәмә теплъәкІә утыкум къыщыб-гъәшІыр зыри и уасәкъым, «психофизика» жыхуэтІәр Іүәхум къыху-мыгъәхъәмә, актёрыр «кІуәцІкІә мыләжъәфмә». Хуабжы театрапль губзыгъә диІәш, утыкум щекІуәкІхәм куууә пхыпльыфу. Апхуәдәм и дежкІә уә уи нәгур е уи Іәпкъәләпкъыр зәрыбгъәләжъәфыр мащІәш, сиitu жыпІәмә ар артистым и гушІәм йопльәф, псәкІә иғъәвүр е имыгъәвүр зыхеңІә.

**— Апхуәдәу укъызәшІәпльән, зи гугъу пшІа ролым уихъән папшІә, сиытит пшІәр?**

— Спектаклем джәгүн зәрышІадәу, заншІеу утыку сиқъимыхъә пәтми, абы щекІуәкІыр къыспкърыхъәрт, утыкум къышыхъу-къы-щышІәхәм си гупсысәкІә сахәтт, теплъәгъуәм үңғышу сә сиызыщ-джәгу пычыгъуә къудейр мыхъуу, ар зәрышыту, зы гъашІәм хуәдәу къәспсәун щІәздәрт. А псоми псәкІә хыхъа сиңыхъукІә, си-зәшІәпльагъәххәу, образым сиitu утыку сиқъихъәрт. Апхуәдәм уңынәсам и деж уәзенүк'уәк'уужу, гугъу уехъу уджәгуркъым, атІә уәзерхъа үңғыкІәр утыкум къышыпсәуә арк'удейш, уәри абыкІә гупсәхугъуә уогъүэт, театрапльми узыхеңІә, игу удохъә.

«Си къуә псори» спектаклемә абы үңғызгъәзәшІа ролымрә нәхъы-бәу къышІыхәзгъәшым иджыри зы щхъәусыгъуә иІәш: ар комедиес ролым сиқъинән и лъәннык'уәкІә къышыпта упшІәм ехъәллаш. Япә дыдәу а ролым сиҳыауә, зәрыжысІауә, сиқъызәшІәпльяуә, си фІәшү драмә образым сиit си гуттәжу утыку сиқъышхам, иджыри зыни зыңшІыну е зыри жысІәнү сиқунәмис щІыкІә, театрапльхәр зәүә зәшІәдыхъәшхуә үңғаташ... Ап-

хуэдэут сыкъызэрацЫхур — сыгушыІэу, комедие роль эгъэзащІэу еса-хэти, сыкъызэралъагъуу дыхъэшхащ. Артистыр апхуэдэ щытыкІэ ихуэмэ, абы тІэкІу зэцхъэшихун, ар адэкІэ иІэнү джэгукІэм машІэу зэрэн хуэхъункІэ хъунуущ, ауэ режиссёрри сэри абы дыхуэхъэзырт. Уеблэмэ а ролымкІэ утыку сыкъимыхъ щыкІэ Дэбагъуэ Роман апхуэдэ къэхъункІэ зэрыхъунум сыхуигъэхъэзыру къызжилат: «Театрепльыр, нэхъапэхэм къэбгъэшІа образхэм я фэ къуипльу, дыхъэшхынкІэ хъунуущ. Уэ абы зыкІи уигъэпІейтеин хуейкъым, атІэ утыку ущИхъар екІуу бгъээшІэн щІэдзэмэ, адэкІэ псори дызэрхуейуэ екІуекІынуущ, театрепльми узыхищІэнуущ. Щыхур дыхъэшхынуми гъынуми зэлъытар уэращ», — жиІэри. Апхуэдэ дыдэуи хъуац: щыхухэр зэрыдыхъэшхым семылалІэу, ролым джэгун щыщІэздээм, псори щым хъури, абы иужькІэ, бадзэ лъат-тэмэ зэхэпхын хуэдизу, тепльэгъуэ псор етхъэкІаш.

**— Адрей уи ролхэмии я гугъу уэзгъэшІынүт? Сыт хуэдэхэр нэхъ къохъулІауэ къэплъытэрэ?**

— КъызэхъулІа-  
къызэмыхъулІа и лъэ-  
ныкъуэкІэ схужыІэну-  
къым, хэхауэ фыуэ  
слъагъу, псоми къахэз-  
гъэшхъэхукІ роли си-  
Іэкъым. СфІэфІу си-  
щыджэгухам ящышщ  
«Псэлъыхъухэр» («А  
при чем здесь Хапап?»),  
«Хъэпэшыпхэ» гушыІэ  
спектаклхэр.

Апхуэдэуи, нэхъ пэ-  
щІэдзэмкІэ эгъэзэжын-  
щи, ди театрым сыкъы-  
зэрыкІуэжу «Пашты-  
хыымрэ паштыыхъ гуа-  
щэмрэ» («Орел и орли-  
ца») тепльэгъуэр къа-  
гъэшІэрэшІежу, щІэрыщІэу ягъэувыижу сыкърихъэлІэжати, абы Коз-  
ловым и ролыр щызгъэзэшІаш. Ауэрэ Дэбагъуэ Романрэ сэрэ иджыри  
Іуэху зэдэдмышІауэ, дызэримыщІыхуу, «Звездный час» жыхуиІэ теп-  
льэгъуэр игъэувын хуей хъури, оперэ уэрэд гуэрхэр жызигъэІэурэ япэ  
дыдэу си зэфІэкІхэм кІэлъыпльяуэ щытащ, спектаклми сыхигъэхъаш.



Къардэн Зауррэ Мысост Вадимрэ «Псэлъыхъухэр» спектакльы щоджэгү.

Абы къыкIэлъыкIуэу, а режиссёр дыдэм «Уахътыншэхэр» («Вечно живые») спектаклыр щигъэувым, роль нэхъышхэхэм языхэзыр — пианист-музыкант щIалэ Марк и ролыр — къысхуигъэфэщауэ щытащ.



Къарадэн Зауррэ ХъэхъупашщЭ Фатимэрэ «Уахътыншэхэр» спектаклым щоджэгү.

Апхуэдэуи сыйыджэгуаш куэдым фыгуэ ялъэгъуа «Си адэшхуэм фыз къызэришар» спектаклым. Нэхь иужьрей-уэ сыйыхэтхэм ящыщ, мис, псальэм папщIэ, нобэ зи репетицэ тщIыну «Ханума» спектаклыр. Ар Щукиным и еджапIэр къэзыхуу къэзигъэзэжа артист щIалэгъуалэ гупым абы (а еджапIэм) щагъэхъэзызыру, щагъэуву къашежахэм ящыщ. КъицишынэмьщIаи, таурыхъхэм сфиэфIу сыйоджэгү, псальэм папщIэ — «ШыкъумщIийм».

**— Таурыхъхэм ущыдджэгум къыщымынэу, адыгэбзэкIэ зэрадээкIахэм хэт псэущхэ щыкIухэр уи макъкIэ къэбгъэпсэльаш...**

**— Пэжщ, апхуэдэ йуэхухэми («озвучка» жыхуаIэраш зи гугъу сщIыр) зэээмэйзэ сыйпылъщ. Псалъэм папщIэ, куэд щакъым, «Смешарики» жыхуаIэ таурыхъ щыкIум щыжъбанэр си макъкIэ зэрышызгъэпсалъэрэ.**

**— Заур, уэ уи джэгукIэмкIэ, утыку итыкIэмкIэ уи йэшIагъэр фыгуэ зэрыплъагъур, ар уи псэм щыщ Iыхъэу зэрыштыр нэрылъагъущ... Утыку уихъену ушижагъуэ къыпхуихуэрэ е бгъэзэшIину ролхэм уигу дэмыхъэ къахэкIрэ? Апхуэдэхэм деж сыйт хуэдэ хэкIыпIэ къэбгъут-рэ?**

**— Режиссёрымрэ актёрымрэ сыйт щыгъуя я еплъыкIэр зэтехуэу щыткъым. Абы жиIэр си гум къыщимыщтэ, сэ нэгъуещIу сщIыну сыйыхуей къохъу, ауэ, шэч хэммыльу, дэ ди къалэныр зэрыжкаIэм хуэдэу тщIыну аращи, къызэрыджаIэу дошI. АрщхъэкIэ ролым сыйджэгүу къызэхъулари къызэмыхъулари зэпэсшэчэжа нэужь, нэхъыбэм къызгуролуэж режис-**

сёрыр захуэу къызэрьш! Издзыр: лъэныкъуэкиэ къышыту, абы спектаклыр нэхъ къызэцш! Экъуаэ ельгагъу.

— **Ишхъэкъи къызэрьхэбгъэщаши, театрим щиэуэ игъэувхэм нэмьицш, щиэрьш! Эу игъэувыж теплъэгъуэхэми ущоджэгу...**

— Пэжш. Псалъэм папш! Э, «Платшэрэ Сатшэрэ» спектаклым сыноджэгүү. Артист гъуээдэж Тыхъужь Алий игъээшш! Эу щыта ролхэр къышыслыс къохъу ик! Абы спрагагэ.

— **Актёр къеск! Э зэрызэхуэмидэр шэч зыхэмылтыжш, ахэр щиызэбгъэпшэн щи! Экъым, ауэ, сэ уэ уабгъурызогъеувэ Къэбэрдей театрим и комедие лыхъужьхэу щиыхубэм фыгуэ ялъэгъуа Тыхъужь Алийрэ Балъкъэр Юрэрэ...**

— Абыхэм яхузэф! Эк! Аар схузэф! Эк! Мэ, ахэр эдьинэса лъагап! Эхэм си-нэсыфмэ, си насыпу араш. Апхуэдэхэр утыку къихъэр! Эпш фык! А ямыгъэлъэгъуами, театреплъыр дыхъешхынуш, си ту жып! Мэ абыхэм зыми хэмэгъуэшшэну я творчествэ, я образ, я гъуазджэ дуней къагъэшш! Йижыфащ. Ар зыхузэф! Эк! Хэр мащ! Э дыдэш.

— **Утыкум щитым и деж актёрыр, ихъуреягък! Э къышыхъу-къышыцш! Эхэр зэхимыхыжку, имылъагъужку, ролым ихъаэ, спектаклым и сюжетым хэт хьэмэрэ ар театреплъми зы! Эмал гуэрхэмк! Э дэлажьэрэ? Нэгъуэшш! Жыс! Энци, спектаклыр щек! Уэк! Ихэр актёрымрэ театреплъымрэ зэпыш! Энныгъэ я! Э?**

— Гушы! Э ролхэр къес-щтэнци, нэхъапэхэм куэдрэ щиуагъэ къис! Эшш! Эшш! Эу щытащ... Псалъэм папш! Э, «театреплъыр, мис, мыпхуэдэ дакъикъэм дыхъешхын хуейшш, мыпхуэдэ щиип! Мэ и деж гушы! Эр нэхъ щиэгъэхуэбжьаэ зыхицш! Энушш» жыс! Эу утыкум сыйкъихъерти, сици-мыгъугъэхам къышыцш! Издзырт — щиыхухэр здыхуэз-мыгъэфэшам и деж щи-дыхъешхырт. Абы къызгур-ригъэ! Уар зыщ: утыкум ѿщитым и деж ролыр



Щэрмэт Людмилэ, Къардэн Заур, Хъэхъупашш! Фатимэ сымэ «Звездный час» спектаклым ѿджэгүү.

къыбопсэу, театрпльым и щытыкIэм зыкIи уемыпхауэ. Абы дыхьешхын щIидзамэ, машIэу укъызэтуювыIэ (сыт щхъэкIэ жыпIэмэ адекIэ къыпышэнур дыхьешх макъым зэхригъэхынукум), ауэ дыхьешхын ирикъухукIэ зыпIэжъэркъым, ахэр зэрйт щытыкIэр, къызэррызещIэхъеяр умыутIыпщын папщIэ. Мис, апхуэдэ щэхухэр хэлъщ ди лэжьыгъэм.

**— Фыуэ плъагъу, зи джэгукIэр уигу дыхъэ актёрхэр хэт сымэ? БгъээшIену узыщIэхъуэps ролыр сыйт хуэдэ?**

— Эй джэгукIэ зыхесльхыэ щымыIэу сигу ирихыыр франджы актёр щIэрыIуэ Луи де Фюнесщ. Абы и деж щынэрлыагъут IэшIагъэр щыхум къыдаальхуу къызэрхыур. И тепльэ къудейри комедием хуэщIат абы, ауэ, нэхъышхъеращи, и гушыIэхэр «сарказм» жыхуаIэм хуэдэу дыдгтэкъым, «укъиуIэртэкъым», атIэ ахэр щабэт, дыхьешхэнт, еzym и нэгуими гуапагъэ кърихырт. ГушыIэмрэ гуапагъэмрэ щызэшIыгъум и деж ар искуствэ нэсым и щапхъэш. СызыщIэхъуэps ролым и гугъу пщIымэ, куэд щIауэ делэм и ролым сыйджехууны сыйхуейщ. АрщхъэкIэ а делэм зырызищIыр, зэIухауэ жытIэнци, зэрзызызэкIэшIишым зыпьсщIыжу щыхур згъэдыхьешхыну аракъым си мурадыр, атIэ абы и псэм синэсүнү, театрпльхэр абы и нэкIэ дыкъэззыухъуреих дунейм хэзгъепльену, и псэм щигъэвир, и психология пашIэр сэтей къэсцIыну сыйхуейщ.

**— А зи гугъу пщIы ролым хуокIуэ Нало Заур и «Хъэбалэ и пхъэ гуашэр» новеллэм къыхэшI лыхъужьым — Хъэбалэ — и образыр. Абы и тепльэри, и гурыщIэхэри, и губжьри, и гукъеуэри тхакIуэм гъэшIэгъуэн дыдэу, зэпкърыхауэ къретхэкI. Тхыгъэм и философие-ри куущ: «жылэм емыщхыыр» делэу зыгъэув жылагъум и дагъуэхэр сэтей щохъу, апхуэдэуи, делэу ялъытэ псори зэримыделэр, губзыгъэу яфIэшI куэдым нэхърэ апхуэдэр нэхъ губзыгъэу къыщIидзыж къызэрхъури къыхош. Тхыгъэм и кIэм деж мыпхуэдэу хэтш: «Делэти, делэ кIуэдыхыкIуэ кIуэдыхажаш!» жаIеу Хъэбалэ тепсэлхыххэм ефэндым япедзыж: «Алохуу тэхъэла дыщэм ешIэ абырэ дэрэ нэхъ делэр!»...**

— ИкъукIэ тхыгъэ гъэшIэгъуэнц. Күэду гуапэ сцыхунут ди режис-сёрхэм абы гулъытэ хуащIамэ.

**— Кинофильмхэм ущыджехуу къыпхуихуакъэ е ухэтыну ухуейкъэ?**

— Зыгуэрхэми сыйхэтакIэш... Псалъэм папщIэ, Хъыжыырокъуэ СултIан триха «По небу босиком», «Пиджак» жыхуIэхэм, ЕмкIуж Андзор триха «Невиновен» фильмым. Къэрэшай-Шэрджэсым сыйшыщIа лъэхъэнэм Мэзкуу къикIауэ режиссёр Уразаев Рустам три-



ха «Стреляющие горы» фильмым щыпІэ зыбжанэхэм деж сыхэтащ. Аүэ фильмхэм сыхэтами, дяпекІэ сыхэтинуми, сахэдэн щыхъукІэ, театрир нэхъ къыхэсхынуущ — абдежырац актёр гъузаджэм («актёрское искусство» жыхуаІэм) и хэшІапІэ нэхъынхъэр.

— Театрым, творчествэм нэмыщи, сыйтым удихъэхрэ, сыйтым гупсэхугъуэ къыуитрэ?

— Къуажэм сыщыІэну, хадэм сипэшшэхъыну, псэущхъэхэм, щыгуэпсым нэхъ пэгъунэгъуу сыщытыну сфІефІщ... Унагъуэм, къызэгъэза щыхухэм къару къысхалхъэ.

— Актёр ІашІагъэмкІэ уи бынхэм уахуэупсэнт?

— Сахуэупсэн щыгъетауэ, а ІашІагъэр къыхахыну къызажаІэмэ, зэІухауэ сапэрымыуэми, а гъуэгуанэм и гугъуагъыр, абы псэкІэ гу-гъуехуу дашэчыну къапэцьыллыр ягурзыгъэІуэнущ... Лэжыгъэ тыниш щыІэкъым, аүэ актёр ІашІагъэм ирилэжъэфынур зи психологииер лъэц дыдэу къигъэшІ щыху закъуэтІакъуэхэр арац. Зэрыхъэ образ къомым къимыкІыжыфу, абыхэм ягъевхэмрэ къапсэухэмрэ я псэм щызэхэзэрыхъыижу, мыхъумышІагъэ гуэрхэм дихъэх, зи гъашІэр дэхуэх артистхэри щыІэш... Сэси ІашІагъэр фыгуэ солъагьу, нэгъуэшІи къысхэкІынугтэкъым, аүэ я чэнджэш къызахъэлІэмэ, быныр а ІашІагъэм пыгусшинаущ.

— НобэкІэ лъэпкъ театрир сыйтым хуэныкъуэ? Уэ хэплъхъэн, зэпхъуэкъын гуэр щыІэт?

— СызыдэлажъэхэмкІэ, ди лэжъекІэмкІэ, зэхуущытыкІэмкІэ сигу кьеуэ щыІэкъым, зы унагъуэм хуэдэу дызэхэтц. Театрым и репертуарым ехъэлІауэ жыпІэмэ, нэхъ пасэм ягъэувауэ щыта спектакль купшІафІэхэр къагъэшІэрэшІэжрэ ягъэувыижамэ сэси щхъекІэ нэхъ къесцтэнут: псалъэм папшІэ, къыдэкІуэтей щІэблэр Шортэн Аскэрий и «Яшэмрэ къэзывшэхэмрэ», Нало Заур и «ІэфІынэ и нэ фышІитІыр» тхыгъэхэмкІэ ягъэува спектаклхэм, нэгъуэшІ куэдми щыгъуазэ щыпхъэш.

— Заур, псалъэмакъ гъэцІэгъуэн къызэрыддебгъэкІуэкІам, уи ІашІагъэм и щэхухэм дызэрышыгъэгъуэзам папшІэ фышІэ ин пхузошІ. Ди лъэпкъ театрим и щэр фыкІэ зыгъэІууну, лъэпкъ гъузаджэм хэлхъэнэгъэ ин хуэзышІыфыну актёр псэемыблэжу узэ-рышытым уи лэжъигъэхэр я щыхъэт наІуэш. Тхъэм уригъэфІакІуэ.

Епслъар **ХЬЭВЖОКЬУЭ Людмилэш**



Нарт хъыбархэр

## Пхъурылъхур ягъэуущ, пхъурылъхур яущий

Вэкъуэ нанэ пхъурылъхуу къыхуальхуати, и пхъурылъхум и Іэпэр иубыдри, Сэтэней деж ишащ.

– Си пхъурылъхур схуэгъэуущ, си пхъурылъхур схуэуущий, Сэтэней, – жрилац Вэкъуэ нанэ Сэтэней гуашэ.

– Уи пхъурылъхур псэжий пхъурылъхуущ, уи пхъурылъхур щауэ сэхъуащ, уи пхъурылъхур сэ схуэгъэуущинкъым, уи пхъурылъхур сэ схуэуущинкъым, – къыжрилац Сэтэней.

– Си пхъурылъхур схуэзигъэуущын, си пхъурылъхур схуэзыуущий къэзмыгъуэтауэ есшэллэжынкъым, – жери Вэкъуэ нанэ ежъащ.

Пхафэм ихъауз, Тхъэгъэлэдж ирихъэллац.

– Си пхъурылъхур схуэгъэуущ, си пхъурылъхур схуэуущий, – жрилац Вэкъуэ нанэ Тхъэгъэлэдж.

– Мэшыщэ соуэт, мэшыщэ собж, – къыжрилац Тхъэгъэлэдж. – Уи пхъурылъхур сэ схуэгъэуущрэ, уи пхъурылъхур сэ схуэуущийрэ? Мэшыщэ хуеймэ, мэшыщэ естьнц.

– Уи мэшыщэ убагъуэ, – жери Вэкъуэ нанэ и пхъурылъхур иришэжъэжащ. Щэупщэурэ, Амыщ ирихъэллац.

– Си пхъурылъхур схуэгъэуущ, си пхъурылъхур схуэуущий, Амыщ.

– Тыбжъэ согъэш, хъушэ согъэхъу, – къыжрилац Амыщ. – Уи пхъурылъхур сэ схуэгъэуущинкъым, уи пхъурылъхур сэ схуэуущинкъым. Щынэ хуеймэ, щынэ естьнц.

– Уи щынэр убагъуэ, – и пхъурылъхур иришэжъэжащ Вэкъуэ нанэ.

Лъэпщ и кыщым ишащ Вэкъуэ нанэ и пхъурылъхур:

– Си пхъурылъхур схуэгъэуущ, си пхъурылъхур схуэуущий, – жери.

Лъэпщ Вэкъуэ нанэ и пхъурылъхур кыщым щишащ, мафлээм пэрилъхъэри игъэплъац, сыйджым трильхъэри ихуаш, ипсыхъыжри кыщым кыщчишияжаш:

– Уи пхъурылъхур згъэущащ, уи пхъурылъхур сущиящ, Вэкъуэ нанэ, – жери.

И пхъурылъхум и Іэпэр иубыдыжри, Вэкъуэ нанэ ежъэжащ.



## Тхъэщэрэпхъу и къуэмрэ и пхъумрэ

Нартхэ я Тхъэщэрэпхъу зэтолъхуэнныкъуэу щалэрэ хъыдджэбзэрэ игъуэтащ. Зэдэлхузэшыпхъур гүщэ зырызым хипхэри, Тхъэщэрэпхъу псыхъэ ежъащ. Я анэр щэкірэ пэт, хъыдджэбз цыклур гүщэм къыхэпсэлтыккац:

– Си дэлъху цыклур, ди анэр псыхъэ ежъащ, шыпсэ къызжэйи, сыйтгээз, – жери.

Ар щызэхихым, Тхъэщэрэпхъу бжэцхъэум къыщызэтевылац:

– Тхъэр къызэуи: мы зэхэсхыр сыйт щагъуэ!

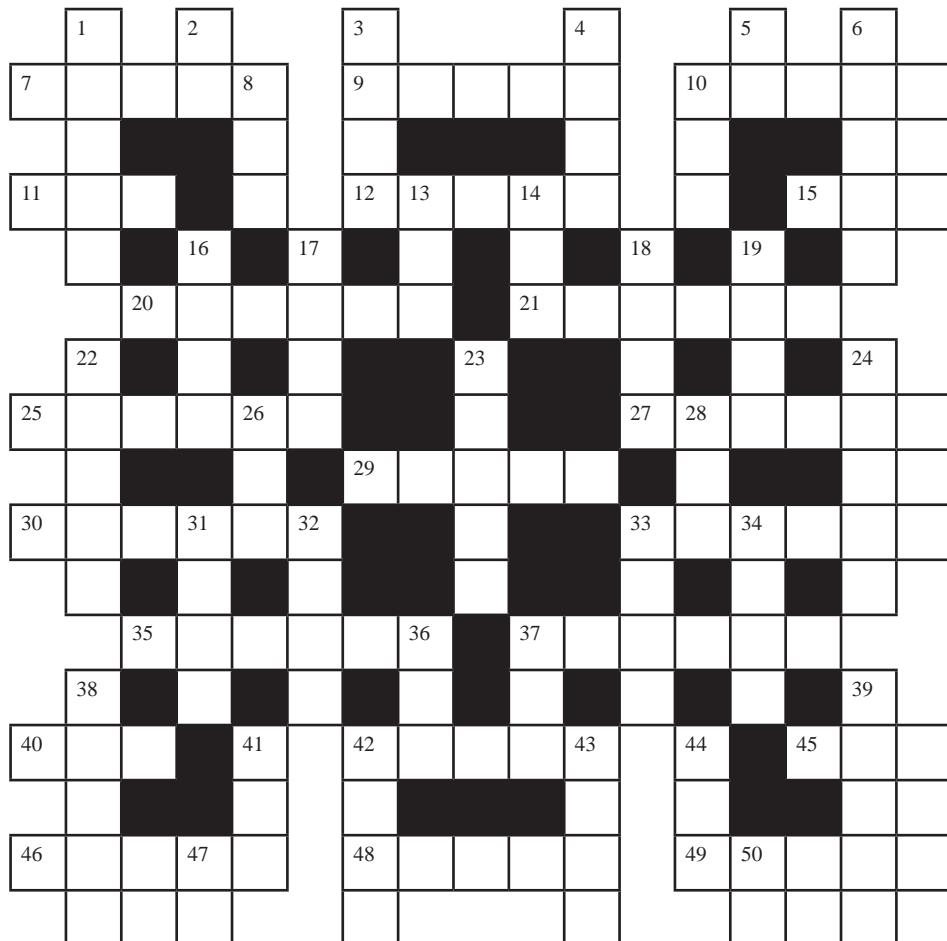


- Щіалэ цыкікури къыхәпсәлъықлаш гущәм:
- Си шыпхъу цыкіку, утезгъеун хъэмә узгъәбәмпіен?
- Тхъәщәрүпхъу и жъэр Іурыхуаш:
- Зыр згъәщіагъуәурә нәхъ щіагъуәжыр зәхәсхай!
- Зәдэльхузәшыпхъум я анәр унәм щіекіри, пшіантіэм къыдәуващ:
- Мы түм жаәм седәуәнш, – жери.
- Щіалэ цыкікур гущәм къыхәплъри, щхъәгъубжәм дәплъаш.
- Сыт плъагъурә? – къеупшіаш и шыпхъу цыкікур.
- Дыгъужыигъу аргъуей күәпкъ бғәздесси, яхуәшхыркъым – арашт слъягъур, – жилашт щіалэ цыкікум.
- Дыгъужь шыр хъунш, – къыпидзыжаш хъыдҗәбз цыкікум.
- Шыр-мышырми, илъесищікә ягъәхъуа вырираудри яшхаш, – жилашт щіалэ цыкікум.
- Вы хъункъым, шкіашті цыкіку хъунш.
- Шкіашті-мышкіаштіеми, жыг лъабжъэм щіоувәри, жыгыщхъэм фіэль хъумбыләр ехъу.
- Жыг хъункъым, чыцә лъагуә цыкіку хъунш.
- Чыцә лъагуә цыкікуи щіы: лыры дәплъеймә, и пыләр щхъәроху.
- Лыры хъункъым, щіалэ цыкіку хъунш.
- Щіалэ цыкікуи жылә: махуищекіи иратыла псыкъуим йоләбыхри, псы кърех.
- Махуэр махуэ кіәшті хъунш.
- Махуэр кіәшті-мыкіәштіми, пшәдджыжъым хъуакіүә дәкіла танәр ви хъуауә пшыхъәщхъэм къыдохъәж, – жилашт щіалэ цыкікум. – Ири-къункъә узәрьизгъәбәмпіар, си шыпхъу цыкіку?
- Тхъәщәрүпхъу пшіантіэм дәкілаш, псыхъә ежъати:
- Тхъэм фыры къытхудигъакіүә: зәрыхъун хъуауә къальхуаш зәдэльхузәшыпхъур.





## ПСАЛЬЭЖЬУ ЗЭХЭЛЬ ПСАЛЬЭЗЭБЛЭДЭ



167

*ЕкIуэкIыу:* 7. ... нэмис, нэхъышIэ насыт. 9. Эым ишIэр ..., тIум яшIэр нахуэщ. 10. Уи ... гъэIэси, уи нэмис гъэбыдэ. 11. ... зимыIэм ба-шым IэплIэ ирешэкI. 12. ... гуапэщи, ... гуауэщ. 15. МафIэ здэцымыIэм ... щыукъым. 20. ... нэхъэрэ — зыщIэф. 21. ... щIэнныгъэм и IункIыбзэщ. 25. Ажал мыхъумэ ... зимыIэ щыIэкъым. 27. ... къокIуэ. 29. ... шум ущIэмымынакIэ. 30. Ныбжъэгъум ... къыбжиIэнц, бийм уи щIыбкIэ щигъэIунц. 33. ... бий умыщIи, псы жапIэжь унэ тумыщIыхь. 35. ... махуэщ, къэунэхури мазэщ. 37. ... хъэщIэ гъэфIэгъуейщ. 40. Унэрыс зы ... нэхъэрэ унэщIыб биищэ. 42. Лыхъужыр зэ лэгъуэщи, къэраб-

гъэр тізу ... . 45. Тхъэмьшкәм и ... Іувіц. 46. Зәдәпші ... , зәдәпшіх  
Іәфіш. 48. ... дыгъэ си ныса типси, бжыхъэ дыгъэ синху типси.  
49. ... , уемызәши, уи Іуәху хъунц.

**Къехыу:** 1. ... псори зы анәм къылъхуркым. 2. ... щепткә умыгъ,  
кърагъэкъижмә, гъей. 3. ... я зәныкъуәктүр цыхум я мыгъуагъәц. 4. ...  
псори сиә нәхърә узыщыгутыр сиңацәрәт. 5. Шәми ... , шхуми  
... . 6. Фыгуэ ... хузамыңІәнур сремың. 8. ... зәдәшымыәм щәфни  
шыләкъым. 10. ... Іүфәм Іусыр есыккәкә Іәзәц. 13. ... щәнникә пә-  
уа шыләкъым. 14. ... мыгубжърә дыгъужъ мыйдакъэрә шыләкъым.  
16. Уи ... уигу ебгъамә, уинху ешхыда. 17. Напә нәхърә ... . 18. ...  
къамылъху ин хүркым. 19. ... Іей тепсаяэ, гъавәф! ущымыгугъ.  
22. Япә ... ушләмымынакә. 23. Цыхум и дунейр ... зәпшту ихъор-  
кым. 24. ... зиәм унафәри ІәшІәльш. 26. ... мыхъура Іәшә мыхъура.  
28. ... мыузым игу узыркым. 31. ... зыңғыз къышІәкІүеркым.  
32. Пиңәншә ... , Іәтыгъуейш. 33. ... щакъүэ тегушхуәгъуафІәш.  
34. ... и Іәр ину иәтми, хуәму тохуэ, анәнәшәсым хуәму иәтми, ину  
тохуэ. 36. Уи Іәм ... уи цхъэр гъәлажъэ. 37. ... къыбдимысарә гъу-  
сә къыпхуәмыхуара я хъәл пиңәркым. 38. Мағлә зыңдамыңым  
пишағләм ... шыләкъым. 39. Уи жъә зәсәмә, уи ... мәкүтә. 41. Фы ... ,  
псым хәдәә. 42. ... зиәм Іәшәр щоштә. 43. ... имылъмә, лъәм и мы-  
гъуаш. 44. Пиңым ухуәлажъэмә, ... ицлән хуәшІи, шыд ишхын фәних.  
47. Зы и уасәү ... е ... и уасәү зы. 50. Сабий щәхъуәпсым гущәис ... .

### Етхуанә къыдәкъыгъуәм тета пеальәзәбләдзым и жәуапхәр

**ЕкІүэжыу:** 6. Сәри. 7. Бгъэр. 9. Нәмисра. 13. Махуэр. 14. Шылам.  
15. Пхъур. 16. Лей. 17. Даҳау. 20. Іәбәм. 22. Нысә. 24. Мажъә. 27. Емыц-  
хым. 30. Дари. 32. Шәре. 33. Узета. 36. Ухуалла. 39. Пиңа. 40. Джад.  
41. Судым. 42. Умыкку. 43. Нацианд. 46. Быда. 47. Хъэхүц.

**Къехыу:** 1. Іазагъуэ. 2. Диң. 3. Псы. 4. Иба. 5. Гүузыгъуэ. 8.  
Жала. 10. Марда. 11. Сәлам. 12. Хъэльз. 18. Хәкужыхъэ. 19. Унә. 20.  
Іәм. 21. Бзылъхутъэ. 23. Сомыр. 25. Адыгэ. 26. Пиңы. 28. Ада. 29. Тәу.  
31. Изиц. 32. Щоджэн. 34. Зауэ. 35. Тхымыр. 37. Хуәмыхум.  
38. Лыкку. 43. Нәм. 44. Ана. 45. Шхъза.

**IУАЩХЪЭМАХУЭ**  
**№6**  
(Эльбрус)

Литературно-художественный  
и общественно-политический журнал

На кабардинском языке

**Учредитель:**

Государственное казённое учреждение  
Кабардино-Балкарской Республики «КБР-Медиа»  
(360017, КБР, г. Нальчик, пр. Ленина, 5).

Главный редактор **А. Х. Мукожев**

**Редакционная коллегия:**

Руслан Ацканов, Хангери Баков, Борис Бижоев,  
Адам Гутов, Хамид Кармоков, Хачим Кауфов,  
Хамиша Тимижев, Людмила Хавжокова,  
Истепанова Залина (ответственный секретарь)

Корректор – Марина Жекамухова  
Компьютерный набор и верстка – Зарета Князева

Журнал зарегистрирован в Управлении Федеральной службы  
по надзору в сфере связи, информационных технологий  
и массовых коммуникаций по Кабардино-Балкарской Республике  
ПИ № ТУ07-00127 от 11.01.2018 г.  
Подписной индекс: П5891

Подписано к печати 03.12.19. Выход в свет 27.12.19  
Формат 70x108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Бумага офсетная №1. Печать офсетная.  
Усл. п. л. 14,7. Уч-изд. л. 12,0. Тираж 1.818 экз. Заказ №267  
Подписная цена на 2 месяца 31р. 87к.  
Подписная цена на 6 месяцев 95р. 61к.

Адрес редакции: 360000, КБР, г. Нальчик, пр. Ленина, 5  
Телефон: 40-04-51. Адрес электронной почты:  
e-mail: oshxamaxo73@mail.ru

Адрес издателя: 360017, КБР, г. Нальчик  
пр. Ленина, 5. ГКУ «КБР-Медиа»

Отпечатано ООО «Печатный двор»  
360000, КБР, г. Нальчик, ул. Калюжного, 1

Обложка художника **Юрия Алиева**

Отпечатано в полном соответствии с качеством  
предоставленного электронного оригинал-макета

## **АВТОРХЭМ ПАПИЦЭ**

Журналым къытхеүэ тхыгъэхэм я пэжагъ-мыпэжагъымкIэ жэуап зыхыр езы авторхэрц.

Авторымрэ редакцэмрэ я Iуэху епллыкIэхэр Iэмал имыIэу зэтхеүэн хуейү щыткъым.

Редакцэм къыIэрыхъ тхыгъэхэр компьютеркIэ тедзауэ, флешкэм е дискым тету щытын хуейщ.

Журналым къытхеуа тхыгъэ нэгъуэцIыпIэ щытрадзэмэ, «Iуашхъэмахуэм» къызэрырахыжар къагъэлъэгъуэн хуейщ.

Редакцэм и къалэнкъым Iэрытххэм рецензэ яритыну.

**Тхыгъэхэр мы адресымкIэ къевгъэхь хъунущ: 360000, Налышк къалэ, Лениним и цIэр зезыхъэ уэрам, 5, епшыкIузанэ къат, «Iуашхъэмахуэм» журналым и редакцэ.**

**Телефонхэр:** 40-04-51 (редактор нэхъышхъэ); 40-95-72 (жэуап зыхь секретарь); 42-42-14 (прозэ, поэзие, публицистикэ); 40-94-71 (оператор). e-mail: oshxamaxo73@mail.ru

## **ЖУРНАЛЫР ЗЫЭРЫХЬЭХЭМ ПАПИЦЭ**

Журналыр зэрытедзам дагьуэ гуэр иIэу къышцIэкIмэ, абы теухуа-уз э фыншицIэупицIэ хъунущ: Калюжнэм и цIэр зезыхъэ уэрам, 1, ООО «Печатный двор».

КІЭЩТ Мухъэз  
25.12.1937 – 20.10.2002

### ЩІАКХЪУЭ ІЫХЪЭ

Щіаләштәм щіакхъуэр еущыкъуей,  
Ирильәштәуэ гуахъуэр.  
Си гур несауэ итщ Къурей –  
Щхъэмымж къешип кірахъуэр.

Щхъэштыщ нәщхъеийуэ ар  
Сабий  
Щіэлтәуум щіакхъуэ Іыхъэ.  
Іэгу нәщіхэр анэм хуэзышийм  
И гъусәу ар мәпыхъэ.

Зәми нәщхъеийуэ щыгъущ вакуэл!  
Къызэзыдзәкъым щыгур.  
Жылапхъэ мащәр зыләштәлъ  
Дадәм йоплышыхь и Іегум.

Ар щыгъущ а дадә  
Зи нәм жей  
Къемыккуэу зысәм гъавэр,  
Къыпхихыу я пкъым мы бахъейр  
Щылажъэ цыхухәм тафәм.

Пихуауэ си фэр сигу нәщхъеим,  
Сыздриккуэжым лъагъүэм,  
Тхъэркъуэм хуепхъ щіакхъуэ щыкъуей  
Зыпымытыжым лъакъуэ.

Къурей къокыжри сигу плеитейр,  
Щіокіэрәхъуэжыр шхапіэм:  
Щіаләштәм щіакхъуэр еущыкъуей,  
Аүи мыхуадәу напіэр.

1990